

سلسلہ مطبوعات انجمن ترقی اُردو (ہند) نمبر ۱۵

فرہنگ

اصطلاحات پیشہ وران

جلد چہارم

ہندوستان کے مختلف فنوں اور صنعتوں
کے

اصطلاحی الفاظ و محاورات کا جامع مجموعہ

تالیف

مولوی ظفر الرحمن صاحب دہلوی

شایع کردہ

انجمن ترقی اُردو (ہند) دہلی

سلسلہ مطبوعات نمبر ۱۵۸

فرہنگ

اصطلاحات پیشہ وران

جلد چہارم

ہندوستان کے مختلف فنوں اور صنعتوں
کے

اصطلاحی الفاظ و محاورات کا جامع مجموعہ
تالیف

مولوی ظفر الرحمن صاحب دہلوی

شائع کردہ

انجمن ترقی اُردو (ہند) دہلی

۱۹۴۱ء

دیال پر ٹنگ پر لیس دہلی میں چھپا

اور

منجھرا بنجمن ترقی اردو (ہمسند) نے دہلی سے شائع کیا

فهرست مضامین

اصطلاحات پیشه وراں چوتھا حصہ

نمبر شمار	مضمون	نمبر صفحہ	نمبر شمار	مضمون	نمبر صفحہ
۱	تمہید	ب	۱۱۳	۴۔ پیشہ تہنوی (پتھواری)	۱۱۳
۲	ہلہ باب سنگار	۱۳۰ تا ۱۳۱	۱۲۰	۸۔ پیشہ مغلای گری	۱۲۰
	پہلی فصل تیاری زیور	۱۳۸ تا ۱۳۹	۲۳۰ تا ۲۳۱	دوسرا باب فنون لطیفہ	۲۳۰ تا ۲۳۱
	۱۔ پیشہ نیاری (نیاراگری)	۱	۱۲۷ تا ۱۳۱	پہلی فصل سزا پیر سازی	۱۲۷ تا ۱۳۱
	۲۔ پیشہ سناری (زرگری)	۱۲	۱۳۱	۱۔ پیشہ باجے سازی	۱۳۱
	۳۔ پیشہ چٹائی کاری	۲۶	۱۳۲	۲۔ پیشہ سازگری	۱۳۲
	دوسری فصل مرصع کاری	۸۶ تا ۸۹	۱۷۸ تا ۱۷۹	دوسری فصل نقاشی	۱۷۸ تا ۱۷۹
	۱۔ پیشہ نگینہ گری	۲۹	۱۷۸	۱۔ پیشہ مصوری	۱۷۸
	۲۔ پیشہ بندھائی	۶۷	۱۷۹	۲۔ پیشہ مہر کنی	۱۷۹
	۳۔ پیشہ جڑائی و مینا کاری	۷۰	۲۳۷ تا ۲۳۹	تیسری فصل کسابت۔ لمباغت	۲۳۷ تا ۲۳۹
	۴۔ پیشہ پتوہ گری (چٹائی بندی)	۷۵	۱۷۹	۱۔ پیشہ قلم سازی	۱۷۹
	۵۔ پیشہ منشیاری (لکھنوی)	۸۲	۱۸۳	۲۔ پیشہ روغنائی سازی	۱۸۳
	تیسری فصل متعلقہ سنگار و ہنر	۱۳۰ تا ۱۳۱	۱۸۶	۳۔ پیشہ کاغذ سازی	۱۸۶
	۱۔ پیشہ کن پردھائی	۸۷	۱۹۱	۴۔ پیشہ فہرری	۱۹۱
	۲۔ پیشہ آئینہ سازی	۸۸	۲۰۹	۵۔ پیشہ خوش نویسی	۲۰۹
	۳۔ پیشہ کنگھی سازی	۹۰	۲۱۹	۶۔ پیشہ کاپی نویسی	۲۱۹
	۴۔ پیشہ اصلاح سازی	۹۳	۲۲۶	۷۔ پیشہ چھپائی (لمباغت)	۲۲۶
	۵۔ پیشہ حتامی	۱۰۳	۲۲۷	۸۔ پیشہ جلد سازی	۲۲۷
	۶۔ پیشہ پھلیری (گندھی)	۱۰۸	۲۵۹ تا ۲۶۱	۱۰۔ اشاریہ (انڈکس)	۲۵۹ تا ۲۶۱

ب

تمہید

فرہنگ اصطلاحات پیشہ وراں کا یہ حصہ دو بابوں، چھ فصلوں، اٹھائیس پیشوں پر منقسم اور قریب پونے دو ہزار اصطلاحات پر مشتمل ہے۔ پہلے باب میں گھا اور دوسرے میں فنون لطیفہ سے متعلق پیشوں کی ترتیب ہے جو فہرست منسلک مندرجہ ظہری کے ملاحظہ سے بخوبی واضح ہو سکیگی۔ سنگار کے باب میں فصل تیاری زیور خاص طور سے قابل توجہ ہے اس میں ہندی، فارسی اور دوسری مشہور بولیوں کے الفاظ مل کر کچھ ایسے عام فہم ہو گئے ہیں کہ قریب قریب ہر جگہ ہماری زبان میں بولے اور سمجھے جاتے ہیں جس کے لئے مستند شعرا کے اشعار ہندی دوہے اور کہاوتیں حسب موقع بطور سند نقل کی گئی ہیں۔ اس مختصر تمہید میں اس کی تفصیل کی گنجائش نہیں دوسرے باب میں مزامیر سازی، خطاطی اور طباعت کے پیشے قابل ذکر ہیں۔ اول الذکر پیشے کی اصطلاحات کو استادوں اور کاری گروں نے جیسا بتایا اس کو غور سے سُن اور سمجھ کر ویسا ہی نقل کر دیا اور مفید مطلب تشریح سے مفہوم کو سمجھانے کی ہر طرح کوشش کی ہے تصویریں بھی دی ہیں تاکہ مطلب بخوبی ذہن نشین ہو جائے۔ اس کے بعد خطاطی اور طباعت ہے ان دونوں پیشوں میں بڑی ترقی ہوئی ہے کلوں کے استعمال اور جدید ایجادات نے ان کو پھیلا دیا ہے ایسی اصطلاحات کے عمل و دخل سے اپنی قدیم اصطلاحات گھٹ کر رہ گئی ہیں بڑی تحقیق اور تلاش سے انھیں جمع کیا گیا ہے ان کو زندہ رکھنا اور نئی ایجادات کے ساتھ ترقی دینا اہل علم کا کام ہے خطاطی کی اصطلاحات کے ساتھ حسب موقع فن تحریر اور خوشنویسوں کی صناعی کے نمونے بھی نقل کئے گئے ہیں۔

خاکسار

ظفر الرحمن دہلوی عفا عنہ

۱۹۴۱ء ۲۰۰۱ء

پہلا باب سنگار

اوّل قسم کا سونا جس کی چاشنی
یکساں ہو۔

بانٹکیا (مذکر) سونا وغیرہ صاف
کرنے کی بھٹی کے پھو، تنکنے کی

خمیدہ مٹھ کی چھکنی یا دھوئنی۔
بانٹکی (مونٹ) دیکھو چاشنی۔

بست بسوہ (مونٹ) اعلیٰ قسم
کی صاف کی ہوئی چاندی
جس میں کھوٹ کا کوئی اثر

باقی نہ رہا ہو۔

بکراؤتی (مونٹ) دھیلی دھسا
بکراؤٹی ایسا سونا یا چاندی

جس میں دو یا تین قسم کی
کھوٹ (غیر دھاتیں) ملی ہوئی

ہوں یا ضرورتاً ملائی جائیں۔

جیسے سونے کے ساتھ چاندی یا
تانبا اور چاندی کے ساتھ تانبا

پہلی فصل تیاری زیور

ا۔ پیشہ نیاری (نیاراگری)

آتش نشینہ (مذکر) دیکھو بوتا

اڈی (مونٹ) سونا پکانے کی
بھٹی نما بنی ہوئی جگہ مجازاً

وہ ظرف جس میں کھونا سونا
صاف کرنے کو تیزاب میں گلایا
جاتا ہو۔

الونی (مونٹ) ریت سے

چاندی کے زرات علیحدہ
کرنے کا عمل (کرنا)

بارا بانی سونا (مذکر) اعلیٰ قسم
کا صاف کیا ہوا سونا

جس میں کسی قسم کی کھوٹ نہ ہو

(انگریزی میں ۲۴ کینرٹ کہلاتا
ہو) کئی مرتبہ کا صاف کیا ہوا

بھانٹی (مونٹ) ایک خاص

یا سپرہ -

قسم کی دسویں کنی جو بھٹی

_____ (کرنا) کھوٹے سونے

کو حسب ضرورت کم و بیش
ہوا پہنچائے۔

کو صاف کرنے کے لئے چاندی
اور کھوٹی چاندی کو صاف

پاٹھی (مونٹ) ایک خاص

کرنے کے لئے سپرہ ایک

قسم کے مسالے کی بنی

مقررہ مقدار میں ملا کر مرکب

ہوئی گٹھالی جو سونے چاندی

بنانا۔

کے ساتھ پگھل جائے اور جل کر

لوہتا (مونٹ) پسوا آتشی شیشہ

تیزاب میں سونا پکانے کو

راکھ ہو جائے۔

بڑے پیٹ کا بوتل کی شکل پر

پاٹلا (مذکر) دیکھو پاسا۔

ایک خاص وضع کا کانچ کا

پاسا (مذکر) پاٹلا۔ دس انچ لمبی

ظرف۔

اور ۶۰ سے ۱۰۰ توں تک

وزنی چاندی کی چپہل سلاخ

لیکن صرائے کی کاروباری زبان

میں اس لفظ کا مفہوم، ولایتی

کارخانوں کے صاف شدہ سونے

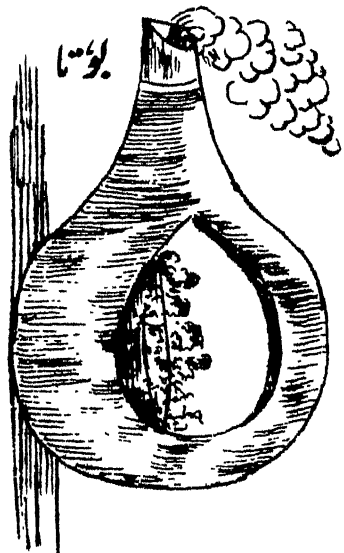
کی تقریباً ۲۰ توں وزنی مستطیل

شکل کی بنیا کے لئے خاص

ہو گیا ہے جس کو عام بول چال

میں پاٹلا بھی کہتے ہیں مگر اس

سے مراد مستطیل صاف کیا ہوا



سونا ہوتا ہی اور پائے کے مقابلے میں، جو کان سے تازہ بتازہ آتا ہی، دوسرے درجے کا سمجھا جاتا ہی۔

پتھرے کی چاندی (مونث) پٹھھر (مذکر) چاندی کا میل (پٹھر)۔ جس میں چاندی کے دیکھو ٹھکلیا۔

پڑکھ (مونث) کھوٹے کھرے کی جانچ۔

ف۔ نیارے کو سونے چاندی کی پڑکھ خوب ہوتی ہی۔ پڑکھنا (مصدر) دیکھو پڑکھ۔

پڑکھیا (مذکر) سونے چاندی کا کھرا کھوٹا پہچاننے والا کیا گیا ہو۔

ماہر شخص۔ مستعمل یعنی زیور وغیرہ کا

پتوا (مونث) دیکھو پتوا۔ سونا جو ٹانکا طے سے کھوٹا

پتوا کرنا (مصدر) کھوٹ

پگسانا نکالنے کے لئے

سونے کو تیزاب میں

گلابا۔ گلا کر کیمیاوی طریقے سے

پٹھر (مونث) تھوپی۔ صاف تیزاب میں گھلایا جاتا ہی

شدہ چاندی کی اینٹ۔ اس عمل سے سونے کی کھوٹ

تیزاب میں حل ہو کر چاندی کے محلول میں مل جاتی ہو اور سونے کے ذرات علیحدہ ہو جاتے ہیں جن کو گلا کر اصلی حالت میں لے آتے ہیں۔ کو کہتے ہیں۔

تھاجی (مونٹ) دیکھو گٹھالی
تھکیا (مونٹ) مختلف قسم کا زری گوٹا اور اسی قسم کا دوسرا سامان، زیور اور ظروف گلا کر اور کھوٹ سے صاف کر کے تیار کی ہوئی چاندی ابتدائی صورت میں روا اور زیادہ صاف کر کے چوبھل شکل میں بنا لیتے ہیں تو ڈلا یا ڈے کی چاندی کہلاتی ہو

بھاری (مونٹ) صاف شدہ چاندی کی بنائی ہوئی پٹی یا پتڑا۔ اصطلاحاً کئی مرتبہ کی صاف کی ہوئی عمدہ چاندی کو بھی کہتے ہیں۔

چاشنی (مونٹ) باغی۔ صاف

<p>چھٹکا (مذکر) چاندی یا سونے کے ذرات کا پھٹا پن جو گلانے میں کمی یا کسی قسم کی کھوٹ باقی رہنے سے پیدا ہو جائے۔ گلانے کے مائلے کا اثر باقی رہنے سے بھی یہ صورت پیدا ہو جاتی ہی ایسے سونے یا چاندی کا تار ثابت نہیں کھینچتا۔ ———— (پڑنا) گلانے کے نقص یا کھوٹ کا اثر باقی رہنے سے چاندی یا سونے کی ڈلی یا سلاخ کی سطح میں کھردرا پن پیدا ہو جاتا۔ چھٹکار (مونٹ) پگھلے ہوئے سونے وغیرہ کے اجڑا کو پانی میں پھاڑنے کا عمل اس طرح کہ کھوٹے سونے میں چاندی ملا کر گلاتے ہیں اور اُس گئے ہوئے مرگب کو دھار باندھ کر ٹھنڈے</p>	<p>کئے ہوئے سونے یا چاندی کا نمونہ، جو کھوٹا کھرا پر کھنے میں بطور معیار کام دے۔ جس کو اہل معاملہ مقابلے کے لئے بطور بانگی لے کر اپنے پاس رکھتے ہیں۔ چاندی سوئٹنا (مونٹ) اکھوٹی چاندی کو صاف کرنا۔ چاندی کی کھوٹ کو پیسے کی لاگ سے صاف کیا جاتا ہی اس طرح کہ پیسے کی ایک مقررہ مقدار کو کھوٹی چاندی کے ساتھ گلاتے اور پھر لوہے کی سلاخ سے گھوٹتے ہیں اس عمل سے پیسہ چاندی کی کھوٹ کے ساتھ لوہے کی سلاخ سے لپٹ جاتا اور چاندی سے علیحدہ ہو جاتا ہی اس ترکیب کو چاندی سوئٹنا کہتے ہیں۔ چوٹس (مونٹ) دیکھو رواں۔</p>
---	--

<p>۲۔ وہ دھات جو دوسری دھات کو صاف کر دے یا دھات کو آسانی سے پگھلا دے۔ دوانگ (مذکر) دیکھو راڑا (رینا)۔</p>	<p>پانی میں ڈالتے ہیں جس میں وہ پھٹ کر ریزہ ریزہ ہو جاتا ہے ان ریزوں کو اصطلاحاً رواڑی۔ ریوڑی اور رواں کہتے ہیں۔ پھریہ ریزے تیزاب میں گلائے جاتے ہیں۔</p>
<p>دو میل دھات (مونث) دیکھو بکراؤٹی۔ وہ بانی سونا (مذکر) بارا بانی سونے سے دوسرے درجے کا سونا یعنی کسی قدر کم پکایا ہوا دیکھو بارا بانی سونا۔</p>	<p>چھیچ (مونث) کھوٹی دھات کے گلانے میں وزن کی کمی جو بعض صورتوں میں جلنے سے ہو جاتی ہے اصطلاحاً چھیچ کہلاتی ہے۔</p>
<p>ڈلے کی چاندی (مونث) دیکھو تھکلیا۔ راڑا (مذکر) سونا چڑھی ریڑا (مذکر) ہوی چاندی۔ تفصیل کے لئے دیکھو ہمیشہ</p>	<p>چھیڑا (مذکر) راؤٹی۔ کامی گوتہٹی۔ وہ دھات یا سالا جس کے اثر سے دوسری دھات تیزابی محلول سے جدا ہو جائے۔ مثلاً تانبا جو تیزاب</p>
<p>کندلاکشی جلد دوم۔ راؤٹی (مونث) دیکھو چھیڑا رسی (مونث) شورے کا</p>	<p>میں حل شدہ چاندی کو خود تیزاب میں حل ہو کر خارج کر دیتا ہے یہی عمل لوہے سے تانبے پر ہوتا ہے وغیرہ</p>

تیزاب (ترشد) جس میں اور اعلیٰ قسم کے سونے کے ایک خاص طریقے سے کھٹا رنگ کو روپ کہتے ہیں۔ سونا گلا کر صاف کیا جاتا ہے۔ روپا (مونٹ) رنگ اور پیتل کو ملا کر بنائی ہوئی روا (مذکر) دیکھو "تیزابی سونا" وہ سونا جس نقلی چاندی۔

۲۔ پورب میں چاندی میں نکھار کے مسالے کا کچھ اثر باقی ہو اور اچھی طرح گھلایا نہ گیا ہو۔

رواڑی (مذکر) پگھلے ہوئے پانی میں پھارے ہوئے ریزے۔ روٹھڑی (مذکر) دیکھو روٹھڑی (ریوڑی) روٹھڑی (مذکر) دیدار واپن۔

سجیلان۔ چکیلا پن۔ اکثر پیشہ وروں کی مشترک اصطلاح جو عام طور سے مذکور الصدر مفہوم کے لئے بولی جاتی ہے۔ رنک پشلی ہو جاتا ہے۔ روٹھڑی (مذکر) معمول سے زیادہ تپایا ہوا سونا جس کی رنگت میں روٹھاپن آ جائے۔

ریزہ (مذکر) پیشہ وروں میں یہ اصطلاح مختلف مفہوم کے لئے بولی جاتی ہے۔ رناریو میں اس کا مفہوم معمولی اور ابتدائی کام کرنے کا اوزار ہوتا ہے اور بعض وقت کسی

بڑی چیز کے جڑ اور زیر تیار
شے کے لئے بول جاتے ہیں۔
رہیمہ (مونث) دو میلی دھات
(رے) کھوٹ بلا ہوا سونا
کھوٹا معلوم کرتے ہیں۔
سیلونی (مونث) غش۔ چاندی
نکھارنے کا کچی اینٹ
اور شورے کو ملا کر بنایا ہوا
یا چاندی۔
سالہ۔

چونکہ چاندی سونے کو
جذب کر لیتی ہے جس کو اصطلاحاً
سونا چاٹنا یا پینا کہتے ہیں۔
اس لئے نیازیت چاندی کو
رہیمہ بھی کہتے ہیں۔
سجیل (مونث) پیشہ وروں کی
مشترک اصطلاح اچھا
اور کھرا مال جس میں کسی قسم
کی کھوٹ اور خرابی نہ ہو۔
سلاکھنا (مصدر) آگ میں تپا کر
سونے چاندی کا کھرا
کھوٹا پرکھنا اس طرح کہ اُس
چیز پر ایک گہری لکیر بنا دی
جاتی ہے پھر آگ میں گرم کر کے
اُس کا رنگ دیکھا جاتا ہے۔
اور رنگ کے تغیر سے کھرا

سؤدھنا۔
سؤدھنا (مصدر) چاندی
سؤٹنا کی کھوٹ نکالنا
تفصیل کے لئے دیکھو
چاندی سوتنا۔

سونہ پکانا (مصدر) سونے کو
صاف کرنے کے لئے شور
کے تیزاب میں گلانا۔
غش (مذکر) دیکھو سیلونی۔

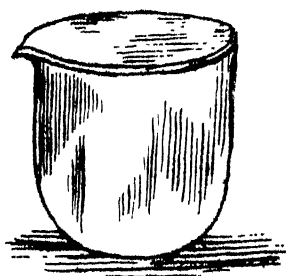
کامی (مذکر) ایسی لاگ جو دھات کو آسانی سے گلا دے۔

۲۔ آسانی سے گلنے یا بکھلنے والی دھات دیکھو چیرا۔

کٹوٹی (مونث) دیکھو گردا۔

کٹھالی (مونث) تھاجی۔ سونا چاندی گلانے کا کھریا مٹی کا بنایا ہوا پیالے نما ظرف

کٹھالی (تھاجی)



ف۔ کھرے سونے کا کس سرخی مائل ہوتا ہے۔

ف۔ سونے کا کس دیکھنے کو کوٹلی سے بڑھ کر کوئی چیز

نہیں۔

کسوٹی (مونث) ایک قسم کا سیاہ پتھر جو سونے کا رنگ روپ اور کھرا کھوٹا دیکھنے کے لئے استعمال ہوتا ہے۔

نگرا (مذکر) نیارے کی بھیٹی کی راکھ جس میں سونے

چاندی کے ذرے ملے ہوئے ہوں۔

لڑدا (مذکر) کٹوٹی میں کا وزن جو کسی دھات کے صاف

رنے میں اصلی وزن سے خارج رہا ہو (کائنا)

گوٹھی (مونث) دیکھو چھڑا۔	کل کھر (مونث) کھوٹی چاندی
گھان (مذکر) پیشہ وروں کی مشترک اصطلاح جس سے مراد صنعتی کام کے مال کی ایک مقررہ مقدار جو بوقت واحد کام میں لائی جائے نیاریوں کی اصطلاح میں سنہری، رُپہلی پُرانا گونا زری اور ظروف وغیرہ جو بوقت واحد گلانے کے لئے جمع کئے جائیں گھان کہلاتا	کپنچن (مذکر) بعض مقامی بولیوں میں سونے کو کپنچن کہتے ہیں
گھریا (مونث) گھڑیا کا غلط تلفظ۔ زری اشیاء گلانے کی کوٹھی دار بڑی کٹھالی جس میں ٹوٹی یا ایسا مٹہ بنا ہوا ہو جس سے پگھلی ہوئی دھات آسانی سے آٹڈیلی جاسکے۔	گنڈن (مذکر) اعلیٰ قسم کا صاف کئے ہوئے سونے کا
گھڑیا (مونث) گھڑیا کا غلط تلفظ۔ زری اشیاء گلانے کی کوٹھی دار بڑی کٹھالی جس میں ٹوٹی یا ایسا مٹہ بنا ہوا ہو جس سے پگھلی ہوئی دھات آسانی سے آٹڈیلی جاسکے۔	پٹرا۔
گھڑیا (مونث) گھڑیا کا غلط تلفظ۔ زری اشیاء گلانے کی کوٹھی دار بڑی کٹھالی جس میں ٹوٹی یا ایسا مٹہ بنا ہوا ہو جس سے پگھلی ہوئی دھات آسانی سے آٹڈیلی جاسکے۔	کیٹ (مونث) چاندی کا ٹیل جو پگھلانے میں جل کر علیحدہ ہو جائے۔
گھڑیا (مونث) گھڑیا کا غلط تلفظ۔ زری اشیاء گلانے کی کوٹھی دار بڑی کٹھالی جس میں ٹوٹی یا ایسا مٹہ بنا ہوا ہو جس سے پگھلی ہوئی دھات آسانی سے آٹڈیلی جاسکے۔	کینل (مونث) دیکھو تھوبی
گھڑیا (مونث) گھڑیا کا غلط تلفظ۔ زری اشیاء گلانے کی کوٹھی دار بڑی کٹھالی جس میں ٹوٹی یا ایسا مٹہ بنا ہوا ہو جس سے پگھلی ہوئی دھات آسانی سے آٹڈیلی جاسکے۔	کھرا (مذکر) بغیر کھوٹ کا یا صاف شدہ سونا یا چاندی
گھڑیا (مونث) گھڑیا کا غلط تلفظ۔ زری اشیاء گلانے کی کوٹھی دار بڑی کٹھالی جس میں ٹوٹی یا ایسا مٹہ بنا ہوا ہو جس سے پگھلی ہوئی دھات آسانی سے آٹڈیلی جاسکے۔	کھزل (مونث) سونا پکایا ہوا
گھڑیا (مونث) گھڑیا کا غلط تلفظ۔ زری اشیاء گلانے کی کوٹھی دار بڑی کٹھالی جس میں ٹوٹی یا ایسا مٹہ بنا ہوا ہو جس سے پگھلی ہوئی دھات آسانی سے آٹڈیلی جاسکے۔	تیزاب جس میں چاندی کے اجزا شریک ہوں۔
گھڑیا (مونث) گھڑیا کا غلط تلفظ۔ زری اشیاء گلانے کی کوٹھی دار بڑی کٹھالی جس میں ٹوٹی یا ایسا مٹہ بنا ہوا ہو جس سے پگھلی ہوئی دھات آسانی سے آٹڈیلی جاسکے۔	کھوٹ (مونث) اعلیٰ قسم کی دھات میں کسی ادنیٰ دھات کا جڑی میں
گھڑیا (مونث) گھڑیا کا غلط تلفظ۔ زری اشیاء گلانے کی کوٹھی دار بڑی کٹھالی جس میں ٹوٹی یا ایسا مٹہ بنا ہوا ہو جس سے پگھلی ہوئی دھات آسانی سے آٹڈیلی جاسکے۔	کھوٹا (مذکر) بڑا سا۔ بغیر صاف شدہ یا آمیزش کا سونا
گھڑیا (مونث) گھڑیا کا غلط تلفظ۔ زری اشیاء گلانے کی کوٹھی دار بڑی کٹھالی جس میں ٹوٹی یا ایسا مٹہ بنا ہوا ہو جس سے پگھلی ہوئی دھات آسانی سے آٹڈیلی جاسکے۔	یا چاندی۔
گھڑیا (مونث) گھڑیا کا غلط تلفظ۔ زری اشیاء گلانے کی کوٹھی دار بڑی کٹھالی جس میں ٹوٹی یا ایسا مٹہ بنا ہوا ہو جس سے پگھلی ہوئی دھات آسانی سے آٹڈیلی جاسکے۔	گڈسی (مونث) دیکھو تھوبی

کھوٹا سونا یا چاندی	کھوٹے سونے چاندی کو منیل
نکھار (مذکر) سونا چاندی وغیرہ	اور گھوٹ وغیرہ سے صاف
صاف کرنے کا سالہ	کرنے اور ایک دھات کو
نکھارنا (مصدر) سونے چاندی	دوسری دھات سے جدا کرنے
کی کھوٹ نکالنا۔ منیل	والا پیشہ ور کاری گر۔
صاف کرنا۔ اُجالنا۔	ملکانا (مصدر) ہلکونا۔ ہلکوزند
نیارا (مذکر) ایسی ریت مٹی	ہلکانا سونے چاندی یا کسی
یاد دھات جس میں سونے	دوسری دھات کو تیار کر
یا چاندی کے ذرے ملے	ہو میں آہستہ آہستہ ٹھنڈا کرنا
ہوئے ہوں۔ کان کی ریت	تاکہ آگ میں گرم کرنے سے
سے ملے ہوئے جدا جدا اور	دھات میں جو نرمی پیدا ہوتی
بکھرے ہوئے سونے یا چاندی	ہی وہ قائم رہے۔ پانی میں
کے ذرے۔	ٹھنڈا کرنے یا کھٹنے سے فوراً
نیارا سُدھار (مذکر) نیازنا۔	سختی آجاتی ہی بلکہ زیادہ
نیارا سُدھیا دیکھو نیازنا۔	ہو جاتی ہی۔
نیازنا (مصدر) سُدھنا۔ سونے	
یا چاندی کے ذروں کو	
ریت یا مٹی سے جدا کرنا۔	
نیار یا (مذکر) نیارا گر۔ نیارا	
سُدھار۔ نیارا سُدھیا۔	
کان سے ہکالے ہوئے یا	

۲۔ پیشہ سُساری (نزرگری)

اُجالنا (مصدر) زیور وغیرہ کو کسی قسم کے مسائے سے دھو کر صاف کرنا اور چمکانا۔

ف۔ تہواروں پر عورتیں اپنے زیور اُجلوا لیتی ہیں۔

ف۔ جڑاؤ زیور کا اُجالنا مشکل ہوتا ہے۔

اڈھی (مونث) کسی اڈھی بدمی وضع اور قسم کا چھوٹا ہار جو ناف سے

اڈ پر صرف چھاتی تک لمبا ہو اڑلبسی (مونث) دیکھو جگنی۔

ہیرے میں اُس کے ہیرے بیضا کی روشنی + ہو کیونکہ اڑلبسی کے تیرے ہیرے آفتاب +

آزادی ہار (نذر) موتیوں کا بارالٹا بنا ہوا ایک قسم کا ہار۔

آزسی (مونث) آپٹنے دار انگوٹھی

بگینے کے بجائے قریب ایک انچ قطر کا آپٹنے جڑاؤ

تیار کی ہوئی انگوٹھی جس کو چہرے کے سنگھار کو دیکھنے

کے لئے ہاتھ کے انگوٹھے میں پہننے کا رواج تھا اب

متروک ہو گیا، یہ قصبات میں کہیں کہیں برائے نام

باقی ہے۔ پہیلی فارسی بولی آئینہ۔

ترکی ڈھونڈی پائینہ۔

ہندی بولوں آزسی آئے۔

خسرو کہے کوئی نہ بتائے۔

کہاوت، ہاتھ کنگن کو آزسی کیا۔

مثل مؤرخہ کو پوتھی دئی بچن

کو گن گاتھ۔ جیسے نزل آزسی دئی اندھ کے ہاتھ۔

اکا فلی (مونث) موتیوں کی اکھری لڑی کی آلا۔

دیکھو مالا۔

طور پر پہنتے ہیں اسی لئے یہ
کہاوت مشہور ہو :-
ماموں کے کانوں میں
انٹیاں بھانجے اینٹھے اینٹھے
پھریں -

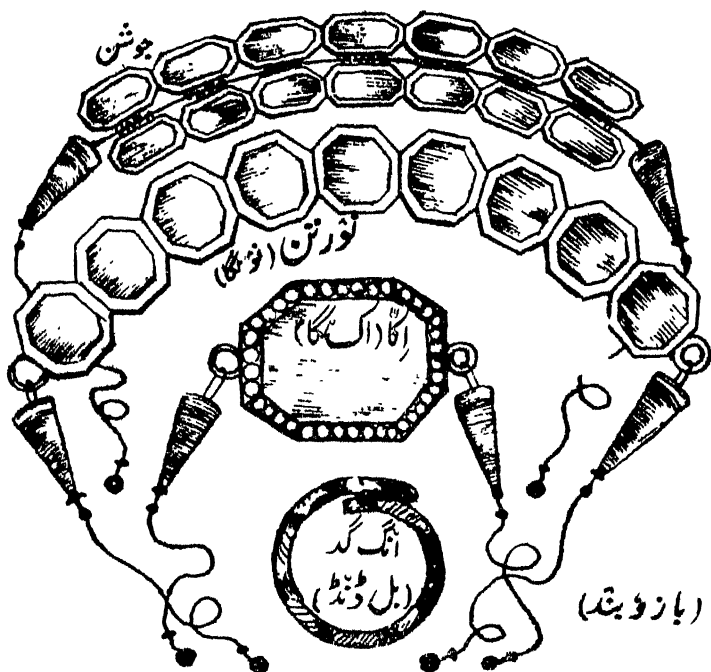
۵۔ پہنی ہیں اُس حسین نے
سوتی کی انٹیاں پھینتی کہیں گے
کان جواہر کی کان پر -
انگ گدا (مذکر) بل ڈنڈ
انگ گدا شیر یا مگر کے منہ
کی شکل کا بنا ہوا بازو پر
پہنتے کا سونے وغیرہ کا کڑا
جواکثر بازو پر پھنسا رہتا ہو -
تصویر کے لئے دیکھو بازو بند
برص ۱۵

انگشتری (مونث) دیکھو
انگوٹھی (مونث) فارسی لفظ
انگشتری کا اردو تلفظ
مندی - ہاتھ کی انگلیوں میں
پہنتے کا سونے، چاندی یا اور

اکا (مذکر) بازو پر باندھنے
کے کا کسی قسم اور قیمت
کا ایک بڑا انگ جڑا ہوا
یور تفصیل اور تصویر کے
لئے دیکھو بازو بند برص ۱۵
۶۔ نہیں یا قوت کا اگا یہ تیرے
زرے بازو پر + شگفتہ لالہ
را ہوا ہی شاخ شبنم پر +
لنگیاں (مونث) کلائی
(پہنتے) میں پہنتے کا مختلف
م، قیمت اور متوسط درجے
لئے اکثرے نو یا گیارہ جڑے
لئے نگوں کا زیور تفصیل
ر تصویر کے لئے دیکھو نو گر یا
برص ۱۶

ٹی (مونث) کان کی
ٹیاں ٹو میں پہنتے کا سونے
کا سادہ یا جڑاؤ بالی ٹا
ہوا سونے کا حلقہ - اکثر
دو مہاجن اور مارواڑی
ش حالی کی علامت کے

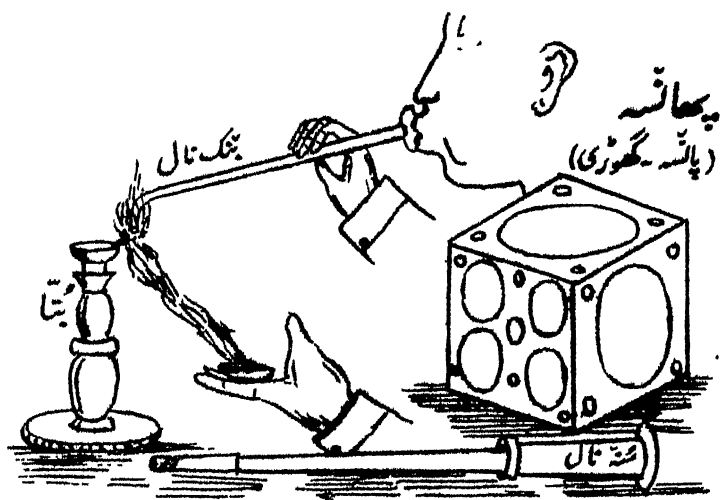
کسی قسم کی دھات کا مدور شکل	اے شوخ + مشتری کو یہ
اور مختلف وضع کا سادہ اور	ہوس ہو کہ دیر گوش ہوں میں۔
چڑاؤ بنا ہوا زیور۔	(مصطفیٰ)
انگلیٹھا (مذکر) دیکھو بڑسی۔	اہرن (مذکر) انگریزی لفظ
افوٹ (مذکر) چمٹے کی قسم سے	ایئرنگ کا بازاری
پیر کے انگوٹھے میں پہنے	تلفظ دیکھو بندہ۔
کا گنوارو زیور جو عموماً سموی	بازو بند (مذکر) بازو پر پہنے
چاندی یا پتیل اور کاشی کا	کے مختلف وضع و قطع
بنایا جاتا ہے اس میں اوپر کی	کے سادہ اور چڑاؤ بنے ہوئے
طرف انگوٹھے کی لمبان چڑا	زیور۔ ہندی میں بھجا بمعنی
کے برابر بیضوی شکل کا نقش	بازو سے بھجبتند اور بھو بھند
کھڑا سا جڑا ہوتا ہے جو انگوٹھے	کہلاتا ہے۔
کو اوپر سے ڈھک لیتا ہے۔	ہے بلائیں مہرنے لے لیں
ہے پشت پائیں وہ نزاکت	برٹھا کے دست شعاع +
کہ خلش کے ڈر سے ہر برگ	نظر جو آئے طلای تمہارے
گل کو نہ کرے پائو کا انوٹ	بازو بند +
کوئی (مصطفیٰ)	بازو کے زیوروں
آویزہ (مذکر) دیکھو بندہ۔	میں خاص طور سے لگے۔
بغیر ہیلی کا بندہ ہندی	انگ گد (بل ڈنڈ) جو شن۔
میں سراسری کہلاتا ہے۔	نورتن (نوزگے) مشہور ہیں۔
سبب سے آویزہ پہننے تو لگا ہے	جن کی حسب موقع تشریح کی گئی ہے۔



بالا	(مذکر) کان کی کڑی میں
بالے	پہننے کا سونے یا چاندی کے سار کا حلقہ بنا ہوا
زلیور جس میں خوش نمائی کے لئے دو موتی جن کے نیچے میں سرخ یا بسز رنگ کا نگ بھی پرو لیتے ہیں۔	سہ گوش مینوش میں سونے کا جو بالادیکھا پہلوہ حسن پری ہم نے دو بالادیکھا۔
ہندوستان میں رواج ہو۔	

بال پتیا (مذکر) ہاتھوں کا جوڑا
باندھنے کی موتیوں کی کڑی
(مونش) بالے کا
بالیاں اسم مصغر۔ ہالیاں
عام طور سے پھولدار۔
سادہ اور جڑاؤ مختلف وضع
کی بنائی جاتی اور کان کے
اوپر کے حصے میں پہنی جاتی
ہیں۔ اس زلیور کا صرف

دوسرے مالک کی عورتیں صرف
کان کی تو میں بُندا یا اس
قسم کا کوئی زیور پہنتی ہیں۔
ہندوستان میں بھی اب بالیوں
کا رواج اُٹھ رہا ہو۔
جہ۔ تنہا نہ دُر کو دیکھ کے گرتے
ہیں اشک چشم و سوراخ دل
میں کرتی ہیں کاتوں کی بالیاں
باتمک (مذکر) کٹ کڑا۔ ایک
قسم کے خمدار کڑے جو
پورب میں قصباتی عورتیں پیرو
میں پہنتی ہیں۔ ان کا خم گٹوں
کے نیچے رہتا ہے تصویر کے لئے
دیکھو پازیب بر صند
بارہتی (مونٹ) دیکھو زہ۔
بجٹا (مذکر) سہارے کے زیور میں
ٹانکا لگانے کے چراغ
کا ڈیوٹ جس کے مُنہ پر نہاتی
تیل بھرا رہتا ہے اس میں
جتنی لگا کر اُس کے شعلے کو بنگ
نال کے ذریعے ٹانکے پر دوڑا کر
اُس کو گرماتے اور پگھلاتے ہیں۔
بجھ گزبھ (مونٹ) بالآ یا بالی
جس میں دو موتی اور ان



بیچ میں کوئی رنگین نگ پڑا ہو۔ اور کان کی نو میں ہالے کی
 بجز یا (مونٹ) ایسی انگوٹھی جس طرح لٹکتا معلوم ہوتا ہے۔
 کے چھلے کے اوپر مثلث تصویر کے لئے دیکھو بندہ ۱۹
 بنا ہوا ہو جس کے بیچ میں ہیرا (مذکر) پتھو کی شکل
 بغلیوں میں دوسری قسم کے نگ پتھو کے
 جڑے ہوں اس قسم کی انگوٹھی زیور جو ہندو عورتیں
 بعض مقامات پر شادی کے ہاتھ یا پیروں کی انگلیوں میں
 موقع پر دوٹلھا کو بطور نشان پہنتی ہیں۔
 پہنائی جاتی ہے۔ مزبولی (مونٹ) دوٹلھا کو
 بطور نشان پہنانے کی
 بجز یا (مونٹ) کان کی نو تین نگوں کی انگوٹھی جس کے
 شکل کا مختلف وضع کا اوپر دو طرف موتی اور بیچ
 سادہ یا جڑاؤ بنا ہوا زیور میں کوئی قیمتی نگ جڑا ہو۔
 آویزے کی طرح کان کی نوں بڑسی (مونٹ) انگلیٹھا۔ اولاً۔
 لٹکتا اور حرکت میں چکتا ہے کوڑا۔ سنار کی بھٹی جو
 اس لئے بجز کے نام سے ملنے کی شکل کی ہوتی ہے جس
 موسم ہے۔ تصویر کے لئے کے سامنے کے رخ ایک منہ
 دیکھو بندہ ۱۹ بنا ہوتا ہے۔
 بجز یا (مذکر) ہالہ۔ جھالا۔ بل (مذکر) کچھے۔ سونے یا چاندی
 بجز کی قسم کا بالا جو عام کے حسب ضرورت دو موٹے
 طور سے سادہ بنایا جاتا ہے۔ ساروں کو رستی کی طرح بل سے کر

بنائی ہوئی پیروں کی چوڑیاں۔ اورنگ کا بھی جو عام طور سے تصویر اور تفصیل کے لئے دیکھو
لیو ترا یعنی صراحی ٹمپلند کیا
پازیب بر صنف
جاتا ہے۔ اس کے علاوہ مختلف
بلاق (مذکر) ناک کے باتے وضع کے خوشنما سادے اور
میں پہننے کا بندے کی جڑاؤ آویزے بھی بنائے
وضع کا زیور بعض بجلی کی شکل جاتے ہیں۔

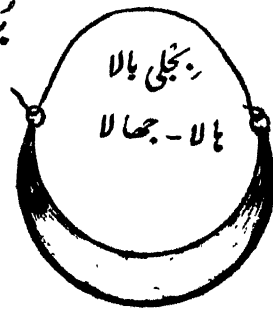
کے بھی ہوتے ہیں دیکھو بجلی۔ گوہر مضمون عاشق کی جگہ
بل ڈنڈا (مذکر) دیکھو انگ گد ہوکان میں + لیجئے موتی
بل ڈنڈا ہار پر پہننے کے کوئی بندے کے قابل دیکھ کر
مبندوں کی قسم کے زیور کرے۔

بندھا (مذکر) آویزہ۔ اہرن۔ میں جھکے (کرن پھول) اور
گوشوارہ۔ لڑک۔ کان بجلیاں خاص طور سے مشہور
کی لڑکیں پہننے کا زیور جو ہیں۔

مختلف وضع کا معمولی اور ۱۔ بعض بندے سہیلی اور
اعلیٰ، سادہ اور جڑاؤ بنایا ہوتے ہیں اور بعض سادہ۔
جاتا ہے ان سب میں نیچے سہیلی دار بندے وہ کہلاتے
کے رخ جھونکنے والی ایک ہیں جن میں آویزے کے
مشترک چیز ہوتی ہے جو آویزہ اوپر دو پٹیاں دونوں طرف
یا بندھا کہلاتی ہے اور یہی چیز ہوں ان پٹیوں کو اصطلاحاً
اس زیور کی وجہ تسمیہ ہے آویزہ سہیلی کہتے ہیں

یا بندھا موتی کا بھی ہوتا ہے ۲۔ دونوں سہیلیوں کے

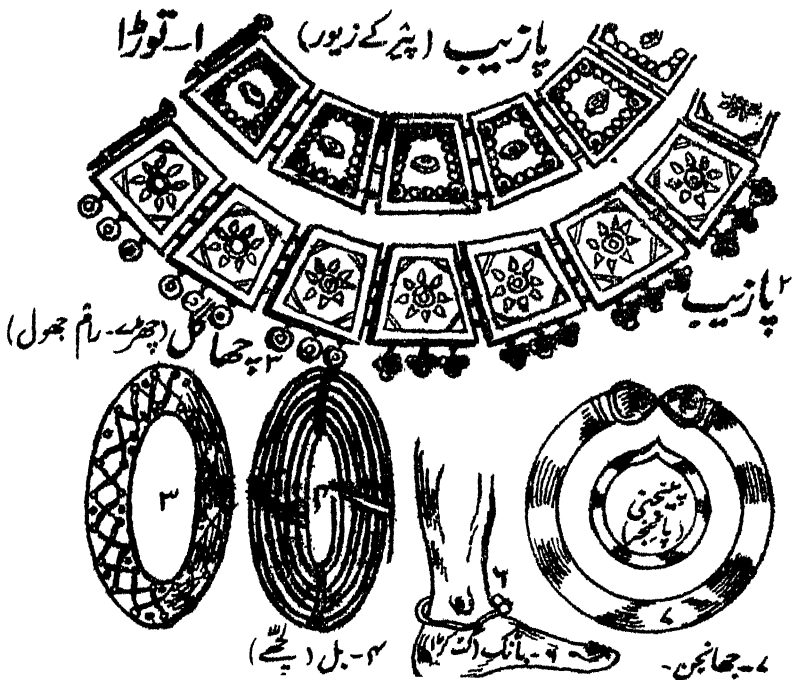
بُندا



بُندا صابنا (مذکر) دیکھو سہارا۔
 بُنگ نال (مونٹ) ٹیڑھے
 مُنڈ کی نلی جزیور میں
 معمولی جمال لگانے کو چراغ
 کی تو کا شعلہ دوڑانے کے لئے
 استعمال کی جاتی ہے۔ تصویر
 کے لئے دیکھو لفظ بتایا۔
 بیروالی (مونٹ) دیکھو نتھ
 دُلہن کی ناک میں پہنانے
 کی دو موتی اور ان کے درمیان

جوڑ پر پھول کی وضع کی بنی
 ہوئی شکل کو اصطلاحاً مُرکی
 کہتے ہیں۔
 صبح کا تارا خیل ہو دیکھ
 بُندے کی لٹک + دیکھ سورج
 یہ جڑاؤ مُرکیاں تھراے ہو۔
 (جڑات)
 ۲۔ کانشا۔ بُندے کے
 سرے پر کان کی لڑ میں لگانے
 کے لئے بنا ہوا آنکڑا۔

از قسم ہندا وغیرہ	نگ ڈال کر تیار کی ہوئی بانی
پاؤں (مونٹ) دیکھو جھانجن	پیسر (مونٹ) قوتنا۔ مونٹنی
اور پازیب -	بیشوی شکل کی جڑاؤ
پازیب (مونٹ) پیروں میں	نتھ جو بعض مقامات پر
تخنوں کے مقام پر پہنتے	دلہن کو پہنانے کے لئے
کے مختلف وضع و قطع کے	محسوس ہوتی ہے۔
سادہ اور جڑاؤ بنے ہوئے	بھینڈا (انکر) دیکھو بازو بند
زیور ہندی میں پائل کہتے ہیں	بھوجبند
پائل ہی تیری، پاؤں سے	بھیدو (انکر) کان کی ٹوئیں
پائل کے زیادہ آواز کے	پہننے کا بلکے قسم کا زیور



نہایت ہی گیارہ دھڑک رہے۔	عرف عام میں پازیب
ایک خاص وضع کے	گھنگرو دار یا چاند دار بنے
ہوئے زیور کو کہتے ہیں۔	مسلمانوں میں سونے کی بھی
پہنی جاتی ہو لیکن ہندوؤں	میں سونے کی نہیں پہنی جاتی
کیونکہ اُن کے مذہب میں	پیروں میں سونا پہنا ممنوع
ہی۔ آواز کے لئے پازیب	گھنگرو دار بنائی جاتی ہو
لیکن جو اس کی جھنکار نہیں	پسند کرتے وہ گھنگرو کی جگہ
چاند کی شکل کے آویزے	بنواتے ہیں۔
۵۔ اوّل تو ہنم گرمی زقار	غضب ہو + اُس پر ترے
پازیب کی جھنکار غضب ہو۔	(جرات)
پیروں کے	

زیوروں میں خاص طور سے

جھاٹجن (پا برنجن) جھاگل۔

(چھڑے۔ راجھول) کچھ

(بل) توڑے مشہور ہیں۔

جن کی حسب موقع تشریح کی

گئی ہو۔ توڑے ورہل بغیر

گھنگرو یا چاند کی پازیب

کو کہتے ہیں جو زیادہ عمر کی عورتیں

پانسہ (مذکر) دیکھو پھانٹے۔

پایل (مونٹ) دیکھو پازیب۔

پانچر (مونٹ) دیکھو پازیب۔

پتا (مذکر) بالیوں میں ڈال کر

پہننے کا ایک قسم کا آویزہ

بوجہ پتے کی شکل بنانے کے

پتا کہلاتا ہو۔ سونے، چاندی

کا جڑاؤ اور سادہ بالیوں کی

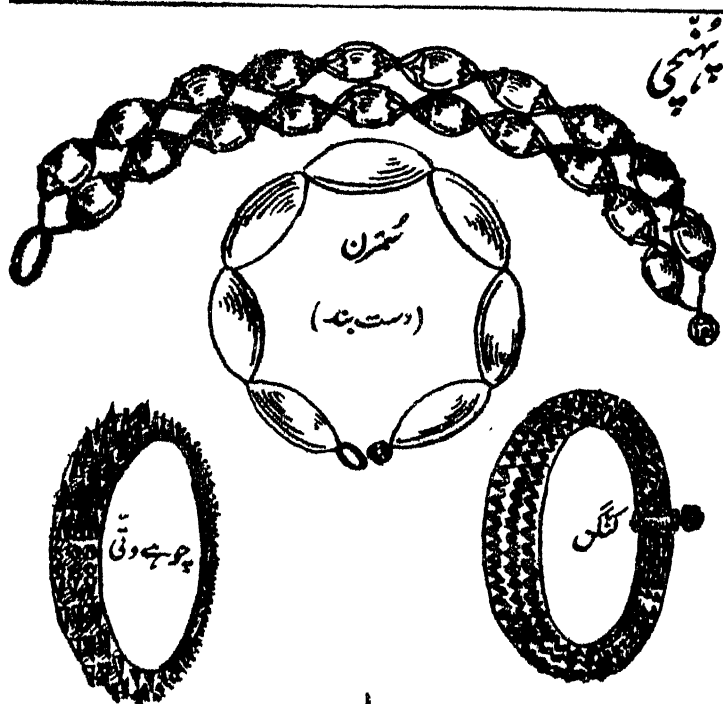
مناسبت سے بنایا جاتا ہو۔

۶۔ کان میں واں ہو ڈمڑ

کا جڑاؤ پتا + مجھ کو برگ تر

انگور نظر آتا ہو۔

(اوپر)



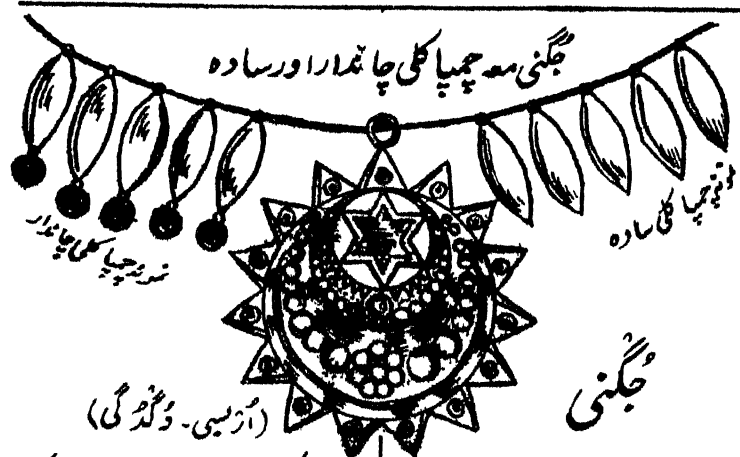
بنایا اور ٹھنچری کے نام سے
موسوم کیا جاتا ہی کلائی کے
زیوروں میں خاص طور سے
اک نگیاں۔ ٹھنچیاں۔ چوہے
دیتیاں۔ دست بند۔ سُترن۔
کنگن۔ نوگریاں (فونگیاں)
اور چوڑیاں مشہور ہیں۔
جن کی تشریح حسب موقع
کی گئی ہے۔
سے۔ وہ ٹھنچری زمرہ کی اور دست بند

نراکت میں تھی شاخِ گل سے دوچند
(میر حسن)
پیشینیا (مونٹ) پائینجر۔ جھانجن
کی وضع کا زیور۔ جھانجن
میں اور پیشینیا میں یہ فرق ہوتا
ہی کہ جھانجن کھنچے میں ڈھیلے
ڈھالے رہتے ہیں اور پیشینیا
پھنسی ہوئی۔ یہ زیور عام
طور سے پہاڑی نیم مہذب
عورتیں پہنتی ہیں جو عموماً کانے

اور پٹیل کا ہوتا ہی۔ تفصیل	جس کے بیچ میں موتی اور
اور تصویر کے لئے دیکھو پازیب	دونوں طرف نگ جڑے
پچھانسم (مذکر) گھنگرو بنانے کا ٹھپہ۔	ہوں۔
پچھانسم (مؤنث) دیکھو تصویر ۱۷	توڑا (مذکر) کٹھا۔ گجرا۔ گردن
پچھانسم (مؤنث) دیکھو کیل۔	میں پہننے کا سونے یا
تاگرہی (مؤنث) کٹ میکلہ۔	چاندی کی زنجیر کا بنا ہوا
چھدر کھٹکا۔ کمریب لکڑیور	زیور۔ بھاری اور خوش وضع
جو سونے یا چاندی کی زنجیر	بھی بنایا جاتا ہے۔
کی شکل کا ہوتا ہی بعض	ہ۔ میری گردن کی بھی
ہندو مرد اور اکثر ہندو	زنجیر اترو ایٹے آپ آپ نے
عورتیں کمر پر باندھتی ہیں	اپنے گلے کا جو اتارا توڑا۔
بس میں اکثر گنجیاں وغیرہ	(ناسخ)
بھی لٹکا لی جاتی ہیں۔ دکن	توڑا (مذکر) دیکھو پازیب
میں پیٹھی کی شکل کا ہوتا ہی	توڑے (مذکر) بغیر گھنگرو کی پازیب
اور پیٹھی کی طرح باندھا جاتا	جو پیڑی دار ہوتی ہی
ہی اور کٹ میکلہ کہلاتا ہی۔	ہ۔ کیسی انگلی سے چلتے ہیں
ترکی (مؤنث) مڑکی۔ مرہٹیاں	پہن کر توڑے پان کی
لوٹو۔ گھنڈی کی شکل کا	پا پوش سے دم عاشق مضطر
جڑاؤ یا سادہ کانوں کی لوتیں	توڑے۔
پہننے کا زیور دکن کی عورتیں	تھڑا (مذکر) سنار کے کام
بایوں کی بجائے پہنتی ہیں۔	تھلا کرنے کی جگہ یا ٹھیاہ
ترکی راجک (مؤنث) انگوٹھی	

<p>ٹانکا (مذکر) زیور کے جوڑ جھلنے کے لئے تیار کیا ہوا۔ چاندی اور سونے کا مرکب۔ دیکھو گلوبند بر ص ۱۲</p>	<p>جرٹاؤ پٹھوں کی وضع کا بنایا جاتا ہے۔ برائے تصویر دیکھو گلوبند بر ص ۱۲</p>
<p>ٹیکا (مذکر) چانڈلا۔ سپس ٹنگ، ما تھے پر لگانے کا زیور جو قریب ایک انچ قطر کا اور عام</p>	<p>جلد سوم فصل ظروف سازی میں ٹانگے کی تفصیل لکھی چا چکی ہے)</p>
<p>طور سے جرٹاؤ بنایا جاتا ہے جس کے اطراف موتیوں کی جھار ہوتی ہے عام طور سے کم عمر عورتیں اور لڑکیاں لگاتی ہیں۔ تصویر کے لئے دیکھو سراسری بر ص ۲۷</p>	<p>رہمنی (مونث) ٹوم کا دوسرا رہمنی (لفظ) سونے یا چاندی کا بنایا ہوا گلوبند کی قسم کا مینا کاری یا جرٹاؤ زیور۔ جو پور میں خاص طور سے بنایا جاتا ہے۔</p>
<p>ٹوم چھلا (مذکر) گھنا پاتا۔ زیور یا عورتوں کی زینت کی چیزیں۔ یہ لفظ عام طور سے معمولی اور عوام میں مروج زیور کے لئے بولا جاتا ہے۔</p>	<p>س۔ خورشید پہ آتا ہے نظر عقد ثریا۔ ٹیکا جو مرصع نظر آتا ہے جبین پر س۔ وہ ماتھے پہ ٹیکے کی اس کے جھلک + سحر چاند تاروں کی جیسے چمک۔</p>
<p>ٹھپہ (مذکر) فولاد یا کالسنے کا بیل بوٹا گھدا ہوا مہرا جس پر ٹھوک کر بعض زیور نقشیں بنائے جاتے ہیں (لگانا)</p>	<p>ٹپ (مونث) گل چپ گردن میں پہننے کا زیور سونے، چاندی کا سادہ اور</p>

شخصی (مونٹ) دیکھو گلو بند۔	تارے کی وضع کا اور وسعت
شمالی ہند میں گردن کے	میں ڈیڑھ، دو انچ قطر کا
جس زیور کو گلو بند کہتے ہیں	عام طور سے جڑاؤ بنایا جاتا
دکن میں ٹھستی کہلاتا ہے۔	ہی اس میں ایسے شوخ رنگ
جڑاؤ زیور (مذکر) مرتفع زیور	اور چمک دار نگ لگاتے
وہ زیور جس میں حسب موقع	ہیں جو اندھیرے میں روشنی
د حسب ضرورت مختلف قسم	پڑانے سے جلمگائیں۔ اسی
کے جواہرات خوشنائی کے	وجہ سے اس زیور کو جگنی یا
پئے جڑ کر تیار کیا گیا ہو۔	جگنو کے نام سے موسوم
جگنی (مونٹ) گلے میں منہلی	کیا جاتا ہے۔
کی ہڈیوں کے جوڑ کے	سے۔ جان پڑ جاتی ہے زیور
اوپر پہننے کا زیور اودھ میں	میں پہننے سے ترے پکھیں
جگنو پنجاب میں دگدگی اور	اڑ جائے نہ جگنی تری جگنو ہو کر
بعض مقامات میں اڑ بسی	(خواجہ وزیر)
اور چوکی کہتے ہیں۔ دگدگی	سے۔ کیا چمکتا ہے شب تار
در اصل کنٹھ کے نیچے منہلی کی	میں تیرا جگنو آ! سری چاندی
ہڈیوں کے جوڑ کے درمیانی	جگنی پہ چمک جا جگنو۔
گڑھے کو کہتے ہیں شاید	(سرور)
اس کو چھپانے کے لئے اس	دیکھو تصویر برص ۲۷
زیور کی ایجاد ہوئی اور وہی اس	چلا (مونٹ) چمک۔ نکھار۔
کی وجہ تسمیہ ہوئی۔ شکل میں	جو زیور میں پیدا کی جائے۔



(آر بی۔ ڈگڈی)

چلاکار (مذکر) زیور وغیرہ اور ایک ڈورے میں منسلک
پر چلا کرنے والا۔ کرلی جاتی ہیں تفصیل اور
جوڑ (مذکر) چوڑا۔ تین چوڑیوں تصویر کے لئے دیکھو بازو بند
کا مجموعہ جس میں بیچ کی برص
چوڑی چوڑی اور سروں جو (مذکر) دیکھو ہتھ پھول
کی پٹلی ہوتی ہیں۔ ہاتھوں جوئی (مونث) دیکھو پری بند
یا پیروں میں بطور زیور پہننے جہانگیری (مونث) دیکھو
کے لئے سونے یا چاندی کا جہانگیریاں پری بند ازود
بنایا جاتا ہے۔ تیس جہانگیریاں کہلاتی
جوشن (مذکر) بازو پر پہننے اور ملکہ نور جہاں کی ایجاد بتائی
کا زیور جو عموماً سادہ جاتی ہیں۔
اور گنڈیری نما لاکھ بھر کر سہ۔ جہانگیری کا عالم اس کی
بنایا جاتا ہے گنڈیریاں عام ساعد میں تراشا ہے وہ خط
طور سے ہشت پہل ہوتی ہیں کہکشاں ہی، مگر داس کے مکہ

ہیں۔ جو حرکت میں جھنکار پیدا

کرتے ہیں تصویر اور تفصیل کے

لئے دیکھو پازیب برصنہ

جھلمیلی (مونٹ) دیکھو

جھلمیلیاں { جھوٹا سر فقرہ

جھلمیلیاں { (مونٹ) ٹلکن -

جھوٹن { بوندے کی قسم سے

کان کی نو کا بہت پھیلاؤ دار

تیار کیا ہوا پرانی وضع کا بیگمات

کے پہننے کا زیور یہ چار اور چھو

جھلمیلیاں (ٹلکن)

بالا ہی۔ (نکبت)

جینم (مذکر) دیکھو سر بیچ -

جھال (مذکر) دیکھو بجلی بالہ -

جھانجن (مذکر) پنجنی - خٹاں -

گول مال - پابر نجن - پیروں

میں پہننے کا خولدار کر سے کی وضع

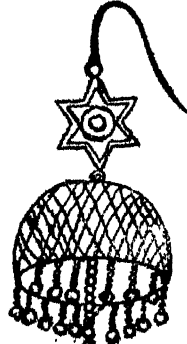
کا زیور جس کے اندر جھنکار

کے لئے لوہے یا سیسے کے

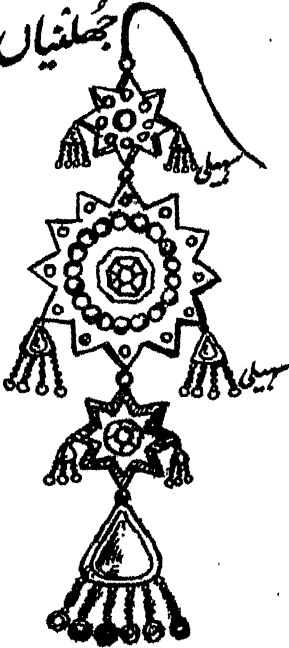
دانے، جن کو اصطلاحاً روتے

کہتے ہیں، ڈال دئے جاتے

جھنکا



آویزہ



انچ تک لمبا اور اسی مناسبت سے جوڑا ہوتا ہے کناروں پر مختلف وضع کی سہیلیاں بطور آویزے لگائی جاتی ہیں۔ سادہ اور جڑاؤ دونوں قسم کا بنایا جاتا ہے۔ جڑاؤ بہت قیمتی اور نہایت خوش وضع ہوتا ہے جھلنیوں کی ایک قسم چودانی اور مگر چودانی کے نام سے موسوم کی جاتی ہے اس میں نیچے کا آویزہ مگر یا مچھلی کی شکل کا ہوتا ہے اور یہی اس کی وجہ تسمیہ ہے۔ صرف مگر یا مچھلی کی شکل کا آویزہ بھی بطور پتیا بالے میں ڈال لیا جاتا ہے۔

۱۔ یہ کس کے کان کے بالے کی مچھلی دیکھی ہو + مثال ماہی بے آب بے قرار ہوں میں۔ (ناسخ)

۲۔ باآئے ہیں ترے حسن کے دریا میں بھنور دو + اس پر سے

غضب یہ ہے کہ ہیں ان میں سے جوڑا ہوتا ہے کناروں پر مختلف وضع کی سہیلیاں بطور آویزے لگائی جاتی ہیں۔ سادہ اور جڑاؤ دونوں قسم کا بنایا جاتا ہے۔ جڑاؤ بہت قیمتی اور نہایت خوش وضع ہوتا ہے جھلنیوں کی ایک قسم چودانی اور مگر چودانی کے نام سے موسوم کی جاتی ہے اس میں نیچے کا آویزہ مگر یا مچھلی کی شکل کا ہوتا ہے اور یہی اس کی وجہ تسمیہ ہے۔ صرف مگر یا مچھلی کی شکل کا آویزہ بھی بطور پتیا بالے میں ڈال لیا جاتا ہے۔

۱۔ یہ کس کے کان کے بالے کی مچھلی دیکھی ہو + مثال ماہی بے آب بے قرار ہوں میں۔ (ناسخ)

۲۔ باآئے ہیں ترے حسن کے دریا میں بھنور دو + اس پر سے

۳۔ اگر چنگے زمین پر اس پری کے کان کا جھمکا + فلک پر پھر نہ تاب آنے کبھی عقد ثریا کو۔

۴۔ اس کان کے جھنکے کی لٹک دیکھ لے شاید + ہر خوشہ اسی تاک میں رہتا ہی عنب کا۔ (ظفر)

۵۔ جھومر (مذکر) ماتھے کا زیور جو عموماً جڑاؤ ہوتا ہے اس میں

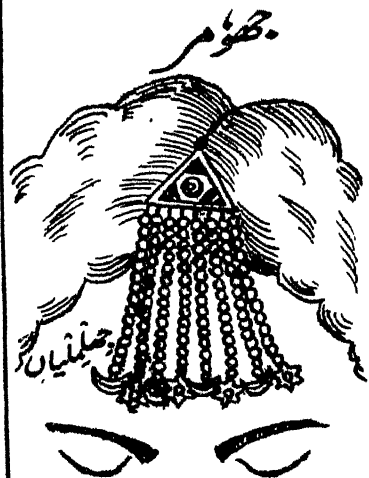
ایک جڑ او مثلاً بنا ہوتا ہے۔ نہ روکش ہو ثریا اور نہ جس کے قاعدے میں موتوں پروین اُس کے ہمسرہ کی سات یا نو لڑیاں ملکتی ہیں باغ حسن کا اک خوشہ نگوار ان لڑیوں کے سروں میں جڑا جھومر ہے۔ (نکبت)

بنے ہوئے چاند تارے بندھے (بصرع) ماتھے پر تے جھکے ہوئے ہوتے ہیں جو ماتھے پر بھوں جھومر کا پڑا چاند۔ (فوق) سے لے ہوئے لگتے رہتے جھومک (مذکر) جھومر کا ہیں۔ اسم مُصغَر۔ چھوٹا اور

سمرلی قسم کا جھومر۔ جھیلی (جھلیا) جھومر کی لڑیوں کے سروں پر بندھے ہوئے جڑاؤ چاند تارے۔ جھیل { (مذکر) دیکھو سہارا۔ جھیلے

چاندلا (مذکر) دیکھو ٹیکا۔ چٹکی چھلے (مذکر) دیکھو پوزوے۔ چرن پدم (مونث) دیکھو چرن چاپ۔

چرن چاپ (مونث) چرن پدم۔ پازیب کی قسم کا زیور جو تین یا پانچ سونے یا چاندی کی زنجیروں کا مجموعہ ہوتا ہے اور بطور کچھے کے پیروں میں پہنا جاتا ہے۔



چوڑنی (مونث) کنگھی کی قسم کا بانوں میں لگانے کا زیور جو بانوں کو مانگ کے دونوں طرف جمار کھے تاکہ مانگ بنی رہے۔	چندن پار (مذکر) گردن میں چندن ہانس { لٹکا کر پہننے کا ایک قسم کا ہار جس کی زنجیروں کی کڑیاں چاند کے حلقے کی ماند بنائی جاتی ہیں اور یہی اس کی وجہ تسمیہ ہے۔
چک (مونث) دیکھو سیس پھول چنپا کلی (مونث) گلے میں پہننے کا زیور جو چمپا کے پھول کی کلی کی شکل لبوتر اور گاؤ دُم دانوں کی وضع کا بنایا جاتا ہے جو تعداد میں چالیں سے اوپر ایک ڈورے میں منک رہتے ہیں تصویر کے لئے دیکھو جگنی برص ۲	چودانی { (مونث) دیکھو چودانیاں { مگر چودانیاں۔ چوڑا (مذکر) دیکھو جوڑ چوکی (میونث) دیکھو جگنی۔ چوہے دنی { (مونث) چیلیا۔ چوہے دتیاں { کوکر دتیاں کلائی میں پہننے کا پہنچنی کی قسم کا زیور اس کے دانے پہنچنی کے دانوں کے برخلاف بجائے گول کے چیلی کی کلی کی شکل کے ہوتے ہیں۔ ان دانوں کی چوہے کے داتوں سے مشابہت کی وجہ سے اس زیور کا نام چوہے دتیاں مشہور ہو گیا ہے اور ملکہ نور جہاں
چمیلیاں (مونث) دیکھو چوہے دتیاں۔	

<p>پھڑا [(مذکر) چھاگل پیروں پھڑے] میں پہننے کی جالیدار بنی ہوئی جوڑی جوڑی</p>	<p>ایجاد بتایا جاتا ہے تفصیل اور تصویر کے لئے دیکھو پہنچی برص ۲۳</p>
<p>بغیر گھنگرو کی یا گھنگرو دار۔ سونے یا چاندی کی بنائی جاتی ہے تصویر اور تفصیل کے</p>	<p>سے۔ اُن کا زیور بھی ہو گویا دل ربا + دل پہ چوہے دیتوں کا دانت ہے۔ (جرات)</p>
<p>لئے دیکھو پازیب برص ۲۲ سے۔ چھپکے گھر کس کے جاؤ گے صاحب + کیوں چھڑے</p>	<p>چھاگل (مونٹ) توڑا۔ چھاگل چھڑے۔ راجھول اور پازیب ایک ہی قسم کے</p>
<p>پاٹوں کے اتارے ہیں۔ سے۔ اب پاٹوں رکھ کے وہ نہیں چلتے زمین پر + اک اک</p>	<p>زیوروں کے مختلف کام ہیں جن کی بناوٹ میں کچھ تھوڑا سافرق ہوتا ہے۔ تفصیل اور</p>
<p>کڑے کے ساتھ میں دودو چھڑے ہوئے۔ (آتش) چھلا (مذکر) ہاتھ یا پیروں کی</p>	<p>تصویر کے لئے دیکھو پازیب برص ۲۲ چھپکا [(مذکر) کھٹکے۔ ماگرمی۔</p>
<p>انگلیوں میں پہننے کا انگلی کی قسم کا گول حلقہ بنانا ہوا بغیر نگ کا زیور نقشیں اور</p>	<p>چھپکے [جڑاؤ ہاتے جو کان کی تو میں پہن کر بجائے لٹکانے کے اوپر کو پلٹ لیے</p>
<p>سادہ دونوں وضع کا بنایا جاتا ہے۔ سے۔ چھلے سونے کے جو</p>	<p>جس کی وجہ سے اُن کا جڑاؤ رخ پورے کان کے صتے پر سامنے رہتا ہے۔</p>

ایک دست دے میں نے بچھا + پہن لی جائیں۔	
اُٹھکیاں ہو گئیں اُس شوخ دست بند (مذکر) سُمرن۔	
کی اُٹشت نما۔	
پہن چھنیاں { (مونث) دیکھو پڑی	
لیکن اُردو میں اس کا مفہوم	
ہے۔ دل کشی کی اداسی بالوں میں	
پھنکیاں ہیں جہاں لوں میں	
کے بیضوی دانوں کا حلقہ	
ہوتا ہے تفصیل کے لئے	(میر حسن)
دیکھو پہنچ بر صلا	چھینلا (مونث) مُشدری -
وہ پہنچ زُمر و کی اور	بگ دار خوش وضع بنی
دست بند نہ نزاکت میں	ہوئی انگوٹیں۔
بھی شاخ گل سے دوچند۔	حوں ولی (مونث) نظر بد
(میر حسن)	سے غفلت کو کوئی
وگدگی (مونث) تفصیل کے	دعا یہ عبارت تہمتی پتھر داتا
لئے دیکھو جگتی	کی بہشت پہل تختی پر گھدی ہوئی
وہ چھاتی پہ اِلماس کی	جو زیور کے طور پر گلے میں
وگدگی + رہی آنکھ سورج کی	پہن لی جائے۔
جس پر جھکی۔ (میر حسن)	خلخال (مذکر) دیکھو جھانجن
وہ لڑا (مذکر) دیکھو بچ لڑا۔	وَر بچہ { (مذکر) باریک موتیوں
ڈانہنی (مونث) پس تیلک	دُر بچے { کی لڑیاں جو بطور
ٹپکے کی وضع کا ماتھے کا زیور	بُندہ کان کی نو میں

دیکھو ٹپکا تصویر کے لئے دیکھو	ریخاں (مونث) سامنے
سراسری بر صفا	ریخیاں کے دانتوں میں
ڈھولنا (مذکر) ڈھول کی	جڑی ہوئی سونے کی
وضع بنا ہوا کلمے میں بطور	کیلیں جو کسی مذہبی ضرورت
ہار پہننے کا زیور۔ پنجاب کے	سے بعض ہندو دانتوں میں
دہات میں اس کا رواج	جڑوا لیتے ہیں۔
زیادہ ہی۔	زرگر (مذکر) دیکھو سہارا۔
ڈھینڑی (مونث) دیکھو مڑکی	زہ (مونث) جڑواؤ زیور
رام جھول (مونث) دیکھو	کے نگ کے گھر کی کوند
رم جھول (پارٹیٹ) دیکھو	یا بارٹ۔
رتن جوڑ (مذکر) جوا۔ تھ پھول	(بٹھانا) نگ کے
تھ سگر۔ ہاتھ کی پشت کا	خانے میں نگ جھا کر خانے کی کور
زیور جس میں پانچوں انگلیوں	کو پلٹنا۔ موڑ دینا تاکہ نگ
کے چھتے رٹوں میں لگے	جم جائے۔
ہوتے ہیں۔ تصویر کے لئے	زیور (مذکر) گہنا۔ عورت
دیکھو تھ پھول بر صفا	کے سنکار کی چیزیں جو
رونا (مذکر) جھانجن وغیرہ	مختلف قسم کی دھات، قیمتی
رونے کے اندر جھنکار کے	پتھر، جواہر، موتی اور گھونگول
لئے ڈالنے کو سپے یا لوہے	سے جسم کے ہر حصے کے لئے
لے گول چھوٹے دانے۔	طرح طرح کی شکلوں کی بنائی
(ڈالنا)	جاتی ہیں۔ (گھرنا)

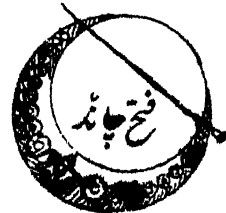
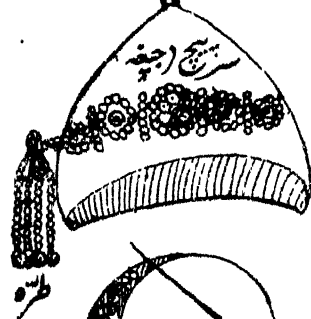
ساوازیور (مذکر) وہ زیور
جس میں کسی قسم کا لنگ
نہ جڑا ہو اور نہ پینا کاری ہو
ساوے کار (مذکر) نازک
قسم کے جڑاؤ زیور
بنانے والا مسلمان سنار
جن کی ایک بڑی برادری
دہلی اور ہندوستان کے
دوسرے بڑے بڑے شہروں
میں اسی قسم کے کام کرتی
ہی۔ دہلی میں یہ لوگ عام
طور سے لاہوریوں کے
نام سے مشہور ہیں جو عموماً
معمولی قسم کی ظروف سازی
سونے چاندی کے برتن اور
جڑاؤ زیور بناتے ہیں۔ دہلی
میں ان کا یہ عرف غالباً
کوٹلی توہارن کے باشندے
ہونے کی وجہ سے پڑ گیا
ہی جہاں کی اعلیٰ ظروف
سازی کی صنعت اس زمانے میں
مشہور تھی شاید مغلوں کے
عہد میں اس برادری کے
لوگ دہلی میں آکر آباد
ہوئے اور کوٹلی توہارن
کے باشندے ہونے کی وجہ
لاہور سے مشہور ہو گئے۔
ست لڑا (مذکر) دیکھو
بیچ لڑا۔
سراسری (مونث) ہشتی۔
پریال۔ سپس پٹی۔ چھٹکا۔
مانگ کے دونوں طرف پیشانی
کے بالوں کی پٹیوں کے کنارے
کنارے لگانے کا سادہ یا
جڑاؤ بنا ہوا زیور جو زنجیر کی
لڑی یا پٹری کی شکل کا ہوتا
ہی۔ بعض موتی کی لڑیوں
کا بھی ہوتا ہی۔ مانگ کے
دونوں طرف کپٹیوں تک
جھار کی طرح لٹکا رہتا ہی۔
اس کے بیچ میں ایک ٹیکا
بھی ہوتا ہی۔



سیرنگ (ڈانسی)

سیر بیج (مذکر) بیغہ - بادشاہی سیری کا (مذکر) نو یا دس
توابوں اور امرا کی گودی
کے اوپر باندھنے کا موتی یا
جواہرات کا لڑی کی شکل کا
زیور جس میں ایک جڑاؤ
پڑی یا اویزہ بھی ہوتا ہے۔

کلفی (گٹ)



سر سیری -
شکھاری (مونت) کوڑیوں
شکھ ہاری اور گھونگلوں کا
زیور بنانے والا کاریگر
سُہار (مذکر) زرگر - عورتوں
کے ہنگار کے لئے زیور
گھرنے یا بنانے والا قدیم
پیشہ ور کاریگر - بعض
چالاکیوں کی وجہ اس کے
مستحق ذیل کی ہندی کہاوت

مشہور ہے۔ (مونٹ) دیکھو ہنڈا

فقہہ۔

کھادت۔ اسی ہنڈا کو کہتے ہیں۔

سوتھک ٹٹا۔ ان کی پریت نہ کرو

سپس پھی (نونٹ) دیکھو

سپس پھول (مذکر) چکت۔

سپس پھول (مذکر) چکت۔

سپس پھول (مذکر) چکت۔

سپس پھول (مذکر) چکت۔

سپس پھول (مذکر) چکت۔

سپس پھول (مذکر) چکت۔

سپس پھول (مذکر) چکت۔

سپس پھول (مذکر) چکت۔

سپس پھول (مذکر) چکت۔

سپس پھول (مذکر) چکت۔

سپس پھول (مذکر) چکت۔

سپس پھول (مذکر) چکت۔

سپس پھول (مذکر) چکت۔

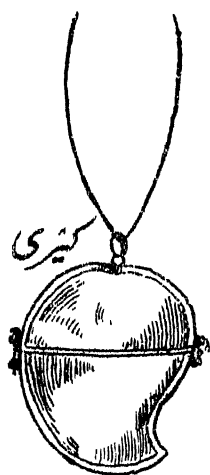
سپس پھول (مذکر) چکت۔

سپس پھول (مذکر) چکت۔



کے لئے نفل بادشاہوں کے	عید میں جڑے تھے۔
در بار سے عطا ہوتا تھا۔	کرنا و لے (مذکر) کرٹوں کا
تصویر کے لئے دیکھو سرزیج	اسم مصغر۔ بچوں کے
بر مسٹ	ہاتھوں کے کرٹے۔
فندق (مونث) دیکھو پوزو	کلفی (مونث) کٹ۔ نوابوں
کا ٹٹا (مذکر) دیکھو بُندا	یا ایسروں کی پگڑی
فقرہ ۳	پر بطور زیور باندھنے کا
کرن پھول (مذکر) دیکھو	جڑاؤ یا موتیوں کا طرہ
جُھنکا۔	۲۔ تاج کا سامنے کے
کرٹا (مذکر) چاندی یا سونے	رخ اٹھا ہوا مُرّص حصہ۔
کا سادا جڑاؤ یا نقشین	کلفی (کٹ)
حلقے کی شکل کا ٹھوس بنا	
ہوا زیور جو ہاتھ اور پیر	
دندوں میں پہنا جاتا ہے۔	
بعض جڑاؤ کرٹوں کے منہ	کنٹھا (مذکر) کنٹھا مالا۔ گردن
نہایت خوش نما بنائے جاتے	میں کنٹھے کے مقام پر
ہیں۔ منہ عام طور سے گھنڈی	پہننے کا لڑی کی وضع کا زیور۔
اور خاص طور پر مگر یا شیر	کنٹھ اس کی وجہ تسمیہ ہے۔
کے چہروں کا ہوتا ہے۔	۵۔ گلے میں تمہارے بہت
۵۔ ہاتھوں میں جڑاؤ کب	ویب دیں گے + تاروں کے
کرٹے تھے + تارے شب	بنواؤ کنٹھے کے شمسے (اسد)

کنٹھ مالا (نذر) دیکھو کنٹھا۔ زیور جو آم کی کیزی کے مشابہ
کنٹھی (مونٹ) کنٹھے کا اسم۔ ڈبیا کو وضع کا بنایا جاتا ہے
کنٹکنی (مونٹ) دیکھو گھنگرو۔ اور یہی اُس کی وجہ تسمیہ ہے
کنٹکن (نذر) کلائیوں میں عطر اُس میں رکھ کر گلے میں
پہنتے کا کرن دار یا لٹکا لیتے ہیں۔



کنگنورے دار زیور تفصیل
اور تصویر کے لئے دیکھو
پہنچی برص ۲۳

۵۔ ہو رہی ہے صُبح یہ طالع
کہ دوشیزہ کوئی آ رہی ہے
کھینتی کنٹکن سے شرماتی ہوئی
(جوش)

کوٹھی (مونٹ) جڑاؤ زیور کے
نگ کا گھر جس میں نگ

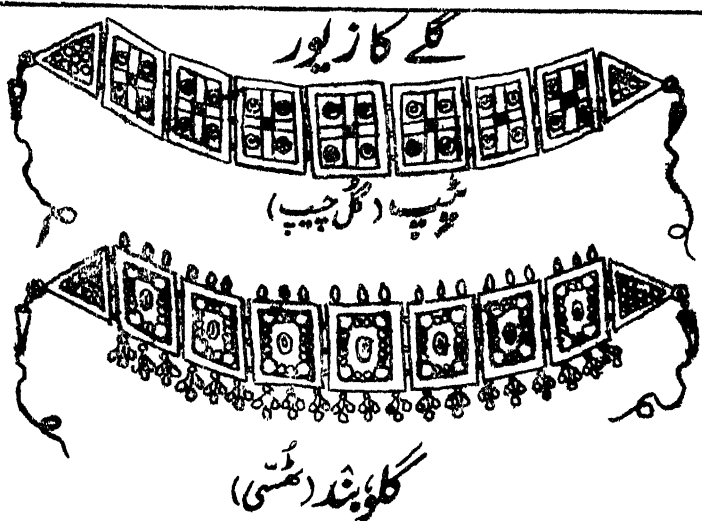
بٹھا کر اوپر کوروں پر گندن
کر دیا جاتا ہے یا کوریں سوڑی
جاتی ہیں۔ (بانا نا)

کورا (نذر) دیکھو بُرتسی۔
کو کر دیتیاں (مونٹ)
دیکھو چوہے دیتیاں

کیزی (مونٹ) عطر رکھنے کا

کیل (مونٹ) پھلی۔ ٹونگ۔
ناک کے نتھنے میں پہننے
کا جڑاؤ یا سادا زیور جو ٹونگ
کی شکل یا میخ کی شکل کا ہونے
کی وجہ ٹونگ۔ پھلی یا کیل
کے نام سے موسوم کیا جاتا
ہے۔

سہ۔ کیل ہیرے کی کس کی	چوٹی کے جوڑے میں اٹکانے
ناک میں ہی + میرے دل	کا سوا۔
میں گڑی جو کیل سی ہی۔	گل چسپ (مونٹ) دیکھو
(مصنفی)	ٹسپ۔
کھٹائی میں ڈالنا (مصدر)	گل بند (مذکر) گردن میں
زیور کو نکھارنے کے	پہنتے کا زیور سادا اور
لئے تیزاب وغیرہ سے بنے	جڑاؤ دونوں قسم کا بنایا جاتا
ہوئے سالے میں ڈالنا۔	ہی۔ عام طور سے پٹری مار
کھٹکا { (مذکر) دیکھو چھٹکا۔	ہوتا ہی اور نیچے کی کور پر
کھٹکے {	گھنگرو کی جھال ہوتی ہی اور
کھڑ (مونٹ) اعلیٰ قسم کے	جڑاؤ میں رتوں کی۔
زیور اُجالنے کا یا قوت	ہندی میں ٹسٹی کہلاتا ہی۔
کی ریت کا بنایا ہوا مسالہ۔	ٹسپ بھی گلو بند کی وضع
گٹ کرٹا (مذکر) دیکھو بانگ۔	کا زیور ہوتا ہی اس میں
گجرا (مذکر) دیکھو توڑا اور	گھنگرو کی جھال نہیں ہوتی
کنٹھا۔	گردن کے زیوروں میں
گجری (مونٹ) پازیب	گلو بند۔ ٹسپ توڑا۔ کنٹھا۔
کے اوپر پہنتے کا ایک	گجرا خاص طور سے مشہور
قسم کا زنجیر کی وضع کا زیور۔	ہیں جن کی تشریح حسب
گربھ { (مونٹ) باؤں	موقع کردی گئی ہی۔
گربھک { میں لگانے کا کتنا	



نوشوارہ (مذکر) دیکھو بننا	کے دانے کی شکل بنائی
لول مال (مذکر) جھانجن کی	ہوئی زیور کی ایک قسم حسب
قسم کا زیور دیکھو جھانجن	ضرورت چھوٹا بڑا اور سونے
گوہنج (مؤنٹ) بالی کے	چاندی وغیرہ کا بنایا جاتا ہے
حلقے کا نوک دار ذرا	اور غول کی شکل کا ہوتا ہے
نڑا ہوا سرا جو دوسرے	جب کسی زیور میں بطور جھال
سرے کے ٹنڈ میں اٹکا دیا	لگانے کے لئے چھوٹی قسم
جائے۔ (موڑنا)	کا بنایا جاتا ہے تو اس میں
گہٹنا (مذکر) دیکھو زیور۔	لاکھ بھر دی جاتی ہے اور
گھڑیا (مذکر) سادے زیور	بطور زیور پہنے کے لئے بنایا
ر بنانے والا سُہارا۔	جاتا ہے تو بھاری اور بڑا
گھنگرو (مذکر) کن کنی۔	بناتے ہیں اور جھنکار کئے

اُس کے اندر بوسہ یا سپہ	جاتے ہیں۔ موتی یا پتے گلوں
کا دانہ ڈال دیتے ہیں۔	کا بہت اعلیٰ قسم کا سمجھا جاتا
لہ۔ یار تو صیغہ کر کے گا لگائی کیا	ہی اور دراصل وہی مالا
گھنگرؤ کی + سوتے فتنے	کہلاتا ہی۔ سونے یا چاندی
کو جگاتی ہی صدا گھنگرؤ کی	کا بنا ہوا اُس کی نقل ہوتا ہی۔
گھوڑی (مونٹ) گھنگرؤ کا	ہے سینے پہ تو بنانا اک
ڈول گھرنے کا سانچہ	موتیوں کا مالا نقاش کھینچنا
یا فرما۔ دیکھو پھاٹہ (پاٹہ) اور تصویر	یوں تصویر جس جہاں۔ (مصحفی)
پچھا (مذکر) بل۔ پیروں میں	ہے۔ جوں شمع مجھے شرم ہی
پہننے کا چوڑی نما زیور	زُتار کی ای شیخ پہ مالا نہ
تفصیل اور تصویر کے لئے	چپوں رات کو بے اشک فغانی
دیکھو پازیب برصنہ	(سودا)
لؤلک (مذکر) کان کی ٹوکا	مطر مالا (مونٹ) بالکل
زیور دیکھو میندا۔	گول دانے کی مالا۔
لُونگ (مونٹ) دیکھو کیل	مُر کی (مونٹ) ڈمیتزی
ماگری (مونٹ) دیکھو چھکا۔	مُرکیاں { دیکھو میندا فقرہ علی
مالا (مونٹ) سونے یا چاندی	ہر تہیاں (مونٹ) دیکھو ترکی
کے بنے ہوئے گول	اور مُر کی۔
دانوں کا ہار کی قسم کا گلے	مکتا کٹنگ (مذکر) موہن مالا۔
میں لٹکانے کا زیور۔ دانے	موتیوں کی گتھواں (ڑی
نقشیں اور کمرخی بھی بنائے	جو بطور مالا پہنی جاتی ہی۔

دیکھو۔ مالا۔	ہوا ہار۔
مکٹ (مذکر) دیکھو۔ کٹھی۔	نمٹہ (مونث) نمک چھابی۔
مگر چودانیاں (مونث) دیکھو	ناک کے نشے میں پہنتے
جھلنیاں فقرہ۔	کا بانی کی وضع کا زیور سادا
مٹداری (مونث) سنکرت۔	جڑاؤ پھولدار اور بعض دوسری
نڈرا۔ بمعنی نگ دار	قسم کا بھی بنایا جاتا ہے۔
انگوٹھی۔	دیکھو۔ تیسر۔
۲۔ کانچ کا حلقہ جو جگر کی	۱۔ ہار نمٹہ کا کیونکر اس نازک بدن
کان کی نو میں پہنتے ہیں۔	سے اٹھ سکے ۶ نیم کے تنکے سے
مواہی (مونث) باریک موتیوں	ہو جاتی ہے جس کی ناک سُرخ
کی لڑیوں کا گچھا جو	(عاشق)
جھومر کی طرح مانگ کے کسی	کہاوت۔ میاں ناک کاٹنے
ایک طرف بطور زیور لٹکا	کو پھریں ۶ بیوی کہیں مجھے
لی جاتی ہے۔	ناٹھ گھڑا دو۔
مواہج (مونث) سنار کی کوٹھی	نمٹھنی (مونث) نمٹہ کا اسم
بڑی قسم کی کٹھالی۔	منصفر۔
دیکھو کٹھالی پیشہ نیاریہ۔	نمک چھابی (مونث) ہندوانی
سورہن مالا (مونث) موتیوں	قسم کی جڑاؤ نمٹہ جو پتے
کا مالا۔ دیکھو مکتا	کی شکل کی ہوتی ہے۔ دیکھو نمٹہ
کنٹک اور مالا۔	نمک شتر پھول (مذکر) بالوں
مہران (مذکر) ریکوں کا بنا	میں لگانے کا کاٹھا جس کا

سر جڑاؤ پُختی کی وضع کا ہوتا
 کاری گراؤ مختلف رنگوں
 کے حلقے کے بیچ میں ایک
 ہے۔

نورتن (مذکر) نو بگا۔ بازو کا بنگ۔ بٹھا کر نو بٹھا دانہ بناتے

جزاؤں زیور جواک نگیں اور اس قسم کے نو دانوں کی

کے مقابلے میں نو نگوں کا ایک نو بجی بناتے ہیں جو بہت

ہوتا ہی دیکھو ایک جگہ۔ خوشنما ہوتی ہی یہ دانے

اور تصویرِ تحت بازو بندہ ^{۱۵} کبھی جو پہل ہوتے ہیں

نورگیاں (مونث) نونگیاں اور کبھی ہشت پہل۔

کلائی میں پہنے کا نورتن نو بنگا

کی وضع کا زیور تفصیل کے نوٹس کے (مذکر) دیکھو نوٹس -

لئے دیکھو اک نگیاں بعض نو نگیاں (مونث) دیکھو

نوگریاں۔

ہمارا مذکر ہیٹھل-گردن سے

ناف تک لٹکتا ہوا لڑی

ایک نکلیاں کی وضع کا زیور - سونا

چاندی، موتی اور جواہرات

جتنی کہ پھولوں کا بنا ہوا بھی

بار کے عام نام سے موسوم

۱۰ لریاں (تو عمیں) کیا جاتا ہے۔

۵۔ جواہر سے مینے کی ہیکل

جڑی: لہر اور کولے سے پیچے پری۔
(میر حسن)

۳۔ ڈال دیتا ہوں جو میں پنکھڑی کی وضع کا بنا ہوا ہاتھ
اُس کو گلے میں یار پوئے کی پشت کا زیور۔
یوسفؑ آنے لگتی ہی گلوں سے ہتھ سنکر (مذکر) دیکھو ہتھ
ہار کے۔ (خواجہ آتش)
ہالا (مذکر) دیکھو بجلی بالآ۔
ہنتر کا (مذکر) سادے کار کا
نہایت باریک سلائی
کی مانند ایک قسم کا سوہن
جو زیور میں پھول پتے کاٹنے
کے کام آتا ہے۔
ہتھ پھول (مذکر) جو ہتھ سنکر۔
رتن جوڑ۔ زنجیروں کا



دہاتی عورتیں بچوں کے گلے
میں کسی بزرگ کے نام سے
مست کا پہناتی ہیں اور ایک
خاص مدت میں۔ جب مست

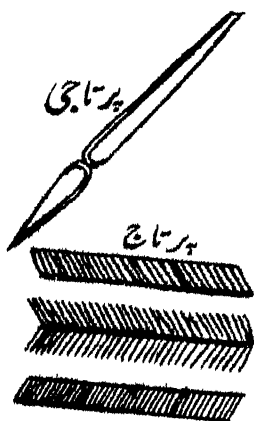


ہتھ پھول
(جوڑ۔ رتن جوڑ۔ ہتھ سنکر)

پوری ہو جائے تو اُس کو
اُستار کر خیرات کر دیا جاتا
ہے۔ اس لئے اُس زیور کو
مستف کا زیور کہا جاتا ہے۔

۴۔ اسپری کا ہوا ہی شوق
قاتل کو لڑکپن میں + مبارک
ہو پہنتا ہے وہ ہنٹلی اپنی
گردن میں۔ (کمال)

۵۔ ہوتا ہی شب کو دیکھ کے
دھوکا پال کا + چاندی کا
طوق تو نے جو پہنا گلے میں
ہنٹیکل (نذر) دیکھو بار۔



۳۔ پیشہ چٹائی کاری

آدھ بندہ (نذر) لفظ حد بند
کا غلط تلفظ (چتیروں کی)

اصطلاح (زیور وغیرہ کی چٹائی
کی حدوں کے نشان لگانے
کا باریک منہ کا آہنی قلم۔

ادھی بندی (مونث) زیور پر

پرتاجی چٹائی (مونث) باریک
اور لمبے ہوئے خط
مستقیم کی شکل کی چٹائی۔

<p>خوش نما ظروف کی سطح پر قلم کی نوک سے کھود کر نقش و ہنگار بنانے کی صنعت۔</p>	<p>دیکھو پر تاج۔ یہ نشان (مذکر) زیور وغیرہ کی سطح پر پھول پتی</p>
<p>یا کسی نقش کا گہرا کٹاؤ جس میں کوئی رنگ یا پنا بھرا جائے۔ (لگانا)</p>	<p>چتیا (مذکر) زیور یا اعلیٰ قسم کی چتیا کی دھات کے ظروف پر آہنی قلم کی نوک سے</p>
<p>کھود کر نقش و ہنگار بنانے والا کاری گر۔</p>	<p>تھلائی (مونٹ) پھول پتوں کے خم دکھانے کو ایک قسم کی گہری یعنی سطح سے</p>
<p>برتن پر بر جتی ہوئی نیل کے دونوں طرف بنا ہوا بھروان خط۔</p>	<p>دبی ہوئی چٹائی۔ ف۔ پتوں کی تھلائی اچھی نہیں ہوئی۔</p>
<p>چیتنا (مصدر) زیور یا برتن کی سطح پر آہنی قلم کی نوک سے گود کر پھول پتے اور لکیروں کے نشان بنانا۔</p>	<p>تھلنا (مذکر) تھلائی یعنی زیور کی سطح کو حسب ضرورت گہرا دبانے والا آہنی قلم جس کے مُنڈ کی دھار مسور</p>
<p>چیرنی (مونٹ) سطح میں چیرنی باریک گہری لکیر بنانے کا نوک دار آہنی قلم۔</p>	<p>کی دانے کی طرح اوپر کو ابھری ہوئی ہوتی ہے ۲۔ زیور کی سطح میں</p>
<p>خال آدھ بند (مذکر) ابھروان</p>	<p>گہرائی بنانا دیکھو تھلائی۔ چٹائی (مونٹ) زیور یا</p>

نقش بنانے کا چتیرے کا آہنی گُل سُم [(مذکر) چھوٹی قسم
قلم جس کے مُنہ پر گہرے نقش گُل سُنْبہ کے گول یا چمڑا
کھدے ہوتے ہیں۔ پھول کا ٹھپہ جس سے
سُہانی (مونث) چمٹی۔ باریک چاندی سونے کے بڑے
نوک کا چھوٹی قسم کا زیور یا پھوٹے برتن پر
پھول کا نقش اُبھارتے ہو چنا۔

کُنڈا (مذکر) زیور میں جالی کا ہے۔

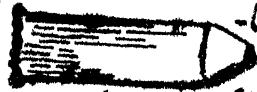
لاگ (مونث) چٹائی کے کا آہنی قلم۔

کُنڈائی (مونث) دیکھو کُنڈیاں وقت زیور یا برتن کی
کُنڈیاں (مصدر) زیور یا سطح کے نیچے لگانے کی آرٹ
سونے، چاندی کے برتن چٹائی کی ضرورت کے لئے

کی سطح پر باریک لکیروں بعض صورتوں میں خولدار
سے پھول پتے کچے کرنا چیز کو لاکھ بھر کر ٹھوس بنانے
یعنی ابتدائی اوپری نشان ہیں جو لاگ کا کام دیتی ہیں
لگانا۔ ڈول ڈالنا۔ نالک (مذکر) بہت ہلکے

کُنڈیرنا (مذکر) کُنڈیاں پتر کا زیور یا طرف جس پر
چٹائی نہ ہو سکے یعنی چٹائی سے
تھا اوزار۔ زیور یا برتن کی سطح پر اوپری لایک

لکیر بنانے کا معمولی قلم دیکھو کُنڈیاں۔
کُنڈیاں۔ ٹوٹے پھوٹے اور ناکارہ برتن
کو کہتے ہیں دیکھو جلد سوم پیشہ خیر
گُل سُم (مذکر سُنْبہ)



نقشیں کام (مذکر) چٹائی کی
صنعت -

بنا ہوا نگینہ -

اخمری یا قوت (مذکر) سرے

کے رنگ کے مشابہ سیاہی

مائل سرخ رنگ کا یا قوت

رنگ کی تیزی اُس کی آب

کو دبا دیتی ہے اس لئے

درجہ دوم میں اُس کا شمار

ہوتا ہے -

دوسری فصل مَصَح کاری

۱- پیشہ نگینہ گری -

از غوانی یا قوت (مذکر) تانہ -

درجہ سوم کا بے آب گہرا

سیاہی مائل سرخ رنگ یا قوت

آسمان گول فیروزہ (مذکر) کھٹلا -

جائنی یعنی اوڑے رنگ

کی جھلک کا گہرا نیلا نگینہ -

اسٹی ژمرؤ (مذکر) و حان

کے نئے پتے کی رنگت

سے مشابہ سفیدی مائل چکدار

ہنر رنگ جوہر

آشٹ (مذکر) کردار مروارید

جوڑواں سوتی -

۲- ایک ہی پیپ میں

اُب (مونٹ) نگ کی صفائی

اُپائی چلا اور چک جو ایک

قسم کی سان پر گھس کر

پیدا کی جائے - (کرنا)

ف- نگوں کی اُپائی

بڑی عمدہ ہوتی ہے -

اُپ سان (مونٹ) پتے

نگوں کو چلا کرنے کی

عمدہ اور نرم قسم کی لکڑی

کی بنی ہوئی سان جو عموماً

اخروٹ، آلو، یا سیٹل کی

لکڑی کی بنائی جاتی ہے -

اٹھوائس (مذکر) اٹھ پل

نکلے ہوئے دو یا زیادہ موتیوں	ساخت کا۔ سڈول بڑا نگینہ
میں سے ایک موتی ہو تو۔	یا جوہر۔
قیمت میں فروغیتیم سے کم	سے۔ ساری نیشل مرے سرچوٹ
ہوتا ہے۔	ہی اب جی میں یہ ہی کہ کس
انگٹا (مذکر) دیکھو سُدائی سان	اک ڈال نگینوں کی ہو ساری
انگٹا (مذکر) دیکھو ہیرا۔	ہینکل۔ (رنگین)
انگٹا تراش (مذکر) ہیرا	یا فزہر (مذکر) نگینے بنانے
کاٹنے کا اوزار۔	کا ایک قسم کا قیمتی پتھر
راغریل (مذکر) قلبی نگینہ۔	چین کے پہاڑوں میں پایا جاتا
(ام رے ل) کتابی نگینہ۔ کان	ہی۔ زرد۔ سفید اور خاکستری
سے نکلا ہوا قدرتی ساخت	رنگ کا ہوتا ہے۔ دودھ
کا نگینہ جس کو کاٹنے بنانے	میں ڈالنے سے اگر دودھ جم
کی ضرورت نہ ہو۔	جائے تو اصلی سمجھا جاتا ہے۔
انگور (مذکر) کانڈی۔	اس پر بادلوں کا سا عکس پایا
انگ ورا (چوبی ہتی جس کے	جاتا ہے۔
منہ پر نگینہ جاکر سان	ہیچی (مونٹ) نگ کے پہل
کیا جائے۔ دیکھو تصویر	میں دوسرا چھوٹا سا
ایک چرن (مذکر) دیکھو	تراشا ہوا پہل پہل در پہل
ڈر پتیم۔	گھاٹ)
ایک ڈال نگینہ (مذکر) قدرتی	پڑھیا (مذکر) سوراخ پڑھا
	ہوا موتی۔

بریں (مونٹ) سان کے گرد سے وسطی نقطے سے بنا نے شروع	بھرنے کا پسے ہوئے
کئے جاتے ہیں اُتار چڑھاؤ کی	پلوں سے تیار کیا ہوا سالہ -
بناوٹ کے اعتبار سے ان	بڑھاپا برن ہیرا (مذکر) سفید
پہلوؤں کے حب ذیل	رنگ - بے عیب ہیرا -
اصطلاحی نام مشہور ہو گئے	بعض خاص زیوروں ہیں -
۱۔ تل (ٹیک - قد)	کے لئے بہت پسند کیا جاتا ہے
نگ کی سطح کا درمیانی	بُند (مذکر) دیکھو مونٹکا -
نقطہ جو کسی نگ میں نوکدار	بقلمی لال (مذکر) سیاہی مائل
اور کسی میں پینا آنکھ کے	رنگت کا لال - ادنیٰ
تل کے مشابہ ہوتا ہے -	قسم میں شمار ہوتا ہے -
۲۔ تل بچی (تل کردی)	بگھوری (مونٹ) دیکھو دانہ
نگینے کی سطح کے مرکز سے	نیلتانی -
بلا کر بنائے ہوئے چھوٹے	پلوں (مذکر) ایک قسم کا قیمتی
چھوٹے پہل -	پتھر جو عموماً سفید ہوتا
۳۔ گھاٹ - نگینے کی	ہی اور کہیں کہیں زردی اور
سطح کے بنائے ہوئے	سُرخ مائل بھی پایا جاتا ہے -
درمیانی پہل جو کور سے	بندش (مونٹ) نگ کے
اوپر ہوئے ہیں -	مصنوعی کور، کنارے
۴۔ واس - نگینے کے	اور پتل تیار کرنے کو اصطلاحاً
کنارے کی سطح سے بلا کر	بندش کہتے ہیں یہ پہل نگ کے

بنائے ہوئے سب سے	ہوا پتھریا جوہر۔
برشے پہلے۔	بیش برن ہیرا (مذکر) زردی
۵۔ رینچ۔ نگینے کے	مائل رنگ کا ہیرا۔ اس
ہر پہلے کی کور۔	کی خاصیت میں یرقان کی
۶۔ ماتھا (باڑ) نگینہ کا	بیماری پیدا کرنا بیان کیا جاتا
پہلو یعنی بغلی رخ جو جڑائی	ہی۔
میں آجاتا ہی۔	بنیضوی مروارید (مذکر) ہینگبی۔
_____ (کافٹا۔ بنانا) سان	انٹے کی وضع کا لمبوتر
پر گھس کر نگینے کی سطح پر	موتی۔
پہلے اور وائے بنانا۔	پاڑ (مونٹ) نگینہ گر کے
بیسروس (مذکر) مائڈ رنگ	کام کرنے کا ٹھیا۔
بیسروس کا جوہر یا پتھر	پان گھاٹ نگینہ (مذکر) پان کی
جو کسی نقص کی وجہ اپنے	شکل لمبوترے گھاٹ
اصلی رنگ پر نہ آیا ہو۔	(پہلے) کا تیار کیا ہوا نگینہ۔
اور کان کے اندر کچا رہ گیا	پتھو نیا (مذکر) نگینے بنانے کا
ہو۔ خاص طور سے ناقص	گلابی چتی دار سبز رنگ
فیروزے کے لئے یہ اصطلاح	قیمتی پتھر۔
مروج ہی۔ اصطلاحاً فیروزے	پٹ بچینا (مذکر) پتھر کی قسم
کی مادیں اور کچیا بیروسی بھی	کا دو رنگا پتھر۔ جس کی
کہلاتا ہی۔	اوپر کی سطح سفید اور نیچے کی
۲۔ کان سے تازہ نکلا	نرخ مائل ہوتی ہی۔ اس پتھر کا

بنایا ہوا رنگ اصطلاحاً پٹ پیچنا باریک موتی و کن کی بعض کہلاتا ہے۔	قموں میں عورتوں کا اس قسم کے سیاہ موتیوں کی
پرب (مذکر) پولکی۔ چارپ۔	چھٹا نگینہ جس کا اوپر لڑیاں گلے میں پہننا سہاگن
کارخ پہل دار اور نیچے کا ہموار بنایا گیا ہو یہ عموماً	پہل (مذکر) گھاٹ۔ نگینے کا
پتلی قسم کے قیمتی پتھریا	مصنوعی کٹاؤ یا کور جو
جواہر کا بنایا جاتا ہے۔	سان پر گھس کر بنایا جاتا ہے۔
پٹکھراج (مذکر) زرد رنگ کا	پہننا (سان کے
یا قوت اس میں بعض	اوپر گھس کر نگینے کی سطح
کا رنگ گہرا اور بعض کا ہلکا	میں پہل کا ٹٹا۔
ہوتا ہے۔ ہلکے زرد رنگ کا	تتا قراط (مذکر) درجہ سوم
قیمتی اور عمدہ ہوتا ہے۔	ساؤڈرا کا گہرا سیاہی مال
بست یعنی موسم بہار میں	تانبے کے رنگ کا یا قوت
پہننا پسند کیا جاتا ہے اور اسی	جس میں چمک اور آب داری
وجہ سے بست رت جواہر	بہت کم ہو۔ دیکھو از خوانی
کہلاتا ہے۔	یا قوت۔
پٹا (مذکر) دیکھو زمرّد۔	تر ملی (مونث) دوسرے
پولکی (مونث) دیکھو پرب۔	درجے کا ہیرا جو اول
پوتھ (مونث) کانچ کے بنے	درجے سے چمک میں کم اور
ہوئے مختلف رنگ کے	سختی میں نرم ہو اس کو

عرف نام میں ہیرے کی	ہوتی ہیں۔
مادین کہتے ہیں۔	جگر گول عقیق (مذکر) دیکھو عقیق۔
رمل (مذکر) ٹیک۔ قد۔ دیکھو	جندرا (مذکر) نگینے گر کی
بندش فقرہ ع	سان کا اڈا۔
تل بجی (مونث) تل کر ڈی۔	جوہر (مذکر) رتن۔ گوہر۔
دیکھو بندش فقرہ ع	جواہر (مذکر) رتن۔ بلور کی قسم
تل کر ڈی (مونث) دیکھو	کی نہایت بیش قیمت
بندش فقرہ ع	اور نایاب جمادات اس کی
تمری لال (مذکر) سیاہی مائل	چار حسب ذیل قسمیں بہت
سرخ کجھور کی رنگت	مشہور ہیں۔
کا لال۔	(۱) لال (۲) الماس
یقینی موتی (مذکر) زردی مائل	(ہیرا) (۳) یا قوت (مانک)
سفید رنگ موتی سروں	(۴) زُمرُو (پتا)۔ ان میں
پر سے کسی قدر دبا ہوا ہوتا	سے ہر ایک کی مختصر کیفیت
ہی۔	اُس کی تشریح کے ساتھ
ٹیک (مونث) تل۔ قد۔	بیان کی گئی ہی۔
دیکھو بندش فقرہ ع	جوہری (مذکر) جواہرات
جامؤ (مذکر) نگینے بنانے	کا پرکھیا اور تاجر۔
جموؤ کے لائق پتھر کی ایک	جیسی (مونث) سان کے
قسم جس کی سطح برابر	جندرے کی بیٹک۔ دیکھو تصویر
کی وضع کے دھتے یا دھاریاں	پا پڑ (مذکر) دیکھو پڑب۔

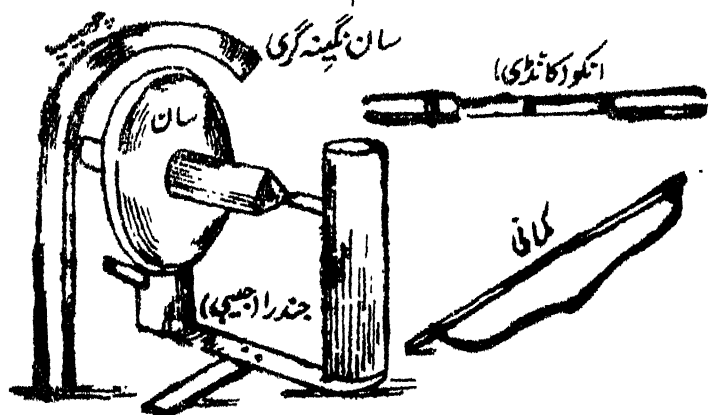
چوٹی (مونٹ) گھر سے سرخ	حویلا (مذکر) نیگینے کا کچا ڈزل
رنگ کا مسور کی شکل کا	جو نیاری کے کام یعنی
یا قوت۔ کان سے اسی شکل کا	پہل بنانے سے قبل بنایا
بھکتا ہی اور بڑے سے بڑا	جائے۔
دوانی کے برابر ہوتا ہے۔	واسہ (مذکر) دیکھو بندش
چوملا (مذکر) سان کی سلج	فقرہ
کے گھر دھرے پن	وانہ سیلانی (مذکر) بگھوری۔
کو صاف کرنے کا اوزار۔	ایک قسم کا پتوری پتھر
چوسسی (مونٹ) ہلکے رنگ کا	جو دریائے زریا کی وادی
نئی کان سے نکلا ہوا	میں بھکتا ہے۔
زمرّد۔ اس کو اصطلاحاً	وانہ فرنگ (مونٹ) نیگینے
زمرّد کی مادین کہتے ہیں۔	بنانے کا ایک خاص قسم
چھتری برن ہیرا (مذکر) نیلگوں	کا قیمتی پتھر جو فولاد پر گھسنے
آبی رنگ کا ہیرا اچھی	سے سونے، چاندی یا تانبے
قسم میں شمار ہوتا اور زیادہ	کا کس دیتا ہے۔ سونے کے
پسند کیا جاتا ہے۔	کس کا پتھر بہت قیمتی اور
چھپ (مونٹ) نیگینے تراشنے	اول درجے کا سمجھا جاتا ہے۔
کی سان کے چاک کے	چاندی کے کس کا دوسرے
اوپر کی چھاؤں جو سان پر	درجے اور تانبے کے کس کا
اڑنے والی نیگینے کی کوچوں کو	تیسرے درجے کا کہلاتا ہے۔
ادھر ادھر پھیلنے سے روکے	سونے کے کس کا پتھر بہت
دیکھو تصویر	

نایاب ہوتا ہے درد گردے	زردی کی جھلک ہو۔
کا مریض اس کے نگ کی	دُردی مروارید (مذکر) نارنجی
انگوٹھی پہن لے تو درد کا دُور	رنگت کی جھلک کا موتی۔
نہیں ہوتا اگر درد کی حالت	دُردِ نجف (مذکر) نیگینے بنانے
میں پہنا جائے تو درد کو جذب	موتیِ نجف کا بال جیسی باریک
کر لیتا ہے اگر درد شدت کا ہو	دھاسیاں رکھنے والا
تو نیگینہ پھٹ جاتا ہے۔	بلور کی قسم کا لکچا پتھر یا
دُردی (مونث) سنگ باسی کا	عراق وغیرہ میں پایا جاتا ہے
سفوف جو نیگینے کی گھسائی	دُردِ قیم (مونث) ایک چرن۔
میں بطور لاگ استعمال کیا	وہ موتی جو سپ کے
جاتا ہے۔ اُس کی وجہ سے	اندر ایک ہی بنے یہ عموماً
سان پر نیگینے کی رگوں سے	بڑا اور چار ماہے تک وزنی
خراش نہیں پڑتی۔	ہوتا ہے۔
دراب (مذکر) مخروطی شکل	دُلا (مذکر) چشم دار نیم رنگ
سے ملتا جلتا بنا ہوا نیگینہ	سفید حقیقی۔
اس کو بعض کاری گر سرُو	دو چشمہ (مذکر) آنکھ کی شکل کا
بھی کہتے ہیں۔	قدتی نیگینہ۔ جو آنکھ کے
دُردِ غلطان (مذکر) مڑکے دانے	ڈھیلے کے رنگ سے مشابہت
کے مانند بالکل گول موتی	رکھتا ہے۔
دُردی یا قوت (مذکر) یا قوت	دونوں کا (مذکر) گیہوں یا جڑ
کی ایک قسم جس کی سرخی	کی وضع کا بنا ہوا نیگینہ۔

صغینلا (مذکر) دھوئیں کی رنگت	سخت اور بھاری ہوتی ہے۔
کا قدرتی نگینہ روشنی میں	یساق کہلاتی ہے۔
س کی سطح پر اڑکے سے	رس راڑی (مونث) نگینوں
نشان چمکتے معلوم ہوتے ہیں	پر چلا کرنے کی سان۔
یہ صبری (مونث) سفید چتھی دار	رصاصی (مذکر) قوس و قزح
سیاہ رنگ قیمتی پتھر اس	(دھنک) کے رنگتوں
کے نگ عموماً اور مہرین خصوصاً	کی جھلک مارتا ہوا موتی۔
نائی جاتی ہیں۔	روری (مونث) دیکھو
انگکا سان (مونث) پتا، زبرد	ہسٹیا۔
وغیرہ کے نگوں کو جلا	رُمانی مروارید (مذکر) سُرخ،
دینے کی رنگ اور دوسری	زرد اور سیاہ رنگوں
نہی نرم دھات کو لاکر بنائی	کی جھلک کا موتی۔
ہوئی سان۔ دیکھو سان۔	رُمانی یا قوت (مذکر) انار
رتن (مذکر) دیکھو جو ہر اور	کے دانے کی مانند آب دار
بگت۔	اور روشن رنگ یا قوت
پر جلاج (مذکر) ادنیٰ درجے کے	رنگت کی چمک اور آب داری
نگینے بنانے کا سنگ	کی وجہ سے درجہ اول میں شمار
مرمر کی قسم کا معمولی اور کم	کیا جاتا ہے۔
قیمت پتھر۔ اس میں بعض	ریحانی زُمرُو (مذکر) برگ
سبز رنگ بھی ہوتا ہے۔ اس	ریحان کے مانند سیاہی
کی ایک دوسری قسم جو زیادہ	مائل سبز رنگ زُمرُو۔

سرخی (سورنٹ) دیکھو بندش نقذہ ہے	جواہر - جواہر میں چوتھی قسم ہی - لائی - الماس اور یاقوت
زاجی الماس (مذکر) سرور ورن	کے بعد اس کا درجہ ہی -
وہ پیراجس نے رنگ میں	ہی - کی طرح بیش قیمت
سیاہی چمکے بشر بول سیاد میر کہتے ہیں	ہوتا ہی - ہندی میں پتا کہتے
زبرجد (مذکر) دھاتی رنگ کا قہقہہ ہے	ہیں - جتنا زیادہ گہرے
جس کے نیلے اور شمسے بنائے جاتے ہیں	رنگ کا ہو آنتا ہی اچھا
زرگوں شہروزہ مذکر زرد نقطہ دار	بجھا جاتا ہی - پُرانی کان کا
فیروزہ - بعض نگینہ گر زبرجد اور	گہرا سبز اور نئی کان کا سفیدی
فیروزے کو ایک ہی قسم بتاتے ہیں	مائل سیو ہوتا ہی اس کے
لیکن زبرجد علیحدہ قسم ہی - اس	زیور برسات کے موسم میں
کی کانیں خراساں - نیشاپور	بہت خوشنا معلوم ہوتے
غزنی، طاس اور تبت میں	ہیں - اسی لئے اس کو بڑکھات
پائی جاتی ہیں سب سے بہتر	جوہر کہتے ہیں -
خراساں اور غنشا پور کا ہوتا ہی	اس جوہر میں بعض طبعی
سفید رنگ اور زرگوں سب	خواص ہوتے ہیں مثلاً مرگی
سے بُری اور منحوس قسم سمجھی	کے مریض کے لئے مفید ہوتا
جاتی ہی - فیروزے کا رنگ	ہی - سانپ اس کو دیکھ کر
تیز ہو اور گرم روغن میں نائل	اندھا ہو جاتا ہی - عیب دار
ہو جاتا ہی -	دُشمن یعنی جس کی رنگت میں
دُشمن (مذکر) درخشاں بہتر رنگ	جالا دکھائی دے بہت منحوس

سمجھا جاتا ہے۔ رنگت کا بنایا ہوا چاک
 رنگاری زمرؤ (مذکر) ستقی۔ (چنگلا) کا تیا سان مانگت،
 سیاہی مائل سبز چٹند۔ نیلم اور سخت قسم کے پتھر
 کے پتے کے مشابہ رنگت کا۔ رنگت بنانے کے کام آتی
 زمرؤ۔ ہی۔ رنگا سان پٹا، زبرد
 زہر مہرہ (مذکر) سُرخ مائل اور لائٹری کے ٹکوں کو
 زرد یا سبز رنگ کا جہا دینے کو استعمال کی جاتی
 قیمتی پتھر۔ ہی۔
 زینتی الماس (مذکر) وہ ہیرا۔ سدا مئی سان (مونٹ) رنگت
 جس کی رنگت میں آٹکا۔ مل سان۔ پتھر
 زردی جھلکے۔ یعنی قیمتی پتھر یا جواہر کے
 سان (مونٹ) بگ بگھنے۔ نیلموں کے رُول بنائے
 یا تراشنے کا کُرُنڈ اور کی سان جو لاک اور پنی
 لاک کے مرکب، کاتنی یا مٹی کے مرکب سے تیار



کی جاتی ہو۔	سیلابی الماس (مذکر) وہ ہیرا
سدا کی کرنا (مصدر) سان	جس کی چمک میں چاندی
پر گھس کر گھینے کا ڈول	کی سی جھلک ہو۔
بنانا پہل اور گھاٹ تراشنا۔	سباق (مذکر) دیکھو راج۔
سرو (مذکر) دیکھو دراب۔	شلتخی مروارید (مذکر) وہ
سلفی زُمرُو (مذکر) دیکھو	موتی جو ایک طرف سے
رنگاری زُمرُو۔	نکھیلایا لبوتر اور دوسری
سلیمنانی فیروزہ (مذکر) ہیزی	طرف سے ٹھیک دار ہو۔
مائل رنگت کا فیروزہ۔	شمسا (مذکر) مشکا۔ بیضی شکل
وہ فیروزہ جس کی رنگت میں	کا لبوتر بنایا ہوا نگینہ۔
ہیزی غالب ہو۔	کنٹھے کے لئے مختلف قسم کے
سُنیلا فیروزہ (مذکر) وہ فیروزہ	قیمتی پتھر اور جواہر کا تیار
جس کی رنگت میں زردی	کیا جاتا ہو۔
یا سہرا پن غالب ہو۔	سے گلے میں تمہارے بہت
سووزورن (مذکر) دیکھو زانی	زیب دیں گے پتاروں
الماس۔	کے ہواؤ کنٹھے کے شستے (اسد)
سپ (سونٹ) موتی کا خل	شمعی مروارید (مذکر) دھانی
جو سختی اور رنگت میں	رنگ کی جھلک کا موتی
موتی کے مشابہ ہوتا ہو اس	شیر قام مروارید (مذکر) دودھ
لئے اس کے بھی معنوی	کی رنگت کا موتی
موتی بنائے جاتے ہیں۔	صفائی کا ہاتھ (مذکر) گھینے کی

چلا کاری کا آخری دور یعنی	کہلاتا ہے۔
تیاری کا عمل (اکثر پیشہ وروں	عشق الہر (مذکر) دیکھو ہنسنیا۔
کی مشترک اصطلاح) (پھیرنا)	غوری (مذکر) دھنیے کی قسم
عذسی مروارید (مذکر) سوار کی	کا دودھیا رنگ کا دھیرا
دال کے چٹکے کی رنگت	ہم بنانے کا قیمتی پتھر۔
کا موتی ہندی میں کا کا باسی	فیروزہ (مذکر) سفیدی مائل
کہلاتا ہے۔ دوائیوں سے اس	آسان گوں رنگ قیمتی
کی سیاہی کم کی جاتی ہے۔	پتھر رنگ بنانے کے کام آتا ہے
۲۔ سور کے دانے کی	مشہد اور ایران کی کانوں میں
شکل کے موتی کو بھی عذسی	عہدہ قسم کا پایا جاتا ہے۔
کہتے ہیں۔	قد (مذکر) دیکھو بندش فقرہ
عقیق (مذکر) ایک قسم کا بیش	قطبی (مذکر) دیکھو امرتلی۔
قیمت سرخ رنگ پتھر۔	کا کا باسی (مذکر) دیکھو عذسی
سیاہ، زرد، نیلا اور سفید رنگ	مروارید۔
بھی ہوتا ہے۔ مین کا بہت	کانڈی (مونٹ) دیکھو
مشہور ہو رنگ بنانے اور	انگور۔
بچی کاری کے کام آتا ہے۔	کا قسلا (مذکر) ہلکے دھانی
سرخ اور زردی مائل جو	رنگ کا زبرد۔ کاری گروں
صاف اور چمک دار ہو بہت	کی اصطلاح میں زبرد کی
پسند کیا جاتا ہے۔ سیاہی مائل	مادین کہلاتا ہے۔
سرخ رنگ والا جگر گوں حقیق	کا قیاسان (مونٹ) دیکھو۔

کتابی نگینہ (مذکر) دیکھو اَمَرِ آشت۔

کٹیلا (مذکر) آستان گوں
فیروزہ -

کنول (مذکر) مخروطی وضع
کا پہل دار بنایا ہوا

کچا بیروسی (مذکر) دیکھو۔

کونگ (مذکر) گوهر شب چراغ۔

منحلی یافت (مذکر) سیاه نہایت شفاف رنگ

رنگ کا یا قوت جو بہت اور مُنور یا قوت جو دہکتے

ہوتا ہے۔

گزارشی: مُرشد (مذکور) اسن | اندھیرے میں چلے۔

یا پیاز کے پتے کی کوہ نور (مذکر) ایک بیش

رنگت کا زُمرُو - بہا اور مادی وجود دھیرے

گزشتہ (مذکور) مجمر بھرے پتھر کا نام جو ہندوستان میں

اور لاک کے مرکب سے

تیار کیا ہوا سان بنانے کا اور اب شاہ انگلستان کے قبضے

سالہ۔ جو ایک قسم کا مصنوعی میں ہی۔ کہتے ہیں کہ یہ ہیرا

پتھر بن جاتا ہے۔ جگہ بہ لٹا رہتا ہے۔

لشوا (مذکر) ایک نیلے کا لہر یا (مذکر) ایک قسم کا

نام جو ہندوؤں میں | سرحی مالی نیلے رنگ

وَسْتَنْزِدِيَوْمًا سَاقِبًا
كَالْمِصْنَعِ الْبَاقِبِ

کیا جاتا ہو۔

لمرزا واریڈ (مذکر) وھیو | طہرن | دولہ لے اور

آفت

کنٹول (مذکر) مخروطی وضع
کا پہل دار بنایا ہوا

گینے

کونگ (مذکر) گوہر شب چراغ۔

ہنایت شفاف رنگ

اور مُنورِ یاقوت جو دیکھنے

ہوئے کوئلے کے مانند

اندھیرے میں چلے۔

کوه نور (مذکر) ایک بیش

بہا اور مادی وجود دہیر

کا نام جو ہندوستان میں

شاہانِ مغلیہ کے پاس تھا

اور اب شاہ انگلتا کے قبضے

میں ہو۔ کہتے ہیں کہ یہ ہیرا

جگہ بہ لتا رہتا ہے۔

لہذا (یا انذر) ایک قسم کا

سرحی مال نیلے رنگ

کامیابی پتھر -

لہر سان (موت) پہننے

طہرن اوقولائے اور

<p>ان کی موتی گسائی کرنے کی کرٹڈ کی بنی ہوئی سان - گھونٹن (مونٹ) دیکھو کہ سان گوہر (مذکر) دیکھو پرتھر - گوہر شب چراغ (مذکر) دیکھو کونکب - گھاٹ (مذکر) دیکھو بندش فقرہ - گھوٹا (مذکر) منھنا - سان گھوٹا کی سطح کو کھڑا بنانے کا جوبی اوزار - جب ٹکپنوں کی گسائی سے سان کی سطح چکنی ہو جاتی ہے تو اس اوزار سے رگڑ کر اس کو کھڑا بناتے ہیں - گھونٹکا (مذکر) کڑی کی قسم کے منکے جو سمندری کیڑوں کے خول ہوتے ہیں چھوٹی قسم کے گھونٹوں سے پھاڑی اور خانہ بدوش قبوں کی عورتیں زیور بناتی ہیں -</p>	<p>نہ چنور (مذکر) فیروز سے کی قسم کا مگر اس سے زیادہ سور کی گردن کے رنگ - کے شاہ جوہر دار پتھر - سہری نقطوں کا زیادہ قیمتی ہوتا اور بہت پتہ کیا جاتا ہی کابل اور بدخشاں کی کانوں میں پایا جاتا ہے - لالہ لٹری (مونٹ) نرم - نابت - یا قوت کی مادہ یا قوت سے رنگت میں لگی اور سختی میں کم ہوتی ہے ۱۔ لالہ لٹری سے اترتا ہوا جوہر کاریگروں کی اصلاح میں نرم کہلاتا ہے - لال (مذکر) جوہر کی قسم لعل میں اول قسم کا اور سب سے زیادہ بیش قیمت جوہر اس کا اصل رنگ چمک دار سرخ آتشیں ہوتا ہی ایسا منور کہ بسب</p>
---	---

اندھیرے میں ہو تو اُس کے	تیار کیا ہوا مسالہ۔
پرتو میں سوئی کا ناکہ دکھائی	متھینلا (مذکر) مُدب - صاف
دے۔ بدخشان اور قتلان	چکنی اور ماتھے کی وضع پر
میں لال کی ایک کان ہے	اوپر کو اُبھری سطح کا نگینہ۔
جو پیاز کے نام سے موسوم	مرجان { (مذکر) دیکھو موتنگا۔
ہی وہاں کا لال پیازی	مرکان { (مذکر) دیکھو موتنگا۔
کہلاتا ہی۔	مروارید (مذکر) دیکھو موتی۔
لہسٹیا (مذکر) مینُ اُتھر۔	فل سان (مونث) اِکٹا۔
زردی مائل نیم پختہ	آٹکا۔ جو ہر دار پتھر کے
پلو، ریا کچا میرا۔ فارسی میں	نگینے ڈولانے کی چینی مٹی
گرُبہ چشم اِناس اور عربی میں	اور لاک کے مرکب سے
مینُ اُتھر کہتے ہیں۔ اس کو	تیار کی ہوئی سان۔ دیکھو
آگ میں نہیں ڈالا جاتا جیسا	سُدائی سان
کہ بعض دوسرے جو ہر دار پتھر	مین (مذکر) دیکھو جو تھر۔
رنگ کی تبدیلی کے لئے آگ	مبختنا (مذکر) دیکھو گھوٹا۔
میں تپائے جاتے ہیں۔	مشکا (مذکر) دیکھو شمشا۔ سنکرت
ماٹھا (مذکر) دیکھو بندش	میں ہر قسم کے چھوٹے
نقرہ۔	گھونگول کو کہتے ہیں۔
مانک (مذکر) دیکھو لاٹری۔	مُنی (مونث) دیکھو نیلم۔
ماوا (مذکر) نگینوں کی گھاسی	موتی (مذکر) مروارید۔ تولو۔
کا ہیرے کی کنی سے	بعض سمندروں میں سوپکے

اندر پیدا ہوتا ہی اس کا بڑے	لُباب وار ماوے سے بناتا
سے بڑا دانہ کبوتر کے انڈے	ہی۔ یہ ماوہ سُرخ سفید، زرد
کے برابر اور چھوٹے سے چھوٹا	اور سیاہ رنگ کا بنس لوچن
خشخاش کے دانے کے برابر ہوتا	یا رومی مضطکی کے ماوے
ہی بڑے دانے نایاب ہوتے	سے ملتا جلتا ہوتا ہی۔ سُرخ
ہیں بہت کم تعداد میں نکلتے	رنگ مہنگا بہت پسند کیا
ہیں۔ موتی جو اہرات کی	جاتا ہی اُس کے دانے بنا کر
چوتھی قسم میں شمار کیا جاتا	ہاں اور کنٹھے بناتے ہیں نگ بھی
ہی اور سولہ قسم کا پایا گیا	بنائے جاتے ہیں۔
ہی۔ اس کا زیور گرمی کے	موئے نجف (مذکر) دیکھو
موسم میں پہننا پسند کیا جاتا	دیر نجف۔
ہی۔ اس لئے اس کو گرما رت	نجاسی مروارید (مذکر) زیتونی
جو ہر کہتے ہیں۔	رنگت کی جھلک کا موتی
مہنگا (مذکر) مزجان (مرگان)	نجم (مذکر) بالکل سفید بغیر
بسد۔ موتی کی طرح مہنگا	اکسی رنگ کی جھلک
بھی سمندر سے نکالا جاتا ہی	کا موتی۔
یہ ایک بے برگ شاخ درشاخ	فرم (مذکر) دیکھو لاٹری۔
درخت کی طرح مغربی سمندر	نگ (مذکر) رتن۔ فارسی لفظ
میں ہوتا ہی۔ جس کو ایک	نگین کا اردو تلفظ شگھار
کیڑا دیمک کی طرح سمندر	کے لئے جواہر اور جواہر دار
کے اندر اپنے پیٹ کے	پتھروں سے خوشنما اور خوبصورت

تراشے ہوئے جواہر ریزے خوش وضع اور خوشما نقلی جو مختلف قسم کے زیور بنانے اور سونے چاندی کے زیوروں میں جرّانے کے کام آتے ہیں۔

سہ۔ ہر گلشن خوبی وہ پری اور وہ سلیمان کا خاتم میں نہ کیوں نگہ ہو عقیق شجری کا

عوام میں جو ہر در پتھر کے نگینوں کا چلن ابھی کچھ باقی ہی جو ایک آلے سے پانچ روپے تو لے تک قیمتی ہوتے ہیں۔

نگینہ (ذکر) نگہ کا اسم منصف۔ دیکھو نگہ۔

ساری ہیکل مرے سرچٹ ہر اب جی میں یہ ہر کہ بس اک ڈال نگینوں کی ہو

ساری ہیکل۔ (رنگین) رنگی درجہ اول کے یا قوت میں شمار ہوتا ہے۔

نگینہ گر (ذکر) نگینے بنانے والا کاری گر۔ نگینہ گری

کی صنعت بہت قدیم ہے اور ہندوستان کی یہ صنعت بہت مشہور تھی۔ جب سے امریکہ اور یورپ کے پلواری

ہیٹلجی مروارید (ذکر) دیکھو بیضوی مروارید۔ پیرا (ذکر) الماس۔ سفید درختان جواہر میں دوسرے درجے کا جو ہر مگر تمام جواہرات میں

سب سے زیادہ سخت ہوتا ہی اس جوہر کا رنگ آگ سے
دوسرے جوہر کو کاٹ دیتا ہی۔ متغیر نہیں ہوتا مگر آگ میں
سائے میں آفتاب کی شعاعوں سفید معلوم ہونے لگتا ہی
کی طرح اس کی شعا عین ظاہر آگ سے باہر جلد اپنی رنگت
ہوتی ہیں۔ اس کے نگینے اکثر پر آ جاتا ہی بجز ہیرے کے
چاندی میں جڑے جاتے ہیں ہر قسم کے جوہر دار پتھر کو
اور اس کا زیور چاندنی راتوں میں لگتا ہی اس کا بنا ہوا
میں پہنا پسند کیا جاتا ہی۔ چونکہ زیور جاڑے کے موسم میں
ہیرا ہر موسم میں پہنا جاتا ہی پہنا پسند کیا جاتا ہی اس لئے
اس لیے اس کو سدا رت اس کو سدا رت کا جوہر
جوہر کہتے ہیں۔ کہتے ہیں۔

کہاوت۔ آدمی آدمی انتریشع (مذکر) کا فوری رنگ
کوئی ہیرا کوئی کنکر۔ قیمتی پتھر معمولی نگینے
یا قوت (مذکر) پنا۔ ماکہ۔ بنانے اور عمارت میں لگانے
لاٹری۔ جوہرات میں کے کام آتا ہی۔

۲۔ پیشہ بندھائی تیسری قسم کا جوہر ہیرے
کے بعد اس کا درجہ ہی۔ سُرخ۔ نیلا۔ زرد اور سفید رنگ کا
ہوتا ہی۔ کہیں کہیں سیاہ بھی پایا گیا ہی۔ سُرخ رنگت
کا سب سے بہتر سمجھا جاتا ہی۔ ہیرا کنی۔ بند (مذکر) دیکھو ماشہ۔
پیشہ بندھائی (مونث) موٹی یا

ٹینگنے میں سوراخ کرنے کا عمل۔ ٹکڑوں کو بند باندھ کر درست
 بندھیرا (بندر) موتیوں اور کر دیتے تھے۔ جس کو اصطلاحاً
 نگوں میں سوراخ بنانے یا شے لگانا کہا جاتا تھا۔
 دالا کاری گر۔ بندھیرے کے پتور اور چینی کے برتنوں کی
 کام میں نہ زیادہ پھیلاؤ ہی بڑھی ہوئی صنعت نے اس
 اور نہ کچھ زیادہ اصطلاحات کام کو ختم کر دیا اور اعلیٰ
 مگر بندھائی کا کام شدھائی قسم کے طرح طرح کے برتنوں
 سے زیادہ شکل ہی سب کی ایجاد نے بندھیرے کے
 جواہر میں موتی کا بندھنا پیشے کو بھی بٹھا دیا اب اُس
 بہت نازک کام ہی موتی کا وجود برائے نام رہ گیا
 بندھنے میں ٹوٹ جائے تو ہی۔ اُس کے کام کی چیزوں
 بے کار ہو جاتا ہی اس لیے میں چند برے ایک پانی کی
 یہ مثل مشہور ہی۔ لٹیا اور ایک تپائی کل کا لٹیا
 بندھ گیا تو موتی نہیں ہی۔


بندھنا (مصدر) موتی اور نکھر موتیوں کے ٹکڑوں میں سوراخ کرنا
 بندھنا دراصل بھیدنے کا دوسرا تلفظ ہی۔ ہندی میں
 میں سوراخ کرنے کے علاوہ یہ کاری گر پتور اور چینی کے
 ٹوٹے ہوئے قیمتی ظروف کے جس کا مصدر بھیدنا ہی جس کے
 یہ دوسرا تلفظ پیدا ہو گیا۔

<p>ماشہ (مذکر) بند۔ پتیل یا چاندی کے باریک تار سے ٹوٹے ہوئے قیمتی ظروف یا بڑے نگینوں کے ٹکڑوں کی باہم بندش اصطلاحاً ماشہ کہلاتی ہے۔</p>	<p>بھیمتی (مونث) چھٹے یا موچنے کی شکل کا اوزار جس میں نگ یا موتی کو دبا کر سوراخ کیا جاتا ہے۔ ٹیکاری (مونث) پانی کا ایسا ظرف جس کی ٹونٹی</p>
<p>(لگانا) قیمتی ظروف یا بڑے ٹوٹے ہوئے نگینوں کے ٹکڑوں کو ملا کر پتیل یا چاندی کے باریک تار سے بند باندھنا۔ ہمیراگنی (مونث) الماسی برما۔ ہیرے کی کنی کا بنایا ہوا برما۔ سخت قسم کے جواہر میں سوراخ کرنے کے لیے فولادی بڑا کام نہیں دیتا اس لئے ہیرے کی کنی کا بڑا بنایا جاتا ہے جو بہت نازک اور قیمتی ہوتا ہے لیکن سخت سے سخت جواہر میں سوراخ کر دیتا ہے۔</p>	<p>سے آدھے، آدھے منٹ میں ایک ایک بوٹ پانی ٹیکتا رہے۔ اس ظرف کو بندھ میرا اپنی کام کی تپائی پر اس طرح قائم کرتا ہے کہ پانی کی بوٹ برے پر ٹیک کر اس کے منٹ پر آ جائے تاکہ وہ برے کی رگڑ کی گرمی کو ٹھنڈا کرے اور ہونے والے سوراخ کو دھو تا رہے۔ سائس بند کرنا (مصدر) ٹوٹے ہوئے ظرف یا نگینے کے جوڑ کی دزد کو کسی ماتے سے بند کر کے بے معلوم کرنا</p>

۳۔ پیشہ جڑای معہ مینا کاری
 انگا (مذکر زیور میں پنگنے جڑنے کے لئے جڑتے کی تیار کی ہوئی کُندن کی بہت پتلی پتی (بنا نا) پاڑ (مونث) دیکھو دیوال۔
 بوالی (مونث) جڑتی بوالی۔ جس کو اصطلاحاً مسلمان کاریگر سونے وغیرہ کی چوڑی یا اسی قسم کے دوسرے زیور میں جالی کا کام بنانے یا نگ کا گھر کاٹنے کی تار کے مانند بہت نازک آری۔ اب یورپ سے بہت اعلیٰ قسم کی فولادی بنی ہوئی آنے لگی ہیں۔
 بیٹھک (مونث) نگ گھر زیور میں بنایا ہوا پنگنے کا گھر۔
 بیہنی (مونث) کلا۔ دیکھو۔
 پاڑ۔

پاڑ (مونث) زیوروں میں بغیر کُندن پنگنے جڑنے کو جڑتے یا سادے کار کا ٹھیا جو مٹی کے کوٹڈے میں لگا یا ہوا ایک چربی کھوٹا ہوتا ہو جس کے سرے پر ایک چھوٹی آڑی لکڑی، جس کو اصطلاحاً مسلمان کاریگر بنی اور ہندو کاری گر کلا کہتے ہیں، جڑی رہتی ہو۔
 سادے کار کا اوٹا

۲۔ پاڑ
 ۳۔ شوٹا



پکاٹی کرنا (مصدر) کُندن کو نگ کی بیٹھک کی پاڑ کے کنارے کنارے جما کر آہنی سلائی سے مضبوط کرنا۔

پکٹی جڑائی (مونث) زیور میں	پکٹی جڑائی (مونث) زیور میں
پکٹنے کو گندن سے جانا	پکٹنے کو گندن سے جانا
اصطلاحاً پکٹی جڑائی کہلاتی ہے۔	اصطلاحاً پکٹی جڑائی کہلاتی ہے۔
اس جڑائی سے پکٹنے کو بیٹھک	اس جڑائی سے پکٹنے کو بیٹھک
میں لاک کے ساتھ جا کر اوپر	میں لاک کے ساتھ جا کر اوپر
کناروں پر گندن کی کور اس	کناروں پر گندن کی کور اس
طرح بناتے ہیں کہ نگینہ زیور	طرح بناتے ہیں کہ نگینہ زیور
کے ساتھ ایک جان ہو جاتا	کے ساتھ ایک جان ہو جاتا
جڑائی (مونث) مرقع کاری۔	جڑائی (مونث) مرقع کاری۔
دیوروں میں پکٹنے جڑنے کی	دیوروں میں پکٹنے جڑنے کی
صنعت۔	صنعت۔
جڑتی بولی (مونث) دیکھو	جڑتی بولی (مونث) دیکھو
بولی۔	بولی۔
جڑیا (مذکر) مرقع کار۔ زیور	جڑیا (مذکر) مرقع کار۔ زیور
میں پکٹنے جڑنے والا	میں پکٹنے جڑنے والا
کاری گر۔	کاری گر۔
چیا (مونث) فارسی لفظ رَہ۔	چیا (مونث) فارسی لفظ رَہ۔
کا ہندی تلفظ دیکھو	کا ہندی تلفظ دیکھو
دیوال۔	دیوال۔
چپک (مونث) سبکا۔ جڑاؤ	چپک (مونث) سبکا۔ جڑاؤ
زیور میں دو یا زیادہ	زیور میں دو یا زیادہ

نگوں کے درمیان کی خالی جگہ
جو لاک بھر کر برابر کر دی جائے۔
(چھاپنا) دو یا دو
سے زیادہ نگوں کے درمیان
کی لاک بھری ہوئی جگہ پر
گندن مٹھنا یا سونے کا ورق
جھانا۔
دو آلی (مونث) دیکھو جیا۔
دو آلی (مونث) دیوال کا
دھقانی تلفظ۔ دیکھو دیوال
دیوال (مونث) بار۔ رَہ۔
زیور میں نگ کی بیٹھک
کا اٹھا ہوا کنارہ جو نگ کے
مکاو کے لیے بنا ہوتا ہے۔
{ ڈاک (مذکر) مونث } پر کالا
{ چاندی یا تانبے کا
خوش رنگ رچھا ہوا پتہ
جو نگ کی اصلی رنگت کو چھکانے
کے لیے جڑائی میں بطور تہ
زمین لگانے کو تیار کیا جائے
کبھی سفید پکٹنے کو رنگین دکھانے

<p>سُبکا (مذکر) چلک - فارسی لفظ سُبکی کا غلط تلفظ - جرڑیوں کی اصطلاح میں دو یا دو سے زیادہ نگینوں کے درمیان کی خالی جگہ کو، جس میں اندر کی لاک دکھائی دے، کہتے ہیں۔ چونکہ یہ جگہ بدنامعلوم ہوتی ہو، اس لئے اس کو چھپانے کے لئے اس کے اوپر کندن جمادیتے ہیں۔ (بھرنے) - ہندی میں چلک کہتے ہیں دیکھو لفظ چلک - ف - سُبکا بھر لو پھر جرڑائی کرنا۔</p> <p>سپل جرڑک (مونف) اپچی کاری نگ کو زیور میں جرڑنے کا ایک دوسرا طریقہ جس میں نگ کے گھر کی باڑ یا زہ کی کور کو نگ کے پہل پر موڑ کر جرڑائی کرتے ہیں یہ جرڑائی بہت نازک ہوتی اور کھوٹے</p>	<p>کے لیے ڈاک کی تہ زمین لگاتے ہیں۔ اس عمل سے نگ کے نیچے کی لاک کے رنگ کو چھپانا بھی مقصود ہوتا ہے۔ ڈانیا (مذکر) نگ کو کندن سے جرڑنے کی مَرَّض کار کی آہنی سلائی جو حسب ضرورت بھوٹی بڑی۔ موٹی اور ہاریک ہوتی ہیں۔</p> <p>رُوب (مذکر) نگ کے گھر کی ہاڑ کے دانتے جو کندن کی پکڑ کے لیے جرڑیا جرڑای کے وقت آہنی سلائی سے بنالیتا ہے۔ (بنانا) سادے کار (مذکر) مسلمان سنار یا مَرَّض کار۔</p> <p>انگریزی طرز کے کھوٹے سونے کے نازک اور بھڑکیلے جرڑاؤ زیور بنانے میں بہت مشاق ہوتا ہے تفصیلی حالات کے لیے دیکھو پیشہ سناری۔</p>
---	---

<p>سُونے کے زیور میں کی جاتی ہی۔ اس جڑائی کو زیادہ خوبصورت اور نازک بنانے کے لئے نگینے کی زہ کی کور کو باریک پتیوں کی شکل میں کاٹ لیا جاتا ہے۔ اس قسم کی مُرشع کاری کے کاری گرو عام میں سادے کار کہلاتے ہیں جو غالباً سُدھ کار کا غلط تلفظ ہے۔</p> <p>فلتیش (مونث) گندن کی جڑائی کو صاف اور مُجلا کرنے کا عمل۔ (کرنا) کالا پینا (مذکر) سیاہ دھات جو پینا کاری کے لیے سیسے، چاندی اور تانے کے مرکب سے تیار کی جاتی ہی اس طرح کہ دو حصے سپہ ایک حصے چاندی اور ایک حصے تانے کو ملا کر گلا لیا جاتا ہے۔</p>	<p>کانٹا (مذکر) نگینے کی بیٹھک کے جوڑ پر ٹانگے کا روتا جس پر گندن نہیں جستا اس لیے جڑیوں کی اصطلاح میں اُس کو کانٹا کہتے ہیں جو جڑائی سے پہلے صاف کر لیا جاتا ہے۔ (مکانٹا) کچ لون (مونث) پینا یا پینا بنانے کا سالہ جو کانچ میں حسب ضرورت رنگ اور ایک قسم کی کھار کی لاگ ملا کر تیار کیا جاتا ہے۔ کِلا (مذکر) بینی۔ تفصیل کے لئے دیکھو پاڑ۔ برٹ گندن کاری (مذکر) زیور کے نگینوں کو گندن سے جوڑنے کا عمل۔ کنول زہ (مونث) کنول کے پھول کی شکل کی بینی ہوئی نگینے کی بیٹھک کی زہ۔</p>
---	--

کنول رزہ معہ نگینہ



پینا (ذکر) دیکھو کچ ٹون -
ایک قسم کی مصنوعی
مرضع کاری کا سالہ -

— (کرنا) سونے یا

چاندی کے زیور کی سطح پر
پھول پتی کے نشان کھود کر
اُس میں کچ ٹون یعنی کانچ

سے بنا ہوا حسب ضرورت
رنگین سالہ گلانا جو پتی کاری
کی طرح نقشین جگہ میں جم جاتا
ہو جس سے زیور کی سطح پر
پھول پتے بنے ہوئے معلوم
ہوتے ہیں۔ اس عمل کو اصطلاحاً

پینا کاری کرنا کہتے ہیں۔ یہ
کام سادہ زیور میں بھی کیا
جاتا ہے اور جڑاؤ میں بھی۔

پینا کار (ذکر) زیور کی سطح پر
کچ ٹون یعنی کانچ کے

بنے ہوئے سالے سے رنگ
برنگ کے پھول پتے اور
نقش بنانے والا کاری گر۔

نگ گھر (ذکر) دیکھو بیٹھک
لوتا (ذکر) کُندن کی کترن
یا کتریں جو جڑائی کے
کام کے لیے پتی میں سے حسب
ضرورت بھوٹی بڑی کترلی
جائیں۔ (بنانا)

لاکھنا (مصدر) زیور میں
لاکھنا انگوں کی بیٹھک
کے اندر انگوں کو صحیح

بٹھانے کے لئے لاکھ بھرنا۔
۲۔ جڑائی کرنے کے لیے

زیور کو لاک میں جمانا۔
مرضع کار (ذکر) دیکھو جڑا
اور سادہ سے کار۔

اس عمل کو عرف عام میں چھوٹی قسم کا زیور جاکر جڑائی
پینا کاری یا مینا کرنا کہتے ہیں کا کام کیا جاتا ہے۔

مینا کاری (مونٹ) پینا کرنے کا عمل۔ دیکھو پینا اور مینا کاری۔

ننگ بٹھانا (مصدر) ننگ کو

اُس کے خالہ میں سمیچ کرنا
جانا۔

نیٹ (مونٹ) کندن کرنے کی سلائی کی چوبی ٹاٹ جو سلائی کو سہارے رہے۔

جو اُن کے کام کرنے کے
تھوڑے یا تھوڑی کے سرے
پر لگا رہتا ہے جس کے سہارے
اُن کا سارا کام ہوتا ہے۔

تفصیل کے لئے دیکھو تھوڑے۔

مشق

بٹانی (مونٹ) ریشم

کے ڈورے جتنے

کا چوبی لٹو۔



ٹاٹ مع سلائی

ہینڈل (مونٹ) انگریزی لفظ

ہینڈل کا غلط تلفظ۔

چوبی مؤلف جس کے منہ پر

آنکڑے دار آہنی سیکھے کی شکل
کا اوزار جس میں ایک چوبی
لٹو، معہ ایک نلی پڑا رہتا
ہی۔

بٹنا (مصدر) ریشم یا سوت
کے کئی کئی تاروں کو
لاکر بٹنا اصطلاحاً زیور میں
بند یا ڈورے ڈالتا۔

ف۔ چپا کلی اور گلوبند
پٹوے کو بٹنے دئے ہیں۔

پٹوا (مذکر) علاقہ بند۔ زیور

میں ڈورے ڈالنے والا

کاری گر۔ زیور کے کئی حصوں

کو ڈورے میں پرو کر لگے

میں لٹکانے یا کلائی پر باندھنے

کے لائق بنادینے والا کاریگر۔

پرنیٹڈ (مذکر) زیور کے

ڈورے کے سرے پر

کا چھندنا۔ ۲۔ ٹکڑہ۔ ۳۔ پٹلے

کا سرا۔

پلا (مذکر) زیور کے ڈورے کے



بٹانی

برما (مذکر) زیور کے دانوں

کے سوراخ صاف

کرنے کی آہنی سلائی یا

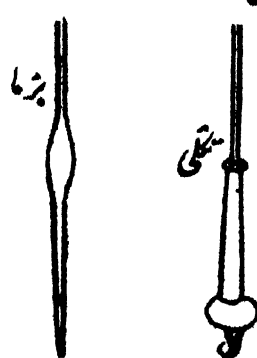
سکلا۔

بلائی (مونث) ڈورے کو

ڈھترا، چوہڑا کر کے

بٹنے کا عمل۔

بلیتی (مونث) ڈورے بٹنے کا



دونوں طرف کے بندوں میں کا	اُس کا رخ پھیر لیا جاتا ہی اس لیے
لبا بند تفصیل اور تصویر	غالباً ترکن اور تھرکن بھی کہلانے لگا۔
کے لیے دیکھو ڈورا مٹ	گنگمہ (ذکر) ناکی۔ ڈورے کی
پکلی ہٹ (مونٹ) دیکھو ہٹ۔	گھنڈی پھٹانے کا تاگے کا
پوڑا (ذکر) زیور کے ڈورے	بنا ہوا حلقہ تصویر کے لیے دیکھو
کے دونوں طرف کے	ڈورا۔ مٹ
بندوں میں کا چھوٹا بند	تویا (ذکر) کچے سوت کا ٹکڑا۔
جرباندھنے میں پھندا بنایا	ان بلا تاگا۔
جاتا ہی۔ تفصیل اور تصویر	ف۔ بندش کرنا اور ڈورا
کے لیے دیکھو ڈورا مٹ	بلنا تو درکنار اسے تو ابھی تو یا
پچوان (ذکر) ٹھٹھی۔ گنڈا۔	پکڑنا بھی نہیں آتا۔
ڈورے کے لیے سروں	تہ لپیٹ (مونٹ) دیکھو گا۔
میں تھوڑے تھوڑے فاصلے	تھوڑا، (ذکر) تم یا تھوے
پر کلابتو کی لپیٹ جو بطور	تھوڑیا کا اصطلاحی تلفظ۔
گنڈا بنائی جائے تفصیل	پٹوے کا ڈورے بننے
اور تصویر کے لیے دیکھو	کا اڈا یا کام کرنے کی پاڑ
ڈورا مٹ	جو پتھر کی بیٹھک میں جڑی ہوئی
ترکن (مونٹ) دیکھو	ایک چھوٹی سی چربی لاث
تھرکن (با شو بند۔ یہ آہنی۔	کی شکل کی ہوتی ہی۔ دیکھو تصویر
آہٹا کام کے ساتھ حرکت	ٹھٹھی (مونٹ) دیکھو پچوان۔
میں رہتا ہی اور حسب ضرورت	جھب (ذکر) سیج بند کا پھندا۔

پٹوے کا ڈورا



جو باقے یا اسی قسم کی کسی چیز کا بنایا جاتا ہے۔

جھوٹا ڈورا (مذکر) کھوٹے کلابتو کی پیٹ کا ڈورا۔

چار پچانک ڈورا (مذکر) ریشم اور کلابتو کی چڑھری بلائی کا ڈورا۔

چرنا (مذکر) چمڑے کا ایک گرہ (قریب دو انچ) مرغ مگڑا۔

اس کے چاروں کونوں پر ایک ایک سوراخ ہوتا ہے ریشم اور کلابتو کی رطواں ڈوری بننے میں

بطور اوزار استعمال کیا جاتا ہے۔ چھت (مونث) دیکھو سو آئی۔ ڈورا (مذکر) زیور میں ڈالا ہوا ریشم یا سوتی تاجے کا بند جس کی دم سے زیور گلے میں لٹکایا یا کلائی میں پہنا جاسکے زیور کی نوعیت کے لحاظ سے یہ ڈورے اعلیٰ قسم کے خوشنما اور قیمتی بنائے جاتے اور

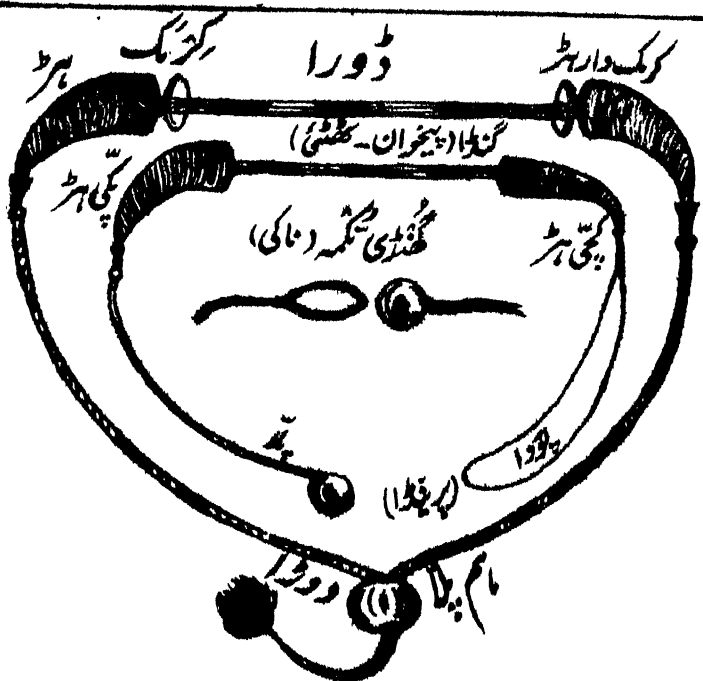
مختلف ناموں سے موسوم کئے جاتے ہیں جن کی تشریح حسب موقع کی گئی ہے۔

(ڈالنا - باندھنا - بلنا)

ف۔ بعض پٹوے نہایت عمدہ ڈورا ڈالتے ہیں۔ دیکھو تصویر

سادا ڈورا (مذکر) بغیر کلابتو کی پیٹ کا معمولی گھٹیا قسم کا ڈورا۔

سچا ڈورا (مذکر) وہ ڈورا جس میں سچے کلابتو کا کام ہے



سو آبی (مونٹ) چہنت ۔
 سہانی (پٹوسے کے کام کرنے کا بہت باریک نوک کا موخنا ۔
 علاقہ بند (ذکر) دیکھو پٹوآ ۔
 علاقہ عربی یعنی کسی چیز کے ساتھ لٹکی یا بندھی ہوئی کوئی دوسری چیز از قسم ڈورا یا بند ۔
 فش سلامی (مونٹ) ریشم کے پھونٹے سے صاف کرنے کی آہنی سلامی جس پر ریشم کے تار کو پیٹ کر گھسا دیا جاتا ہے ۔
 قیطون (ذکر) دیکھو گاٹرا ۔
 کتیاں (ذکر) تین سے نو تک تاروں کا بلا ہوا ڈورا ۔
 پچی ہڑ (مونٹ) بندی ہڑ ۔
 دیکھو ہڑ ۔ اور بندی ہڑ ۔
 کرنگ (ذکر) ہڑ کا سنہری

چمک دار بنا ہوا لب جو ہڑ بندش دکھانے کو کلابتو کی
کی بندش سے پہلے اُس کے لپیٹ کے نیچے کچے تاگے
منہ سے بلا ہوا خوش نمائی کے کی لپیٹ سے جو شکل یا ذوق
لیے بنایا جاتا ہے دیکھو ہڑ۔ بنایا جاتا ہے اس کو اصطلاحاً
کر مک دار ہڑ (مونٹ) وہ ہڑ گاہا یا تہ لپیٹ کہتے ہیں جو
جس کے منہ پر ایک عموماً ہڑ بنانے میں کی جاتی

خوبصورت سنہری لب بنا ہوا ہی۔ (کرنا۔ بھرنا)
ہو دیکھو ہڑ۔ تصویر کے لیے گاہرا (مذکر) تینٹون۔ کلابتو،
دیکھو ڈورا۔ اور ریشم کے تاروں کی
کلابتونی ڈورا (مذکر) ریشم کے ٹواں بٹی ہوئی ڈوری۔ گنگا
تار اور کلابتو کا بنا ہوا جتنی ڈوری۔

ڈورا۔ گنڈا (مذکر) دیکھو پھوان
کم گری (مونٹ) ہڑ کے سرے گنگا جمنی ڈورا (مذکر) سنہری
پر کلابتو کی لپیٹ کی ریشم کا تار بٹ کر تیار کیا
بندش کے لیے ریشم ڈورے ہو ڈورا۔ جو بہت قیمتی زیوروں
کے دو تین پھیر جو بطور پھندے میں ڈالا جاتا ہے۔
کے لگائے جاتے ہیں یا کلابتونی

گنڈے کے سروں پر لگائے گواٹھشا (مصدر) زیور کے
جالتے ہیں۔ علیحدہ علیحدہ حصوں کو

گاہا (مذکر) تہ لپیٹ۔ ڈورے ایک ڈورے میں خلک
میں کسی جگہ ابھڑوان کرنا۔

گھنڈی (مونٹ) دوڑے کے سر پر
 بنا ہوا گول منڈ جھنگے میں اٹکا دیا جاتا ہے۔
 ماکو، (ذکر) دیکھو تلی۔
 تلی (مونٹ) دوڑے کی
 بندشوں کو مل کر ہموار
 کرنے اور چکنا نے کی چربی
 پٹی۔
 منڈی ہڑ (مونٹ) ایسی ہڑ
 جس میں گاتا یا یعنی اٹھا
 نہ ہو اور دوڑے کے ہم سطح
 رہے۔
 ناکی (مونٹ) دیکھو ٹنگہ۔
 ورچپ ناکی (مونٹ) ایسا
 ٹنگہ یا گھنڈی کا حلقہ
 جس پر کلابتو کی لپیٹ کی
 ہوئی ہو۔
 ہڑ (مونٹ) دوڑے میں
 زیور کے حصے سے ملی
 ہوئی گاجر کی شکل کی بندش
 جس کا چوڑا رخ زیور سے
 بڑا ہوا بنایا جاتا ہے جو تدریجاً

ظہور پر ڈھلوار ہوتا ہوا
 دوڑے کی سطح سے آلتا ہے
 اس کو دوڑے کا منڈ سمجھنا
 چاہئے۔ ہڑ کے اوپر کلابتو،
 کی لپیٹ کر کے خوش نما اور
 چمک دار بناتے ہیں جتنا
 قیمتی زیور ہوتا ہے اتنی ہی
 خوبصورت ہڑ بنائی جاتی
 ہے اس لئے ہڑ دوڑے کی
 جان ہوتی ہے۔
 بعض قیمتی اور مرصع
 زیوروں کی ہڑ کے منڈ کے
 ساتھ خوش نما اور بہت
 چمک دار لب بھی بناتے
 ہیں جو گھنڈی کی شکل کا
 ہوتا ہے اور اصطلاحاً مارک
 کہلاتا ہے ایسی ہڑ کو کرک
 دار ہڑ کہتے ہیں۔
 ایسی ہڑ جس میں
 گاتا نہ ہو یعنی گاجر کی
 وضع کی نہ ہو۔ اصطلاحاً

پگلی ہوئی کا بچ نکالنے کا آہنی گڑ۔	کچھی ہڑ یا منڈی ہڑ کہلاتی ہے
۲۔ نگینہ گروں کا ایک	اور اس کے برخلاف گاجرٹھا
اوزار دیکھو پیشہ نگینہ گری۔	کو پکی ہڑ کہتے ہیں۔ تصویر
باتک (مونٹ) لہرے دار	کے لئے دیکھو ڈورا برمٹ
بنی ہوئی کا بچ کی چوڑی	ہم پلا ڈورا (مذکر) وہ ڈورا
بتانا (مذکر) دستوانہ۔ آہنی	جس کے دونوں بند برابر
چوڑی یا حلقہ جس کے	ہوں اور ایک گھنڈی کے
سہارے کا بچ کی چوڑی ہاتھ	ذریعے جو ان دونوں میں بطور
برسے چڑھائی جاتی ہے۔	قفل ہو چھوٹا بڑا کیا جائے
بتانے کو چوڑی کے پیچھے	تصویر کے لئے دیکھو ڈورا برمٹ
لگاتے ہیں جو پنچے کو دبائے	
رہتا ہے کیونکہ پنچے کی گرفت	
نہا بھی ڈھیلی ہو تو چوڑی	۵۔ پیشہ منھیاری (لکھیرا)
فورا بٹخ جائے اور کلائی تک	اڈی (مونٹ) دیکھو یہ خلی
ایک بھی نہ پہنچے۔ (لگانا)	فقرہ ۷
۲۔ پگڑی یا دستار بنانے	ایٹھا کھویا (مذکر) کچی اپٹ
کا سانچہ، فرما یا قالب۔	کا سفوف جو چوڑی
ہتی (مونٹ) لاکھ کا ڈنڈا	بنانے کی لاکھ میں ملانے کو
جس کے منہ کو آگ پر	تیار کیا جاتا ہے۔
گرا کر چوڑی کی سیل تیار	انمبر (مونٹ) دیکھو گتی۔
کرتے ہیں۔	انگورا (مذکر) انگڑا۔ بھٹی سے

پتلی پٹنا (مصدر) دیکھو پتلی پٹنا۔
توفانی (مونٹ) لاکھ
طوفانی پکانے کی میٹی کی
ہنڈیا۔

تہ خطی (مونٹ) مینا کرنے
کے لیے چوڑی گرم کرنے
کا تہ شاخی شکل کا اوزار۔
۱۔ اڈی۔ تہ خطی کی
تیوں شاخوں کو کھلا ہوا رکھنے
والی آڑ جو اُس کی تہ پر جادی
جاتی ہو۔

تہ خطی



تہ خطی (مونٹ) ہاتھ میں پھناتے
وقت لاکھ کی چوڑیوں کو
گرم کرنے کا اوزار جس سے

پدھانا (مذکر) تھاپی کی شکل
بندھریا کا چوڑی بنانے کا
اوزار جس سے لاکھ کی
چوڑی کو چپٹا کرتے اور
بڑھاتے ہیں۔

بندھریا (مذکر) دیکھو پدھانا۔
پتلی پٹنا (مصدر) تانے یا
پتلی کی پتی پر جو
چوڑیوں میں لگانے کے
کام آتی ہو، لاکھی رنگ کرنا
پتی کو گرم توڑے پر رکھ کر
اس کے اوپر رنگین لاکھ کی
پوٹلی پھیر کر لاکھی رنگ
چڑھا دیتے ہیں۔

تان (مونٹ) آگ پر لاکھ
کی چوڑی یا چوڑیاں
گرم کرنے کی آئنگر سے دار منہ
کی سلاخ۔

تُر کا (مذکر) چوڑیوں پر جانے
کے لئے پتی کی حسب ضرورت
پتلی یا چوڑی کتری ہوئی پتی

وہ زردا نرم ہو کر آسانی سے کاٹا جاتا ہے، ہاتھی دانت، سنگ، اونٹنی	کھل جاتی ہیں۔
اور اعلیٰ قسم کی دھات اور جو ہر دار	تھکلا (مذکر) جٹ۔ مختلف وضع
پتھر تک کی بنائی جاتی ہیں اگرچہ	کی کئی چوڑیوں کا ایک
امیر عہدیں سونے کی چوڑیاں	جوڑ جو دونوں ہاتھوں کے لیے
بھی پہنتی ہیں لیکن لاکھ اور	موزوں ہو۔
بلور کی چوڑیاں عام پسند ہیں	چھتر (مونث) صاف شدہ
جوان عورتیں ان کو نہاگ کی	خالص لاکھ۔
علامت سمجھتی ہیں اس لیے ان کو	چھترنا (مصدر) لاکھ کی چوڑی
اپنے ہاتھ کی چوڑیاں بہت عزیز	پر چٹائی کر کے مینا کاری
ہوتی ہیں اور اسی جذبے نے	کے طور پر پتی یا نگ وغیرہ جانا
پیشے کو کسی نہ کسی	چوڑا کار (مذکر) چوڑی مار۔
طرح باقی رکھا۔	لکھیرا۔ دیکھو منھیار۔
	چوڑی (مونث) یہ لفظ مختلف
	قسم کی گول حلقے نما چیزوں
	کے لئے بولا جاتا ہے لیکن
_____ (اُتارنا) چوڑیوں کو	یہاں مراد سنگار کی وہ چیز ہے
کلائی میں سے نکالنا۔	جس کو ہندوستانی عورتیں عام
_____ (چڑھانا) چوڑیوں کو	طور پر نہاگ کی علامت کے
کلائی میں پہنانا۔	لئے کلائیوں میں پہنتی ہیں
_____ (پہنانا) چوڑیاں کلائیوں	اس ضرورت کے لئے وہ لاکھ
میں ڈالنا۔	

میل (مونٹ) لاکھ کی چوڑی کو
برٹھانے کا چوبی بنا ہوا فرما۔
۲۔ چوڑیوں کا اُتار چڑھاؤ
دار جرٹ۔ لال باؤ۔



کرچھول (مذکر) بھٹی میں کانچ
کا سالہ ڈالنے کا کرچھے کی
قسم کا ظرف۔

گٹلی (مونٹ) انبر۔ پتنگ
یا ہاتھی دانت کی چوڑی
اور کور دار چوڑی جس کے گھیر
پر سونے کی پتی چڑھا دی جاتی
ہی مارواڑی ہندو عورتوں میں
اس کا بہت چلن ہی
لال باؤ (مذکر) دیکھو شیل فقرہ

۔ (برٹھانا) چونکہ چوڑی
کے لئے لفظ توڑنا بد شکونی کا
کلمہ خیال کیا جاتا ہی اس کی بجائے
لفظ برٹھانا بولتے ہیں جیسے چرغ
برٹھانا دسترخوان برٹھانا۔

۔ (ٹھنڈا کرنا) بعض
لوگ چوڑی برٹھانا کے بجائے
ٹھنڈا کرنا کہتے ہیں۔ جیسے چراغ
ٹھنڈا کرنا۔
چوڑی بار (مذکر) دیکھو چوڑا کا
منشیار۔

چھاپ (مذکر) لاکھ کی چوڑی
پر پھیرنے کا مختلف قسم کا
بنایا ہوا لکھی رنگ۔

وسقوا آنہ (مذکر) دیکھو بتانا۔
ریشمی چوڑی (مونٹ) رخ فارسی
لفظ ریسمان بمعنی ڈور کا
قسط تلفظ۔ کاری گروں کی اصطلاح
میں ڈورے کی طرح باریک چوڑی
کو کہتے ہیں جو عام طور سے
کانچ کی ہوتی ہیں۔

پلچھا (مذکر) ریشمی چوڑیاں جو تعداد میں نو یا گیارہ اور ایک ہاتھ کے لئے کافی ہوں۔ دیکھو ریشمی چوڑی۔

لاکھ (مونث) ایک قسم کا مادہ جو جنگلی درختوں پر ایک قسم کے کیڑوں کے جسم سے بنتا ہے۔ اور جس کو صاف کر کے بہت سے کاموں میں لایا جاتا ہے۔ اس کا رنگ بھی بہت اعلیٰ قسم کا ہوتا تھا لیکن جدید رنگوں کے مقابلے میں اس کی مانگ نہیں رہی۔ لاکھ کی ایک بڑی مقدار چوڑیاں بنانے کے کام آتی ہے۔ لکھری (مونث) لاکھ کی بنائی ہوئی چوڑی۔

چوڑیاں بنانے والے کو کہتے ہیں۔ مسپیریا (مذکر) فرما۔ کانچ کی چوڑی بنانے کا سانچہ۔ منڈھیانا (مصدر) لاکھ کی چوڑی پر رنگ چڑھانا اور پتی جانا۔ منھیار (مذکر) چوڑی مار۔ لکھیر۔ لاکھ کی چوڑیاں بنانے والا کاری گر۔ برج، معاشا میں کانچ کے برتن بنانے اور اس کا بیوپار کرنے والے کو کہتے ہیں۔ ہندوستان کے بعض صوبوں میں اب تک انھیں معنوں میں بولا جاتا ہے لیکن دہلی اور نواح دہلی میں اس لفظ کا مفہوم چوڑیاں بنانے والے پیشہ ور کے لئے مخصوص ہو گیا۔ منھیاری (مونث) چوڑیاں بنانے اور پہنانے والی

پیشہ ودرت -

لکھیر (مذکر) لاکھ صاف کرنے اور اس کو کام کے لائق بنانے والا کاری گر لاکھ کی چیزیں بنانے والا۔ بعض مقامات پر نیار (مذکر) چوڑی مار کی بھی

منہ جس میں پگھلا ہوا کانچ صاف ہو کر آتما اور نکالا جاتا ہے۔

پروجن (مونث) کان چھدوانے کی رسم۔

چتر کا (مذکر) کان یا ناک

چتر کا چھیدنے کے لیے سوراخ کرنے کی جگہ پر

چھیدنے سے پہلے سوئی

کی نوک سے نشان لگانا

تا کہ سوراخ غلط نہوں۔

(لگانا)۔

چھیدنا (مصدر) کان میں

بالیوں، بٹندے پہنتے

کو سوراخ کرنا۔

چھیننا (مصدر) کان کے سوراخ

کا زیور کے وزن سے

بڑا ہو جانا یا پھیل جانا بالی

یا بٹندے کی رگڑ سے کٹ کر

بڑا ہو جانا۔

کرن بیدھ (مذکر) سنکرت

کرنا ویدھا بمعنی کان چھیدنا

۲۔ کان چھدوانے کے بعد

کی پہنتے کی بالی جو چھید کے

تیسری فصل متعلقہ سنگار و سجاوٹ

۱۔ پیشہ کن بدھائی

بچ کتا (مذکر) ڈھپنی۔ کان کے

سوراخ کے مقابل تکونی

شکل کا چھوٹا سا پردا جس سے

بوقت ضرورت کان کے

سوراخ کو بند کر لیتے ہیں۔

بعض ہندو اس پردے کی

نوک کو چھندوا لیتے اور اس

میں بالی یا بٹندا پہنتے ہیں۔

بے (مونث)۔ کان کی تو

کا سوراخ جو بٹندا وغیرہ

پہنتے کے لئے چھیدا گیا ہو۔

۲۔ کان کا سوراخ۔

اچھا ہونے تک پہنچی جاتی ہے۔ اوپر کا کنارہ یا کور جس میں
 کن بدھا (مذکر) زیور یا لیاں پہنے کے لئے دو یا تین
 کن بے دھا پہننے کی ضرورت سوراخ کر دئے جاتے ہیں۔
 کے لیے کان اور ناک (مذکر) فارسی میں تو
 میں سوراخ کرنے والا پیشہ ور کو کہتے ہیں۔ دیکھو تو۔
 کن چھیدن (مونث) کان اور

۲۔ پیشہ آئینہ سازی

ہندوستان میں آئینہ سازی
 کی صنعت معمولی حالت میں
 تھی اس پیشے میں زیادہ تر
 کام شیخوں پر قلعی کر کے
 آئینے بنانا ہوتا تھا یہ مختصر
 کام بھی ولایتی مال کی آمد
 اور کثرت سے تقریباً ختم
 ہو گیا۔ اب یہ پیشہ اور
 اس کی گنتی کی چند اصطلاحات
 نام رہ گئی ہیں۔
 آئینہ (مذکر) (ہ) آڑسی۔
 آئینہ (مذکر) درپن۔ (ت) پاؤینہ
 (۶) برآت۔ شکل و صورت

ناک چھدوانے کی رسم
 جو بطور تقریب کی جائے۔
 کو چیا (مونث) دیکھو تو۔
 پورب میں تو کے لیے
 کو چیا بولا جاتا ہے۔
 تو (مونث) نرما۔ کو چیا
 لوک (مذکر)۔ کان کا نیچے
 کی طرف کا لٹکا ہوا
 کنارہ جس میں سوراخ کر کے
 بند پہننے کا رواج ہے۔
 لوک (مونث) دیکھو تو۔
 لوکی (مونث) تو کا اسم صغیر
 دیکھو تو۔
 مرکی (مونث) دیکھو تو۔
 میٹھ (مونث) کان کا ٹوٹے

<p>اور زیب و زینت دیکھنے کا قلعی دار شیشہ -</p>	<p>جھائیں (مونٹ) آئینے کی صفائی یا جلا میں بخارات کی علالت</p>
<p>_____ (دکھانا) ہندووں</p>	<p>جو اُس کے دھندلے پن کا باعث ہو</p>
<p>۲۔ آئینے کی چمک کی پر نامی کا بطور نیک شگون</p>	<p>میں خاص پہواروں کے موقع اپنے جھان کے چہرے کے</p>
<p>سے پیدا ہو - (پڑتا - ڈالنا) جلتی آئینہ (مذکر) ویز اور زیادہ</p>	<p>سامنے آئینہ رکھنا یا کرنا -</p>
<p>شفاف شیشے کا بنایا ہوا</p>	<p>۲۔ رشتے داروں کا</p>
<p>آئینہ - کسی زمانے میں شہر حلب اُس کی صنعت کے لئے مشہور</p>	<p>اپنے عزیز کی پیٹھ کو، جب کہ وہ سفر کو جا رہا ہو، آئینہ بتانا</p>
<p>تھا جہاں سے وہ دور دور</p>	<p>یہ رسم بھی ہندو عورتوں میں</p>
<p>مالک میں بھیجا جاتا تھا اس</p>	<p>بطور نیک فال کی جاتی ہے۔</p>
<p>میں یہ خوبی ہوتی تھی کہ ہر چیز</p>	<p>جدید تہذیب کے اثر سے</p>
<p>اپنی اصلی حالت میں دکھائی</p>	<p>یہ رسم اب ختم ہو رہی ہے۔</p>
<p>دیتی تھی اور یہی وصف وجہ</p>	<p>آئینہ دار (مذکر) آئینہ دکھانے</p>
<p>شہرت ہوا - قدیم گھرانوں میں</p>	<p>والا یا رنگار کا ضروری سامان</p>
<p>اب تک اس قسم کے آئینے</p>	<p>رکھنے والا لازم۔</p>
<p>کو جلتی آئینے کے نام سے</p>	<p>تھرپو (مونٹ) آئینے کی</p>
<p>موسوم کیا جاتا ہے خواہ وہ</p>	<p>قلعی کے نقص کی علامت</p>
<p>کہیں کا بنا ہوا ہو۔</p>	<p>جو اُس کی چلا میں دھاریوں</p>
<p>وزین (مذکر) دیکھو آئینہ -</p>	<p>کی مانند دکھائی دیں۔ پڑتا -</p>

سُدائی (مونث) شیشے کو
 آئینہ بنانے کے لیے
 مُجَلّا و مُصفا کرنے اور کور
 کنارے بنانے کا عمل (کرنا)
 سُن شیشہ (مذکر) کچّا یا بغیر
 جلا کا شیشہ جس میں آڑ
 پاز نہ دکھائی دے اور جو
 آئینہ بنانے کے کام نہ آئے
 اب اس قسم کے مصنوعی
 شیشے بہت اعلیٰ قسم کے
 بنائے جاتے ہیں۔
 قلعی (مونث) آئینہ بنانے
 کے لئے شیشے کی سطح پر
 کیمیائی طریقے سے پارہ
 چڑھانے کا عمل (کرنا)
 کلائی (مونث) شیشے کی منجھا
 جو قلعی کرنے کے لیے
 ایک قسم کے مسالے سے
 کی جائے۔ (کرنا)
 موزچہ (مذکر) آئینے کی قلعی یا
 صفائی میں زہنگ کا

نشان۔ (لگنا)
 نمش (مذکر) نموری۔ ایک قسم
 کا ملائی کی مانند نرم اور
 چکنا مسالا جس سے شیشے کی
 سطح کو صاف اور قلعی پکڑنے
 کے لائق بتایا جاتا ہے۔
 نموری (مونث) دیکھو نمش۔

۳۔ پیشہ کنگھی سازی
 انگشتانہ (مذکر) ہاتھ کے انگوٹھے
 کا چمڑے کا غلاف جو کنگھی
 ساز کام کے وقت انگوٹھے
 پر حفاظت کے لئے چڑھایا جاتا ہے
 نستے کی کنگھی (مونث) کوٹھی دار
 کنگھی۔ وہ کنگھی جس کا پٹیا
 یعنی زیچ کا حصہ تیل بھرنے کو
 اندر سے کھوکھلا یا کوٹھی دار
 بنایا گیا ہو۔ اس میں دانٹوں
 کے رُخ سوراخ کر دیتے ہیں
 جن میں سے تیل دانٹوں میں

کیمیائی طریقے سے پارہ
 چڑھانے کا عمل (کرنا)
 کلائی (مونث) شیشے کی منجھا
 جو قلعی کرنے کے لیے
 ایک قسم کے مسالے سے
 کی جائے۔ (کرنا)
 موزچہ (مذکر) آئینے کی قلعی یا
 صفائی میں زہنگ کا

پھیل کر بالوں کی جڑوں میں روک کام دیتی ہیں۔ مسلمان
پہننا ہر۔ کاری گر ضامن کہتے ہیں۔

بین (مونٹ) کنگھی کے دانٹے پٹیا (مذکر) کنگھی کے دونوں
(پدون) کاٹنے کی پٹلی اور طرف کے دانٹوں کے

چوڑی آری جس کی کود ہر درمیان حد فاصل۔ (چھوڑنا۔
باریک دانٹے ہوتے ہیں۔ رکھنا) تصویر کے لیے دیکھو
۱۔ کھٹی۔ کنگھی کے دانٹوں کنگھی ۹۲

کی لمبان کے برابر بین کی ہار دانٹا (مذکر) کنگھی کے
پر دونوں طرف لگی ہوئی چوٹی دانٹے پہلوؤں پر کے
پٹیاں جو آری کی کاٹ کو پٹنے اور نیلے کٹاؤ۔

دانٹوں کی حد سے آگے (بنانا۔ لگانا۔ کھولنا) دیکھو
نہیں بڑھنے دیتی اور بطور تصویر کنگھی ہر ۹۲

(پھٹنا) کنگھی کے

وانت کا کسی خرابی کی وجہ سے بیچ
میں سے ترخ جانا۔

جھیرا (مذکر) کنگھی کے دو دانٹوں
کے درمیان کی جھری۔

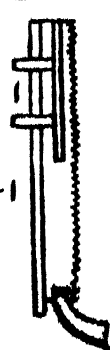
(لگانا) دیکھو تصویر کنگھی ہر ۹۲

چکڑی (مونٹ) ایک خاص

قسم کے درخت کی لکڑی

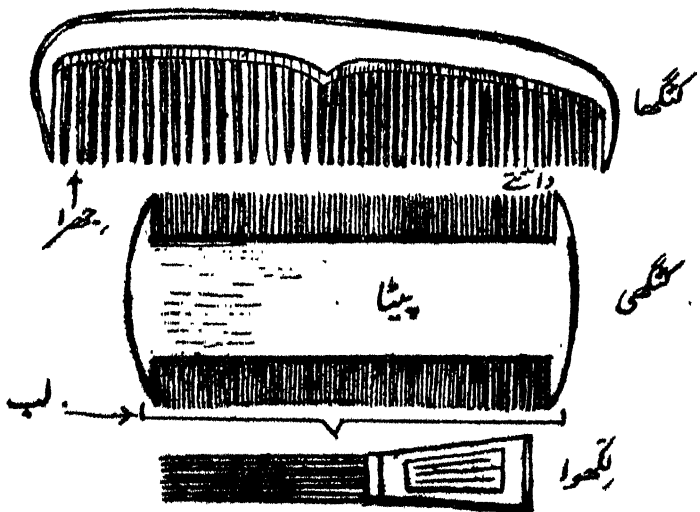
جس کی کنگھی پانی میں خراب

بین



۱۔ کھٹی
(ضامن)

نہیں ہوتی اور اس لئے مٹلتی ہے کہتے ہیں۔
 کی ضرورت کے لئے بطور خاص بنائی جاتی ہے۔
 کنگھا (مذکر) کنگھی کا اسمِ مکبر۔
 کنگھا خاص طور سے ایک
 رُخا، کسی قدر کھلے دانتوں کا
 مگر کنگھی کی طرح چھوٹا بڑا
 اور مختلف وضع کا بنایا جاتا
 ہے تصویر کے لیے دیکھو کنگھی۔
 صافی (مونث) کنگھی کی دانتے
 کاٹنے سے پہلے تیار کی
 ہوئی صورت یا وضع جس کو
 بعض کاری گر اصطلاحاً ڈول بھی
 دیتے ہیں۔



۴۔ پیشہ اصلاح سازی

اُستر (مذکر) حجامت بنانے والا پیشہ ور۔ بالوں کی دُرستی کرنے والا۔

اُسترہ (مذکر) پاجھنا۔ بال مؤنڈنے کا تیز دھار دار آلہ۔ (پھیرنا) بال مؤنڈنے کے لئے اُسترہ چلانا۔

ف۔ نائی نے سارے سر پر اُسترہ پھیر دیا اور ایک بال نہیں چھوڑا۔

ف۔ بیماری سے چاند والے سرے کی کور جو دانٹوں کی نوکوں سے بنتی ہے۔ بھل گئے جیسے کوئی اُسترہ پھیر کر صاف کر دے۔

ف۔ جواں کی کثرت کی وجہ سے سارے سر پر اُسترہ پھر والیا۔

(چلانا) بال مؤنڈنے کے لئے اُسترے کو حرکت دینا۔

چیز جو مختلف وضع کی چھوٹی بڑی سینگ ہاتھی دانت اور بعض دھاتوں کی بنائی جاتی ہے۔ اہل یورپ نے ربر کی ایجاد کی ہیں جو بہت مقبول ہو گئی ہیں۔

کنگھی ساز (مذکر) کنگھیاں بنانے والا کاریگر۔ کوٹھی دار کنگھی (مونٹ) دیکھو بستے کی کنگھی۔

کھتی (مونٹ) ضامن۔ دیکھو بین۔ فقرہ۔

لب (مذکر) کنگھی کے دانٹوں والے سرے کی کور جو دانٹوں کی نوکوں سے بنتی ہے۔ لکھوا (مذکر) بالوں سے جواں کے انڈے بچے نکالنے کا ہارک اور لمبے دانٹوں کا لمبوتر کنگھا۔ تصویر کے لیے دیکھو کنگھی

دیکھو کنگھی

بالوں کی مُنڈائی کرنا۔	اصلاح (مونٹ) بالوں
_____ (گھلانا) اُسترے	کو کاٹ چھانٹ کر
کی دھار کو چھوٹے یا ہاتھ	دُرست اور موزون کرنے
کی ہتیلی پر ہلکا ہلکا گھستا لگا کر	کا عمل اصطلاح عام میں
چکنانا جس سے اُس کا روٹھا	اصلاح کہلاتا ہے۔ (کرنا۔
پن دوڑ ہو کر تیزی آجائے۔	کراٹا۔ بنانا۔ بنوانا۔)
_____ (لگنا) بال	اصلاح ساز (مذکر) دیکھو
مونڈنے میں اُسترے کی	حجام۔
دھار سے کھال پر چونکہ آنا۔	بال (مذکر) کیس۔ مو۔ لمبے
خراش پڑنا اس کو اُسترا	اور کسی قدر سخت روٹنے لگے
مارنا بھی کہتے ہیں۔	جو انسان کے سر پر پیدائشی
ف۔ اناڑی ناٹھی سر	اور چہرے اور بعض دوسرے
مونڈنے میں جگہ جگہ اُسترہ	مقام پر ایک مقررہ وقت
مار دیتا ہے۔	پر نکلتے ہیں۔
_____ (لینا) اپنے	(اُستارنا) سر کے
ہاتھ سے بال مونڈنا۔	بالوں کو مونڈ کر یا کتر کر
اصطلاح عام میں ستر اُشرم	کم کرنا۔
یا نا پاکی کے بال مونڈنے	ف۔ چھٹے روز بچے کے
کو کہتے ہیں۔	بال اُتروانے کی رسم ادا
_____ (مارنا) دیکھو	کی گئی۔
اُسترہ لگنا۔	(اُترونا) دیکھو

بال جھڑنا۔	بال صفا (مذکر) دیکھو نوڑا۔
_____ (بنانا) بال	بنگلین لینا (مصدر) بنگلوں
سنوارنا یا کتر موڈ کر موڈوں	کے بال موڈ نا یا صاف
اور یکساں کرنا۔	کرنا
_____ (جھڑنا) کمزوری	بغا (مونٹ) سر کی کمال
یا کسی بیماری سے بال گرنا۔	کے اوپر کی نہایت باریک
_____ (جنا) کالے بالوں	جھٹی جو جاڑے میں خشکی کے
میں سے اکا دکا سفید بال	سبب سوکھ کر بخوس کی طرح
بھگتا۔	نکلے۔ جلد کی بھوسی -
۲۔ موچنے سے پیشانی	(نیکنا۔ نکالنا۔)
وغیرہ کے بال نوچنا۔	یرہلی (مونٹ) سر کے
_____ (لینا) موے	پلیاں بالوں کی ناہموار
زہار موڈ نا۔ ستر کے بال	حراش کے نشان جو
موڈ نا۔ دیکھو آستری لینا۔	گڑھے سے معلوم ہوں۔
۲۔ بڑھے ہوئے بال	(ڈالنا۔ پڑنا)
کاٹ کر برابر کرنا۔	بھڈرا (مذکر) چار اتر ڈکا
_____ (ہلکے کرنا) جھنے	صفایا۔ سر، ڈاڑھی، مونچھ
اور بڑھے ہوئے بالوں کو	اور بھوٹوں کے بالوں کا
کتر کر کم کرنا۔	بیک وقت صفایا۔
	ہندوؤں میں باپ کے مرنے
	پر بیٹا سوگی ہونے کی

علامت کے طور پر یہ صورت	دھار کو پتھری پر گھس کر
اختیار کرتا ہی (کرنا۔ کرانا)	تیز کرنا۔
بھروان ڈاڑھی (مونٹ)	پٹا پس (مذکر) دیکھو چھوٹا۔
اپنے پورے خط یا	پٹھے (مذکر) سر کے بال
اپنی گل جگہ میں نکلی ہوئی	جو کان کی تو تک لبے
ڈاڑھی۔ برخلاف چٹکی ڈاڑھی	رکھے جائیں۔
کے جو صرف ٹھوڑی کے	_____ (رکھنا) لبتے
گرد نکلتی ہی اور کچھ حصہ	بالوں کو کتر واکر کان کی بو
کنٹیوں سے کچھ نیچے تک	تک لبے رکھنے اختیار کرنا۔
ہوتا ہی۔	تالو بنانا (مصدر) دیکھو
پان (مذکر) تالو کی جگہ پر	پان۔
چاند کے بالوں کی پان	تالو کھولنا (مصدر) دیکھو
کی شکل جیسی منڈائی جو گرمی	پان۔
کے موسم میں اکثر لوگ	تل چاٹولے ہال (مذکر) کچے
بجواتے ہیں اس صورت کو تالو	کچے یعنی کچھ سفید اور کچھ
بنانا اور تالو کھولنا بھی کہا	کالے ملے ملے بال جو پکٹی
جاتا ہی (بنا)	عمر میں ہو جاتے ہیں۔
پتھری (مونٹ) اُسترے کی	تھو کچھ (مذکر) سر کی کھال
دھار تیز کرنے کی کرٹل	کی بھوسی یا بالوں
کی بنی ہوئی ریلی۔	میل صاف کرنے کا سپ کی
_____ (لگانا) اُسترے کی	شکل کا اوزار جو عام طور سے

آم کی گٹھلی کے پوست کا بنایا بیج کا حصہ۔ تالو کے اوپر
جاتا ہی (پھیرنا) کا رخ۔

ٹھوڑی بنانا (مصدر) ڈاڑھی ف۔ بعض لوگوں کے
مؤنڈنا۔ ٹھوڑی کے بال بال اڑ کر چاند صاف ہو جاتی

صاف کرنا۔ جو لوگ گل پچھے ہی۔
رکتے تھے اُن کے لئے لفظ پچلی ڈاڑھی (مونٹ) وہ ڈاڑھی

ٹھوڑی بنانا بولا جاتا تھا جو صرف ٹھوڑی پر نکلے

لیکن روزمرہ میں ڈاڑھی اور رخساروں پر برائے نام

مؤنڈنے کے لئے بولا جانے بال ہوں یا بالکل نہ ہوں
لگا۔ دیکھو بھرواں ڈاڑھی۔

جھان (مذکر) دھوبی، حجام چھوٹا (مذکر) پٹاس۔ اُسترے

خاکروب اور اسی قبیل کی دھار صاف کرنے،

کے ادنیٰ چاکروں میں مخدوم گھلانے اور چکنانے کو چپڑے

سردار، ٹھاکر، آقا یا مربی کا ٹکڑا یا چوڑی پٹی۔

کو مخاطب کرنے کا کلمہ۔ (لگانا) چھوٹے

چار آبرو (مذکر) سر، مونچھ، پر اُسترے کی دھار صاف کرنا۔

ڈاڑھی اور بھوؤں کے چنڈلا (مذکر) گنجی کھوڑی کا

ہال۔ آدمی۔ وہ آدمی جس کی

چارابرو کا صفایا (مذکر) دیکھو چاند پر بال نہ نکلیں یا پیدائشی

بھڈرا۔ نہ ہوں۔

چانڈ (مونٹ) کھوڑی کا چنڈیا (مونٹ) چانڈ کا اہم

<p>دیکھو چاند۔ چہرہ بنانا (مصدر) دیکھو خط بنانا۔ چھدری ڈاڑھی (مونث) وہ ڈاڑھی جس کے بال معمول سے کم اور باہم ملے ہوئے نہ نکلے ہوں۔ چھدرے بال (مذکر) وہ بال جو نکلنے یعنی ملے ہوئے نہ نکلے ہوں۔ حجام (مذکر) اصلاح ساز۔ نائی۔ سر اور</p>	<p>کھولنے والے کو کہتے ہیں۔ شمالی ہند میں اس کو جراح کے نام سے موسوم کیا جاتا ہی اور نائی کے لیے لفظ حجام خاص خاص لوگ بولتے ہیں۔ اور دلداری کے لئے خلیفہ بھی کہہ دیتے ہیں۔ جس طرح خاکرب کو بہتر اور سقے کو بہشتی۔ حجامت (مونث) اصلاح۔ سر کے بالوں کی حسب ضرورت کاٹ چھانٹ اور درستی۔</p>
<p>(بنانا۔ بنوانا۔ کرنا) ضرورت سے زیادہ بڑے ہوئے یا غیر موزون بالوں کو کتر کر یا مؤنڈ کر درست کرنا۔ خشخشی بال (مذکر) جوڑے خشخشی بال برابر سے کترے ہوئے بال یا جوڑے کترے ہوئے بال (کرنا۔ کترنا۔)</p>	<p>ڈاڑھی وغیرہ کے بالوں کی درستی اور اصلاح کرنے والا پیشہ ور کاری گر۔ شمالی ہند میں عام طور سے نائی کے نام سے پکارا جاتا ہی اور جنوبی ہند میں اُس کے لئے حجام کا لفظ زبانِ زو عام و خاص ہی لفظ نائی غیر معروف ہی۔ حجام عربی میں پچھنے لگانے اور قند</p>

<p>۲۔ ڈاڑھی مؤنڈنا۔ ڈاڑھ مُنڈا (مذکر) ڈاڑھی مُنڈا ہوا شخص یا ڈاڑھی مُنڈانے والا شخص۔ رواں (مذکر) دیکھو روٹنگٹا رؤم (مذکر) دیکھو روٹنگٹا۔ روٹنگٹا (مذکر) رؤاں۔ رؤم۔ گڈی اور جسم کے دوسرے حصوں پر نکلے ہوئے باریک، نرم اور بہت چھوٹے بال۔ (نکلنا) ریش پچھ (مذکر) ٹھوڑی کے اوپر نیچے کے ہونٹ پر کے بال جو بڑھ کر تھوڑی کے بالوں سے مل جاتے ہیں۔ بعض آدمیوں کے علحدہ رہتے ہیں۔ بعض لوگ ان بالوں کو دونوں طرف سے مُنڈا کر بیچ میں تھوڑے سے بطور نشان رکھتے ہیں۔ سبزہ (مذکر) ڈاڑھی مونچھ کی علامات جو باریک روؤں کی</p>	<p>شخصی ڈاڑھی (مونٹ) ایسی ڈاڑھی جس کے بال کتر کر جلد یا ٹھوڑی کے برابر کر دیے گئے ہوں خط (مذکر) ڈاڑھی مونچھ کے بالوں کی حدیں۔ ۲۔ ڈاڑھی کے بالوں کے نکلنے کی جگہ اور علامات مراد ڈاڑھی اور مونچھ کے بال۔ ۳۔ کم ہوا خط شاعی سے فروغ آفتاب + کچھ نہیں غم گر خط رخسارِ جاناں بڑھ گیا۔ (ناسخ) ف۔ ایک ہفتے سے خط نہیں بنوایا بہت بڑھ گیا ہے۔ ف۔ بعض شوقین روز خط بنواتے ہیں۔ ————— (بنانا) چہرہ بنانا۔ اصلاح کرنا ڈاڑھی کے ناموزوں بالوں کو کتر کر درست کرنا۔</p>
---	---

شکل آغاز جوانی میں چہرہ پر نودار ہوں۔	فت۔ بڑے شہروں میں نائی بقل میں کسوت دباے
۲۔ خط کی ابتدائی نشانی سر مُنڈا (مذکر) سر کے بال مُنڈا ہوا شخص۔	مسافر خانوں کے چکر لگاتے رہتے ہیں۔
قلم (مونٹ) کن پٹیوں کے بال بینی سر کے بال جو بڑھ کر کن پٹیوں تک نکل آتے ہیں۔	کوپچی (مونٹ) ڈاڑھی کے بال بھگونے اور مونڈنے سے قبل ان پر صابن لگانے کا پُرش (پھیرنا) کھونٹی (مونٹ) بال کی نوک جو مُنڈانے کے بعد ایک روز میں بڑھ جائے یا نکل اُسے۔
کن پٹیوں کے بڑھے ہوئے بالوں کو کاٹ کر چھوٹا کرنا۔ کٹوری رکھنا (مصدر) دیکھو مونڈن فقرہ ۷	(لینا۔ لینا) بالوں کی ایسی نوکوں کو اسٹر سے بالکل صاف کرنا۔
کسبت (مونٹ) عربی لفظ کسوت بمعنی پوشش کا غلط تلفظ جو عام طور سے ہر جگہ بولا اور سمجھا جاتا ہے اور اصطلاحاً نائی یا حجام کے اوزار رکھنے کے تھیلے سے مراد لی جاتی ہے۔	گل چھتے (مذکر) ڈاڑھی کے صرف گالوں تک رکھے ہوئے بال جو مونچھوں کے بالوں سے مل کر ایک ہوجائیں اس وضع میں ٹھوڑی کے بال مُنڈا دئے جاتے ہیں۔ (رکھنا)

گل مجھے



جمع کا صیغہ بولا جاتا ہے۔
(لینا۔ کاٹنا۔ موٹڈنا)

ماٹھا ہانا (مصدر) ماتھے کے
کیناروں کے روئیں صاف
کرنا۔ موٹڈنا

مسین (مونٹ) مونچھوں
کے نکلنے کی علامت

یا اُبھار جو آغاز جوانی سے
کچھ پہلے پار یک روؤں کی
شکل میں ظاہر ہوتا ہے۔

(بھیگنا) مونچھوں
کے روؤں کا ظاہر ہونا۔

موٹڈن (مذکر۔ مونٹ) سر کے
بال موٹڈنے کا عمل ہندو

میں پہلی مرتبہ بچے کے بال
موٹڈوانے کی رسم کو کہتے ہیں

(کرنا۔ ہونا) بچے
کے پہلی مرتبہ بال اتروانے
کی رسم کرنا۔

۱۔ اس رسم کے موقع پر
نای زچمانوں سے حق خدمت

گھنی ڈاڑھی (مونٹ) وہ ڈاڑھی

جس کے بال برابر
ایک دوسرے سے بالکل
ملے ہوئے نکلے ہوں۔

چھدری ڈاڑھی کی ضد۔

گھنے بال (مذکر) برابر برابر
اور جڑ سے جڑ مل کر نکلے

ہوئے بال۔ چھدرے بالوں
کی ضد۔

لمبیں (مونٹ) مونچھوں
(ل ب ے) کے سامنے کے
رُخ آگے کو بڑھے ہوئے

بال چونکہ یہ دو حصوں میں
بٹے ہوتے ہیں اس لئے

طلب کرنے کے لئے اپنی کٹوری	نائن (مونٹ) نائی کی بیوی
محفل کے بیچ میں رکھتا ہو	نہلانے والی عورت۔
تاکہ جو جس کا مقدور ہو اُس	کہاوت :- نائن سب کے
میں ڈال دے۔ اس موقع پر	پاؤں دھوئے اپنے دھوئی
مہمان جو کچھ دیتے ہیں صاحب	لاج۔
خانہ یا میزبان اُن کے ہاں	نائی (مذکر) سنکرت ناپیتا۔
ایسے ہی موقع پر اُس کا	یا سنا پٹری بمعنی نہلانے
بدلا کر دیتا ہو۔ اس طریقے	والا۔ دیکھو حجام۔
کو حجاموں کی اصطلاح میں	نورہ (مذکر) بال صفا۔
کٹوری رکھنا کہتے ہیں۔	بال اُڑانے کا سفوف
مؤنڈنا (مصدر) سر یا ڈاڑھی	جو عورتوں کی ضرورت کے
وغیرہ کے بالوں کو اُترے	لیے تیار کیا جاتا ہو۔
سے کاٹ کر صاف کرنا۔	یہ لفظ اہل لکھنؤ کی ایجاد ہے۔
ناپاکی کے بال (مذکر) ستر	نہرنی (مونٹ) ناخن تراش۔
کے بال۔ شرم گاہ کے	ناخن گیر۔ ناخن تراشنے
بال۔	کا اوزار۔ نو مار واڑی زبان
ناخن تراش (مذکر) دیکھو	میں ناخن کو کہتے ہیں۔
نہرنی۔	
ناخن گیر (مذکر) دیکھو نہرنی	
ناخن لینا (مصدر) ناخن تراشنا	
ناخن کا ٹینا۔	

۵۔ پیشہ حامی

اُبٹنا (مذکر) پُنٹری۔ سنکرت
اوبھ۔ ہٹنا بمعنی رنگ

صاف کرنا چمک پیدا کرنا ،
روپ بنانا۔ صفائی کرنا۔

اصطلاحاً ایسے خوشبودار
سالے کو کہتے ہیں جس کے

استعمال یعنی مالش سے جلد
میں صفائی اور نرمی پیدا ہوتی

ہی، رنگ کھلتا اور نکھرتا ہی
نئی دُلہنوں کو عموماً اس کا

استعمال بہت کرایا جاتا ہی۔
(ملنا۔ لگانا)

آب دست (مصدر) دیکھو
آب دست لینا (استنجا کرنا۔

آتش خانہ (مذکر) حمام کا
تہ زمین خالی حصہ جو

موسم سرما میں آگ کی حرارت
سے گرم رکھا جاتا ہی۔

استنجا (مصدر) آب دست
استنجا کرنا لینا۔ بدن کی

پیشاب پانیخانہ کی جگہ
کو پاک صاف کرنا۔

انگوچھا (مذکر) تولیا۔ ہناکر
اوڑھنے اور بدن پوچھنے

کا کپڑا (دیکھو جلد دوم پیشہ
پارچہ بانی)

بیسن دان (مذکر) حمام میں
بیس، کھلی اور اُبٹنا

وغیرہ رکھنے کا برتن۔
پانی سمونا (مصدر) ضرورت

سے زیادہ گرم پانی میں
ٹھنڈا پانی ملا کر نہانے کے

لائق سہتا (معتدل) بنانا۔
پچھری (مونٹ) جھرجھری۔

گشتی۔ بدن کی اضطرابی
حرکت جو حمام میں فوری یعنی

پہلا اور کسی قدر زیادہ ٹھنڈا
پانی بدن پر پڑنے سے

پیدا ہو۔ غیر معمولی سرد ہوا

<p>لگنے اور دوسرے اثرات سے جی بھی (مونٹ) مٹھ دھوئے وقت زبان کے اوپر جی ہوئی رطوبت وغیرہ صاف</p>	<p>یہ کیفیت پیدا ہوتی ہے۔ (آنا۔ لینا)</p>
<p>تتا پانی (مذکر) دیکھو تیز پانی۔ تیز پانی (مذکر) تتا پانی۔ زیادہ گرم پانی جو نہانے میں جلد کو ناگوار محسوس ہو۔ ٹپ یا ٹب (مذکر) غسل خانے میں پانی رکھنے یا نہانے کا بنیادی شکل کا کھلے مٹھ کا ظرف بعض اتنے بڑے ہوتے ہیں کہ ان میں آدمی بیٹھ اور لیٹ کر غسل کر سکتا ہے۔</p>	<p>کرنے کی چیز۔ جھاڑواں (مذکر) پیر کے تلوؤں کی میل کھرچنے کی کھڑی قسم کی سخت چیز جو عموماً پکی اینٹ کی قسم سے ہوتی ہے۔ ربر اور دھات کی بھی بنائی جانے لگی ہے۔ (پھیرنا۔ کرنا) تنسیل کے لئے دیکھو پیشہ کھار۔ جلد اول۔</p>
<p>جھونج (مونٹ) دیکھو کھپسہ۔ چار بند چٹانا (مصدر) حمام میں غسل کرانے سے قبل تمام بدن کو گرم پانی سے دھارنا اور ملنا پھر ہاتھ پیروں کے جوڑوں کو حرکت دے کر نرم کرنا۔ اس حرکت سے جو آواز جوڑوں سے پیدا ہوتی ہے۔</p>	<p>بٹھرا پانی (مذکر) دیکھو کٹنگنا پانی۔ جامہ کن (مذکر) دیکھو جلاخانہ (جلو خانہ) جلاخانہ (مذکر) حمام میں جلاخانہ غسل خانے سے ملا ہوا کپڑے بدلنے اور بندکار کرنے کا حجرہ۔</p>

<p>مفید ہوتا ہو۔</p>	<p>اُس کو بند چٹھنا کہتے ہیں</p>
<p>چھینٹ کھیلنا (مصدر) حوض</p>	<p>اور اس عمل کو بند چٹھنا کہا</p>
<p>کے غسل میں آپس میں</p>	<p>جاتا ہو۔</p>
<p>ایک دوسرے کے مُنہ پر پانی</p>	<p>چپتی (مونٹ) مُشت مال۔</p>
<p>کی یو چھاڑ کرنا۔</p>	<p>غسل سے قبل تکان</p>
<p>حمام (مذکر) غسل خانہ۔ ہنانے</p>	<p>دور کرنے کو تمام جسم کی</p>
<p>کی ضرورت کے لیے</p>	<p>مارش اور سوتھائی جو پانی</p>
<p>بنائی ہوئی کئی درجوں کی</p>	<p>کی دھار کے ساتھ کی جائے۔</p>
<p>عمارت جس کو سرما کے موسم</p>	<p>(کرنا)۔</p>
<p>میں آتش دان کے ذریعہ گرم</p>	<p>چلو (مذکر) مُنہ پر پانی ڈالنے</p>
<p>کرنے کا انتظام ہو۔</p>	<p>کو فوری ضرورت رفع</p>
<p>حمامی (مذکر) حمام کا منتظم۔</p>	<p>کرنے کے لئے ہتیلی اور</p>
<p>نگراں۔ غسل کرانے والا</p>	<p>انگلیوں کو خم دے کر کٹوری</p>
<p>پیشہ ور۔</p>	<p>کی شکل بنا لینے کی حالت۔</p>
<p>خلال (مونٹ) دانتوں کی</p>	<p>(بنا نا۔ بھرنا)</p>
<p>جھریاں صاف کرنے کا</p>	<p>چھپکا (مذکر) پانی کا چھینٹا</p>
<p>تھکا دانتوں کی درزوں میں</p>	<p>جو چلو سے مُنہ پر</p>
<p>سے کھانے کے فورے نکالنے</p>	<p>دیا جائے (مارنا)</p>
<p>کا تھکا (کرنا)</p>	<p>ف۔ گرمی کے موسم میں</p>
<p>وائٹن (مونٹ)۔ میواک۔</p>	<p>مُنہ پر ٹھنڈے پانی کے</p>
<p>وائٹن ادانت صاف کرنے کا</p>	<p>چھپکے لگانا آنکھوں کے لیے</p>

<p>غسل خانہ (مذکر) نہانے کے لئے بنی ہوئی کوئی اوٹ یا پردے کی جگہ۔</p>	<p>برش یا کسی درخت کی شاخ جو ریشے دار ہو۔ عام طور سے نیم، پیلا یا کیکر کی شاخ کی بنائی جاتی ہو۔ (کرنا)</p>
<p>قشہ (مذکر) جاڑوں میں غسل کے بعد چلنے کا ایک قسم کا روغنی مسالہ جو چلنے کو نرم رکھے۔ (لگانا)</p>	<p>دھارنا (مصدر) بدن کے کسی حصے پر اونچے ہاتھ سے دھار باندھ کر پانی بہانا۔</p>
<p>کپٹکی (مونث) سردی کے اثر کی علامت جو بدن میں پیدا ہو (لگنا)</p>	<p>دھس مال (مذکر) دیکھو کھیسہ سمونا (مصدر) دیکھو پانی سمونا۔</p>
<p>گلی (مونث) پانی سے دانت زبان اور اُس کے اطراف کل حصے کو صاف کرنے کا عمل۔ (کرنا)</p>	<p>سمو یا پانی (مذکر) نیم گرم اور نہتا پانی جس سے نہانا خوشگوار ہو۔ گنگنا پانی۔</p>
<p>کمر قوت (مونث) نہلاتے وقت کمر دھارنے، سونپنے اور پرٹھ کی کردیاں چٹانے کا عمل۔ (کرنا)</p>	<p>سہتا پانی (مذکر) معتدل سینٹا پانی (مذکر) گرم پانی جو نہانے کے لئے قابل برداشت ہو۔</p>
<p>گنگنا پانی (مذکر) نیم گرم یا سرد پھر مرا پانی۔</p>	<p>صابن دان (مذکر) صابن رکھنے کا برتن۔</p>
<p>گنگنی (مونث) دیکھو پھریری (مذکر)</p>	<p>غرارہ (مذکر) پانی سے طلق کی صفائی (کرنا)</p>

<p>پاک صاف کرنے کے بعد تمام جسم پر کئی مرتبہ کر کے ایک ساتھ سر سے پانی بہانا مسح (مذکر) سر کے بالوں یا بدن کے کسی حصے پر گیلنا ہاتھ پھیر کر صاف کرنے کا عمل۔ (کرنا) مسواک (مونث) دیکھو دانتن۔</p>	<p>کھڑاؤں (مونث) حمام کھڑاویں [میں پہننے کا چربی پیتاوا (پیتاوا) کھلی (مونث) تل یا سروں کا پھوک جو تیل نکلنے کے بعد باقی رہے اس کو مل کر ہانے سے جلد اور بالوں کا میل نکل جاتا ہے۔</p>
<p>مشت مال (مونث) دیکھو چپتی۔</p>	<p>کھپسہ (مذکر) جھونج۔ دھسٹال سخت اور کھردرے کپڑے کی بنی ہوئی تھیلی جس سے ہاتھ وقت بدن کا میل رگڑ کر صاف کرتے ہیں یہ عموماً اؤنی کپڑے کا بنایا جاتا ہے۔</p>
<p>مٹجن (مذکر) دانت صاف مٹجن کرنے کا کوئلے کا سفوف۔ نمک اور بعض دوسری چیزوں کا بھی بنایا جاتا ہے۔</p>	<p>اس کو زیادہ کھردرا بنانے کے لئے موٹے ڈوروں سے گوٹھ دیتے ہیں اور نہلاتے وقت بطور دستانہ ہاتھ پر چڑھا لیتے ہیں۔</p>
<p>ناک میں پانی لینا (مصدر) ناک کو اندر سے صاف کرنے کے لئے پانی نٹھنوں</p>	<p>لوٹے ڈالنا (مصدر) بدن کو اچھی طرح میل وغیرہ سے</p>
<p>میں پہنچانا وضوء (مذکر) اسلامی طریقے سے</p>	<p></p>

کھلے ہوئے اعضا منہ ہاتھ پیر اور سر کو دھونے کا عمل۔ (کرنا)

جاتا ہے۔ اس طرح کہ چھاتی اور پیٹھ پر ایک دوسرے کے اوپر سے گزرے۔ (پہنا)

لسانا (مصدر) رچانا۔ خوشبودار

پھولوں میں کسی چیز کو

خوشبودار بنانے کے لئے

رکھنا۔ گندیوں کی اصطلاح

میں تلوں کو خوشبودار پھولوں

میں رکھنے کے لئے بولا جاتا

ہی۔ اس عمل سے تلوں

کا تیل خوشبودار ہو جاتا ہے

جو سر کے بالوں میں لگانے

کے لئے استعمال کیا جاتا ہے۔

بھپکا (مذکر) بذریعہ عمل بتخیر

کیوڑے، گلاب یا بعض

دیگر خوشبودار چیزوں کا عرق

نکالنے یا کھینچنے کا ظرف۔

بھپورا (مذکر) خوشبودار پھولوں

مثلاً گلاب یا کسی دوسری

چیز جیسے خس کا بذریعہ عمل بتخیر

نکالا ہوا عرق، یا روح۔ جس

۶۔ پیشہ پھلیری (گندھی)

ابیر (مذکر) دیکھو غارہ۔

افشاں (مونث) چند چمک دار

اشیا مثلاً ابرک، سونے

چاندی کے ورق اور باڈے

کی رنی کا بنایا ہوا سفوف جو

نوجوان عورتیں اور خصوصاً

دھنیں ماتھے پر خوشنمائی کے

لئے لگاتی اور اپنے سنگار کا

ایک جز سمجھتی ہیں۔ اس عمل

کو اصطلاحاً افشاں چننا کہا

جاتا ہے۔

بدی (مونث) پھولوں کا

بدھی (مونث) جرڑواں ہار جو تلوں

کی طرح شانے سے

کڑھے پر دو طرفہ آڑا لٹکا لیا

چیز کا نکالا جاتا ہے اسی کے نام سے موسوم کرتے ہیں جیسے روچ کیوڑہ، روچ گلاب روچ خس وغیرہ۔ اس طرح کی خوشبو بنائی ہوئی بہت لطیف اور زیادہ تیز ہوتی ہے۔ چوٹیا (مذکر) خوشبودار تیل پھل مال (مذکر) پھولوں کا کنٹھا۔ گجرا یا ہار جس کا پہننا ہنگار کا ایک جز سمجھا جاتا ہے نوجوان شوقین عورتیں، مرد اور نئی دلہنیں عام طور سے پسند کرتی ہیں۔ پھلیرا (مذکر) گندھی۔ عطر ساز ہنگار اور سہاگ کی خوشبودار چیزیں تیار کرنے والا پیشہ ور جو عام طور سے گندھی کے نام سے معروف ہے۔ پھلیرا (مونث) پھولوں سے تیار کی ہوئی خوشبودار چیز عام طور سے خوشبودار تیل اور عطر وغیرہ ملائی جاتی ہے۔

سنگت سے پھل ہوت ہے۔ وہی تل وہی تیل + جات بات چھوڑ کر پایا نام پھیل۔ روچ خس وغیرہ۔ اس طرح کی پھول بسانا (مصدر) دیکھو بسانا۔ چوٹیا (مذکر) خوشبودار تیل یا عطر کی گاد جو کچھ دنوں رکھے رہنے سے ہتھ کر نشین ہو جائے۔ کان یا ناک کے پھید پر جو زیور کے وزن سے کٹ یا پک جائے لگانا مفید ہوتا ہے۔ خضاب (مذکر) دھنہ۔ لغوی معنی ہر قسم کا رنگ عموماً اور بھندی یا نیل کی پتی کا رنگ خصوصاً لیکن عرف عام میں بھندی اور نیل کی پتی کے تیار کیے ہوئے سفوف کو کہتے ہیں جو سر یا ڈاڑھی کے سفید بالوں کو کالا کرنے کے لئے استعمال کیا جاتا ہے۔

جب سے جدید قسم کے ولایتی خضاب نکلتے ہیں ان کا چٹن بہت کم ہو گیا ہے۔

زمین (مونث) خوشبودار تیل تیار کرنے کے لیے تیل

اور عطر تیار کرنے کے لیے روغن صندل پر پھولوں کی خوشبو لیتے ہیں۔ اور ان

چیزوں کو گندھیوں کی اصطلاح میں زمین یا پھیل کی زمین کہتے ہیں۔

_____ (جانا) تیل یا روغن صندل میں پھولوں کو اس طرح بسانا کہ اس میں

پھولوں کی خوشبو وصل ہو جائے۔

سُرمہ (مذکر) ایک قسم کے سیاہ پتھر کا نہایت

باریک پسا ہوا سفوف جو آنکھوں میں رنگار کے لیے

بھی لگایا جاتا ہے اور دوا کے طور پر بھی۔ پہلی صورت عام ہے اور دوسری خاص۔ سُرمہ لگانا بھی سنگار کا ایک جز سمجھا جاتا ہے کیونکہ اُس کی وجہ سے آنکھ میں ایک قسم کی خوشنمائی معلوم ہوتی ہے۔

سُرمہ دانی (مونث) سُرمہ رکھنے کا ظرف۔

سہرا (مذکر) پھولوں کی لڑی بنی ہوئی نقاب جو دُلہاؤں کے لئے مخصوص ہندی طرز ہے۔ بادشاہوں اور امیروں کے لئے موتیوں کا بھی بنایا جاتا ہے۔ (باندھنا)

طَرّہ (مذکر) ٹوپی یا گڑی میں سامنے کے رُخ لٹکانے کو پھولوں کا بنا ہوا لڑی دار گچھا۔ خاص طور سے دُلہا کے لگایا جاتا ہے۔

عطر (مذکر) دیکھو پھیل۔ عطر ساز (مذکر) عطر بنانے والا پیشہ

عطر کا پھویا (مذکر) عطر لگی ہوئی کا جل (مذکر) چراغ کی نو کی
 ذرا سی روئی جو کان کے کا لکٹ جو سرے کے بجائے
 ایک حصے میں خوشبو کے لیے آنکھوں میں لگانے کے لیے
 رکھ لی جائے۔ خاص طریقے سے نباتاتی تیل
 عطر سہاگ (مذکر) کئی عطر ملا کر کو جلا کر تیار کیا جاتا ہے۔
 بنایا ہوا ایک مجموعہ عطر سرے کی نسبت اس میں زیادہ
 جس کی خوشبو بہت تیز ہوتی سیاہی اور پائیداری ہوتی ہے۔
 ہے اس لیے دھنوں کے (پاڑنا) نباتاتی
 استعمال کے لئے بنایا جاتا ہے۔ تیل کے چراغ کی نو سے کا جل
 غارہ (مذکر) ابیر۔ گلگوند۔ جمع کرنا۔
 مٹکوا۔ مکول۔ مہا ورینگار۔ بھلے بروں کے ہوت ہیں
 کے لیے رخساروں پر لگانے کا برے بھلوں کے ہوئیں +
 نہایت اعلیٰ قسم کا بنایا ہوا دیپک سے کا جل پر گت
 سفوف جو چہرے پر مصنوعی گول کبج سے جٹی۔
 تروتازگی اور رعنائی پیدا کرنے کنٹھا (مذکر) دیکھو پھول مال
 کو استعمال کیا جاتا ہے اب اس کا پھول ملا (گو) تھنا۔ پرونا)
 چلن عام ہو رہا ہے (لگانا۔ ملنا) گجرا (مذکر) دیکھو پھول مال۔
 قرابہ (مذکر) عرق گلاب۔ یا گل پوشی (مونٹ) پھولوں کا
 پھکیل رکھنے کا صراحی نما زیور پہنانے کی رسم
 بڑا شیشہ جس کو انگریزی میں جو اظہار خوشی یا کسی تقریب
 کنٹر کہتے ہیں۔ کے پورا کرنے کے لئے

کی جاتی ہے۔	رنگ کا بدل سمجھا جاتا ہے۔
گندھی (نذر) دیکھو پھیلیرا۔	مکھوا { (نذر) دیکھو غازہ۔
ہندی زبان میں لفظ	مکھول { (نذر) دیکھو غازہ
گندیا گندھ ہوا اور باس کے	مکھ اول { (نذر) دیکھو غازہ
معنوں میں بولا جاتا ہے۔	مکھ اور (نذر) ایک قسم کا
جیسے مانس گندھ۔ عطر کی	زرد سفوف جو دکن میں
باس۔	عورتیں بعض تقاریب پر
لڑی (مونٹ) تا گے میں اکھرا	بطور غازہ استعمال کرتی ہیں۔
اور برابر برابر پرویا ہوا	مہندی (مونٹ) ایک
پھول یا کوئی اور چیز مثلاً	درخت جس کے پتوں
موتی وغیرہ۔	سے سُرخ رنگ نکلتا ہے۔
مستی (مونٹ) دانتوں کی	عورتیں ان کو پیس کر اپنے
ریخیں اور ہونٹوں کو سیاہی	ہاتھ اور پیروں کو رنگین بنانے
مائل بھورا کرنے کے لیے ایک	کے لیے استعمال کرتی ہیں یہ
خاص قسم کا بنایا ہوا سفوف	بھی سنگار کا ایک جز سمجھا
جس کا استعمال عورتیں اپنے	جاتا ہے۔ بال رنگنے کے لیے
سنگار کا ایک جز سمجھتی ہیں۔	یورپ میں شوقیں عورتیں ایک
قسم کے سُرخ رنگ سے	جاتی ہے۔
اپنے ہونٹوں کو رنگتی ہیں	وشمہ (نذر) لغوی معنی نیل
ہندوستان میں اُس کو پان کے	کی پتی مراد بالوں کے

رنگنے کا ایک قسم کا سفوف۔ خوشبودار بیج جو پان میں ڈال دیکھو خضاب۔
 مار (مذکر) دیکھو پھل مال۔ بریٹھا (مونث) پن ہارٹی
 ہار سنگار (مذکر) پھولوں کی بریٹھا پن بریج۔ پن بھیت
 لڑیاں یا نچرے جو سنگار پان کی بیلوں کی کیاریا
 کے لئے بنائے جائیں۔ جن پر منڈھوا بنا ہوا ہو۔

ہلکارنی (مونث) عود۔ لوہان بریٹھا (مذکر) گلوری۔ تیکونی،
 اور اسی قسم کی خوشبودار چیزیں جلانے کا ظرف۔ ایسا
 طرف جس میں خوشبودار چیزوں کی دھوئی کر کے سر کے بالوں
 اور جسم کو دی جائے۔ ضرورت کے لئے بنا دیا جائے
 گلوری چھوٹے بیڑے کو کہتے ہیں جو بلا تکلف گال
 کے اندر رکھی جائے اور

۷۔ پیشہ تہنولی (پٹواری) آہستہ آہستہ چبانے میں آئے
 غالباً ہی اس کی وجہ تسمیہ ہے۔

آتر (مونث) پان کی بیلوں آتر کی قطار یا منڈھا۔
 اگال (مذکر) چبائے ہوئے دینا تاکہ اس کو منہ میں رکھنے
 پان کا پھوک جو منہ میں سہولت ہو۔

سے خارج کر دیا جائے۔ (لگانا) پان کو
 الاٹھی (مونث) ایک قسم کا کٹھ، چونے، الاٹھی اور چھاپہ

دغیرہ سے ترکیب دے کر اور	جوان + یہ تینوں پھیلے لگیں
موڑ کر کھانے کے لئے تیار کرنا۔	بنا تاکو پان۔
_____ (اٹھانا) کسی کام	کہادت۔ صحبت اچھی بیٹھے
یا مہم کے انجام دینے کا عہد	کھائیے ناگر پان + بری صحبت
کرنا۔ قول دینا۔	بیٹھ کے کٹائیے ناک اور کان۔
پان (مذکر) پتا۔ ایک بیل کا،	۲۔ اچھوں کے پاس
جس کو ہندی میں ناگر کہتے	بیٹھے کھائیے ناگر پان +
ہیں، پتا۔ یہ بیل اور اس کا	بروں کے پاس بیٹھے کٹائیے
پتا۔ ہندوؤں میں بہت قبر	ناک کان۔
اور کسی دیوتا کی یادگار سمجھا	پان دان (مذکر) پان اور
جاتا ہے اس لیے ہندوؤں	اس کے لوازمات رکھنے
میں پان نہ صرف کھایا ہی	کا طرف جو دہلی اور نواح دہلی
جاتا ہے بلکہ موت اور زیت	میں پٹاری کے نام سے
کی ہر تقریب میں اس کا	معروف ہے۔
استعمال کسی نہ کسی طرح ہوتا	_____ (ہونا) منگنی کی
رہتا ہے۔ مسلمانوں میں اس کا	رسم انجام پانا۔ (وسط ہند اور
رواج ہندوؤں سے پھیلا۔	دکن کے مسلمان خاندانوں کی
_____ (لگانا۔ بنانا)	(اصطلاح)
پان پر کتہ چونا لگانا اور دیگر سائے	پاہ (مونٹ) دیکھو پٹیر۔
سے پر تکلف کرنا۔	پکی نواڑی (مونٹ۔ مذکر
سے۔ بنا دپے چاکری بنا ڈھال کے	پنکا نواڑا { دیکھو نواڑا۔

پن بریج (مونٹ) دیکھو بریج۔	جو کتھے چوٹے کے ساتھ چبانے
پن بھیت (مونٹ) دیکھو بریج۔	سے منہ میں پیدا ہو اور لکاب
پنواڑی (مذکر) تھولی لغوی	دھن کے ساتھ مل جائے۔
معنے پان کی کیاری یا	(تھو کنا)
کھیت اور اصطلاح میں پان	پنٹری (مونٹ) پاہ۔ پان کی
کے بیو پاری کو کہتے ہیں۔	بیلوں کے منڈھوے
جو پان کے پڑے بھی بناتا	کے نیچے کی پک ڈنڈی جو
ہی اور اس کے دوسرے	بیچ دریاچہ ہوتی ہی۔
لوازمات بھی تیار رکھتا ہی۔	پیوڑی (مونٹ) دیکھو پیڑی۔
پنواڑن (مونٹ) پنواڑی	پیوڑی (مذکر) تین ہینے کی
کا اسم مونٹ۔	تیل کے پان جن میں
پیڑی (مونٹ) پیوڑی۔	کچا اور ہریالا پن باقی ہو۔
جرڈونا۔ بیل کی جڑ کے	کھانے میں بدمزہ اور جلد
قریب کے پان جو زیادہ	گل جانے والا ہوتا ہی اس
بڑے، کرارے اور پختہ رنگ	کو کچی نواری بھی کہتے ہیں۔
ہوتے ہیں اس وجہ سے بہت	سنگس (مذکر) مخروطی شکل کا
پسند کیے جاتے ہیں۔	بنا ہوا پانوں کا مٹھا۔ جو
۲۔ پان کی وہ بیل جو	پُرانی جڑ سے پھوٹے اور دوسری
پُرانی جڑ سے پھوٹے اور دوسری	فصل کے لیے تیار ہو۔
پیک (مونٹ) پان کا عرق	جاتے ہیں۔

تنبولی (مذکر) دیکھو پنواڑی۔ پان کے ساتھ کھائی جاتی ہو
 تنبولن (مونث) تنبولی کا اسم مونث۔
 رہے۔

جرٹ ونا (مذکر) دیکھو پیڑی۔ پچھو (مذکر) کچا پان جو کھانے
 کے قابل نہ ہو دیکھو نواڑا۔ جہازی چھالیا (مونث) گول اور
 بڑی ڈلی کی چھالیا۔ خاصہ دان (مذکر) بگڑا۔ چھولی

چکنی (چھالیا) (نر) چٹنی ڈلی کی چھالیا قسم کا خوبصورت پاندنا
 جو ذائقے اور شکل میں عام جو بیگیوں اور امیروں کے

چھالیا سے بہت مختلف ہوتی کھانے کی بگڑیاں نہ کھنے
 ہو۔ اس کو پرتکلف بنانے کے لئے مخصوص ہو اور

کے لئے باریک آری سے ہر وقت ساتھ رکھا جاسکے۔ کاٹ کر دو دو پرت کر لیے
 ڈھولی (مونث) کچتی۔ دوسو پاتے ہیں۔

پانوں کی ایک جٹ یا تھئی۔ سہ۔ ہو جو صاحب کے کف
 دست پہ یہ چکنی ڈلی + زیب

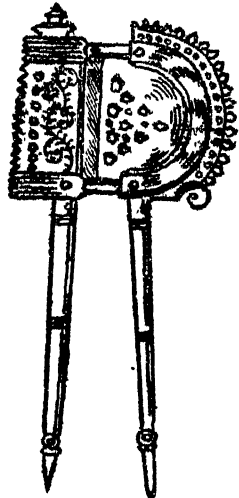
رول (مذکر) جگر جلی چھالیا دیتا ہو اسے جس قدر اچھا کہیے
 یعنی وہ چھالیا جو گودا چٹنیٹی (مونث) چرمار کھنے

گل جانے سے تھوتی اور کی ڈبیا۔ ہلکی ہو گئی ہو اور رونے
 میں الگ نکل آئے۔

زردہ (مذکر) تمباکو کے چھالیا (مونث) سپاری۔ ناریل کی قسم کے درخت
 پتے جو باریک پھل کر اور کے پھل کی ٹھلی جو باریک کٹر

خوشبودار مسالوں میں رنگ کر

پان میں کھانے کے لائق
تیار کیے گئے ہوں دہلی اور



نواح دہلی میں زردہ کھلاتا
ہی اور کھتے میں پینے کے لیے

جو تیار کیا جاتا ہی اس کو

تمباکو کہتے ہیں - دوسرے

مقامات پر دونوں کے لیے

ایک ہی لفظ تمباکو بولا جاتا ہے

سہ - بنا و سِلے چاکری بنا ڈھال

کے جوان + یہ تینوں پھٹکے

لگے بنا تمباکو پان -

سُپاری (مونث) دیکھو چھالیا

سُپاری (مونث) صافی (مونث) پان کی

گلزریاں یا پان لپیٹ کر

رکھنے کا کپڑا جس کو پانی سے

تر رکھا جاتا ہی -

قوام (مذکر) تمباکو کا ست

جو پان میں کھانے کے

لئے مُشک، عنبر اور دوسرے

خوشبودار مسالے ملا کر بنا یا

سُپاری (مونث) دیکھو چھالیا

سُپاری (مونث) صافی (مونث) پان کی

گلزریاں یا پان لپیٹ کر

رکھنے کا کپڑا جس کو پانی سے

تر رکھا جاتا ہی -

قوام (مذکر) تمباکو کا ست

جو پان میں کھانے کے

لئے مُشک، عنبر اور دوسرے

خوشبودار مسالے ملا کر بنا یا

سُپاری (مونث) دیکھو چھالیا

سُپاری (مونث) صافی (مونث) پان کی

گلزریاں یا پان لپیٹ کر

رکھنے کا کپڑا جس کو پانی سے

تر رکھا جاتا ہی -

قوام (مذکر) تمباکو کا ست

جو پان میں کھانے کے

لئے مُشک، عنبر اور دوسرے

خوشبودار مسالے ملا کر بنا یا

سُپاری (مونث) دیکھو چھالیا

سُپاری (مونث) صافی (مونث) پان کی

گلزریاں یا پان لپیٹ کر

رکھنے کا کپڑا جس کو پانی سے

تر رکھا جاتا ہی -

قوام (مذکر) تمباکو کا ست

جو پان میں کھانے کے

لئے مُشک، عنبر اور دوسرے

خوشبودار مسالے ملا کر بنا یا

<p>کڑیج (مذکر) وہ پان یا پتا جس کا بڑھنا ختم ہو کر پختہ ہو جائے اور جھڑنے کے قریب ہونے لگے۔</p> <p>کوری (مونث) مٹھا۔</p> <p>کوشری (ڈھولی کا اڈھا)</p> <p>یعنی ایک سو پان کی جٹ۔</p> <p>گٹھا (مذکر) کتری ہوئی چھایا، کتھے کا باریک چوڑا، ٹونگ، الائچی اور جوز جوڑی وغیرہ حسب ضرورت ملا کر بنایا ہوا مرکب جو علاقہ بمبئی میں پان کے بدل کے طور پر کھایا جاتا ہے۔ اس کو پکلف بنانے کے لئے پتے بادام، سونے چاندی کے ورق اور چکنی ڈلی کا بھی اضافہ کیا جاتا ہے پان کی خصوصیت پیدا کرنے کے لیے کتھے چڑنے کے مرکب میں رنگ بھی</p>	<p>جاتا ہے۔</p> <p>کتھا (مذکر) کھینر کے درخت کی چھال کا عرق جو پان کے ساتھ کھانے کے لیے خاص طریقے سے نکالا اور ہتھار کر جمایا جاتا ہے ہندوستان میں پان کا استعمال بہت قدیم ہے جوز جوڑی، ٹونگ، الائچی اور سپاری کے ساتھ پیتے کی طرح چبایا جاتا تھا مسلمانوں کے عہد میں اُس میں کتھے چڑنے کا اضافہ ہوا اور مغلوں کے زمانے میں اُس میں تکلفات پیدا کیے گئے اُس کے ساتھ گیلے کتھے چڑنے کا استعمال بھی اُسی زمانے کی یادگار ہے۔</p> <p>کچی نواری (مونث) دیکھو نوڑا۔ اور تھڑا۔</p> <p>کچھی (مونث) دکنی زبان کا لفظ دیکھو ڈھولی۔</p>
--	---

<p>لیتے ہیں۔ کتھے کی تلخی کم کرنے کو زرا زرا سا چونا تھوڑے تھوڑے وقفے سے چاٹنا جاتا ہے۔ جو ایک جینٹی میں صلحدہ رہتا ہے اور استعمال کے لیے انگلی کی پور پر تھوڑا لگا لیا جاتا ہے۔</p>	<p>وہی میں بھی اس کا رواج ہے مگر بہت کم۔ ممکن ہے کہ لفظ تھوڑا لکھنؤ کی بول چال میں گوتا کہلانے لگا ہو دیکھو گٹھا۔ گو، وڑ (مذکر) پان کی پندرہ بیس روز کی نگلی ہوئی کوپلیں جو کسی عارضے کی وجہ سے</p>
<p>شکر کر چرس دار ہو جائیں اور ان میں نمؤ کی قوت نہ رہی ہو۔ لگا ہوا پان (مذکر) دیکھو پان لگانا۔ ۲۔ تھوڑا مٹھا</p>	<p>گلٹوری (مونث) دیکھو بیڑا گلورا (مذکر) گلوریاں رکھنے کی ڈبیا یا ڈبا۔ دیکھو خالصدان۔</p>
<p>ہوا پان۔ لیسو (مذکر) پان کی ساٹھ ڈھولیوں کا ایک گٹھا۔ مانک چندری چھالیا (مونث) سخت قسم کی چھوٹی اور لبوتری ڈلی کی چھالیا۔</p>	<p>گوٹا (مذکر) پان کے بدل کے طور پر کھانے کے لئے گٹکے کی طرح کا تیار کیا ہوا چھالیا کا مرکب۔ یہ اصطلاح لکھنؤ کی ایجاد ہے جہاں عشرہ محرم کے احترام کے لیے</p>
<p>مان ٹرو (مذکر) پان کی بیل کے منڈھوے کے اوپر کاٹنی کا جال جس پر بیل پھلتی ہے۔</p>	<p>پان کی بجائے اس کا استعمال تکلفاً کیا جاتا ہے اور ان ایام میں عام طور سے پنواری تیار کر کے فروخت کرتے ہیں۔</p>

<p>پان اپنی پوری حالت کو پہنچ جاتا ہے اس میں کراپن اور بختگی آجاتی ہے اس وقت کا پان کچی نواڑی کہلاتا ہے اور کھانے کے لئے بہت اچھا سمجھا جاتا ہے۔</p>	<p>مٹھا (مذکر) دیکھو کوری۔ مٹہ بڈپان (مذکر) پان کی کول جو پوری طور سے کھلی نہ ہو ناگزریل { (مونٹ) پان کی ہیل۔ ناک بیل { ناگراپان (مذکر) ناگزریل کا پتا جو عام طور سے ہر جگہ پان کے نام سے مشہور ہے۔</p>
<p>ورقی بیڑا (مذکر) ورقی گلوڑی سونے یا چاندی کا ورق منڈھا ہوا بیڑا یا گلوڑی۔ ف۔ جلسے میں مہانوں کی تواضع عطر پھول اور ورقی گلوڑیوں سے کی گئی۔</p>	<p>س۔ ناک کی ننگلی بوجی کان پلکا بیٹھ مٹکاوے پان۔ نواڑا (مذکر) ایک مہینے تک کی عمر کا کچا اور نیا پان جو کھانے کے قابل نہ ہو پان کو تین مہینے سے پہلے بیل سے نہیں توڑا جاتا کیونکہ اس سے قبل وہ کھانے کے قابل نہیں سمجھا جاتا۔ تین مہینے کے بعد اس کو توڑنا شروع کرتے ہیں اس وقت کے پان کو اصطلاحاً کچی نواڑی ما تپڑا کہتے ہیں۔ چار پانچ ماہ میں</p>
<p>۸۔ پیشہ مغلانی گری۔ قبل اس کے کہ اس جڑ کی اصطلاحات لکھی جائیں لفظ مغلانی کی حقیقت کو واضح کر دینا مناسب معلوم ہوتا ہے۔ در اصل چوٹی کنگلی اور نادر ننگا کراٹے والی عورت کے لیے</p>	<p>ما تپڑا کہتے ہیں۔ چار پانچ ماہ میں</p>

مشاطہ کا لفظ ہی لیکن اردو میں
اس لفظ کا اطلاق ناتے یعنی
شادی بیاہ کے نامہ و پیام
لے جانے اور رشتے کرانے
والی عورت پر ہونے لگا ہے
اور یہ اصطلاح اُس کے لیے
مخصوص ہو گئی ہے۔ مغل عورتیں
جو اپنے عروج کے زمانے میں
ہنرمندی، سلیقہ شکاری اور
امور خانہ داری کے سرانجام
کے لیے مشہور تھیں اُمرا کی
محل سراؤں میں بیگمات کی
مصاحبت اور نو عمر لڑکیوں
کی اتالیق کی خدمت انجام
دیتی تھیں اور گھر کی منتظمہ ہوتی
تھیں جب وقت پڑا تو یہی
مغلانیاں خوش حال لوگوں کے
ہاں سپنے پرونے اور کنگھی چوٹی
کی خدمت کرنے لگیں اب
ان دنوں اُن کا نام اور کام
ایک خواب و خیال ہو گیا ہے۔

مغلانی گری کو بنگار سے بس
اتنا ہی تعلق ہی جتنا اوپر بیان
کیا گیا لیکن مفہوم کے لحاظ
سے مشاطہ گری کے مقابلے
میں زیادہ موزون ہے۔
ایسیر ملنا (مصدر) مکھوا کرنا۔
مکھول کرنا۔ بنگار کے
لئے رخساروں پر گلال لگانا۔
بھوڑل ملنا۔

آفتاب چن (مونث) مُنہ
ہاتھ دھلانے والی خادمہ
افشاں چشنا (مصدر) بنگار کی
ضرورت سے چمک دار
سُہری، رُپیلی، وق کے
سفوف کو نو جوان عورتوں یا
دُھنوں کے ماتھے پر لگانا۔
جس سے چہرے کا حُسن دو بالاً
اوٹ (مذکر) پردہ یا قنات
جو کپڑے بدلنے کے وقت
بطور آڑ کھڑی کر دی جائے۔
(کھڑی کرنا) لباس

تبدیل کرنے کے وقت پردہ	ہوتی ہی۔
لگانا	بناؤ سنگار کرنا (مصدر) دیکھو
بال سوٹقنا (مصدر) بالوں کی	بناؤ کرنا اور سنگار کرنا۔
لٹوں میں کنگھی پھیرنا۔	پنڈی (مونٹ) ٹکٹی۔ پن۔
۲۔ کنگھی سے چوٹی کے	گلال، صندل یا کاجل
بالوں کو کھولنا، سلجھانا اور	کا چھوٹا سا ٹیکا جو دونوں
صاف کرنا۔	بھنوں کے بیچ میں چہرے کی
بناؤ کرنا (مصدر) جسم کے	زیبائش کے لئے لگایا اور
کھلے حصے ہاتھ پیر اور	سنگار کا ایک جز سمجھا جاتا
چہرے کو میل سے پاک کرنا،	ہی۔ یہ طریقہ ہندو عورتوں
آنکھ ناک کان اور دانتوں کو	سے مخصوص ہی۔ مرہٹہ عورتیں
صاف کرنا، بالوں کو سدھارنا	گلال کا تیل لگاتی ہیں اور
موسم، رواج اور جسم کے مطابق	اُس کو سہاگ کی نشانی سمجھا
لباس کو ستوار کر پہننا جو موزوں	جاتا ہی اس لیے اُن کو وہ
مناسب معلوم ہو۔ بناؤ کے	بہت عزیز ہوتا ہی۔
ساتھ خوش نما چیزوں کا اضافہ	بند تلین (مونٹ) عطر، پھلیل
سنگار کرنا کہلاتا ہی۔ اس لیے	فروش عورت۔
عام بول چال میں ان دونوں	بھوٹل (مذکر) ابرک اور
علموں کو ملا کر بناؤ سنگار کہا	گلال کا مرکب سفوف۔
جاتا ہی۔ جس سے مراد عورتوں	دیکھو ابسیر ملنا۔
کی آرائش اور زیبائش	پٹیاں (مونٹ) ماتھے پر

جھکے ہوئے لمبے بال جو مانگ کے دونوں طرف پیشانی پر اوپر کے رخ خوش نمائی کے لئے جمالیے جائیں (جمانا)۔
 جوڑا (مذکر) چوٹی کی گنڈولی چوڑا جو بالوں کو پیچھے کی طرف اکٹھا کر کے گدی سے درا اوپر بنالی جائے کبھی ضرورت سے یہ طرز اختیار کیا جاتا ہے اور کبھی وضع دہی کے تحت ہنگار کے لئے۔ دہلی اور نواح دہلی میں جوڑا اور بعض دوسرے مقامات پر چوارا تلفظ کرتے ہیں۔
 (باندھنا)۔

تیل گیری (مونث) تیل کی چٹناچی سے کپڑوں کے بچاؤ کے لئے چوٹی کے پیچھے پیٹھ پر ڈالنے کا کپڑا۔
 ٹٹکی (مونث) دیکھو بندی۔
 تلمک (مذکر) بڑی بندی۔
 دیکھو بندی۔
 ٹیکا (مذکر) ٹٹکی کا اسم مکبر۔
 دیکھو ٹٹکی اور بندی۔

جواں (مونث) سر کے بالوں کا کپڑا جو میلے پن سے پیدا ہو جاتا ہے۔ (پڑنا)
 چاندبری (مونث) سر کے سامنے کے بال جو چوٹی گو تھمنے میں مانگ کے دونوں طرف ماتھے پر ہلال کی شکل میں رکھے جائیں اس کو محمد شاہی پٹیوں کا سرگوندھنا بھی کہا جاتا ہے جو اس عہد میں نوجوان

عورتوں میں چوٹی گوندھنے کا ایک عام چلن تھا اور اب بھی اودھ کے علاقے میں اکثر مقامات پر باقی ہے۔ چوٹیا (مذکر) مؤباف - چوٹی کا سرا پینے یا باندھنے کی کپڑے کی پٹی - پنجاب میں بالوں جیسے باریک سیاہ ڈورے، جو بالوں میں رل جائیں، کپڑے کی پٹی کی جگہ استعمال کیے جاتے ہیں جس کا مقصد چوٹی کو مصنوعی طور پر لمبا بنانا ہوتا ہے۔ تاگوں کے ایسے مؤباف کو وہاں چٹلا کہتے ہیں دوسرے مقامات پر اس کا مفہوم مؤباف سے مختلف ہو گیا ہے۔	چھوٹی چوٹی جو معمول سے زیادہ کم ہو - ۱۔ وہ بالوں کی لٹ جو ہندو مرد رسماً چند یا پر سارے بالوں میں نمایاں اور بڑھی ہوئی ہمیشہ قائم رکھتے ہیں بعض ہندو خاندانوں میں اس کو چڑکی کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے۔ چڑکی (مونٹ) دیکھو چٹیا۔ فقرہ ۷۔ چوٹی (مونٹ) سر کے آزادانہ بڑھے ہوئے کل بالوں کا مجموعہ جو گردن سے نیچے کمر کی طرف بڑھا اور جھکا ہوا رہے۔ (باندھنا۔ ڈالنا)
چوٹی کے ساتھ گوندھ کر بال باندھنا۔ چٹیا (مونٹ) چوٹی کا اسم مصغر	چوٹی کے بالوں کو گوندھ کر کپڑے کی پٹی (مؤباف) سے لپیٹ دینا۔ (رکھنا) سر کے

<p>بال بڑھنے دینا یعنی ان کو ان کی حد تک بڑھنے دینا۔ (گوئدھنا) چوٹی</p> <p>کے لیے لفظ گوئدھنا کے بجائے عام طور سے گوئدھنا بولا جانے لگا یا ہی مراد گوئدھنا ہی ہوتی ہے یعنی کل بالوں کو تین حصوں میں بانٹ کر باہم ایک دوسرے کے ساتھ پیچ در پیچ کر دیا جائے تاکہ چہرے پر اور اوصرا و صر بکھرے نہ رہیں۔</p> <p>چوئڈا (مذکر) چوٹی کا اسم کبر (کلمہ تحقیر) دیکھو چوٹی۔ حسن دان (مذکر) دیکھو سہاگ پٹارا۔</p> <p>حنابند (مذکر) ہاتھوں میں لگائی ہوئی مہندی پر باندھنے کی بستنی یا کپڑا۔ دست مال (مذکر) رنگار کرتے وقت ہاتھ میں</p>	<p>رکھنے کا کپڑا جو ہاتھ وغیرہ پوچھنے میں کام آتا ہی۔ دُنبالا (مذکر) سرے یا کاجل کا خط جو آنکھ کے اندر سے کوئے کے باہر کنپٹی کی طرف ذرا بڑھا کر کھینچا گیا ہو۔ دُنبالے دار سر بہ لگانا (مصدر) سرے کی تحریر کو آنکھ کے باہر کوئے سے کنپٹی کی طرف کو ذرا کھینچ دینا۔ وصطری (مونث) رستی کی پینٹری جو ہونٹوں پر جائی جائے (جانا) دھک (مونث) جوں کا بچہ جو سر کے مال صاف نہ رکھنے سے پیدا ہو جائے (پڑنا) روکھے مال (مذکر) مسالے سے ڈھلے ہوئے مال جن میں تیل نہ لگایا گیا ہو رڈکھا سر بھی کہتے ہیں۔</p>
--	---

زافو پوش (مذکر) کنگھی چوٹی	سُہاگ پٹارا۔
کرتے وقت کپڑوں کی حفاظت کے لئے سامنے زافو	سولہ سَنگَار (مذکر) سر سے پیر تک عورت کے پورے بدن کا سَنگَار جو سولہ حصوں پر ڈال لینے کا کپڑا۔
ٹولف (مونٹ) لٹ۔ جڈکانوں کی طرف کے بال جو بڑھ کر اور لمبے ہو کر کانوں سے نیچے لٹک آئیں (بڑھانا) سر مٹی تحریر (مونٹ) سرے کی دھاریاں جو آنکھ کے پھوٹے کی کوروں پر سلائی سے بنائی جاتی ہیں۔	میں بٹے ہوئے ہونے کی وجہ سے سولہ سَنگَار کہلاتا ہے۔ جس سے پورا اور مکمل سَنگَار مراد لی جاتی ہے جس میں کوئی کسر باقی نہ رہی ہو۔ (کرنا) سُہاگ (مذکر) عورت کی خوشی یعنی شادی اور شادی شدہ رہنے کا زمانہ جس میں وہ اپنا بناؤ سَنگَار قائم رکھتی ہے۔
سُرملین آنکھ (مونٹ) وہ آنکھ جس میں قدرتی طور پر پھوٹے کی کوریں سیاہ ہوں۔	سُہاگ پٹارا (مذکر) حسن دان سَنگَار کرنا (مذکر) زیور اور دیگر لوازمات زیور سے عورتوں کا اپنے بدن کے کھلے حصوں کو آراستہ کرنا۔
زینت دینا۔ دیکھو بناؤ کرنا سَنگَار دان (مذکر) دیکھو	سند و قچہ یا پٹاری جس میں عورت کے سَنگَار کی جملہ چیزیں موجود اور محفوظ رہیں۔ دہلی اور نواح دہلی میں مسلمان مُقابہ کے نام سے موسوم

کرتے ہیں ہنگار دان اور حسن	اور سیدھی نہیں نکالی جاتی۔
دان بھی کہتے ہیں لیکن اس	شانہ بیچ (مذکر) کنگھی رکھنے کا
سے مراد وہ پٹاری یا پٹارا	غلاف جس میں کنگھی کو
ہوتا ہے جس میں صرف کنگھی	لیپٹ کر رکھا جاسکے تاکہ اس
چوٹی کرنے اور دیگر بناؤ کا	کے دانے ہوا کے اثر سے
سامان رہے۔ جیسے ہنگار میز۔	خراب نہ ہوں۔
سہاگ پوٹہ (مذکر) بناؤ کی	کجروی (مونٹ) کا بل رکھنے
چیزیں مثلاً کھلی او بٹنا	کجروی کی ڈبیا۔
مستی، سرمہ اور سرمیں ڈالنے	کرٹڈ (مذکر) غازہ، بھوڈل۔
کا مسالہ جو کاغذ کے تھیلے میں	یا گل لالہ رکھنے کی ڈبیا۔
رکھ کر دھن کے لیے بھیجا	کلنک کاٹیکا (مذکر) ماتھے پر
جائے۔	دونوں بھنوں کے درمیان
سپ کا سر گوندھنا (مصدر)	بنایا ہوا کالا نشان جو ہندوؤں
گنتواری لڑکیوں کے	کے بعض فرقوں میں بیوہ عورتیں
سر کے بالوں کی سیدھی اور	سرے سے گزوا لیتی ہیں جو
صاف گندھائی جس میں مانگ	بیوہ ہونے کی علامت اور
حکا لے کا لحاظ نہ رکھا جائے	مصیبت و رسوائی کی نشانی
تاکہ جوانی سے قبل اور شادی	سمجھا جاتا ہے۔ (لگنا۔ لگانا)
سے پہلے مانگ پھٹ کر چوڑی نہ ہو	کنگھی چوٹی کرنا (مصدر) بال
جائے۔ اس قسم کا سر گوندھتے	سنوارنا بال صاف کر کے
میں عام طور سے مانگ صاف	چوٹی گوندھنا۔

کوڑے کا موہاٹ (نذر) چوٹی	لپٹنے کا موہاٹ یا تھیلی جو
میں اوپر کی جڑ سے لے کر	غرش نما بنائی جاتی ہے۔
نیچے کی نوک تک پتی لپٹنے	لاکھا (نذر) کھتے چرنے کا
کو اصطلاحاً کوڑے کا موہاٹ	نرکب جو ہونٹوں پر
کہا جاتا ہے یہ صورت عام	جھانے کے لیے تیار کیا جائے
طور سے چھوٹی لڑکیوں کی	اس میں مستی کا جز بھی ملا
چوٹی میں کی جاتی ہے تاکہ	دیتے ہیں جس سے اُس کا
بالوں کی چکنائی سے اُن کا	رنگ لاکھی ہو جاتا ہے اور
کو تہ خراب نہ ہو۔ (ڈالتا)	یہی اس کی وجہ تسمیہ ہے جو
کیس (نذر) سر کے بال مراد	نوجوان عورتیں مستی نہیں
لبے بال۔	لگاتیں وہ خوشنمائی کے لیے
کھجوری چوٹی (مونٹ) کھجور	اس سے اپنے ہونٹ رنگین
کے پتے کی وضع بیچ در	کر لیتی ہیں (لگانا۔ جانا)
بیچ گوندھی ہوئی چوٹی۔	لمٹ (مونٹ) زلف۔ چٹا۔
گلال (نذر) بھوڈل۔ دیکھو	اپنے لٹکے ہوئے بال جو نیچے
غازہ (لگانا)	کے سرے پر تھوڑی تھوڑی
گیسو (نذر) زلف۔ کن پٹیوں	تعداد میں آپس میں لپٹے ہوئے
کے اوپر کے لبے بال	ہوں۔
جو بڑھ کر کانوں کی نوک سے	لکھوئی (مونٹ) لاکھا رکھنے
نیچے آجائیں۔	کی ڈپیا۔ دیکھو لاکھا۔
گیسو دانی (مونٹ) گیسو	لیکھ (مونٹ) جوں کا انڈا۔

<p>بالوں کو موزون طور پر دو حصوں میں تقسیم کرنا جس سے دونوں حصوں کے درمیان ایک سیدھا خط بن جائے (پچٹنا) مانگ کا</p>	<p>جو سر صاف نہ رہنے کی وجہ سے میل سے پیدا ہو جائے (پڑنا) مانگ (مونٹ) فرق - سر کے بالوں کی دو رخ تقسیم کا نشان جو ایک سیدھے خط</p>
<p>معمول سے زیادہ چوڑا ہو جانا جو بالوں کے کم ہونے یا چوٹی زیادہ کس کر باندھنے سے پھیل جاتی اور بد نما معلوم ہوتی ہے -</p>	<p>کی شکل میں ظاہر ہو - بالوں کی یہ تقسیم جو اُن کو سنوارنے کے لیے کی جاتی ہے عام طور پر سر کے بیچوں بیچ ماتھے سے</p>
<p>(بھرنّا) خوشنای اور زینت کے لیے مانگ کے نشان کو کسی چمک دار سفوف سے بھر دینا جو بناؤ کا ایک جز سمجھا جاتا ہے - اس عمل کو اصطلاحاً افشان چٹنا بھی کہتے ہیں -</p>	<p>ختم چند یا تک ہوتی ہے اور سیدھی مانگ کے نام سے موسوم کی جاتی ہے - جدید طرز میں شوقین مزاج بیچ کے حصے کو چھوڑ کر دائیں یا بائیں کان کی طرف ہٹا کر بالوں کو تقسیم کرتے ہیں اس</p>
<p>مانگ پٹی کرنا (مصدر) چوٹی کٹگمی کرنا - بال سنوارنا - یعنی حسب رواج سر کے بالوں کو دو حصوں میں بانٹ کر سر کے</p>	<p>سے جو مانگ پیدا ہوتی ہے اصطلاحاً ٹیڑھی یا آڑی مانگ کہلاتی ہے - (کالنا) سر کے</p>

<p>دونوں طرف بیٹیوں کی شکل مفہوم شادی بیاہ کرانے والی میں جانا۔ عورت کے لئے مخصوص ہو گیا ہے۔</p> <p>رستی ملنا (مصدر) ہونٹوں اور جیسا کہ عنوان میں تشریح کی گئی ہے۔ دانتوں کی رینوں کو</p> <p>رنگین بنانے کے لئے مستی لگانا اتالیق، منتظم امور خانہ داری دیکھو مستی پیشہ گندمی۔ اور مصاحبہ مراد وہ عورت جو گھر</p> <p>نوجوان شوقین عورتیں اور کی بیگم وغیرہ کو لباس اور بناؤ سنگار میں مدد دے۔</p> <p>سنگار کا ایک جز سمجھا جاتا ہے بعض مقامات کی عورتیں پورے دانتوں کو سیاہ کرنا خوش نمائی سمجھتی ہیں اور اس کی بڑی دل دادہ ہوتی ہیں۔ مثل مشہور ہے۔</p> <p>سہ۔ تن پر نہیں لتا مستی چاہیے البتہ۔</p> <p>لکھنا کرنا (مصدر) دیکھو لکھ اول کرنا اب پر لگانا۔</p> <p>مُشا طہ (مونث) عورتوں کو بناؤ سنگار کرانے والی عورت۔ اردو میں اس لفظ کا</p>	<p>مفہوم شادی بیاہ کرانے والی عورت کے لئے مخصوص ہو گیا ہے۔ جیسا کہ عنوان میں تشریح کی گئی ہے۔</p> <p>مُتَخانی (مونث) بیگمات کی اتالیق، منتظم امور خانہ داری اور مصاحبہ مراد وہ عورت جو گھر کی بیگم وغیرہ کو لباس اور بناؤ سنگار میں مدد دے۔</p> <p>مُتقابہ (مذکر) دیکھو سہاگ پٹارا۔ حسب حیثیت وضع دار خوشنما اور اعلیٰ قسم کے جزاؤ بھی بنائے جاتے تھے ہر نوجوان عورت کے پاس کسی نہ کسی حیثیت کا ضرور رہتا ہے</p> <p>مُؤباف (مذکر) چوٹی کو پیٹنے کی کپڑے کی پٹی۔</p> <p>(ڈالنا) چوٹی کے باؤں کو کپڑے کی پٹی میں لپیٹنا۔</p> <p>مہندی رچانا (مصدر) ہتھکے رنگ سے ہتھیلوں اور تلووں کو رنگین بنانا۔</p>
---	---

مینڈی (مونٹ) مانگ
مینڈیاں کے دونوں طرف
مانگھے کے کنارے کنارے
گواندھ کر جمائے ہوئے پیشانی
کے ایسے چھوٹے بال جو چوٹی
میں شریک نہ ہو سکیں اور
چہرے پر لٹک آئیں۔ (گواندھنا)

پٹنے رہتے ہیں اور حسب
ضرورت اوپر نیچے کیے جاتے
ہیں تفصیل اور تصویر کے لیے
دیکھو طبلہ ص ۱۳۱ (ٹھوٹھنا)
اُدو کھائی (مونٹ) دیکھو
اُدو کھی { ڈگڈگی۔

اپنڈوی (مونٹ) چمڑے
کے تسموں یا کپڑے کی
جمعیتوں کا بنا ہوا حلقہ جو طبلے
کے پینڈے پر ملنا بوں کے
ساتھ کسارہتا ہی جو طبلے کے
پے ٹیک اور اُس کی ملنا بوں
کے لیے روک کا کام دیتا
ہی تفصیل اور تصویر کے لیے
دیکھو طبلہ ص ۱۳۱

باجا (مذکر) لفظ بجننا سے
مشتق اور مراد بجننے والی

چیز ہی اور اصطلاح عام میں
وہ تمام موسیقی آلات جو
تقاریب کے اعلان اور
شہرت کے لیے بجائے جائیں۔

دوسرا باب فنون لطیفہ

پہلی فصل مزامیر سازی

۱۔ پیشہ باجا سازی

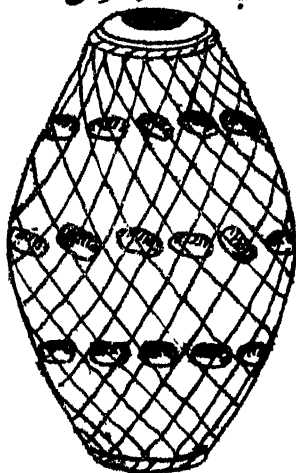
اڈو (مذکر) گٹا۔ طبلے اور اسی
قسم کے دوسرے باجوں
کی طنا بوں کو تنگ ڈھیل کرنے
کے چوبی گٹکے جو طنا بوں میں

جن میں گوتیوں کے وہ سب	شکھ دیکھو شکھ -
ساز بھی شامل ہیں جو نغے	برک { (مذکر) دیکھو جھانچ -
کے روح درواں ہوتے ہیں	برگ {
باجے اور ساز کے مفہوم کو	برک نواز { (مذکر) جھانچ
واضح کرنے کے لیے جملہ	برگ نواز { بجانے والے
آلات موسیقی کو دو حصوں	جو باجے بجانے والی
میں تقسیم کر کے ایک جز کو	ٹولیوں میں دوسرے باجوں
باجے اور دوسرے کو ساز	کے ساتھ بجاتے ہیں -
کے نام سے موسوم کیا گیا ہے -	بھانٹ { (مذکر) لفظ بھانڈا
باؤھ (مونٹ) لغوی معنی	بھانڈا { کا اصطلاحی تلفظ -
سوت یا تسموں کی ڈوری	طنبلے کا خول جو لکڑی
یا رستی اصطلاحاً اُن بندھنوں	یا دھات کا بنا ہوا گتے کی
یا طنابوں کو کہتے ہیں جس	شکل کا طرف ہوتا ہے جس
سے طنبلے کا چرمی گردا	پر کھال منڈھ کر طبلہ تیار
سب طرف سے بندھا اور	کیا جاتا ہے - تصویر کے لیے
کھچا رہتا ہے (ڈالنا - دگانا)	دیکھو طنبلہ ص ۱۳۱
بارہ تالی (مونٹ) مجیرے	پرن (مونٹ) ٹھیلے کے
بجانے والی یا مجیرے	علاوہ طنبلے کے دوسرے
بجا کر گانے والی عورتیں -	مسلل بجنے والے بول -
(گان) دیکھو مجیرے -	پڑی (مونٹ) دیکھو گردا
برتمک (مذکر) بڑی قسم کا	یا طنبلق -

یکھا ورج (مونث) ڈھول
پنکھواج (مذکر) - مزدنگ
ایک خاص وضع کا
چھوٹا ڈھول جو ٹبلے کے

اُصول پر بھوانی داس نامی
کسی طلبہ نواز کی ایجاد کہلاتا
ہی۔ اسی باجے کو دو حصوں
میں تقسیم کر کے بنانے سے
ٹبلے کی ایجاد ہوئی۔

پنکھا ورج - پنکھواج



جائے۔ دیکھو (نوبت)
مناشہ (مذکر) مرفہ۔ لفظ طاس
یا تاس کا اردو تلفظ۔
نقارے کی قسم کا باجا جو
کو، نڈے یا اٹھتواں بڑے
پیالے کی شکل کے ظرف
پر کھال منڈھ کر تیار کیا
جاتا ہی جس کو ایک آدمی
گلے میں لٹکا کر چوبی چھڑیوں
سے بجاتے ہیں۔ جو اصطلاحاً

ٹاپک ٹوئی کہلاتی ہیں۔

پنکھبئی (مونث) ڈھول کی
پوم بئی قسم کا دکھنی باجا جو
وہاں بھکاریوں میں

تال میل (مذکر) ساز کے
سراور باجے کی آواز کا

<p>گھنگروں کی آواز سے سُروں کا ہم آہنگ ہونا۔</p>	<p>مجموعی تناسب یا ہم آہنگی۔ _____ (کھانا۔ ہونا)</p>
<p>تھاپ (مونث) ہتیلی کا ٹھوکا جو ستان کے موقع پر طبلے پر لگایا جائے یعنی ساز کے چڑھاؤ یا اُستار کے سُروں کا آخری سُر بجنے کے بعد پلٹے سے قبل ٹھیراؤ کا اشارہ جو طبلچی طبلے پر ہتیلی کی ضرب لگا کر دے۔ (دینا۔ لگانا)</p>	<p>ساز اور باجے کی آواز میں جوڑ ملا رہنا ایک دوسرے کا ساتھ دینا۔</p>
<p>ٹاپک ٹوٹیا (مذکر۔ مونث) ٹپک ٹوٹی (مکورا۔ جھڑپیا چوٹ، چھڑی۔ نیزے کی پور۔ تاش، نقارہ اور بجانے کی چوبیس یعنی چھوٹی چھڑیاں یا قتیچیاں جو دائیں بائیں کے لیے تعداد میں دو ہوتی ہیں۔</p>	<p>تُمکنار (مونث) فارسی تُمکناری { لفظ تنبک کا ہندی یا ہندوستانی تلفظ۔ دیکھو تنبک۔</p>
<p>ٹاپک ٹوٹیا (مذکر۔ مونث) ٹپک ٹوٹی (مکورا۔ جھڑپیا چوٹ، چھڑی۔ نیزے کی پور۔ تاش، نقارہ اور بجانے کی چوبیس یعنی چھوٹی چھڑیاں یا قتیچیاں جو دائیں بائیں کے لیے تعداد میں دو ہوتی ہیں۔</p>	<p>تنبک (مونث) بازی گروں کی ڈھولکی۔</p>
<p>ٹاپک ٹوٹیا (مذکر۔ مونث) ٹپک ٹوٹی (مکورا۔ جھڑپیا چوٹ، چھڑی۔ نیزے کی پور۔ تاش، نقارہ اور بجانے کی چوبیس یعنی چھوٹی چھڑیاں یا قتیچیاں جو دائیں بائیں کے لیے تعداد میں دو ہوتی ہیں۔</p>	<p>تشتنا (مذکر) دیکھو طُفَلَنہ۔ توڑا (مذکر) ناچنے والے کا گت میں سال کے اوپر پیر کے گھنگرو بجا کر ساز کے ساتھ ہم آہنگ ہونے کا اشارہ کرنا۔ گت آگے بڑھانا۔ تیز کرنا۔ مقررہ گت کے علاوہ جو بجایا جائے۔</p>
<p>ٹاپک ٹوٹیا (مذکر۔ مونث) ٹپک ٹوٹی (مکورا۔ جھڑپیا چوٹ، چھڑی۔ نیزے کی پور۔ تاش، نقارہ اور بجانے کی چوبیس یعنی چھوٹی چھڑیاں یا قتیچیاں جو دائیں بائیں کے لیے تعداد میں دو ہوتی ہیں۔</p>	<p>_____ (لینا) گت کی</p>
<p>ٹاپک ٹوٹیا (مذکر۔ مونث) ٹپک ٹوٹی (مکورا۔ جھڑپیا چوٹ، چھڑی۔ نیزے کی پور۔ تاش، نقارہ اور بجانے کی چوبیس یعنی چھوٹی چھڑیاں یا قتیچیاں جو دائیں بائیں کے لیے تعداد میں دو ہوتی ہیں۔</p>	<p>تال، یرنا یعنی دالے کا پیر کے</p>
<p>ٹاپک ٹوٹیا (مذکر۔ مونث) ٹپک ٹوٹی (مکورا۔ جھڑپیا چوٹ، چھڑی۔ نیزے کی پور۔ تاش، نقارہ اور بجانے کی چوبیس یعنی چھوٹی چھڑیاں یا قتیچیاں جو دائیں بائیں کے لیے تعداد میں دو ہوتی ہیں۔</p>	<p>_____ (کرنا) تاشے یا</p>

نقارے پر چوبوں سے دائیں شوقین ہندو نوجوان جو ڈنڈے بائیں ضربیں لگانا۔

ٹنکری (مونٹ) دیکھو ٹنکورا۔
ٹنکری (مونٹ) تاشے، نقارے

اور اسی قسم کے باجوں پر ٹوٹی (چھڑی) کی ہلکی ضرب جو دھیمی آواز بکھنے کو لگائی جائے۔ (دینا۔ لگانا)

ٹنکورا (مذکر) ٹنکری۔ کر تال۔ ٹانک ٹوٹیا۔ تلشے، نوبت، نقارے اور اسی قسم کے باجے بجانے کی چوب یا ڈنڈی دیکھو ٹانک ٹوٹیا۔

ٹانک ٹوٹیا۔ تلشے، نوبت، نقارے اور اسی قسم کے باجے بجانے کی چوب یا ڈنڈی دیکھو ٹانک ٹوٹیا۔

ٹانک ٹوٹیا۔ تلشے، نوبت، نقارے اور اسی قسم کے باجے بجانے کی چوب یا ڈنڈی دیکھو ٹانک ٹوٹیا۔

ٹانک ٹوٹیا۔ تلشے، نوبت، نقارے اور اسی قسم کے باجے بجانے کی چوب یا ڈنڈی دیکھو ٹانک ٹوٹیا۔

ٹانک ٹوٹیا۔ تلشے، نوبت، نقارے اور اسی قسم کے باجے بجانے کی چوب یا ڈنڈی دیکھو ٹانک ٹوٹیا۔

ٹانک ٹوٹیا۔ تلشے، نوبت، نقارے اور اسی قسم کے باجے بجانے کی چوب یا ڈنڈی دیکھو ٹانک ٹوٹیا۔

ٹانک ٹوٹیا۔ تلشے، نوبت، نقارے اور اسی قسم کے باجے بجانے کی چوب یا ڈنڈی دیکھو ٹانک ٹوٹیا۔

ٹانک ٹوٹیا۔ تلشے، نوبت، نقارے اور اسی قسم کے باجے بجانے کی چوب یا ڈنڈی دیکھو ٹانک ٹوٹیا۔

چانٹھی (مونٹ) پٹلے کے
گردے یعنی منڈھے
ہوئے چمڑے پر قریب ایک
گرہ جوڑے حاشیے کا نشان
جس پر انگلیوں سے ٹھونگ
لگائی جاتی ہے۔ تصویر کے
لئے دیکھو ملکہ بر ص ۱۳۱
چنگان (نذر) دیکھو چو پٹی
اور دت -

چنگ (نذر) دیکھو چو پٹی
اور دت -

چوب (مونٹ) دیکھو ٹاپک
ٹوٹیا۔

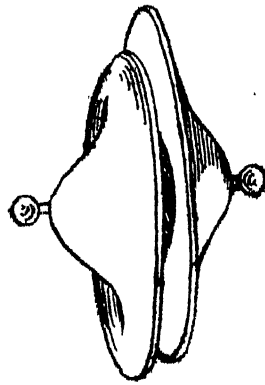
چو پٹی (مونٹ) دائرے یا
دت کی قسم کا پانچ چھو

انچ جوڑے چوٹی گھیرے پر
ایک طرفہ کھال سے منڈھا

ہوا دھقانی باجا۔ بعض جھانچ
دار ہوتا ہے یعنی اُس کے

گھیرے میں چھوٹی قسم کے
جھانچ بھی پڑے ہوتے ہیں۔

دونوں ہاتھوں میں پکڑ کر
تالیوں کی طرح بجایا جاتا ہے۔
جھانچ
(دھڑلے، بچ - برک)



جھڑتیاں (مونٹ) دیکھو
ٹاپک ٹوٹیا

جھنٹی (مونٹ) جھانچ کا اسمُ صغیر
دیکھو جھانچ -

جھونک (مونٹ) پٹلے پر
تھاپ کا خاص اشارہ

طبلی کا تھاپ کے موقع پر
خالی دینا صرف اشارہ کرنا۔

باجا بجانے میں وقفہ جو ذرا سی
دیر کو ہو - (دکھانا)

<p>دُہل (مذکر) دیکھو دھونٹا۔ دُہل نواز (مذکر) دُہل یا دھونٹا بجانے والا۔</p>	<p>ہولی کے تہوار پر دھقانی ناچ کے ساتھ عام طور سے بجایا جاتا ہے۔ تفصیل کے لیے دیکھو</p>
<p>دھاک (مذکر) نقارے کی قسم کا جنگی باجا۔ تعداد میں دو ہوتے ہیں سفر میں یا نقل و حرکت کے وقت اؤنٹ یا خیمہ کی پیٹھ پر دائیں بائیں لٹکا لیا جاتا ہے۔</p>	<p>دھت - خنجری { (سونٹ) دیکھو ڈگڈگی - کھنجر { دائرہ (مذکر) دیکھو چڑھی - اور دھت -</p>
<p>دھپڑے (مذکر) دیکھو جھانچ دھونٹا (مذکر) دامہ، دھاک ڈنکا۔ کوس۔ سر منڈل۔</p>	<p>دھت { (مذکر) دیکھو چڑھی دھت { - ایک رُخا مثلاً ہوا گھرے کی شکل کا باجا۔</p>
<p>دھبل نقارہ - معمول سے بہت بڑی ناند یا گنلے کی شکل کا کھال مثلاً ہوا باجا جس کی</p>	<p>دامہ (مذکر) دیکھو دھونٹا دندمہ (مذکر) نقارے کی جڑی</p>
<p>آواز گرج دار اور بہت بڑی ہوتی ہے فوج میں یا دُور پرے آواز پہنچانے کے لئے</p>	<p>میں دائیں یعنی سیدھے ہاتھ کی طرف کے دھبل کی آواز - دیکھو نقارہ فقرہ ۷۱</p>
<p>کسی زمانے میں استعمال کیا جاتا تھا اس زمانے میں بھی بعض خاص ضرورتوں پر استعمال</p>	<p>دن تین { (سونٹ) دھبل کی دیں تین { آواز کے مخصوص بول -</p>

گھیرا۔ سنکرت، میں منڈلی فارسی
میں چٹان۔ چنگ۔ دھت اور
دائرے کے نام سے موسوم
کرتے ہیں۔ پورب میں بعض
مقام پر چڑھتی بھی کہتے ہیں۔
ڈھٹ

(دھپڑا۔ ڈھپلا۔ چنگ۔ چوٹی)

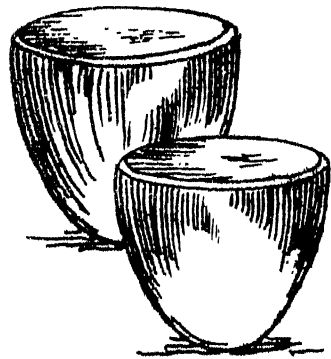


ڈھالی { (مذکر) ڈھٹ بجانے
ڈھیالی { والا۔
ڈھلی { (مونث) ڈھٹ کا
ڈھیلی { اسم مصغر۔

کہاوت۔ اپنی اپنی ڈھلی اپنا اپنا لگ۔

کیا جاتا ہی۔

۱۔ طبل، نقارہ اور ڈھتکا
بھی اسی قسم کے مگر کسی قدر
چھوٹے یا جوں کے نام ہیں۔
دھونسا



(دامہ۔ دھاک۔ ڈھکا۔ منڈل
کوس)

ڈھٹ (مذکر) عربی لفظ دھٹ
بمعنی پہلو کا اردو تلفظ

اصطلاحاً ایک قسم کے باجے
کی جو قریب چھوٹے چوڑے
گھیرے کے ایک رخ پر کھل
منڈ کر تیار کیا جاتا ہی۔

ہندی میں ڈھپلا (دھپڑا)

ڈگڈگی (مونٹ) اُدوکی ڈنڈی (مونٹ) دیکھو
خجنی (کھنجر) ڈورو ڈنڈی (کھنجر) ڈورو

ڈنڈی (ڈنڈی) ڈنڈی - منڈل - ڈنڈی (ڈنڈی) ڈنڈی - ڈنڈی

جُر وَاں پیا لے کی شکل دونوں دھونے کی قسم کا باجا

منہ کھاں منڈے ہوئے چھوٹا لیکن اس کی نسبت بہت

سا بازی گروں کا باجا جو چھوٹا اور ہلکا ہوتا ہے جسے آدمی

ایک ہاتھ میں پکڑ کر بجا یا آسانی سے گلے میں لٹکا کر

جاتا ہے۔ اس باجے کے نیچے بجا سکے۔ (بجانا)

میں دو ڈوریاں بندھی ہوتی ہے۔ ہر سات کا بیج رہا ہے ڈنڈا

ہیں جن کے سروں پر مضبوط ایک شور ہے آسماں پر برپا

کا ٹٹھ لگی ہوئی ہوتی ہے ان (حالی)

کی ضرب سے یہ باجا بجا یا ڈورو ڈورو (ڈنڈی) دیکھو ڈگڈگی۔

ڈورو ڈورو (ڈنڈی) دیکھو ڈگڈگی۔ ڈورو (ڈنڈی) دیکھو ڈگڈگی۔

یا باجا بجانے والا پیشہ ساز

ڈومنی (مونٹ) ڈھپالین -

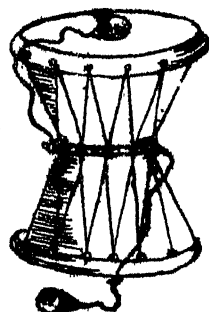
ساز یا باجا بجانے والی

پیشہ ور عورت -

ڈونڈی (مونٹ) دیکھو

ڈنڈا -

ڈگڈگی



(ڈنڈی - ڈورو - خجنی - کھنجر - منڈل)

اسمِ منصغر۔	ڈیرو
ڈھولکلیا (مذکر) ڈھول بجانے والا۔	ڈورو (مذکر) دیکھو ڈگڈگی۔
روشن چوکی (مونٹ) شاہی	ڈھیل
جلوس میں نوبت نوازوں	ڈھیل (مذکر) دیکھو ڈٹ۔
کے بیٹھنے کا تخت جس کو جلوس	ڈھنڈورا (مذکر) دیکھو ڈنڈ
کے آگے کہا رکندھوں پر	ڈھنڈو (مذکر) ڈھنڈورا
اٹھائے چلتے ہیں۔	ڈھنڈو (مذکر) پینے والا شخص۔
زیر و بم (مذکر) راہ نقارے کی	ڈھول (مذکر) پکھا وچ (کچھوچ)
جوڑی کا دایاں اور	فارسی لفظ ڈہل کا اردو
ہایاں۔ سیدھے ہاتھ کی طرف	لفظ مگر تلفظ کے ساتھ مفہوم
کا طبل بزم اور اٹے ہاتھ کی	بھی بدل گیا ہے اردو میں
طرف کا طبل زیر اور دونوں	ڈھول ڈہل سے مختلف
ملا کر زیر و بم کہلاتے ہیں۔	بلین کی وضع کا دونوں
دیکھو نقارہ۔ (۲)۔ نیچی اور اونچی آواز	سروں پر کھال مٹھا ہوا
سرمنڈل (مذکر) دیکھو دھونسا۔	با جا کہلاتا ہے۔ جس کا پیٹ
سنگھ (مذکر) ناقوس۔ گھونگا۔	درا اُبھرا ہوا اور میرے
دھوتو، ایک قسم کے دریائی	کسی قدر دبے ہوئے ہوتے
جانور کے جسم کا پونگی کی شکل	ہیں۔ دیکھو پکھا وچ۔
کا خول قدیم زمانے سے مندروں	ڈھولک (مذکر) چھوٹا ڈھول
میں پڑجا پاٹ کے وقت یا	دیکھو ڈھول۔
اُس کے اعلان کے لیے بجایا	ڈھولکی (مونٹ) ڈھول کا

جاستا ہی۔ تصویر کے لئے دیکھو ۱۳۶
 طبل (مذکر) دیکھو دھونسا۔
 چھوٹا ہوتا ہی۔
 طبل دھونسنے کی نسبت

چھوٹا ہوتا ہی۔
 طبل (مذکر) گنتھام۔ ساز کے
 ساتھ بجانے کا ہندوستان

کا مشہور باجا جو گنتے کی شکل یا
 پیالہ نما منہ کھال سے منڈھا
 ہوا جوڑوان (جوڑیدار) ہوتا

ہی اور اصطلاحاً دایاں طبل
 بایاں طبل کہلاتا ہی جن میں
 بایاں دائیں سے کسی قدر

طبل (مذکر) (اڈنا) طبلے ،

ڈھول اور اسی قسم کے بابجے
 کا منڈھا ہوا چمڑا پھٹ جانا
 یا اتر جانا۔

طبل (مذکر) دیکھو طبلی۔

طبل (مذکر) دیکھو نقارہ فترہ

کرتال (مذکر) دیکھو نکور۔


کوس (مذکر) دیکھو دھونسا۔

کیتنی (مونث) دیکھو مجھرا۔

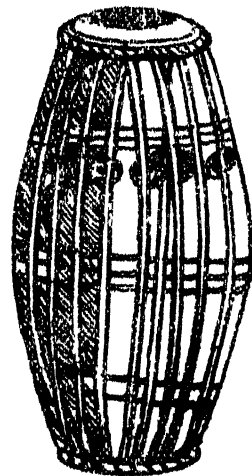


۱۔ گجرا۔ ۲۔ گھاٹ (طنب) ۳۔ اڈو (گٹا)

۴۔ پڑی (طبلی۔ گردا)

<p>(طنانا) طبلے کی طنابوں کے گئے ٹھونک کر گردے کے تناؤ کو درست اور صحیح کرنا۔</p> <p>گھٹے (مونٹ) بائیں طبلے کی گھٹیلی بند آواز</p> <p>مجھیرا (مذکر) کتینی - بھیلے</p> <p>مجھیرے { ہوئے منہ کی پیشی</p> <p>کٹوریوں کی جوڑ جن کو ٹکرا کر ساز کے ساتھ بطور باجا بجایا جاتا ہے۔</p> <p>مجھیرے (کتینی)</p>  <p>مجھیریا (مذکر) مجھیرے والا۔</p> <p>مجھیرے بجانے والا۔</p> <p>مُرفہ (مذکر) دیکھو تاشہ۔</p>	<p>کھتالی (مونٹ) آہنی سلاخ کا جوڑا جو ساز کے ساتھ بطور مجھیرے کے بجایا جاتا ہے۔</p> <p>دیکھو مجھیرا۔</p> <p>کھنجر (مونٹ) دیکھو ڈگڈگی</p> <p>گٹا (مذکر) دیکھو اڈو۔</p> <p>گٹے { طبلے کی طنابوں میں لگے ہوئے چوبی ٹنگے۔</p> <p>(ٹھونکنا) تصویر کے لیے دیکھو</p> <p>طبلہ ۱۳۱</p> <p>گجرا (مذکر) طبلے کی طبلتی یا گردے کا سر بند تصویر کے لیے دیکھو طبلہ ۱۳۱</p> <p>(باندھنا)</p> <p>گردا (مذکر) دیکھو طبلتی۔</p> <p>گٹھیا (مذکر) طبلے کی قسم کا دکھنی باجا دیکھو طبلہ۔</p> <p>گھاٹ (مذکر) طبلے کی آٹھ</p> <p>طنابوں میں سے ہر ایک</p> <p>طناب جو اُس کے گردے کو چاروں طرف سے گھیرے رہتی ہے۔</p>
--	--

مردنگ (مذکر) پکھاوج کی
 مری ڈنگ قسم کا مگر اس سے
 زیادہ لمبا اور شیشلا قدیم
 وضع کا دھول کی قسم کا باجا
 ہندوؤں میں برہما دیوتا سے
 منسوب کیا جاتا ہے۔ دیکھو
 پکھاوج - مردنگ

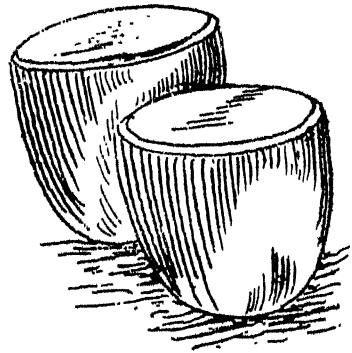


دوسرے ٹھیکے تک طبلے پر
 ترتیب دار تھاپ لگانے
 کو اصطلاحاً مہرہ کہتے
 ہیں۔ (بجانا)
 سیندان (مذکر) طبلے کے گرد
 یا طبلق کا درمیانی حصہ
 جس پر ہتھیلی کی تھاپ لگائی
 جاتی ہے۔ تصویر کے لئے
 دیکھو طبلہ ص ۱۴۱
 ناقوس (مذکر) دیکھو شکم
 نقارہ (مذکر) دیکھو دھنشا
 طبلے کی وضع پر جوڑواں
 باجا جو فوبت کے ساتھ ہوتا
 ہے اور چوبوں سے بجایا جاتا
 ہے۔ نقارے کی جوڑ میں
 دائیں طبل کو ہم اور بائیں
 کو زیر کہتے ہیں اور دونوں
 کو بلا کر زیر و ہم۔
 ۱۔ نقارے کا دایاں
 طبل یا نہیں طبل سے بڑا ہوتا
 ہے اس کی آواز کو اصطلاحاً
 منڈل (مونٹ) دیکھو ڈگڈگی
 منڈل (مذکر) دیکھو ڈف۔
 منڈلی (مذکر) منڈل بجانے
 والا۔
 مہرہ (مذکر) ایک ٹھیکے سے

اور نوبت بجانے کا مکان
جو عموماً امر کی ڈیوڑھی کے
پھاٹک کے اوپر بطور بالا
خانہ بنا ہوتا ہے۔

نوبت نواز (مذکر) نوبت
بجانے والے پیشہ ور ماہر۔

وندہ اور بائیں طبل کی
آواز کو تنتنا (طنطنہ) کہتے ہیں
نقارہ (جوڑی)
(نوبت کے ساتھ کاباجا)



۲۔ پیشہ ساز گری

آپ آنگ { (مذکر) دیکھو نترن۔
آیا آنگ

اچل سر (مذکر) دیکھو باج۔
آڑ (مونث) دیکھو پی لک۔
اور جو آری۔

آس (مذکر) ساز کے سروں کی
مجموعی یا منفرد آواز۔ ساز
کے ساروں کی جھکار جو چھپرے
پیدا ہو۔

— (دینا) ساز کے

چند سروں کی آواز ملانا اور
ہم آہنگی پیدا کرنا۔ چند سروں کو

نوبت (مونث) امیروں
اور بادشاہوں کی
ڈیوڑھی پر مقررہ اوقات
میں بجانے کے باجوں کا
مجموعی نام جو نقارہ، طبل
اور نفیری پر مشتمل ہوتا ہے
۲۔ بڑی قسم کا جوڑی
دار طبل۔

نوبت خانہ (مذکر) نوبت
نوازوں کے بیٹھنے

ترقیب سے بجانا جھنکار پیدا کرنا تانت کے چار تار ہوتے ہیں
۲۔ پھونک سے بچنے والے اور کمانچہ سے بجایا جاتا ہے۔
ساز کے سر سے زائد ضرورت الغوزہ (مذکر) بانسری سے
ہوا نکلنا۔

اشراج (مذکر) دل تریب سارنگی ساز دیکھو نظیری۔
کی قسم کا گراں سے لبا انشد لہری (مذکر) شن مٹی۔
بنگالی ساز جس کو کمانچہ سے گوپی جنت۔ رنگ۔ پنڈور
بجایا جاتا ہے اس میں فولادی کی قسم کا ایک تارا ساز جس
تار کی طرح ہوتی ہیں۔ سارنگی بھکاری بھجن گاتے وقت

کی طرح تانت کے تار نہیں تانتا رہتے ہیں تفصیل
ہوتے بعض مقامات پر ہمیشہ اور تصویر کے لیے دیکھو پنڈور

اس کو طاؤس کہتے ہیں پنڈور باج (مونث) اچل سر۔ قائم سر۔
اک تارا (مذکر) دیکھو پنڈور سار کے تار یا تاروں کی
(طنبورہ) اور انشد لہری وہ آواز جو دھیمے اور اونچے

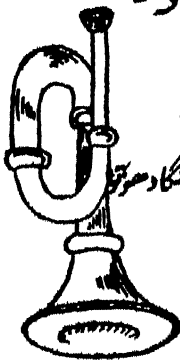
آلاپ (مونث) ساز کے سروں کے ساتھ جاری رہے
آلاپ سروں کی آواز کا اس آواز کے تین درجے ہوتے
اتار چڑھاؤ۔ سروں ہیں اونچا (چڑھاؤ کا) دھیمہ

کی اونچی لہ۔ تان اور سر۔ (درمیانی) پنچا (اتار کا) پہلے
البوسارنگی (مونث) انگریزی کو ٹیپ دوسرے کو پنجم اور
ساز وایولن سے مشاب تیسرے کو کھرج کہتے ہیں۔

سارنگی کی قسم کا باجا جس میں تصویر کے لیے دیکھو سار

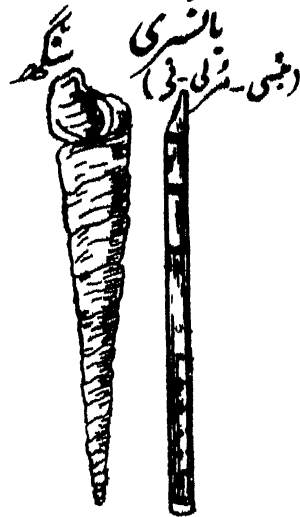
بانٹسری (مونٹا) بختی۔ مڑی۔ بجانے والے جوڑی بجاتے ہیں۔
 فی۔ نفیری کی قسم کا ساز جو پتلی قسم کے بانس کی پور یا چوبی نلی کا بنایا جاتا ہے جس کے سرے پر پتیا لگا ہوتا ہے جو منہ کی بھونٹک سے آواز دیتا ہے اور سُرور کے سوراخ آواز کا اتار چڑھاؤ

بگل (مذکر) بھونگا۔ پونگا۔
 ترم۔ دھوا۔ تو۔ کرنا۔
 نفیری کی قسم کا بغیر سُرور کا (بے سُر) باجا جو فوج میں کسی اعلان کے لئے بجایا جاتا ہے۔



بگل
 (ترم۔ بھونگا دھوا تو کرنا)

بلبل ترنگ (مذکر) کمانچہ سے بجایا جانے والا سارنگی کی قسم کا جاپانی ساز



بتاتے ہیں۔ نفیری کی نسبت اس کا پتیا دھیمی آواز کا اور نلی پتلی اور شروع سے آخر تک یکساں ہوتی ہے۔ اچھے

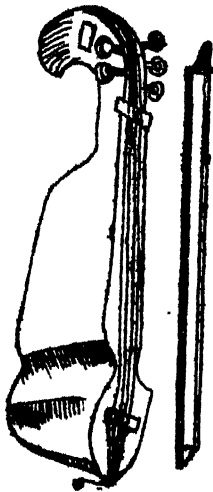
(ٹویشی کو ٹو)۔ جیسے بیلے کا پاتھی۔ (ڈانٹا دینا)

بٹشی (مونٹ) دیکھو باٹشی۔ بیل (مذکر) چہنگہ۔ سڈنگی کی سُر پلے سازوں میں کا قسم کا بغیر طربوں کا یو پین

ایک سیدھا سادھا قدیم ساز جس میں تانت کے چار ساز جس کو کرشن دیوتا کی ایسا دکھا جاتا ہی۔ فگیری اس کی اصلاح شدہ صورت ہے اور چوتھا را بھی کہتے ہیں۔

۱۔ سُر بٹشی، لی بٹشی۔ دیکھو ابو سانگی۔

بیل



(چار گہ)

چوبیل

چوسا

جوڑی دار بٹشی میں سُر کی آواز والی سُر بٹشی اور

لی بلانے والی لی بٹشی کہلاتی ہے

بوق (مذکر) دیکھو فگیری۔

بے سُر ہونا (مصدر) ساز

کے اتار چڑھاؤ کی

مقررہ آوازوں یعنی سُر

میں ادل بدل یا غلطی ہونا۔

بیل (مونٹ) گانے بجانے

والے کا انعام جو مقررہ

اجرت کے سوا دیا جائے

اُردو مُعلیٰ کی زبان میں بیل

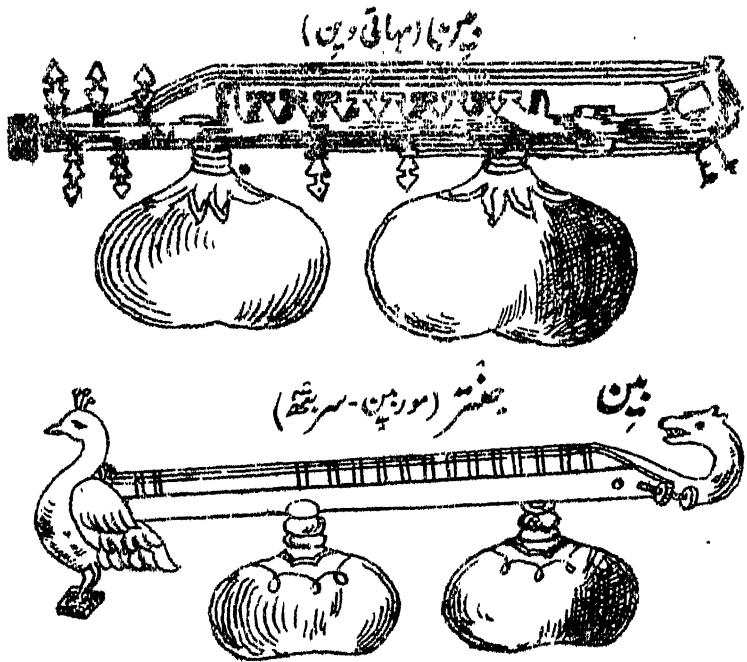
خیرات کی رقم کو کہتے تھے۔

پین (مونٹ) دینا۔ ہندوستان

کا نہایت قدیم ساز جس کی

آسان اور اصلاح شدہ شکل

بتار کی ایجاد ہی۔ دو توپوں پر



ایک ڈنڈ لگا کر بنائی جاتی ہے۔ ۲۔ رُڈر بین (رُڈرا بین)
 سروں کے اتار چڑھاؤ کے لیے اس میں پردے نہیں جوا پر آں اور افغانستان میں ہوتے صرف تار اور طریق ہیں اور مضرب سے ہوتی ہیں اور مضرب سے بجا یا جاتا ہے۔

۱۔ چتر بین - بین کی ایک قسم جو معمول سے بڑی اور زمین پر رکھ کر ٹھہرک سے بجا یا جاتی ہے۔
 طبلنی چوبی اور مخروطی ہوتی ہے۔

بینو (مذکر) بانسری کی قسم کا متعلق بعض سروں کی انجی	قرب ساڑھے چھونٹ
نیچی ترتیب - (لینا)	لہا قدیم وضع کا آڑیہ والی
۲۔ گانے سے متعلق	کا باجا۔
تان کی قسم کے سروں کی ترتیب۔	بھان (مونٹ) دیکھو شعاع
۳۔ ٹھاٹ کا اتار۔	بھانی (مونٹ) ستار یا سارنگی
دیکھو ٹھاٹ۔	کی طربوں کی دھیمی جھنگا
چھونٹ (مذکر) ستار کے ایک	۲۔ دل پسند موسمی گیت۔
سُر کی آواز تفصیل کے لئے دیکھو باج۔	بھونگا (مذکر) دیکھو پونگا۔
پونگا (مذکر) بھونگا۔ ٹم۔	پپیا (مذکر) دیکھو چکاری۔
دھو تو کرنا۔ دیکھو	پر دا (مذکر) ساز کی سُر کی
بگل۔	آواز کا مقام عموماً اور
پونگی (مونٹ) تری۔ نفیری	ہارمونیم یا اسی قسم کے ساز
کا شگتی ساز۔ جو ایک	میں سُر کا گھر یا اس کا ڈھکن
قسم کی بغیر پردوں کی ایک	خصوصاً پردا کہلاتا ہے۔
سُری نفیری ہوتی ہے۔ اور	پرسرانی بین (مونٹ) معمولی
نفیری کے ساتھ لی بلانے	قسم کا تنبوراً جس میں
کو پون کاری کے طور پر	صرف تین تار ہوتے ہیں
بجائی جاتی ہے جس سے صرف	دیکھو تنبوراً۔
پون کی آواز نکلتی رہتی ہے	پلٹا (مذکر) دھرا۔ ساز سے

پیشگی

(توئبرہ کی مجیدی)



۲۔ پیروں کا سُرپلا ساز

جو جڑوان بانسری کی قسم کا ہوتا

ہی۔ جس کے سرے پر پھونک

بھرنے کو ایک جھوٹی توئی

لگی رہتی ہی اس کو بعض

مقامات پر توئبرہ اور بعض

جگہ مجیدی کہتے ہیں۔

توئبرہ نام دراصل توئی لگانے

کی وجہ سے پڑ گیا ہی۔

پیانو (مذکر) بہت سے پردوں

کا ہارمونیم کی قسم کا

مغربی ساز۔

پیش کار (مذکر) دیکھو سازمہ

پیش کار (مذکر) ٹھیکے کا ایک

خاص بول دیکھو ٹھیکا۔

پی لک (مونٹ) آر۔

تاروان۔ ٹیک۔ گھوڑی۔

ہاتھی دانت کی چھوٹی سی

تختی جو سارنگی کے نچلے

سرے (طنبی) کے اوپر روڈ

یعنی تانت کے تاروں کو

طنبی کی سطح سے اڈھر رکھنے

کے لئے لگی رہتی ہی اس

کے اوپر تانت کے تار

کھینچے ہوتے ہیں جس سے

تارنگی جھٹکار صاف رہتی ہی

تصویر کے لئے دیکھو سارنگی

مذکر ۱۵۔ تار سازوں کی

اصطلاح میں جو آری کہلاتی ہی۔

پھونک دینا (مصدر) پھونک

نکلنا۔ دیکھو آس دینا

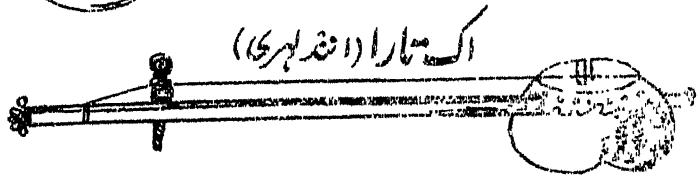
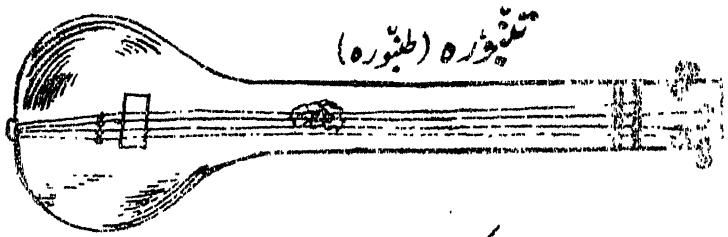
فقہ علی

تاروان (مذکر) دیکھو پی لک۔

تار کش (مذکر) چابی۔ سارنگی

یا تار کے تاروں کی

گھونٹیاں جن پر سُرور کے دیکھو ٹھیکا پیشہ با جا سازی۔
 تاروں کے سرے پٹے رہتے اور تان (مونٹ) ساز کے
 حسب ضرورت تنگ ڈھیلے سُرور کی آواز کا مسلسل
 کیے جاتے ہیں۔ چڑھاؤ اتار جو تیزی کے
 تال (مونٹ) لغوی معنی ساتھ ہو۔ (لینا)
 تالی ہتھیلوں کو آپس میں تخت (مذکر) دیکھو جو آری۔
 ایک دوسرے پر مار کر ترکی (مونٹ) دیکھو طنبی
 بجا نا۔ موسیقی کی اصطلاح ترکیب (مذکر) دیکھو بگل۔
 میں لڑکی تیزی یا ترم (مذکر) دیکھو پونگی۔
 باقاعدگی معلوم ہونا۔ ترمی (مونٹ) دیکھو پونگی
 ۲۔ ساز کے متعینہ سُرور تکم (مذکر) تار کی طرب کا
 کے بلوں کی موزونیت۔ تار پرونے کا ڈانڈ
 سُرور کی متوازن آواز میں بنا ہوا سوراخ۔ جو
 جس کی اکائی ضرب پرسم ہر طرب کے لئے جدا جدا
 ہوتا ہے۔ تال کی بہت ہوتا ہے جس میں سے تار
 قسمیں ہیں جن میں چند کو نکال کر کھوٹی میں باندھ دیا
 مشہور ہیں جیسے اک تالہ، جاتا ہے۔ تصویر کے لیے
 چو تالا، آڑا چو تالا، دھپا دیکھو تار منہ
 چو تالا۔ (دینا) متنبورا (مذکر) عربی لفظ طنبور
 تال کو ظاہر کرنے کے لیے کا اردو رسم خط بغیر
 جملے پر ٹھیکا بجایا جاتا ہے پردوں اور طربوں کا چار



ستار والا ستار کی قسم کا معمولی ساز جس طرح نفیری کے ساتھ پونگی کی بلانے کو بجائی جاتی ہے اسی طرح ستار کے ساتھ اس کو گونج کے لیے بطور سنگت بجایا جاتا ہے۔

تنبورے کی معمولی قسم (کیتارا)، تنپنی اور اندھری کے نام سے موسوم اور بہ کاریوں سے منسوب کی جاتی ہے۔ دیکھو اندھری، طنبورہ اٹالوی زبان میں (اسول کو کہتے ہیں)۔

تنبوراہین (مونث) بغیر پردوں اور طربوں کا ستار کی قسم کا چار یا چھ تاروں کا ساز جو ایک تو بے اور ڈنڈ پر مشتمل ہوتا ہے۔ تنپوری (مونث) دیکھو۔ تنپنی (مونث) دیکھو سرتی۔ تنپری (مونث) دیکھو جو آری۔ ٹیپ (مونث) بند۔ گرہ۔ اونچا سُر یا اونچی لی ستار کے ایک سُر کی آواز

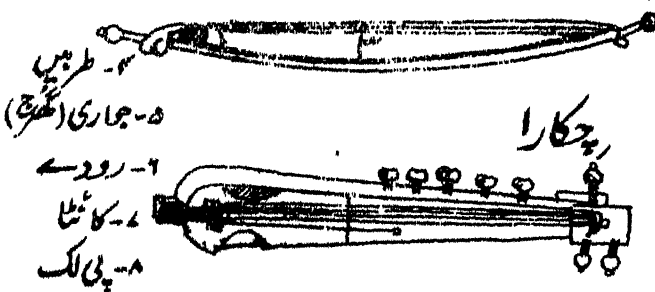
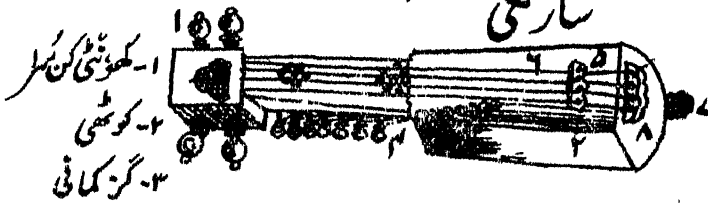
تفصیل کے لیے دیکھو باج۔	بھرا اور درمیان میں ایک تار
ٹیک (مونٹ) دیکھو بی لگ۔	پڑا رہتا ہے تار کو پکڑ کر چوب
ٹھاٹ (مذکر) ساز کے وہ	یا ایک خاص قسم کے بنے
سُرجن کی دھیمی اور	ہوئے تار سے بجا یا جاتا ہے
تیز یا اوپچی اور نیچی مقررہ	اس کے پانی کی کمی بیشی
آوازوں سے راگ یا راگنی	آواز کی کمی بیشی کا سبب ہوتی
کے بول نکلتے ہیں جس کو موسیقی	ہی۔
کی اصطلاح میں کوئل اور	جھ (مذکر) دیکھو سر گھوٹا اور
پیور کو مقرر کرنا کہا جاتا ہے	مہرک۔ اس کا تلفظ جب
بجانا (گت	بھی کیا جاتا ہے۔
بجانا۔ گانے کا سما باندھنے	جو آری (مونٹ) پایا۔ تخت
کے لیے ساز کے پردوں سے	تھڑی۔ گھرچ۔ گھوڑی۔
سُربلی اور موزون آواز	سارنگی کی طرح تار کی ملنلی
پیدا کرنا۔	پر لگی ہوئی ہاتھی دانت یا
جاچک (مذکر) سازندہ۔	کسی اور چیز کی تختی جو تاروں کو
ملنلیا۔ سارنگیا۔	ملنلی کی سطح سے ذرا اوپر کو
جب (مونٹ) دیکھو سر گھوٹا	اٹھائے رکھتی ہے اس میں
اور مہرک۔	تاروں کے لیے کھانچے بنے
جل ترنگ (مذکر) اوپر تلے	ہوتے ہیں جن میں تار بیٹھے
ڈھکے ہوئے دوپیا لوں	رہتے ہیں جو آری لفظ جھکے
کی شکل کا ساز جس میں پانی	خشتق ہے بعض ساز ندے

<p>ساز اس کے باج کے تار گھوڑے کی دم کے بالوں کے بنائے جاتے ہیں۔ پنجاب کے علاقہ میں سادھوؤں میں مروج ہے۔ دیکھو تصویر ۱۵۳ چکاری (مونٹ) پیتا۔ شار اور اسی قسم کے دوسرے سازوں کے باج کے تار جن کو مضرب یا کسی چیز سے چھیر کر آواز پیدا کی جاتی ہی اور راگ یا راگنی کے بول نکالے جاتے ہیں۔ یہ تار ہر ساز میں مختلف تعداد کے ہوتے ہیں اعلیٰ اور کم قسم کے تار میں ان کی تعداد سا ہوتی ہے اور تنبورے میں چار۔</p> <p>۱۔ طرب کی چھوٹی کھونٹی۔ ۲۔ پیتا تار کی ایک خاص کھونٹی کا بھی نام ہے جو پٹپ کے سر میں ملائی جاتی</p>	<p>جواہری کہتے ہیں۔ سارنگی میں اسی چیز کو پی لک کہا جاتا ہی۔ دیکھو پی لک۔ تصویر کے لیے دیکھو تار ۱۵۴ چابی (مونٹ) تار کش۔ گنج چابی گونج۔ سارنگی، تار اور اسی قسم کے دوسرے سازوں کے تار کی کھونٹی یا کھونٹیاں جس میں تار کا سرا پٹا ہوتا ہے اور بوقت ضرورت اس کے ذریعے تار کو ڈھیلا کیا یا تانا جاسکتا ہے (ایتھنا۔ کنا۔ مروڑنا) ساز کے تار یا تاروں کو کھینچنے یا اتانے کے لیے چابی کو پھیرنا۔ بل وینا۔ تصویر کے لیے دیکھو تار ۱۵۵ چتر بین (مونٹ) دیکھو پن فقرہ ۷ چکارا (مذکر) سارنگی کی قسم کا مین تار اور پانچ طرحوں کا</p>
---	---

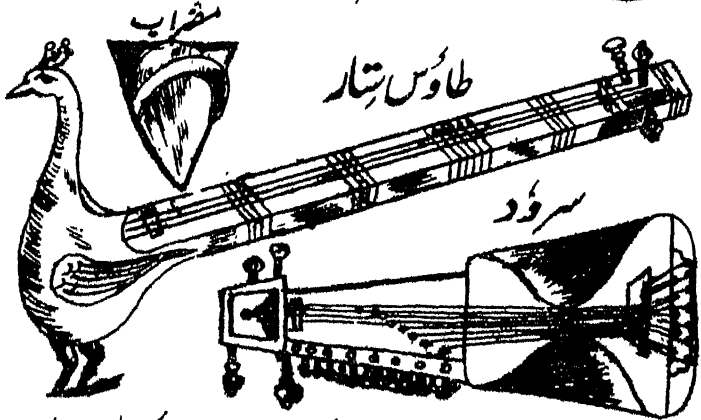
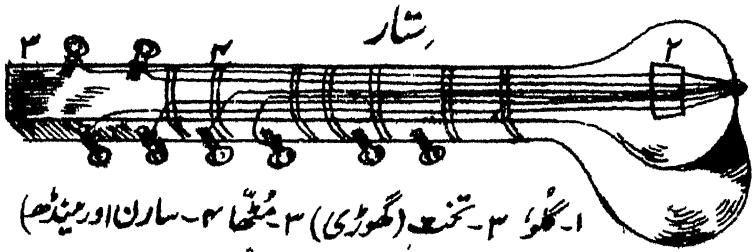
اور نفیری کے منہ پر لگی ہوئی	کے لیے دیکھو ستار ۱۵۵
باچ کو بھی کہتے ہیں۔ تصویر	راگ (مذکر) دیکھو سرفتر ۱۵۵
کے لیے دیکھو ستار ۱۵۵	راگ باجا (مذکر) دیکھو ساز
اور نفیری ۱۵۵	راگنی (مونث) دیکھو سرفتر ۱۵۵
چو بیلا (مذکر) (چہار گ) دیکھو	رباب (مذکر) ایرانی ساخت کا
بیلا۔	چھوٹی قسم کا بغیر پردوں کا
ضیا (مذکر) سازندہ۔ باجہ	تار۔ اس میں چھ ستار تانت
نواز۔	کے ہوتے ہیں۔ بتا تصویر دیکھو ۱۵۵
دل ربا (مذکر) دیکھو سراج۔	رؤرا بین (مونث) دیکھو
دو تارا (مذکر) دو چکاریوں والا	بین فقرہ ۱۵۵
تار کی قسم کا ساز۔	رودے (مذکر) سارنگی کی
دھرا (مذکر) دیکھو پٹا۔	چکاریاں یعنی تانت کے
(بجانا)	تار یا تانیں جن سے بہت
دھوتو (مذکر) دیکھو بگل۔	اؤچی اور گنجیلی آواز نکلتی ہے
دھونکنی (مونث) ہارمونیم	جو تعداد میں چار ہوتی ہیں
کے سروں کی پھونکنی۔	تصویر کے لیے دیکھو سارنگی
یعنی سروں میں ہوا بھرنے کا	۱۵۶
آلہ۔	رن سرننگ (مذکر) شکھ کی
ڈانڈ (مذکر) تار کی ڈنڈی	قسم کا قدیم زبانی کا فوجی
جس پر پردے بنے اور	بگل۔
تار تینے ہوتے ہیں۔ تصویر	

سارن (مذکر) سُندری۔ اور کمانچہ سے بھایا جاتا ہو۔
 ساران (سُندریاں) ستار موسیقی میں اس کا شمار مکمل
 اور اسی قسم کے دوسرے سازوں میں کیا جاتا ہو۔
 سازوں کے پردے جو ڈانڈا عورتوں کی آواز سے خاص
 پر موزون فاصلے سے بندھے مناسبت رکھتا ہو بعض میں
 ہوتے ہیں اور جن پر ستار کے سے مترہ تک طربیں ہوتی ہیں
 باج کے تار تنے رہتے ہیں۔ سارنگیا (مذکر) سارنگی بجانے
 تصور کے لیے دیکھو ستار ۱۵۵ والا پیشہ ور اُستاد۔
 سارنگی (مونث) بچکا (غجکی) ساز (مذکر) راگ باجا۔ سُر پہلے
 ہندوستان کا مشہور ساز بلجے جس میں انسان کی
 جس میں چار سانٹ کی تاریں آواز کے بول بچیں یا جس کی
 اور عموماً تیرہ طربیں ہوتی ہیں آواز میں لی اور سُر ہو۔

سارنگی



۲۔ مختلف باجوں کا مجموعہ سرلا باجا بجانے والا پیشہ ور۔	جو گیتے کے ساتھ بجاے جائے
سایا بجانا (مصدر) سہاگ	(چھیرنا) ساز بجانا۔
سویا بجانا کا غلط تلفظ۔	سازگر (مذکر) سرپے باجے
سہاگ سے سایہ ساز بننا	بنانے والا کاریگر
کی اصطلاح ہو گئی ہے مراد	ہندوستان میں سازگری کے
شاد یا نے بجانا یا شادیوں	مشہور مقامات حسب ذیل تھے
کے باجے بجانا۔	اور اب بھی ان مقامات پر
۱۔ شادی میں سایا	ان چیزوں کے بنانے والے
بجانے کے لئے شہر سے ساز	کاریگر تھوڑے بہت
بلائے گئے تھے۔	موجود ہیں۔
۲۔ رستار (مذکر) ہندوستان کا مشہور	۱۔ علاقہ مدراس میں تنجور
اور قدیم ساز موسومہ بین	مالا بار۔ نیلگری۔
کی قسم کا اصلاح شدہ ساز	۲۔ علاقہ بنگال میں کلکتہ۔
جس کا مؤجد حضرت امیر خسروؒ	مرشد آباد۔ ڈھاکا۔ پشاپور۔
کو بتایا جاتا ہے۔ اس کی ایک	۳۔ ممالک متحدہ آگرہ و اودھ
سیدھی سادی شکل مقبورا ہے۔	میں لکھنؤ۔ بنارس۔ رامپور۔
۲۔ رستار امیر خسروؒ کا رکھا ہوا نام	دہلی۔
ہی۔ ہندو بین کو موسیقی کی	سازگری (مونٹ) سرپے باجے
دیوی سرسوتی کا دل پسند	بنانے کا پیشہ۔
باجا کہتے ہیں۔ بین میں تین	سازندہ (مذکر) باجتری۔ سماجی
تار ہوتے تھے مگر تار میں	



پانچ سے سات تک تار ہوتے (ایکجاوہی۔ اس کی ڈانڈ لمبی اور ہیں۔ ڈھاکہ میں اعلیٰ قسم کے اندر سے خالی ہوتی ہی اس سار تیار ہوتے ہیں مدراس کے کے پردے اوپر نیچے سرکائے سازگر سار کو چتاری کہتے ہیں جا سکتے ہیں اور تعداد میں سولہ جو غالباً ساری کا غلط تلفظ ہوتے ہیں مشہور پردے کھرج پتھر کی قسموں پنجم اور شپ کے ہوتے ہیں میں سب سے زیادہ مدھم چار گہ اور طرب دار سار یا چھو ہوتے ہیں ان میں پہلا مشہور ہیں۔ تار فولادی اور باریک ہوتا مدھم سار امیر خروکی ہی اور مدھم کہلاتا ہی اس کے

بعد دو سار پشلی اور پھر ایک تار	سات پردوں کی سات
خولادی ہوتا ہی اور اخیریں	مختلف آوازیں۔ ان آوازوں
تین تار نکت کے ہوتے ہیں	کے الٹ پھیر اور ترتیب
جو برابر آواز دیتے رہتے ہیں۔	سے جو آواز پیدا کی جاتی ہے
	وہ اصطلاحاً راک اور راگنی
	کہلاتی ہے۔
رستار یا (مذکر) تار نواز۔	سے بجنے والے ساز کے
تار بجانے والا استاد۔	پردے سے بوجہ کسی خرابی
سُر (مذکر) ماثرا۔ ساز کے	زائد از ضرورت ہوا نکلتا
کسی پردے کی آواز	دیکھو آس دینا۔
ہوا کا صدمہ یا تموُج۔	— (بگڑنا) ساز کے
پانچ ہزار فی سکند تموُج سے	پردے کی آواز خراب یا غلط
اؤنچا سُر اور دو ہزار پاشو	ہونا۔
فی سکند تموُج سے نیچا سُر	— (بلانا) ساز کے پردوں
پیدا ہوتا ہے۔ سُر سے روح	یا سروں کی آواز کو بولوں
کو حرکت اور تڑپ سے صدمہ	کے مطابق کرنا۔
ہوتا ہی سُر اور تڑپ کی علت	سُر بٹھ (مذکر) طاؤس سے
آہ ہے۔	ملتا جلتا و کھن والوں کا
۱۔ سرگم۔ ساز کے	ایک ساز جو ایک کھوکھی
	ڈانڈ کی شکل کا جس کے

سرے پر کسی پرند کی شکل بنی ہو بنایا جاتا ہے اس میں تانیت کی چھو تانیں اور چار تار ہوتے ہیں۔ دیکھو مورین۔ سر ہار ستار (مذکر) عام مورچہ اور تاروں سے زیادہ

طربوں والا خرشنا بنا ہوا ستار اس میں باریک فولادی تاروں کا ایک مجموعہ باج کے تاروں اور پردوں کے نیچے ہوتا ہے جو گنت (سرگم) کی آوازوں کے ساتھ گونجتے ہیں ان تاروں کی کھونٹیاں ڈانڈ کی بغلی میں ہوتی ہیں اس کا موجد غلام محمد خاں نامی کوئی لکھنوی تھا جس نے آلپ کے لیے اس کو ایجاد کیا تھا۔

سر سرننگ (مذکر) طاؤس کی قسم کا بغیر طربوں کا

ستار جو ستارام داس پشاپوری (بنگل) کی ایجاد کہا جاتا ہے۔

سر سرننگا (مذکر) پیار سے خاں نامی کا ایجاد کیا ہوا ستار کی قسم کا باجا جو مہاوتی کچھپی اور رڈراہین کا مختص ہے اس میں چھ تار اور اوپر سرے پر ایک تو تبا بھی ہوتا ہے۔ دیکھو مورین اور طاؤس۔ سر سرننگا (مذکر) کرنا کی وضع کی لمبی پونگی دیکھو کرنا اور پونگی۔

سر سرننگا (مذکر)



سر سرننگ (مذکر) دیکھو سر فقرہ ۱

<p>سُرنائی (مونسٹا) سور بمعنی جشن اور نائی بمعنی فی یعنی جشن یا شادی کی تقریب پر بجانے کی فی دیکھو نفیری۔ سُرناٹک (مذکر) باٹری کی قسم کا بٹو دیوتا کا مقبول باجا۔ سُرناٹا (مذکر) تھتھی - ہندوستان شرناٹا کے شمال مغربی سرحدی صوبے والوں کا مشک کا قدیم باجا۔</p>	<p>سُرگھوٹا (مذکر) جن بین کی ایک قسم کو بجانے کی مزدھری شکل کی اچھوانچ لمبی چوب جو اس کے لیے مضرب کا کام دیتی ہے۔ بعض سازند موزک یا مہرک کہتے ہیں۔ سُرنا (مذکر) تھرو چیم - پیچم شہنائی کرنا۔ نگ سُرنا۔ پونگی کی قسم کے باجے دیکھو شہنائی اور کرنا۔</p>
<p>سُرود (مذکر) بغیر پردوں کا تار کی قسم کا مضرب سے بجایا جانے والا پنجاب والوں کا باجا۔ بعض میں سات سے گیارہ تک تانیں اور بجلی تار بھی ہوتے ہیں۔ سُر (مذکر) گرہ - مان - سُروں کی ترتیب وار آواز کے درمیان کا وقفہ۔ مقررہ تال۔ جہاں سے دوبارہ سُر یا راگ بجانے کو لڑیں۔</p>	<p>سُرینگا بھی اسی قسم کے باجے کا نام ہے۔ سور بمعنی جشن اور نی یا نا بمعنی جنی جشن یا شادی کے موقع پر خوشی کا اعلان کرنے کو قدیم زمانے میں ہندوؤں میں بجایا جاتا تھا اور اب بھی کہیں کہیں اس کا رواج ہے۔ جس طرح بعض قوموں میں شادی کا اعلان کرنے کو بند و قیں چھوڑتے ہیں۔</p>

سندری (مونث) دیکھو سان	باج کے تاروں کو چھڑنے سے گونجتی ہیں۔
۲۔ چھوٹا تارا۔	شہیوڑہ (مذکر) بڑی قسم کا تانبوڑا۔ دیکھو تانبوڑا۔
شگت (مذکر) مدغم تار کے آخری دو تار جو راگ یا راگنی بجتے وقت برابر آواز دیتے رہتے ہیں۔	طاؤس (مذکر) پیلے کی قسم کا ساز دیکھو بیلا۔ بعض مقامات پر پیلے ہی کو طاؤس کہتے ہیں بناوٹ میں اور کی شکل سے جلتا ہوتا ہے۔ اور یہی اُس کی وجہ تسمیہ ہے۔ اس ساز میں چار تار تین فولادی اور ایک پتلی ہوتے ہیں۔ اس کے علاوہ سولہ پردے اور سولہ طریقے ہوتے ہیں۔ دیکھو مورین۔
۲۔ سازندے کے ساز کی آواز کے ساتھ آواز ملانے والا۔ ساتھی باجے والا۔ ساتھی گویا جو راگ کے ساتھ آواز ملادے ساتھی باجے والا۔ جڑواں باجوں میں کا ایک باجا جیسے ملنے کا بایاں۔	شگتیا (مذکر) دیکھو شگت فقرہ ۱۱
شادیانہ (مذکر) شادی بیاہ یا جشن کے موقعوں پر بجنے والے باجے۔ (بکنا بکنا) شعاع (مونث) بھان۔ گنگ۔ بزر۔ تار یا سارنگی کی	شادیانہ (مذکر) شادی بیاہ یا جشن کے موقعوں پر بجنے والے باجے۔ (بکنا بکنا) شعاع (مونث) بھان۔ گنگ۔ بزر۔ تار یا سارنگی کی
طربوں کی گونج یا جھٹکار جو	طربوں کی گونج یا جھٹکار جو

ستار ۱۵۵

گزنہ (مذکر) شکھا۔ نر شکھا۔
پونگی کی وضع کا بہت

لمبی اور اونچی آواز کا ساز
تفصیل کے لیے دیکھو سرتا۔

کما شچہ (مذکر) کشمیر والوں کا
سارنگی کی قسم کا ساز

جو جاست میں سارنگی سے بڑا
اور کمافی سے بجایا جاتا ہے

کمافی (مونث) گزنہ۔ سارنگی
بجانے کا گھوڑے کی

دُم کے بالوں کی تان کے
ساتھ بنایا ہوا گزنہ۔ سارنگی

بجانے کے لیے اُس کی بالوں
کی تان کو باج پر رگڑتے

ہیں۔ تصویر کے لیے دیکھو
سارنگی ۱۵۶

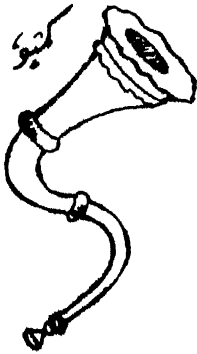
کنبو (مونث) انگریزی حوت
ایس کی شکل کی پونگی۔

کم سرتا (مذکر) ساز کے
کن سرتا ایک سر کے برابر کا

دوسرا اُترا ہوا دھیماسر۔

۲۔ سر کے تار کی تار
یا سارنگی کی کھونٹی۔

۳۔ ہارمونیم کی آواز کو
مکتی بڑھتی کرنے والی کھونٹی۔



کٹک (مونث) دیکھو
آنند لہری۔

کوٹھی (مونث) سارنگی کا
نچلا پھیلا ہوا حصہ جو

اند سے خالی اور تار کے
تو تپے کی بجائے ہوتا ہے۔

کھونٹی (مونث) دیکھو
چاپی اور کن سرتا (کم سرتا)

گت (مونث) ساز کے

پر دوں کی مقررہ اور مجموعی	گھوڑی (مونث) دیکھو جارتی۔
آواز یا بول جن پر ساز بجانا	لرز (مونث) دیکھو شعاع۔
شروع کیا جائے۔	بھان۔
_____ (بجانا) بول بجانا	۲۔ ایک خاص قسم کی طرب
لو چھیڑنا۔	جس کے اوپر پتلا پتلی مار بلا
_____ (بھڑنا) ناچ کا	ہوا ہوتا ہی جو ایک خاص
ٹھاٹ سولہ اعضا کی حرکت جو	وضع کی بین میں لگایا جاتا ہی۔
ناچتے وقت ناچنے والا دکھائے۔	جس کو صرف ماہر استاد بجا سکتا
گرہ (مونث) دیکھو شمس۔	ہو۔
گزن (مذکر) دیکھو کمافی۔	لی (مونث) راگ کے ماترین
گلؤ (مذکر) تار کی ڈانڈ اور	کو مدد دینے والی آواز۔
تو نہ کے جوڑ کا مقام	ہوا کے صدمہ
جو رہنما بنا ہونے کی وجہ سے	توئج کی گنتی کا اصطلاحی نام
جوڑ کو چھپا لیتا ہی۔ تصویر کے لیے	لی ہی۔ سُر کا توازن یعنی سُر
دیکھو ستارہ	کے توئج کی متوازن آواز۔
گنگ (مونث) دیکھو بھان	(بکا لٹا)
اور شعاع۔	لی بنسی (مونث) دیکھو بنسی
گمت۔ (مونث) سزگم دیکھو	فقہ۔
سُر فقہ۔	لی کار (مذکر) لی بلانے والا
گوپی جنت (مذکر) دیکھو اندھری	ساز جو نفیری اور عمار کے
گھرنچ (مونث) دیکھو جارتی۔	ساتھ راگ کی آواز کی مدد کو

ہوتا ہے۔ لیٹانے والا شگت۔
لوکاری (مذکر) ساز کے
ساتھ یا ساز پر لیٹانے
والا شگت۔

ماثرا (مذکر) دیکھو سر۔
مان (مذکر) دیکھو شتم۔
مٹھا (مذکر) تار کی ڈانڈ کا
اوپر کا خوشنا بنا ہوا سرا
جس میں باج کی کھوٹیاں لگی
ہوتی ہیں تصویر کے لیے دیکھو
تار ص ۱۵۸

مجیدی (مونث) دیکھو پونگی
نقرہ ص ۱۵۸

مچنگ (مذکر) سہ شاخہ برجے
مرخونگ کی شکل کا تار والا
پھوٹا سا ایک سراقہ قدیم

ساز۔ اس کی آواز بہت سُری
ہوتی ہے۔

مدا رخل (مونث) سر بہار تار
کے ڈانڈ اور طلبی پر ہاتھی
دانت کا بنا ہوا حاشیہ۔

مرخونگ (مذکر) دیکھو مچنگ۔
مضراب (مونث) بتار اور
اسی قسم کا ساز بجانے کا
شکل۔ ٹٹا بنا ہوا آہنی چھلا۔
تصویر کے لیے دیکھو تار ص ۱۵۸

مورہ پن (مونث) وہ پن
جس کا سر اور کھونٹ
اور گردن کی شکل کا بنا ہوا دیکھو
مہاتنبورا (مذکر) ناد ترنگ۔

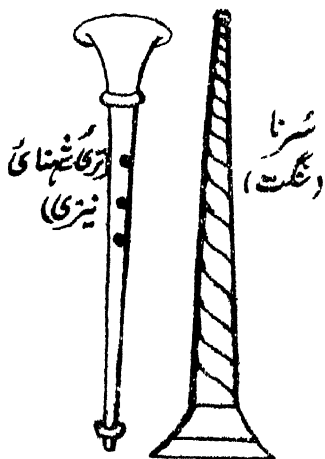
بڑی قسم کا تنبورہ جو عموماً
نالک اکھاڑوں اور دنگلوں
میں بجایا جاتا ہے۔

مہاتی پن (مونث) ہندوستان
مہتی پن کا سب سے قدیم

تار والا ساز جس کا موحد ناز
ساد صو بتایا جاتا ہے اس پن
میں پانچ تار اوپر اور دو یا تین

نفیری (مونٹ) (تفوزہ - تری)۔
 سرنائی شہنائی - کرنا۔
 نیتری - بانسری کی قسم کا اصلاح
 شدہ ہندوستان کا قدیم سُرلاپا
 نفیری کے پتے کو چکاری کہتے
 ہیں۔

نفیری معہ پتیا



پہلو میں لے کے ہوتے ہیں جن
 سے لڑائی جاتی ہے اس کا بجانا
 شکل ہو ماہرنگت ہی بجا سکتے
 ہیں۔ اس کے دونوں سروں
 پر توغے ہوتے ہیں معمول سے
 بڑی اور بہت اڈنچی آواز کی
 ہوتی ہے اس لیے گویتے کی
 آواز کے ساتھ نہیں بجا جاتی
 تصویر کے لئے دیکھو بین مشا
 مینڈھ (مونٹ) سارن کی
 اڈپر کی کور جس پر ستار
 کے تار چھڑ کے ساتھ لگا کھاتے
 ہیں۔ دیکھو سارن — ستار کے
 پردے کی اُبھری ہوئی کور۔
 ناؤ ترنگ (ذکر) دیکھو
 مہا تہنورا۔

نیتری (مونٹ) دیکھو نفیری۔
 ہار مو نیم (ذکر) دھونکنی سے
 بجنے والا یورپ والوں کا
 ہا جا عام سازوں کے مانند
 اس میں بھی سروں کے پردے
 ہوتے ہیں لیکن یہ ساز ہندوستانی

نر شلکا (ذکر) دیکھو کرنا۔
 نترنگ (ذکر) اُپ انگ۔
 (اُپانگ) شمال مغربی
 سرحدی صوبے والوں کا ستا
 سارنگی کی قسم کا ساز۔

موسیقی کے لئے موزون نہیں کی کتاب کا نام۔

۲۔ نقاشوں کے کام کرنے کا سطح تختہ یا موٹے مقوے کا پتھا۔
 اعلیٰ موسیقی کا ساتھ نہیں دیتا اس لئے بڑے گاتیک یا نائمک اُس پر نہیں گاتے۔

از تقاعی نقشہ (مذکر) کھڑا نقش کسی چیز کا قامتی یعنی کھڑا نقشہ جس میں اُس چیز کی بلندی اور وضع ظاہر ہو۔

۱۔ پینچ (مذکر) ایک آبی جانور کا خانے دار اور نرم جسم جو پانی سے بھگنے کے بعد مڑوہ ہو جاتا ہی اور تصویر یا اسی قسم کی دوسری چیزیں دھونے اور صاف کرنے کے کام میں لایا جاتا ہی۔

آسمان (مذکر) کسی تصویر کا پس منظر۔

اگرنا (کرنا) تصویر کا

پس منظر بنانا یا درست کرنا۔

برشش (مذکر) مؤقلم۔ تصاویر میں رنگ بھرنے کی بالوں کی

دوسری فصل نقاشی

۱۔ پیشہ مصوری

ابرک اتارنا۔ (مصدر) ابرک کے ورق پر تصویر کا چرہ لینا

اس طرح کہ ابرک کے ورق کو تصویر کے اوپر رکھ کر اُس کے

خط وخال کے نشان لگا لینا آبی رنگ (مذکر) تصویر میں بھرنے

کا یا تصویر کے خط وخال بنانے کا پانی میں گھول کر

تیار کیا ہوا رنگ جس کو انگریزی میں وائر کلر کہتے ہیں۔ (بھرنے)

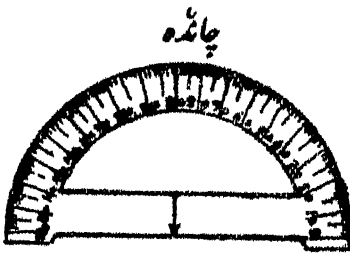
آرتھنگ (مونٹ) مانی نقاش کی تصنیف کی ہوئی نقاشی

روغنی رنگ کرنا۔	بنی ہوئی گاؤں دم شکل کی پھیری
پوتے کا برش (مذکر) تصویر پر	حسب ضرورت چھوٹی بڑی بنائی
روغنی رنگ پھرنے کا برش	جاتی ہو۔ برش انگریزی لفظ ہو
پنپانہ (مذکر) نقش پیا۔ آلبیٹش	جو کثرت استعمال سے ارد و میں
فٹ پٹی۔ ناپ کی تختی مشط	شامل ہو گیا ہو۔ مختلف ضرورتوں
پنپانہ گشتی (مونٹ) کسی نقشے	کے لئے مختلف اقسام کے بنائے
یا تصویر کی ناپ لینا یا	اور برش کے نام سے موسوم
ناپ کر اندازہ کرنا۔ تیلدی میں	کئے جاتے ہیں۔
ناپ کر مقابلہ کرنا۔	پیر واز (مونٹ) تصویر کی تکمیل
تصویر (مونٹ) کسی جسم کی عکسی	صفائی اور اس کے ادا
یا قلمی ہو ہوا نقل	آرائشی کام کی تیاری۔ اس کو
(لینا) فوٹو سے کسی	اصطلاحاً تیاری کا ہاتھ بھی کہتے
چیز کا عکس حاصل کرنا۔	ہیں۔
تیاری کا ہاتھ (مذکر) دیکھو	پر کار (مونٹ) دائرہ کش۔
پر واز (پھیرنا)	دائرہ کھینچنے کا قلم۔ دو نقطوں
ٹپائی (حاصل مصدر) دیکھو	کے درمیان فاصلہ ناپنے کا آلہ
ٹپنا۔ ٹپ کرنا۔	پر واز (مذکر) دیکھو جھڑٹ۔
ٹپ (مونٹ) قلم کاری۔	پوتا (مذکر) تیار تصویر پر رنگ
تصویر میں حسب موقع	کی حفاظت کے لئے لٹا
رنگ بھرنے کا عمل۔	قسم کا تیار کیا ہوا پتہ۔
عکسی تصویر میں ہلکے یا	(پھیرنا) تصویر پر

گہرے ٹکس کی جھنجھ اور درست کرنے کا عمل۔ وجتے صاف کرنے یا بھرنے کا کام۔

جھاٹکی (مونٹ) فوٹو کا کمرہ۔ جھائیں جھپیا (ذکر) فوٹو کا عدسہ (لنٹن)۔ جھڑپٹ (ذکر۔ مونٹ) شیڈ۔ جھڑپٹ پر چھائیں۔ پروآد عکس۔ تصویریں اُس کے کسی حصے کی پر چھائیں یا سایا جو باریک یا موٹے خطوں یا رنگ کے اتار چڑھاؤ سے ظاہر کیا جاتا ہے جس سے وہ حصہ بخوبی واضح ہو جاتا ہے۔ (کرنا)

چاندہ (ذکر) زاویہ بنانے یا زاویے کے درجے شمار



_____ (کرنا) تصویر کے وجتے درست کرنا۔ یا حسب ضرورت و موقع رنگ بھرنا۔ ٹیپنا (اصل) دیکھو ٹپ کرنا۔ (ٹی پنا) جڈول (مونٹ) تصویر کے گرو حاشے کا خط۔ جڈول کش (ذکر) چمٹے کی شکل کا ایک خاص قسم کا بنا ہوا باریک یا موٹی لکیریں۔ مکھنچے کا قلم۔



<p>(اُتارنا۔ لینا)</p> <p>کسی تصویر یا نقش کے اوپر</p>	<p>کرنے کا نصف دائرے کی شکل کا پتہ نہ۔</p>
<p>باریک قسم کا کاغذ یا کپڑا رکھ کر اصل نقش پر نقش بنانا۔</p> <p>چرمی کاغذ (مذکر) چربہ اُتارنے کا جھلی نہا کاغذ جس میں نیچے کا نقش دکھائی دے۔</p>	<p>(لگانا) زاویے کے درجے معلوم کرنے کے لیے چاندے کا استعمال کرنا۔</p> <p>پہچوڑا (مذکر) تصویر کے رنگ کے دھبوں کو درست</p>
<p>چربہ اُتارنے کے لئے اعلیٰ قسم کا ٹریننگ کلوٹھ بھی جو ایک قسم کا موم جامہ ہوتا ہے۔ تیار کیا جاتا ہے۔</p>	<p>یا اُس کی رنگ آمیزی کرنے والا ماہر شخص۔</p> <p>پتچ (مونٹ) تصویر کی پتچیاں [رنگ آمیزی کے بدلتا</p>
<p>چوتھلا (مذکر) چار تصویروں کا مجموعہ جو ایک چوکٹے</p>	<p>داغ دھبے۔ جو رنگ کی خرابی یا کسی دوسری وجہ سے پڑ جائیں۔ (پرانا۔ ڈالنا)</p>
<p>میں آٹنے سامنے لگی ہوں یا ایک کاغذ پر بنی ہوئی ہوں۔</p>	<p>چربہ (مذکر) وضع جھاڑ۔</p>
<p>چہرہ (مذکر) حلیہ۔ سر، گردن اور شانوں تک کا حصہ یا تصویر۔</p>	<p>(مُصَوِّر) کی اصطلاح میں کسی تصویر، تحریر یا نقش کی ہو، ہو نقل جو کسی باریک کاغذ</p>
<p>(اُتارنا) چہرہ کشی۔ چہرے، گردن اور شانوں تک کی تصویر بنانا یا لکھنا۔</p>	<p>کو اُس کے اوپر رکھ کر اور اس کے اصل نشان پر نشان لگا کر تیار کی گئی ہو۔</p>

چہرہ پرواز (مذکر) مُصَوِّرِ تَقَاش
چلیہ و مذکر) دیکھو چہرہ -
روانہ نگار - (مگر نا) تصویر

چہرہ پروازی (مونث) مُصَوِّرِ
کے چہرے کے خدو خال خراب
یا نقاشی کا فن -
ہو جانا یا اُن کی تیاری میں

چہرہ کشی (مونث) دیکھو چہرہ
اُتارنا -
نقص آ جانا -
خاک کا اُتارنا (مصدر) وضع

چہرہ مہرہ (مذکر) شبیہ - سر چہرہ
اور اُس کے خدو خال -
جھاڑنا - کسی تصویر یا نقش
کے چہرہ لینے کا ایک خاص

طریقہ جس میں اصل تصویر
یا نقش کے خدو حال کو سوئی
کی نوک سے برابر برابر ایک
چھید لیتے ہیں اور پھر اُس کو

بنا نا - یہ لفظ درحقیقت فوجی
اصطلاح میں اسپ سوار کے
لیے ہے جس سے سوار اور گھوڑے
کا کلیہ مراد ہے جو شناخت کے

لیے درج رجسٹر کیا جاتا اور
اجرائے تنخواہ کے وقت مقابلے
کے لئے پیش ہوتا تھا مگر اردو
میں مذکور الصدر مفہوم کے لیے

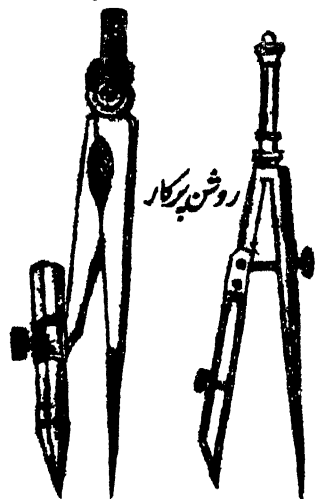
ایک لفظ کے طور پر بولا جانے
لگا ہے -
سے چھن کر نیچے کی سطح پر
اصل نقش کا ہوا ہو، عکس بنا

دیتے ہیں اس عمل کو اصطلاحاً
خاک کا اُتارنا یا خاک کرنا کہتے ہیں -
خدو خال (مذکر) شبیہ دیکھو

چہرہ مہرہ -
چہرہ مہرہ -

زمینی خاک (مذکر) دیکھو سطحی نقشہ۔
سایا (مذکر) پروانہ۔ عکس۔ دیکھو
بھڑکت۔

سُرمئی پرکار (مونث) سُرمے کی
قلم کی پرکار۔ دیکھو پرکار۔
اسی قسم کی سیاہی کی پرکار بھی
ہوتی ہے۔ سُرمئی پرکار



سُرمئی قلم (مونث) پنسل۔ سرے
کی آسلائی پر بنی ہوئی
مستقیم۔

سطحی نقشہ (مذکر) زمینی نقشہ۔
کسی چیز کا زمینی نقشہ جو

خیالی تصویر (مونث) بغیر
خیالی نقشہ [نمونے یا مثال کے
تصویر سے بنائی ہوئی

تصویر۔
دو محلاً (مذکر) ایک چوکٹے میں
آتے سامنے بنی ہوئی دو
تصویریں۔

روغنی تصویر (مونث) روغنی
رنگ سے بنائی ہوئی تصویر
روغنی رنگ (مذکر) تصویر بنانے
کا یا اس میں رنگ آمیزی
کرنے کا کسی قسم کے روغن میں
تیار کیا ہوا رنگ۔
رنگ گھلانا (مصدر) تصویر میں
رنگ کو یکساں کرنا۔

رؤنگار (مذکر) دیکھو چہرہ پروانہ
زبردست (مذکر) مصوروں کا
مشقی تختہ یا مقوئی جس پر
وہ رنگوں کی تیاری کا نمونہ
اور تصویر میں بھرنے کی مشق
کر کے دیکھتے ہیں۔

صرف خطوں کے ذریعے دکھایا جائے۔
کسی چیز کی پرچھائیں اُتارنے کا کاغذ یا پرچھائیں کا نقش

سیاہ قلم کرنا (مصدر) تصویر کے عکاسی (مذکر) فوٹو گرافر عکسی

ہاتھ پھیرنا۔ تصویر کے پشلی (مذکر) تصویر تیار کرنے والے آلات

نشانات، کو روشن کرنا۔ اجاگر فوٹو (مذکر) دیکھو عکسی تصویر۔

کرنا۔ روشنائی سے پکا کرنا۔ فوٹو گرافر (مذکر) دیکھو عکاس۔

شبیبہ (مونث)۔ دیکھو چہرہ۔ قامت کشی (مونث) کسی کھڑی

چیز کا نقش اُتارنے کا عمل۔ (اُتارنا)

شبیبہ کشی (مونث) دیکھو چہرہ۔ قد آدم تصویر (مونث) سر سے

پیر تک پوری کھڑی تصویر۔ پروازری۔

عکسہ (مذکر) لٹش۔ فوٹو گرافی (اُتارنا۔ بنانا)

کے کمرے کا شیشہ جس سے قلم کاری (مونث) دیکھو ٹیپ

کسی چیز کا عکس لیا جاتا ہے۔ اور ٹیپ کرنا۔ فوٹو گرافی

عکسالہ (مذکر) جھانکی۔ جھانکی میں پچنگ کرنا کہلاتا ہے۔

چھپا۔ فوٹو گرافی کا کمرہ۔ تصویر کے ٹکے یا دھندلے

عکسی تصویر (مونث) فوٹو۔ نشانوں کو روشنائی سے

بطریقہ جدید فوٹو کے روشن اور درست کرنا۔

کمرے کے ذریعے پرچھائیں سے۔ قلمی تصویر (مونث) قدیم

تیار کی ہوئی تصویر۔ طریقے پر ہاتھ سے بنائی

عکسی کاغذ (مذکر) فوٹو کے ذریعے ہوئی تصویر۔

<p>موم جامہ (مذکر) تصاویر بنانے کا ایک قسم کا چرمی کاغذ کی قسم کا مجرب کاغذ۔ مومی کام (مذکر) قلمی کام کی روغنی رنگ آمیزی جو اس کے خد و خال کی پایداری کے لیے کیا جاتا ہے۔</p>	<p>گردہ (مذکر) نہایت باریک مدور اور مخفی خطوں سے تیار کیا ہوا خیالی حلیہ جس پر تصویر کے اصلی خد و خال تیار کیے جاسکیں۔ بعض مصور گردہ کو سیاہ قلم بھی کہتے ہیں۔ (کرنا) مجسمہ (مذکر) مورت۔ وہ تصویر جو پتھر، پٹی یا دھات سے ڈھال کر</p>
<p>نظری تصویر پیش نظر چیز نظری نقشہ کی نقش کشی۔ کسی چیز کو سامنے رکھ کر اساری ہوئی تصویر۔</p>	<p>یا گھڑ کر بنائی جائے۔ (بنانا) مصور (مذکر) نقاش۔ نقش پر دان تصویر بنانے والا ماہر فن۔</p>
<p>نقاش (مذکر) نقش پر دان دیکھو مصور۔ نقاش ایک عام لفظ ہے اور مصور خاص۔ نقش پیم (مذکر) دیکھو پیمانہ۔ پرکار۔ تصویر یا نقش ناپنے کا آلہ یا میزان۔</p>	<p>ملت (مونث) کسی چیز یا جسم کی اصلی شان یعنی ہونا ہونا وضع کو معصومیت اصطلاح میں ملت کہتے ہیں۔ منظر کشی (مونث) نظر کی پہنچ تک کے پورے سے کی تصویر اُتارنا۔</p>
<p>نقشہ (مذکر) کاغذ یا مسطح جگہ پر بنائی ہوئی کسی جسم یا چیز کی صحیح صورت یا علامت جس سے اس چیز کا حلیہ اور اتنا پتا سمجھا</p>	<p>مورت (مونث) دیکھو مجسمہ۔ موقلم (مذکر) دیکھو برش۔</p>

چائٹی | (مونٹ) مہر کے حرف
چائٹی | کا دور کاٹنے کی تیز
دھار دار فولادی پتھر کی
جس کو مہر کن بوقت ضرورت
برسے کے منہ پر چڑھا لیتا ہے
تصویر کے لیے دیکھو، چرخ
لیے بولا جاتا ہے۔

چائٹے (بنانا)
نقشہ نویس (مذکر) نقشے بنانے
والا ماہر۔ یہ لفظ خاص
طور سے عمارت اور دیگر بنائشی
نقشے یا شکلیں بنانے والے کے
لیے بولا جاتا ہے۔

مہر کنی
چاہا (مذکر) زیر چوب۔ لکڑی
کی دستی جس کے منہ پر
مہر کے ٹنگ کو کام کی غرض
کے لئے مسالے سے جمایا جاتا ہے

نیکار خانہ (مذکر) وہ مکان جو
مختلف قسم کی تصویروں
سے سجایا ہوا ہو۔ یا جس میں
مختلف قسم کی تصویریں بنی
ہوئی ہوں۔

چرخ (مذکر) مہر کھودنے کا
کارخانہ جو ایک قسم کی چائی
ہوتی ہے جس میں برما اور کمائی
لگا ہوتا ہے۔ دیکھو، مٹا

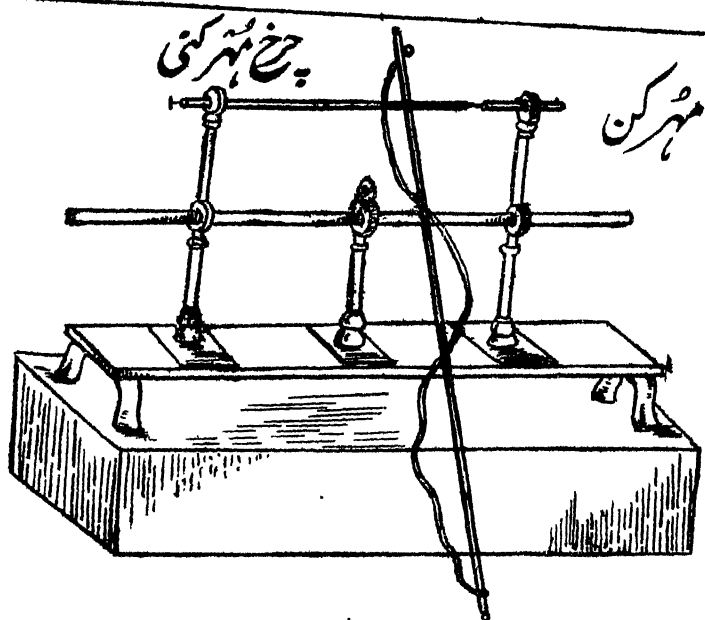
وضع جھاڑنا (مصدر) دیکھو
ٹاکا اُتارنا۔

چھتی (مونٹ) مہر کے چرخ
کی تپائی کا تختہ جس پر
برسے کی کھوٹیاں جڑی ہوتی
ہیں تصویر کے لیے دیکھو چرخ

۲۔ پیشہ مہر کنی

تیل ریل | (مونٹ) مہر کھودنے
تیل ریل | کی فولادی سلاخی
یا برسے کی نوک تیز کرنے
کا ایک قسم کا نرم پتھر۔
حاشیہ کرنا (مصدر) ٹنگ پر حرف
کھودنے سے قبل کناروں پر جھل

تیل ریل | (مونٹ) مہر کھودنے
تیل ریل | کی فولادی سلاخی
یا برسے کی نوک تیز کرنے
کا ایک قسم کا نرم پتھر۔



حرف پیکا کرنا (مصدر) مہر کے
نگ پر قلم سے لکھ ہوئے
حروف کو برے سے کھود کر،
کٹاؤ بنانا۔

زیر چوب (مونث) دیکھو چاہا۔
شکستہ (مذکر) بڑی قسم کی مہر
کے حروف کو برمانے

کے لئے مہر کے پتر کو مضبوط
پکڑنے کا اوزار۔

عقرب [(مذکر) مہر کنی کے
اقترب [چرخ کے برے کی

دیکھو تصویر چرخ۔

کرسی کرنا (مصدر) نشست

بٹھانا۔ سیاہی یا پنل سے

مہر کے ٹینے یا پتر پر نام کے

صاف اور خوش خط الفاظ لکھنا

جن پر برما چلا کر کندہ کیا جاسکے۔

کرٹڈ (مذکر) مہر کھودنے کے

<p>برے کی دھار تیز کرنے کا منالہ۔ گلزار مہر (مونث) ایسی لکھدی ہوئی مہر جس کے الفاظ</p>	<p>فرضورت چھوٹے بڑے یلگنے یا دھات کے پتر پر نام کے حروف تراشنا۔ (اتارنا۔ اٹھانا۔</p>
<p>کے درمیان خالی جگہ پر باریک قسم کے پھول اور پتے خوشنای کے لیے کندہ کر دیے جاتے ہیں۔ بعض کاری گر اس طرح پھول پتے بناتے ہیں کہ اصل الفاظ ان میں مل کر خوشنما لکھتے نمونہ بن جاتے ہیں۔</p>	<p>لگانا۔ کرنا) کسی چیز پر مہر بچا پینا۔ اس طرح کہ اُس کے محووت اس چیز پر سان بنے ہوئے دکھائی دیں۔ مہر کن (مذکر) مہر تیار کر نیا لاپیشہ ور نقشہ بٹھانا (مصدر) دیکھو کر کنا۔</p>
<p>مہر (مونث) چھاپ۔ خاتم۔ کوئی نام یا نشان کنده کیا ہوا نگینہ یا دھات کا پتر جو کسی تحریر پر بجائے۔ دستخط یا نشانی چھاپ دیا جائے۔ قدیم زمانے سے اب تک مہر ایک خاص اہمیت رکھتی ہے۔ اور طرح طرح سے بنائی جانے لگی ہے۔ (کھودنا) حسب</p>	<p>مہر بن جاتے ہیں۔ مہر (مونث) چھاپ۔ خاتم۔ کوئی نام یا نشان کنده کیا ہوا نگینہ یا دھات کا پتر جو کسی تحریر پر بجائے۔ دستخط یا نشانی چھاپ دیا جائے۔ قدیم زمانے سے اب تک مہر ایک خاص اہمیت رکھتی ہے۔ اور طرح طرح سے بنائی جانے لگی ہے۔ (کھودنا) حسب</p>

تیسری فصل

کتابت، طباعت

صحافت

۱۔ پیشہ قلم سازی۔

انس (مونٹ) شق عیمین۔

دیکھو دایاں پرا۔

بافسی (مونٹ) قلم بنانے کی

چمڑ جو بانس کی قسم کے

درخت کا قلم بنانے کے قابل

بہت پتلا ہوتا ہے۔

بایاں پرا (مذکر) وحشی۔ میدان قلم

کی بائیں نوک۔ بایاں رخ

جو بیچ کے شگن کار ہے، و حصول

میں بنا ہوتا ہے۔ تفصیل کے لیے

دیکھو پرا اور تصویر کے لیے

دیکھو قلم ۱۸۷

بد مشک (مذکر) بانس کی قسم کے

ایک درخت کا قلم بنانے کا

ڈنٹھل۔ یہ درخت پنجاب میں

دانیال پورا اور ٹھٹھ کے علاقے

میں پیدا ہوتا ہے۔

پتلی (مونٹ) ڈنگ۔ زبان قلم۔

لوہے پتل یا کسی دوسری

دھات کی بنائی ہوئی زبان قلم

اہل یورپ کی ایجاد ہے۔ تصویر

کے لئے دیکھو ڈنگ ۱۸۱

پر کا قلم (مذکر) مور یا اسی قسم

کے کسی بڑے پرند کے

بازو کے پر کا بنایا ہوا قلم۔

پرا (مذکر) زبان قلم کی نوک

جو بیچ میں شگاف دینے

سے دو برابر حصوں میں بٹ

جاتی ہے ان دونوں حصوں

میں سے دائیں یا اوپر کے

رخ کے حصے کو دایاں پرا

اور اس کے برابر کے دوسرے

حصے کو بایاں پرا کہتے ہیں۔

یڑانے اور خاندانی خوشنویس

دائیں پرے کو اِشی اور
بائیں پرے کو وحشی کہتے ہیں
جو عربی لفظ ہیں۔ دیکھو تصویر
قلم ۱۸۲

میدان اور تصویر کے لیے
دیکھو قلم ۱۸۲
خامہ (مونٹ) دیکھو قلم۔

حقیقی قلم (مونٹ) معمول سے کم
حسب ضرورت پتلی نوک

کی قلم یعنی وہ قلم جس سے
باریک حروف لکھے جائیں۔

دایاں پرا (مذکر) اِشی۔

میدان قلم کی دائیں نوک

یا دایاں رخ یا اویر کا ہر اجر
بیچ کے شکاف کی وجہ سے دو حصوں

میں بٹا ہوتا ہے تفصیل کے لیے
دیکھو پرا اور تصویر کے لیے

دیکھو قلم ۱۸۲

دور قلم (مذکر) قلم کی موٹان۔

دو قلمی نلیرہ (مذکر) بانسی یا

اسی قسم کے کسی درخت

کی شاخ کا جس کی قلم بنائی

جاتی ہے، دو پوروں کا ایک

ٹکڑا۔ اس کو بیچ میں سے

پیشل (مونٹ) دیکھو سُرتی

قلم۔

تُس (مذکر) دیکھو ریشہ قلم۔

تنگ میدان (مذکر) دیکھو

میدان۔

جلی قلم (مونٹ) معمول سے

زیادہ حسب ضرورت

چوڑی نوک کی قلم یعنی وہ قلم

جس سے موٹے اور روشن

حروف لکھے جائیں۔

چھاپ لگانا (مصدر) بانسی کی

قلم پر دھوئیں یا مہندی

کا رنگ چڑھانا جس سے وہ

پکی معلوم ہو۔

حواشی قلم (مذکر) قلم کے

میدان کی دونوں بنی

۱۔ نقص کر لکھ

دہانِ قلم (مذکر) قلم کے دُور
کی سلامی وار تراش جو
زبان بنانے کے لیے چھیل کر
بنایا جاتا ہے تصویر کے لیے
دیکھو قلم ص ۱۸۲
ڈنک (مذکر) دیکھو پتی -
ٹونک
پتی
قبضہ
دستہ



قلم کی پور کے ریشے
جو اُس کی ساخت میں ہوتے
ہیں -

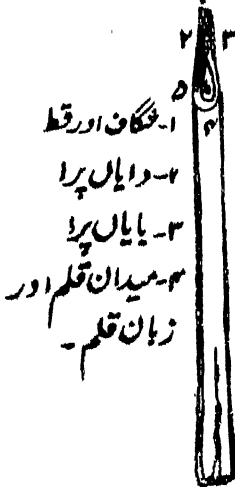
زبانِ قلم (مونث) پتی - دہان
قلم کا آگے کو نکلا ہوا
لبو ترا اور لکھلا حصہ - تصویر
کے لیے دیکھو قلم ص ۱۸۲
شگاف (مذکر) زبانِ قلم کا
چراؤ جو روشنائی کی روانی
کے لیے نوک کے بیچ میں کیا

۲۔ آہنی یا پتیلی دھات
کی زبان والا قلم یہ اہل یورپ
کی ایجاد ہے اور انگریزوں کے
عہد سے ہندوستان میں مُروج
ہے۔ اس کی زبان کی نوک
باریک اور سخت ہونے کی

۱۔ جیم کی گردن اور شقار
کے درمیان ایک قط کا فاصلہ
ہوتا ہے۔

۲۔ قط زن (مذکر) قلم پر قط
لگانے کی چار، پانچ انچ
لمبی اور قریب ایک انچ چوڑی
سخت قسم کی لکڑی یا تھڑی کی
بنی ہوئی ہوتی۔

۳۔ قلم (مونث۔ مذکر) خامہ۔
اذنک۔ بکلت۔ لیکمن۔
لکھنے کی ضرورت کے لیے۔



قلم

تیار کی ہوئی کسی درخت کی شاخ،
ڈنٹھل، لکڑی یا دھات کی آٹھ نو

جاتا ہے۔ تصویر کے لیے دیکھو
قلم ۱۸۲ (لگانا۔ دینا)
صوف (مذکر) ٹس۔ دیکھو ریشہ
قلم۔

۱۔ فاؤن مین پن (مذکر) جدید
قلم جس کے جوت میں
سیاہی بھر لی جاتی ہے۔ جو لکھے
وقت زبان قلم میں آتی ہے۔
۲۔ قبضہ (مذکر) ڈنک بینی انگریزی
لکھنے کے قلم کا منہ جس
میں پتی (زبان قلم) لگائی جاتی
ہے تصویر کے لیے دیکھو ڈنک
۱۸۱۔

۱۔ قط (مذکر) زبان قلم کی تراش۔
۲۔ قلم کی نوک کی موٹے
یا باریک حروف لکھنے کے لیے
حسب ضرورت چوڑی یا تنگ
کاٹ۔ (لگانا۔ دینا)

۳۔ ف۔ حروف کی پیمائش
قلم کے قط سے کی جاتی اور
بتائی جاتی ہے۔

انچ لمبی، گول اور ہشتی ڈنڈی۔ اس کی وجہ تسمیہ ہے۔

(بنانا)

کبوتر دم قلم



صناع ہر ایسے اوزار

کو جو مذکور الصدر شکل و صورت

کا ہو تشبیہاً قلم کہتے ہیں۔

قلم پاک (مذکر) قلم کے منہ کی

سیاہی پر چھنے اور صاف

کرنے کا کپڑا، صوف برف وغیرہ

قلم تراش (مذکر) قلم بنانے کا

آمدہ قسم کا تیز چاقو۔

قلم دان (مذکر) قلم اور دیگر

سامان نوشتہ رکھنے کا

ڈبہ یا صندوقچہ۔ مختلف قسم کے

جدید وضع کے قلم دانوں کے

چلن نے قدیم وضع کے قلم

دانوں کا رواج گھٹا دیا ہے۔

کبوتر دم قلم (مونث) بہت

جلی حروف لکھنے کا چوڑے قط

کا بنا ہوا قلم جس کی زبان کا

سیرا کبوتر کی دم کی شکل کا ہوتا

پھیلا ہوا بنایا جاتا ہے اور یہی

کچ ریشہ قلم (مونث) ایسی قلم

کا وہ نیزہ جس کے ریشے

بجائے سیدھے ہونے کے کسی

قدر تر چھے اور چکر دار ہوں

ایسی قلم کی زبان کا شکاف

صحیح نہیں پڑتا اور پروں میں

بہت زیادہ کمی بیشی رہتی ہے

جو لکھنے میں نقص دیتے ہیں

اس لیے ایسی قلم کو ناقص

سمجھا جاتا ہے۔

کچ قط (مذکر) مخرف قط۔

زبان قلم کی نوک کی کسی

قدر تر جھی کاٹ۔

کلک (مونٹ) دیکھو قلم - درمیان واسطہ نامی مقام پر
لیکھن (مذکر) دیکھو قلم - خورق ہوتا ہی اس کا ڈنٹھل
کہاوت :- کر کا پتے لیکھن دیکھو نہایت مضبوط اور عمدہ ریشے دار
میرزائی قلم (مونٹ) اوسط درجے ہونے کی وجہ قلم بنانے کے
کے قلم کا قلم یعنی جس کا کام آتا ہی - اعلیٰ قسم کا نیزہ
قط جلی اور غنی کے درمیان ہو - ہونے کی وجہ اس کا نام
میدان قلم (مذکر) زبان قلم کی واسطی قلم مشہور ہو گیا ہی -
لبان جو حسب ضرورت وحشی (مذکر) شق یار - دیکھو
اور محروں کی مشق کے بموجب بایاں پرا اور پرا -

۲۔ پیشہ روشنائی ساز

دلی روشنائی جو عام طور سے یا ہی کے نام سے مشہور ہی چراغ کی کالک کو گھونٹ کر بہت معمولی طریقے سے بنائی جاتی ہی - دہلی میں الف خاں نامی روشنائی ساز کا بہت قدیم اور مشہور ایک کارخانہ تھا لیکن وہ اس قدر پوشیدہ رکھا جاتا تھا کہ کسی

بڑی یا چھوٹی بنائی اور وسیع یا تنگ میدان سے موسوم کی جاتی ہی -

نیزہ (مذکر) باشی یا اُسی قسم کے کسی درخت کا تنّا (ڈنٹھل) جس کی پورین قلیں بنانے کے کام آئیں -

۲۔ بغیر بنی قلم - واسطی قلم (مونٹ) سرکنڈے کی قسم کے یک شاخہ بودے کے ڈنٹھل کی قلم - یہ پودا بصرہ اور بغداد کے

کچھ نہیں۔	غیر شخص کا اُس میں جانا اور
رووات (مونٹ) لکھنے کی	حالات معلوم کرنا قریب قریب
ضرورت کے لیے روشنائی	نامکن تھا اس لیے اس پیشے
رکھنے کا ظرف۔	کے متعلق نہ کوئی علی کام
روشنائی (مونٹ) امداد۔ مس۔	دیکھنے میں آیا نہ تفصیلی اصطلاحات
لکھنے کی ضرورت کے لیے	معلوم ہو سکیں چونکہ فن کتابت
تیار کیا ہوا کسی رنگ کا محلول	کا یہ ایک ضروری پیشہ ہی
جو عرف عام میں سیاہی کہلاتا	اس لیے خانہ پری کے طور پر
ہی۔	چند عام اصطلاحات درج
سرخ (مونٹ) سرخ روشنائی	کردی گئی ہیں۔
قدیم زمانے میں شتنگرف سے	ولایتی روشنائی کے عام
بنائی جاتی تھی اب ایک فاس	چلن نے اس پیشے کو اور بھی
قسم کے سرخ رنگ کی بنائی	گم نامی کی حالت کو پہنچا دیا
جاتی ہو۔	ہو بنیوں اور مہاجنوں کے
سیاہی (مونٹ) چراغ کی کالنگ	دم سے کچھ برائے نام قائم
(کابل) کی تیار کی ہوئی	ہو لیکن دیسی سیاہی کا پہلا
روشنائی چونکہ اس کا چلن ہر	سانہ زور شور رہا اور نہ مانگ
جگہ عام اور کثرت سے تھا	رہی۔
اس لیے روزمرہ میں ہر روشنائی	نئی سیاہی اور کاپی کی
سیاہی کے نام سے موسوم کی جانے	سیاہی چند چیزوں کا محض
	مرکب ہوتا ہے اُس میں صنعت

لگی ہو۔

۳۔ پیشہ کاغذ سازی

آبی نشان (مذکر) کاغذ کی بناوٹ

میں چھپے ہوئے حروف

یا علامات جو کاغذ کی تیاری کے

وقت لوہے کے بنے ہوئے

مطلوبہ حروف یا علامات کو

پھیلنے کے درمیان اُلٹا رکھ

دینے سے جس کی وجہ سے کاغذ کا

گوڑا اُس جگہ کم مقدار میں جمتا

ہی بن جاتے ہیں۔

استری (مونث) مہرہ۔ کاغذ

کو چکنا کرنے کا وزنی بیلن۔

پتھر (مذکر) دیکھو ورق۔ یہ لفظ

اُردو میں کاغذ کے ساتھ ملا کر

بولتا جاتا ہے۔ کاغذ پتھر جیسے

بعض دوسرے ہندی الفاظ جو

مرکب صورت میں اُردو میں

بولے جاتے ہیں۔

پتھر (مذکر) مقوہ۔ ٹٹ۔ موٹا۔

اور سخت کاغذ جو مڑنے کے

صوف (مذکر) اُون۔ سوٹ

صوف (یا سن کے ریشوں کا

گٹھا جو قدیم وضع کی سیاہی

کے محلول میں ڈال دیا جاتا ہے

تاکہ زبان قلم پر سیاہی ضرورت

سے زیادہ نہ چڑھے۔ (ڈانٹا)

طلسمی روشنائی (مونث) ایک

خاص قسم کا کیمیائی محلول

جس کی تحریر کاغذ پر سے غائب

ہو جاتی ہے اور آگ کی حرارت

پہنچانے سے بھرے رنگ میں

ظاہر ہو جاتی ہے۔

نیلی روشنائی (مونث) نیل اور

مازو سے تیار کی ہوئی

جدید قسم کی روشنائی۔

مدا (مونث) دیکھو روشنائی

مس (مونث) دیکھو روشنائی

بولے جاتے ہیں۔

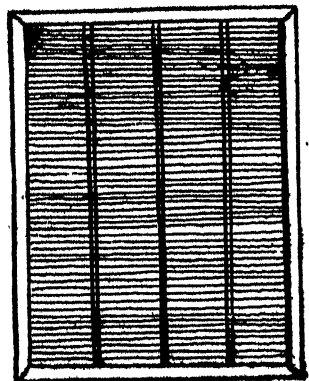
اور لکڑی کے تختے کی طرح ہو	پینچرا (ذکر) کا غذا کا گھونوا۔
مستاب کی جلد کا پشتہ بنانے کے	(گودا) صاف کرنے کا
کام آتا ہی شاید لفظ پشتہ کا	تار کی جالی کا بنا ہوا مخروطی
غلط تلفظ ہی۔	شکل کا ظرف۔
پرچہ (ذکر) کا غذا کا قرینہ	پینڈی (مونث) چشمرے
چھوٹا ٹکڑا ورق کا حصہ	کوٹ کر تیار کیا ہوا کا غذا
ف۔ میں نے ایک پرچہ پر	بنانے کے سارے کا گوند جس کا
کتاب کا نام اور پتہ لکھ کر	گھونوا بنایا جاتا ہی۔
بھیج دیا ہی۔ (کاٹنا۔ بنانا)	پھوٹک (ذکر) وہ کا غذا
پرچی (مونث) پرچے کا اسم	جس کی دہانت یکساں
مصغر۔	نہو یعنی گھونوے کے ریشوں
پزولا (ذکر) تیلیا کا غذا یا ایک	کی خرابی کی وجہ سے کہیں زیادہ
کپڑا جس پر کا غذا سکھایا	کہیں کم ہو اور روشنی کے
جاتا ہی اور جو انتہی کرنے	رخ دیکھنے سے جھانپیاں پڑی
یعنی کا غذا کو چکانے سے قبل	معلوم ہوں۔ (۲) وہ کا غذا جو مورتے سے ٹوٹ جائے۔
ہر تختے کے درمیان ان کو	تساؤ (ذکر) بڑی ناپ کے کا غذا
آپس میں جدا رکھنے کے لیے	کا ایک تختہ جو کا غذا یوں
رہتا ہی۔	کے شمار میں کم سے کم ۱۸ × ۲۲
پیرنہ (ذکر) چٹ۔ کا غذا کا	کا دگنا ہو۔
بے قرینہ پھٹا ہوا چھوٹا	جاؤب (ذکر) دیکھو سیاہی
سانا کارہ ٹکڑا۔ (کرنا)۔	چوس یا سیاہی چٹ۔

جھارن (مونث) دیکھو چھتری۔ پورے ایک کاغذ کے تختے کا چٹ (مونث) دیکھو پرزہ۔ گھونوا پھیلا کر پانی نہتا رہا جاتا چلیپی (مونث) کاغذ کی چھوٹی ہی۔ پانی نہترنے کے بعد گھونو کثرن جو پھٹے ہوئے کی ایک منجھد سطح چھتری کے جال پر بن جاتی ہے وہی کاغذ کاغذ کو جوڑنے کے لیے بطور پیوند لگائی جائے۔ (لگانا)

چھتری (مونث) جھارن۔ دام۔ حریر (مذکر) بہت سا نیچہ۔ کرپاس۔ کاغذ بنانے کا باریک تیلیوں، تاروں یا گھوڑے کی دم کے بالوں کا چھلنی کی وضع کا بنایا ہوا چیز کھونٹا ظرف جس پر

چھتری

(جھارن۔ دام پانچہ۔ کرپاس)



معمولی قسم کا کاغذ۔ دام (مذکر) دیکھو چھتری۔ دشتہ (مذکر) پھپس تاؤ یا معمول کے موافق پھپس کاغذوں کی ایک گڈی۔ دستی سا نیچہ (مذکر) کاغذ بنانے کی چھتری یا جھارن جس پر ہاتھ سے کاغذ کیا جائے جو عمل میں کلدار سا نیچے سے مختلف اور زیادہ محنت طلب

ہوتا ہے۔	تیار کے گودے کا ٹنگ منٹ
ریپاٹ (مذکر) مہرہ۔ تازہ	کرنے والا کیسیاوی مسالہ۔
بجے ہوئے کاغذ کو دبانے	رو بیکاری کاغذ (مذکر) سرکاری
اور چکنا نے کا بیلن کی قسم کا	تحریرات کے استعمال کا
پیشوا ان بھاری اوزار۔	کاغذ جو عمدہ اور بہتر قسم کا
۲۔ کاغذ کے مسامات	ہوتا ہے۔ نواب اور دھ کے
بھرنے اور چکنا نے کا باریک	در بار کی کارروائی (احکام
سفوف۔ بعض کاری گرد لا	و فرمان) جو قابل احترام اور
کہتے ہیں۔	واجب التعمیل ہوتی تھی
رقوی (مونٹ) استعمال شدہ	رو بیکاری کہلاتی تھی۔ یہی
یعنی لکھا ہوا نا کارہ	اصطلاح اس کاغذ کی وجہ
کاغذ یا کاغذوں کا مجموعہ	تسمیہ معلوم ہوتی ہے۔
جو لکھنے کے کام میں نہ آئے۔	روئل دار کاغذ (مذکر) مسطروں
پھٹے پڑانے کاغذ۔	کی وضع پر لکیریں بنا ہوا
ریم (مذکر) کاغذ کے بیس	کاغذ۔
دستوں کی ایک جٹ	سیاہی چٹ (مذکر) جاذب۔
ہندوستانی زبان میں ایک	سیاہی چوس [سیاہی چوس۔
کوڑی کہتے ہیں مگر لفظ ریم	رطوبت کو جذب کرنے
کثرت استعمال سے اردو	والا خاص قسم کی بناوٹ کا
میں شامل ہو گیا ہے۔	کچا کاغذ جو تازہ تحریر پر
رنگٹ سفوف (مذکر) کاغذ کی	لگانے سے روشنائی کی

<p>کا غذا چھا مشہور تھا اب بھی بعض بعض مقامات پر دستی ساجھوں سے کا غذا بنایا جاتا ہے (کا فو حتا) پرانے طرز پر ساجھ کے ذریعہ کا غذا کے تاؤ کی تیاری کا عمل کرنا۔ کا غذا ساز (مذکر) کا غذا بنانے والا کاری گر۔</p>	<p>نی کو چوس لیتا ہے۔ سیا ہی چوس (مذکر) دیکھو سیا ہی چٹ۔ سُست (مونث) سُدہ کا غلط تلفظ۔ کا غذا بنانے کے ساجھے یا جھارن کو سیدھا اور صیغ جھار کھنے والا چو کٹا۔ صُفحہ (مذکر) کا غذا کے ورق کا کوئی ایک رُخ۔</p>
<p>کا غذی (مذکر) کا غذا کا تاجر کچا کا غذا (مذکر) دیکھو گھڑا کا غذا۔</p>	<p>عروٹک (مذکر) سُرخ کا غذا بنانے کا رنگ گل کھنی سے تیار کیا ہوا سُرخ رنگ۔ کا غذا (مذکر) کسی ریشے دار چیز کا حسب ضرورت</p>
<p>کر پاس (مذکر) ایک قسم کا جھارن یا سانچہ جس میں کا غذا کا پانی بھرا جاتا ہے۔ گڈی (مونث) کا غذا کی تھنی یا جُٹ۔ اوپر سے جھا کر رکھے ہوئے کا غذا۔</p>	<p>باریک، موٹا۔ لمبا، چوڑا تیار کیا ہوا پتر۔ ورق۔ ہندوستان میں کا غذا بنانے کے مشہور دستی کارخانے بیا لکوتا کثیر، دہلی، آگرہ، قنوج، کانپور اُردو دولت آباد (دکن) میں تھے اُن سب میں دولت آباد کا</p>
<p>گھوٹا (مذکر) دیکھو گھوٹا۔ گھوٹا (مذکر) گھوٹا۔ وہی کے مانند کا غذا بنانے کا تیار مسالا۔ جس کو حسب ضرورت</p>	<p>تھے اُن سب میں دولت آباد کا</p>

پانی میں گھول کر پتلا کر لیا جائے
(رہنا نا۔ کرنا)۔

_____ (لٹنا) کاغذ

بنانے کے واسطے کو خوب باریک
کوٹنے اور صاف کرنے کے
بعد اچھی طرح ملتا، پلاتا۔
کاغذ کی سطح کو گھونٹنے
اور چکنا کرنے کا بیلن کی وضع
کا اوزار۔ (کرنا)

لٹکن (مذکر) گھولوا بنانے والے
مزدور کے پکڑنے کا ہلال
جو رستی کا بنا ہوا چھت یا کسی
دوسری چیز کے ساتھ لٹکا رہتا
ہے۔

مقوقہ (مذکر) دیکھو پتھا۔

ملٹ (مذکر) ادلے قسم کا
موٹا، کھردرا اور ہلکا
کاغذ۔ کٹ صرائی اصطلاح
میں پکنے اور پاٹ سکے کے
لیے جس کے حروف صٹ
گئے ہوں بولا جاتا ہے۔ کسی
شاعر نے شعر کہا ہے۔

۴۔ پٹیشہ محرمی۔

۱۔ پٹیشہ (مونث) دیکھو بٹ

حروف فقرہ صٹ

۲۔ شجہ (مونث) دیکھو بٹ

حروف فقرہ صٹ

۳۔ اغراب (مذکر) ماترا۔ دیکھو

حرکت حروف۔

۴۔ انشا (مونث) جذباتی کیفیات
کی تحریر۔

۵۔ گھٹے گھٹے ہو گئی ایسی ملٹ
چار پیسے کی دو اتی رہ گئی۔

انشا پر دوازہ (مذکر) انشانویس۔ علامت جو لفظ کے حرف واؤ کے اظہار پر ایک چھوٹی سی الٹی واؤ کی شکل بنا کر ظاہر کی جاتی ہے۔ (لگانا۔ دینا)

انشانویس (مذکر) دیکھو انشا پر دوازہ۔

اک نشیہ تحریر (مونث) ایک نشیہ تحریر۔ دیکھو ایک رضا تحریر۔

اک رضا تحریر (مونث) اک صفحہ تحریر۔ کاغذ کے ورق کے صرف ایک طرف لکھا ہوا مضمون۔

۲۔ کاغذ کے صفحے کو

لہان سے دو برابر حصوں میں بانٹ کر کسی ایک حصے پر لکھائی کرنا۔ جب ورق کے دونوں رخ لکھے جائیں تو دو رخ لکھائی کہلاتی ہے۔

الٹا پیش (مذکر) واؤ کی آواز کو کھینچ کر بولنے کی تحریری

علامت جو لفظ کے حرف واؤ کے اظہار پر ایک چھوٹی سی الٹی واؤ کی شکل بنا کر ظاہر کی جاتی ہے۔ (لگانا۔ دینا)

سوت اپانی کا بھرا نمونہ۔

سوت (ساگا) الٹا جزم (مذکر) تحریر میں کسی کلمے کے حرف نوں یا واؤ کی آواز کو بدل کر پڑھنے کی علامت جو اُلٹے اُلٹے کے ہند سے کی شکل اُن پر بنا دی جاتی ہے (لگانا۔ دینا)

خوابہ نمونہ۔

گونج۔

بالو، دانی (مونث) ریت دانی۔ ایک قسم کی باریک ریت رکھنے کا ظرف جو تحریر کی روشنائی خشک کرنے کے لیے مٹھرا اپنے پاس رکھتے

اور اس سے سیاہی چوس کا	اعداد مقررہ کے اعتبار سے ترقیبی
کام لیتے ہیں۔	کلموں کی شکل میں تحریر۔
بدخط (مذکر) بُرا خط۔ خراب خط	جیسے۔ ابجد۔ ہوز۔ خطی
ایسی تحریر جس میں لفظوں	کلمن۔ وغیرہ۔
اور حرفوں کی بناوٹ اور کشش	ا ب ج د ہ و ز ح
بے قاعدہ، بدوضع، بے ڈھنگی	۸ ۷ ۶ ۵ ۴ ۳ ۲ ۱
اور ادھوڑی ٹھو۔ وہ شخص جس کا خط اچھا نہ	ط ی ک ل م ن۔
بسط حروف (مذکر) ابجد کے چند	بے مات (مذکر) بغیر اعراب
مفرد حرفوں کی مرکب	یا علامت لکھا ہوا حرف۔
شکل میں بطور لفظ تحریر۔ ابجد	بے نقطہ (مذکر) غیر منقوٹہ۔
کے حرفوں کی گروہ بندی کر کے	مہملہ۔ بغیر نقطے والا حرف
مرکب شکل میں بطور کلمہ لکھی	یا حروف۔ وہ حرف جس پر
ہوئی صورت۔ اُس کے لکھنے	نقطہ نہ لکھا جائے۔
کے دو طریقے ہیں ایک بسط طبعی	پہنچتہ خط (مذکر) پکا خط۔ وہ
اور دوسرا بسط عددی کہلاتا ہے۔	طریقہ تحریر یا لکھت جو
۱۔ بسط طبعی۔ عربی ابجد کے	بہت دنوں کی مشق کے بعد
مروجہ حروف کی ترتیب وار	کسی ایک طرز پر قائم ہو گئی ہو۔
ترکیبی کلموں میں تحریر۔ جیسے	اور اُس میں تبدیلی کا امکان
ابست۔ بخت۔ وغیرہ۔	نہ ہو۔
(ا ب ت ث ج ح خ د)	پکا خط (مذکر) دیکھو پہنچتہ خط۔
۱۔ بسط عددی۔ عربی حروف کی	پیش (مذکر) ضمت۔ حرف کی

تین حرکتوں میں سے ایک حرکت خط یا نُقشے لکھنے کے پرچے کی علامت جو تحریر میں واؤ کی صورت حرف کے اوپر لکھ دی جاتی ہے جس کی وجہ سے واں -

اُس حرف کی آواز حرف واؤ تثنوین (مونث) لفظ کے کسی سے ملتی ہوئی پڑھی جاتی ہے۔ حرف پر لکھی ہوئی ذیر،

(لگانا۔ دینا) **وَم** (سائنس)

نمونہ۔ **وَم** (پونچھ)

تحریر (مونث) لکھائی۔ دیکھو۔ خط فقرہ۔ **عَمَّا** (لگانا) ممکن۔ حکماً

نمونہ۔ **نَلَّا** تشدید (مونث) سین کے سر کی شکل کی علامت

جو لفظ کے کسی حرف کو دومرتبہ پڑھنے کے لئے اُس حرف پر

لکھ دی جائے۔ **بَطَحْ**۔ **بَطَحْ**۔ لکھ دی جائے۔

نمونہ۔ **کَلَوْ**۔ **کَلَوْ**۔ جزم (مذکر) لفظ کے کسی حرف کو بغیر حرکت یعنی ساکن

تکی واں (مذکر) سادے لفظ پر پڑھنے کے لیے اُس حرف پر

لکھی ہوئی آٹھ کے ہند سے کی	وسنات تحریر کرنے کا طریقہ
وضع کی علامت۔	جیسا کہ قدیم فارسی و عربی کے
شجر۔ شجرہ۔	لغوتوں میں مروج تھا۔ (لکھنا)
نمودہ۔	حرف (مذکر) انسان کے منہ
کمر۔ کمرہ۔	کی ہر مفرد آواز کا، جو
چٹھی (مونث) ذاتی حالات۔	بقاعدہ فرج و قلع نکلتی ہی،
یا کار و باری کیفیت۔	کسی چیز پر بنایا ہوا ایک نقش۔
لکھا ہوا پرچہ۔ رقعہ (اردو میں)	فن تحریر میں انسانی بولوں
اس لفظ کا مفہوم ہندی مفہوم	(کلام) کے اُن تمام متغیر و نقوش
سے کسی قدر جدا ہی دیکھو	یا شکلوں کو جو ہر قوم میں مقررہ
پیشہ کا غذا سازی) (لکھنا)	تعداد اور مختلف بناوٹ کی ہیں
ف۔ وطن سے چٹھی آئی	حروف ہجا یا تہجی کہتے ہیں: ا،
ہی موسم کا حال اور کار و بار	زبان اردو میں ان کی تعداد
کی کیفیت دریافت کی ہی	اکیاون ہی جو عربی فارسی اور
چٹ (مونث) چٹھی کا اسم	ہندی کے حروف سے مرکب ہیں
مُصَفَّر۔	
چٹ نویس (مذکر) کار و باری	
کیفیت کی چھوٹی پرچیاں	
لکھنے والا۔	
چہرہ لفظ (مذکر) چہرہ لغت۔	ان حروف کی اہل علم نے
لفظ کے حروف کی حرکات	گروہ بندی کی ہی ان میں سے

۶۔ اصول قرأت میں	ہر گروہ کے لیے ایک اصطلاحی
ذ ر ز س ش ص ض	نام رکھا گیا ہے۔ جس کی تفصیل
ط ظ ن حروف شمسی اور	درج ذیل ہے :-
ع غ ف ق ک ل م وہ	۱۔ حروف آبی۔ اس مجموعہ
ی حروف قمری کہلاتے ہیں۔	میں رک۔ س۔ ق۔ ش۔ ظ
حرف تحتانی (ذکر) وہ نقطہ دار	اور ع شامل ہیں۔
حرف جس کا نقطہ یا نقطے اُس	۲۔ حروف آتشی۔ ان کا
کے نیچے لکھے جاتے ہیں جیسے	مجموعہ ۱۔ ہ۔ ط۔ ف۔ س۔
ب پ ی۔	ذ۔ م۔ ہ
حرف ساکن (ذکر) حرف	۳۔ حروف بادی۔ یہ
موقوف۔ وہ حرف جس	گروہ ب۔ و۔ ی۔ ن۔ ص۔
پر علامت جزم لکھی ہو	ت۔ ض۔ پرمثل ہے۔ علم
تفصیل کے لیے دیکھو جزم۔	جفر میں ان حروف کی علامت
حرف غیر منقوطہ (ذکر) دیکھو	زبر رکھی گئی ہے۔
بے نقطہ۔	۴۔ حروف حلقی۔ علم تجوید
حرف فوقانی (ذکر) وہ نقطہ دار	میں و۔ ہ۔ ح۔ خ۔ ع۔ غ۔
حرف جس کا نقطہ یا نقطے	ایک گروہ کہلاتے ہیں۔
اُس کے اوپر لکھے جاتے ہیں۔	۵۔ حروف خاکی۔ د۔
جیسے ت شاخ غ وغیرہ۔	ح۔ ل۔ ع۔ ر۔ خ۔ غ علم جفر
حرف متحرک (ذکر) وہ حرف	میں ان حروف کی علامت
جس پر تینوں حرکتوں میں	جزم قرار دی جاتی ہے۔

کوئی حرکت ہو تفصیل کے لیے دیکھو حرکت۔
حرف متشابہ (مذکر) وہ حرف لکھی ہو تفصیل کے لیے دیکھو۔
زبر۔
حرف مفرد (مذکر) مفرد آواز کی شکل جیسے ا ب ج و وغیرہ تفصیل کے لیے دیکھو۔
حرف۔
حرف مرکب (مذکر) دو یا دو سے زیادہ بلا کر لکھے ہوئے حروف جیسے۔ جاجب۔ گھر۔ مم۔
چوں فراغت زعفرات آمد وقت مشق مرکبات آمد
حرف مُشدّد (مذکر) وہ حرف جس پر علامت تشدید لکھی ہو دیکھو تشدید
حرف مضموم (مذکر) وہ حرف جس پر پیش کی علامت لکھی ہو تفصیل کے لیے دیکھو پیش۔
حرف مُعْجَم (مذکر) دیکھو حرف منقوطة۔
حرف مفتوح (مذکر) وہ حرف جس پر زیر کی علامت لکھی ہو تفصیل کے لیے دیکھو۔
زیر۔
حرف ملفوظی (مذکر) وہ حرف جس کے تلفظ میں اول آخر دو مختلف حروف کی آواز نکلے۔ جیسے۔ جیم۔ وال۔
حرف ممدودہ (مذکر) وہ حرف

جس پر علامت تد لکھی ہو تفصیل
 کے لیے دیکھو تد۔
 حرف منقوطہ (مذکر) حرف متعجمہ۔
 یا نقطے والا حرف
 جیسے ب خ ش۔ وغیرہ
 حرف موقوف (مذکر) دیکھو
 حرف ساکن۔
 حرف مہملہ (مذکر) دیکھو بے نقطہ۔
 حرف ہجاء (مذکر) دیکھو حرف۔
 حرکت (موت) مُتہ کی کُنادگی
 اور ہونٹوں کی حرکت سے
 حرف میں جو مختلف کیفیت
 پیدا ہوتی ہے یا جس کے ہمارے
 حرف یا حروف ادا کیے جاتے
 ہیں اُس کو حرکتِ حرف کہتے ہیں
 ۲۔ جن نشانیوں سے ان
 حرکات کو تحریر میں ظاہر کیا
 جاتا ہے وہ علامات، اعراب
 یا اثرا کہلاتی ہیں اور علامت
 حرف بھی کہتے ہیں۔
 ابتداء اعراب بکھل نقطہ
 حجاج بن یوسف نے ایجاد کیا
 اُس کے بعد اعراب بکھل
 لکیر اور داؤ خلیل ابن احمد
 بصری عروضی کی ایجاد ہے
 جس نے اُن کی جگہ بھی مقرر
 کی اعراب جو بکھل نقطہ لگائے
 جاتے تھے اُن میں پیش کی
 جگہ حرف کے آخر میں محاذی
 ہوتی تھی۔
 خط (مذکر) دیکھو لکیر۔ کور۔
 جدول کا نشان (کھینچنا)۔
 لگانا۔ بنانا)
 ۲۔ چٹھی۔ پرچہ۔ رُقعہ۔
 ذاتی حالات یا کاروباری
 کیفیت کی تحریر (لکھنا)۔
 بھیجنا۔ جانا۔ آنا۔ منگانا۔
 لینا۔ بلنا)۔
 ف۔ آپ کا خط آیا کیفیت
 مزاج و دیگر حالات معلوم
 ہوئے۔
 ف۔ یہاں سے ہیں

چوتھے روز خط بھیجتا ہوں مگر	اعداد میں درج کیا جائے تاکہ
تم کو نہیں ملتا۔	ان رموز سے ناراض شخص
_____ (ڈان) کسی جگہ	اُس تحریر کو نہ سمجھ سکے۔
خط بھیجنے کے لیے ڈاک خانے	خط بالبد (مذکر) دیکھو خط
میں روانہ کرنا۔	دیوناگری فقرہ
_____ (لانا) دو تحریریں	خط تعلیق (مذکر) خط شکستہ کی
کا مقابلہ کرنا۔	ایک طرز جس میں حروف
۳۔ کسی زبان کی طرز	کے دائرے لیے اور سطح چھوٹی
تحریر۔ لکھت۔ نوشت۔ دیکھو	لکھی جاتی ہے عہد اکبری تک
رسم خط۔	ہندوستان میں یہی خط رائج
ف۔ اردو خط جگہ کم	تھا مخرجروں نے خط رقع اور
گھیرتا ہے۔	اور خط توقیع سے استنباط کر کے
خط اردو (مذکر) ہندوستانی	وضع کیا تھا۔ اس خط کے بعد
یعنی اردو زبان کا رسم خط	خط تعلیق رائج ہوا نمونہ خط تعلیق
جو مختصر نویسی میں اپنی نظیر آئے	بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
خط اشارہ (مذکر) خط رقمز۔	شہ آئے جانہ جہانم دامن کشانم
خط کنایہ۔ خط موزہ۔	چونم از چمن بیرونم۔
خط ہندسہ۔ وہ تحریر یا لکھت	س۔ کتاباں رامیت خط باشد
جس میں حروف کی حقیقی اور	بطرز مختلف ثلث و ریحان و خجعتی
اصلی اشکال کو بعض مخصوص	نسخ و توقیع و رقعہ بعد از تعلیق
علامات، مقررہ نشانات یا	

<p>آں خط است کش اہل عجم - از خط توقیع استنباط کردند اختراع (جامی)</p>	<p>دس پیچہ گز رفتہ کلہء کیکائوس خط جلی (مذکر) معمولی اور مرقبہ کتابت سے کسی قدر موٹی اور</p>
<p>خط تنگی (مذکر) ہندوستان کے مروجہ چار اسل رسم خط میں کا ایک خط جو شمالی ہند کے دیوناگری خط کے مقابلے میں جنوبی ہند میں غیر آریاسل کا قدیم رسم خط ہی اس کی کئی شاخیں ہیں۔ نمونہ رسم خط تنگی۔</p>	<p>کٹادہ لکھت جلی قلم تحریر۔ خط خفی (مذکر) باریک اور گتھی ہوئی لکھت خفی قلم تحریر۔ خط دیوانی (مذکر) خط شکستہ - خط تغلیق کی ایک دوسری طرز جو زود نویسی کے لیے اصول خوش نویسی کو نظر انداز کر کے قلم کی روانی پر وضع کی گئی ہے دفتری اور کاروباری ضرورت کے لیے اس کو گھیٹ لکھت کہا جائے تو درست ہے۔ اس کی ابتدا اور قرقی شاہ جہانی عہد میں ہوئی جبکہ مال یا دیوانی کا دفتری کام بہت بڑھ گیا تھا یہی اس کی وجہ تسمیہ ہے۔ حدائد خاں کی وزارت کے زمانے میں مکتب نگاری کے لیے اس خط نے خوب رواج پایا اس</p>
<p>خط رقعہ کی جلی قلم تحریر دیکھو خط رقعہ - خط ثلث (مذکر) خط نسخ کی جلی قلم تحریر۔ اس خط میں حرف کا دور حرف کی کل لباق کا دو حصے اور سطح اس کی دو گنی ہوتی ہے دیکھو نمونہ خط نسخ۔ عربی دیدم نشستہ برگنبد طوس</p>	<p>خط دیوانی (مذکر) خط شکستہ - خط تغلیق کی ایک دوسری طرز جو زود نویسی کے لیے اصول خوش نویسی کو نظر انداز کر کے قلم کی روانی پر وضع کی گئی ہے دفتری اور کاروباری ضرورت کے لیے اس کو گھیٹ لکھت کہا جائے تو درست ہے۔ اس کی ابتدا اور قرقی شاہ جہانی عہد میں ہوئی جبکہ مال یا دیوانی کا دفتری کام بہت بڑھ گیا تھا یہی اس کی وجہ تسمیہ ہے۔ حدائد خاں کی وزارت کے زمانے میں مکتب نگاری کے لیے اس خط نے خوب رواج پایا اس</p>

طرز تحریر کو غشی چند بھالان بہمن
اہلکار شاہ جہانی۔ محمد جعفر مخاطب

بہ کفایت خاں دیوان نورتن
عالمگیری اور شیخ احمد نے کمال

کو پہنچایا۔ میر پنجہ کش کا نام
بھی اسی زمرے میں لیا جاتا ہے

خط دیوناگری (مذکر) خط شاستری
خط ہندی۔ آریا قوم کا

رسم خط۔ خط بنگالی۔ خط گجراتی
اس خط کی خاص اور بڑی

شاخیں ہیں ان کے علاوہ چند
اور چھوٹی چھوٹی مسخ شدہ شکلیں

بھی ہیں جو خط صرانی۔ خط مہاتنی
اور خط مارواڑی کے نام سے

مشہور ہیں۔
طرز تحریر جس میں حروف

کی سطح تنگ اور دُور وسیع
بنایا جاتا ہے۔ یعنی سطح $\frac{1}{4}$ دائرہ

اور دُور $\frac{1}{4}$ دائرہ لکھی جاتی
ہی۔ اس خط کی جلی قلم تحریر

خط محقق کے نام سے معروف
ہی۔ دیکھو خط تقلیق ص ۱۹۹

۲۔ خط دیوناگری کی دو

صورتیں ہیں ایک کتابی جو

اصطلاحاً بالبد کہلاتی ہے اور

دوسری شکستہ اور مختصر نویسی کی

خط سرو (مذکر) خط اشارہ کی

ایک طرز جو باریک

لکیروں سے بولوں کے مقربہ اشاروں میں سرو کے درخت کی شکل لکھی جاتی ہے۔ تفصیل کے لیے دیکھو خط اشارہ۔

فہم
لا الہ الا اللہ

خط محرف (مذکر) خط نسخ کی ایک

طرز تحریر جس میں الفاظ اور

حروف کی کشش ترجیحی بنائی جاتی ہے

خط محقق (مذکر) دیکھو خط یرجان

خط مروڑہ (مذکر) دیکھو خط

اشارہ۔

خط موڑی (مذکر) دیکھو خط

دیوناگری۔

خط مستورہ (مذکر) خط طلسم۔

راز داری کے لیے کسی خاص

اشیا کے پانی سے لکھی ہوئی تحریر

جو خشک ہو کر کاغذ پر سے غائب

ہو جائے اور کاغذ کو گرم یا پانی

سے تر کیے بغیر نہ دکھائی دے

آب پیار۔ آب سبزی۔ آب لیون

خط سرو (مذکر) خط اشارہ کی

ایک طرز جو باریک

لکیروں سے بولوں کے مقربہ اشاروں میں سرو کے درخت کی شکل لکھی جاتی ہے۔ تفصیل کے لیے دیکھو خط اشارہ۔

برائے (یا رب غفور) ہو۔

خط شاستری (مذکر) دیکھو خط

دیوناگری۔

خط شفیعہ (مذکر) خط شکستہ یا دیوانی

کی ایک باقرینہ طرز تحریر

جس کا مؤجد محمد شفیع نامی خوشنویس

تھا۔ اس طرز تحریر کو خط شکستہ

کی خوشخطی سمجھنا چاہئے۔ دیکھو

خط دیوانی ص ۲۲

خط شکستہ (مذکر) دیکھو خط دیوانی

خطاطی (مونٹ) دیکھو خط

اور لکمت

آب نارنج یا دودھ میں قدرے نو سادر ملا کر لکھنے سے صورت مذکور الصدر پیدا ہوتی ہے۔
 کتے۔ چیتے اور باز کے پت ملا کر لکھنے یا سیاہ پتی کی آنکھ کے پانی سے لکھنے سے تحریروں کے وقت کاغذ پر بے معلوم رہے گی اور رات کے وقت اندھیرے میں دکھائی دے گی۔

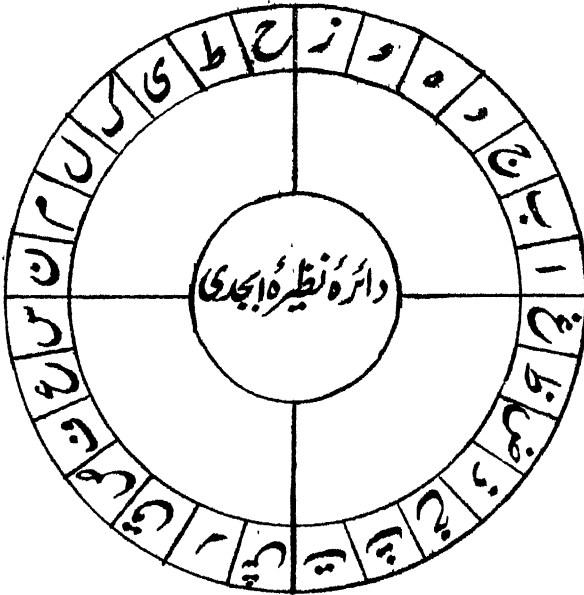
خط مُعْتَلٰی (مذکر قدیم سامی رسم خط جو عربی رسم خط کے نام سے مشہور ہے۔ اس خط میں حروف کا دُور نہیں ہوتا صرف سطح ہوتی ہے اکثر قدیم کتب عربی اسی خط میں لکھی ہوئی ہیں۔ اسی خط کی کسی قدر ترقی یافتہ شکل جس کے حروف کی بناوٹ میں دُور کا نشان ہوتا ہے یعنی پورے حرف کی لمبان کا قریب

چھٹا حصہ جس کو اصطلاحاً دُنگ کہتے ہیں، دُور کا نشان اور باقی سطح ہوتی ہے۔ خط کوئی کے نام سے معروف ہے ابن مُقلہ نے خط مُعْتَلٰی اور خط کوئی سے چھو مندرجہ ذیل رسم خط ایجاد کیے۔

لِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
 (۱) خط توفیق (۲) خط ثلث (۳) خط رِقَاع (۴) خط رِیحَان (۵) خط مُحَقَّق (۶) خط نسخ اس کے بعد علی بن ہلال نے جو ابن ایوب کے نام سے معروف ہے ان خطوں کو درست کیا اور خواجہ عدا الدین المعروف بہ یاقوت مستحسی نے ان میں کمال پیدا کیا اُس کے چھو نامور شاگردوں (۱) شیخ احد معروف بہ شیخ زادہ سہروردی

(۲) ارعون کا بی (۳) مولانا
یوسف مشہدی (۴) مولانا مبارک
شاہ زرین قلم (۵) سید حیدر۔
(۶) میر بجی نے ان خطوں کو
خوب رواج دیا۔
خط مناشیر (مذکر) دیکھو خط رقع
اور خط توتیع
خط نسخ (مذکر) اپنے دور یعنی قطع
دائرے کی طرز کے دور
دار حروف کی شکلوں کی خفی
قلم تحریر اس کی جلی قلم تحریر
خط ثلث کے نام سے معروف
ہی دیکھو خط ثلث۔
گزار ابالمرحوم حسین و شوکت
منزل شہامت و عابد حسین
خط نظیرہ (مذکر) خط اشارہ کی
ایک قسم جو اپنے موجد
کے نام سے موسوم ہے۔ اس
طرز تحریر کا نمونہ دائرہ نظیرہ

ابجد کہلاتا ہی۔ یہ ایک دائرہ
ہوتا ہی جس کے اندر حروف
ابجد لکھے جاتے ہیں جن کو
حروف اشارہ کے ساتھ خاص
طریقے سے ملا کر پڑھنے سے
کاتب کا مطلب مکتوب الیہ
پر واضح ہو جاتا ہی۔ مکتوب الیہ
کے پاس دائرہ نظیرہ کا نمونہ
ہوتا ضرور ہی جس کے ذریعے
وہ کاتب کے حروف اشارہ
سے مطلب نکال سکے مثلاً اگر
کاتب الفاظ نوح عواد لکھ
بھیجے تو مکتوب الیہ دائرہ مذکور
میں ان الفاظ کے حروف کے
مقابل حروف کو دیکھ کر معلوم
کر لے گا کہ الفاظ غریب پرورد
لکھنے کا اشارہ ہے۔ دیکھو
دائرہ نظیرہ ابجدی ۱۵۰
خط واحدانی (مذکر) قوس ثنا
خطوط واحدانی خط جو تحریر میں
کسی کلمے یا عبارت کو اصل



<p>تحریر۔ (کرنا)</p> <p>ف۔ تمہارا دستخطی خط آئے</p> <p>تو دل کو اطمینان ہو۔</p> <p>۲۔ کسی تحریر کی تصدیق</p> <p>کے لیے اپنے ہاتھ سے اپنا</p> <p>نام لکھ دینے کا طریق عمل۔</p> <p>ف۔ حکمائے پر سب نے</p> <p>اطلاعیابی کے دستخط کر دیے</p> <p>دو چشمی حرف (نذر) ایسے</p> <p>ہندی حرف جو دو چشمی ہا</p> <p>(با مخلوط) سے ملا کر حرف مفرد کی</p>	<p>عبارت سے جدا دکھانے</p> <p>کے لیے اس کے اول، آخر</p> <p>بنا دیا جائے جیسے مور (جو</p> <p>ایک خوبصورت پر مد ہی)</p> <p>سانپ کو کھا جاتا ہے۔</p> <p>خط ہندسہ (نذر) دیکھو خط اشارہ</p> <p>دائرہ نظیرہ ابجدی (نذر) تفصیل</p> <p>اور تصویر کے لیے دیکھو</p> <p>خط نظیرہ۔</p> <p>دستخط (نذر) خطاط یا کاتب کی</p> <p>اپنے ہاتھ کی لکمت یا</p>
--	---

طرح پڑھے اور لکھے جاتے ہیں	لہ۔ لہ۔ وغیرہ
اور اردو ابجد میں شریک اور	ریت دانی (مونث) دیکھو
دو چشمی حرف کہلاتے ہیں۔	بالو دانی۔
نمونہ۔ بھ۔ جھ۔ دھ۔	ریکھ (مونث) دیکھو خط۔
کھ۔ وغیرہ۔	زبر (مذکر) فتح۔ حرف کی تین
دو رُخا تحریر (مذکر) ورق کے	حرکتوں میں سے ایک حرکت
دونوں طرف لکھا ہوا	کی علامت جو تحریر میں ایک
مضمون دیکھو ایک رُخا تحریر۔	چھوٹی سی ترچھی لکیر کی صورت
رسم خط (مذکر) کسی قوم کی طرز	حرف کے اوپر لکھی جاتی ہے
تحریر یا طریقہ کتابت۔ ہندوستان	جس کی وجہ اس حرف کی آواز
میں کئی رسم خط مروج ہیں	حرف الف سے ملتی ہوئی پڑھی
ان میں مشہور آردہ۔ دیوناگری	جاتی ہے۔ (لگانا)۔
تلنگی ٹال اور انگریزی۔	نمونہ: کترنا۔ کترنا۔
ہیں۔	زیر (مذکر) کسر۔ حرف کی تین
رُفم (مونث) خط رقمۃ الاعداد۔	حرکتوں میں سے ایک حرکت
اودہ چھوٹی سی افقی لکیر جو	کی علامت جو زیر کی شکل کی ہوتی
تحریر میں کسی کلمے یا کلام کو	اور حرف کے نیچے لکھی جاتی ہے
مخصوص یا نمایاں کرنے کے	جس کی وجہ اس حرف کی آواز
لیے اس کے اوپر بشکل	یا بے مجہول سے ملتی ہوئی پڑھی
بنادی جائے یا سلسلہ شمار کے	جاتی ہے۔
عدد کے لیے لکھی جائے۔ جیسے	

ہل - ہل نمونہ:-

دل (بوٹان) دل

سنگ مات (مذکر) حرف مُعَرَّب - بے مات
حرف مُتَحَرِّک - بے مات
کی ضد -

علامت (مونث) اعراب -
ماخرا - نشان - تفصیل

کے لیے دیکھو (حرکت) فقرہ :-
علامت وقف (مونث) تحریر
میں دو جملوں یا کلام کے

درمیان تھوڑے ٹھیراؤ کا
نشان جس کے لیے مختلف
علامات مقرر ہیں - (بنانا -

ڈالنا - لکھنا)

قلم بند کرنا (مصدر) کسی کلمے
یا کلام کو تحریر میں لے
آنا یا لکھ لینا -

ف - حاکم نے ملزم کے
بیان کو قلم بند کیا -

کاواک (مذکر) موٹے اور

ٹیسڑے ترچھے بدخط لکھے ہوئے
حروف -

کتیا خط (مذکر) ایسی لکھائی جو
مشق کی کمی کی وجہ سے کسی ایک
وضع پر قائم نہ ہوئی ہو تو مشقی
تحریر -

کھڑا زیر (مذکر) علامت زیر
جو ایسے عربی الفاظ پر جن کا

آخری حرف ہمزہ ہوتا اور رسم
خط میں بشکل یا لکھا جاتا ہے -
عمودی صورت میں ماقبل آخر

لکھی جاتی ہے جس کی وجہ سے
حرف کی آواز الف محدودہ سے
ملتی ہوئی پڑھی جاتی ہے -

نمونہ اعلیٰ - اولے
مصطفیٰ

کھڑا زیر (مذکر) عمودی شکل کا
زیر جو حرف کے نیچے لکھا جاتا

ہے جس کی وجہ سے اس حرف کی
آواز یا اے معروف سے ملتی

ہوئی پڑھی جاتی ہے -

نشتی (مذکر) انشا پرداز -

ادیب - انگریزی دفتروں
میں اس لفظ کا استعمال اپنے
اصلی معنوں سے ہٹ کر اردو
داں محضروں کے لیے بولا
جانے لگا اور اب نمود و زبان

میں اس کا وہی مفہوم ہو گیا ہے۔
نقطہ (مذکر) اردو ابجد کے بعض
حروف کی نشانی جو بغیر لبائی
چوڑائی گول یا مربع شکل کی ہوتی
اور بطور علامت اُن کے ساتھ
لکھی جاتی ہے جس کی وجہ سے متشابہ
حروف کا تلفظ بدل جاتا ہے
جیسے ب ت ج ح - ذ -

ر ز - س ش - ص ض - ط ظ
ع غ وغیرہ - خوشنویس نقطے کی
شکل چہار گوشہ، مربع مائل
معلو (خمیدہ) مربع مساوی اور
گول بناتے ہیں -

نمونہ ◇ ◇ ◇ ◇ ○

نوشست (مونث) دیکھو تحریر

نمونہ - بعینہ - بحسبہ -

لکھت (مونث) تحریر خطاطی
دیکھو خط فقرہ -
لکھی (مذکر) دیکھو محضر - نشتی -
ماثر (مذکر) دیکھو اعراب
اور علامت -

محضر (مذکر) لکھی - خطاط -
فن تحریر کا جاننے والا
محرف تحریر (مونث) عام اور
مروجہ سیدھی طرز تحریر
کے خلاف ترچھی لکھت -
محرف نویس (مذکر) ترچھے
قلم کی قلم سے محرف
لکھنے والا - لکھی -

محرف تراش و محرف نویس
بازک زمانہ شوی خوش نویس
مد (مذکر) افقی بنا ہوا عربی
رسم خط کا الف جو کلمے
کے کسی حرف پر اُس کی آواز
کو دراز کرنے کے لیے لکھ دیا
جاتا ہے - (لکھا - لگانا)

یا ناخنی (مونٹ) قلم کے چار
پانچ قط کے برابر لمبی لکھی
ہوئی بت جس کا آخر سر کسی
قدر اوپر کو اٹھا کر بقدر ایک
قط قلم الٹ دیا جاتا ہے۔

(ب)

پیکر حرف (اذکر) ابجد کے حرف
کی وضع یا مکمل شکل و صورت
یہ تینوں حرف (اذکر) ابجد کے حرف
کی صورت بنانے کا اصول
پیمائش۔ ابجد کے حرف کی قلم
کے قط سے ناپ غرض نویسی میں
قلم کا قط حرف کی بناوٹ کے
لے پیمانہ شمار کیا جاتا ہے۔

تتبع
اصول
نسخ

پہلے اذکر حرف (اذکر) عقدہ۔ گرہ۔
وصل حرف۔ دو حرفوں کے
اتصال یا جوڑ کی جگہ کا نقطہ
یا شوشہ جیسے ہوتی میں حرف تہم

ایک قلم تحریر (مونٹ) بوقت
واحد اور یہ ایک عنوان
اور یکساں لکھی ہوئی تحریر۔

۵۔ پیشہ خوش نویسی

الف ہلائی (اذکر) لام الف کا
پہلا جز یا الف جو شکل
ہلال لکھا جاتا ہے۔ ()

باطویل (مونٹ) حرف بت
اور اسی گروہ کے حروف
جو قلم کے سات قط کی لمبان
سے زیادہ گیارہ قط تک لمبی
لکھی جائے اصطلاح چمنو حرف
میں بائے طویل کہلاتی ہے۔

قلم کے گیارہ قط کے
برابر لمبی لکھی ہوئی بت
بامیانہ (مونٹ) قلم کے سات
قط کے برابر لمبی لکھی
ہوئی بت۔

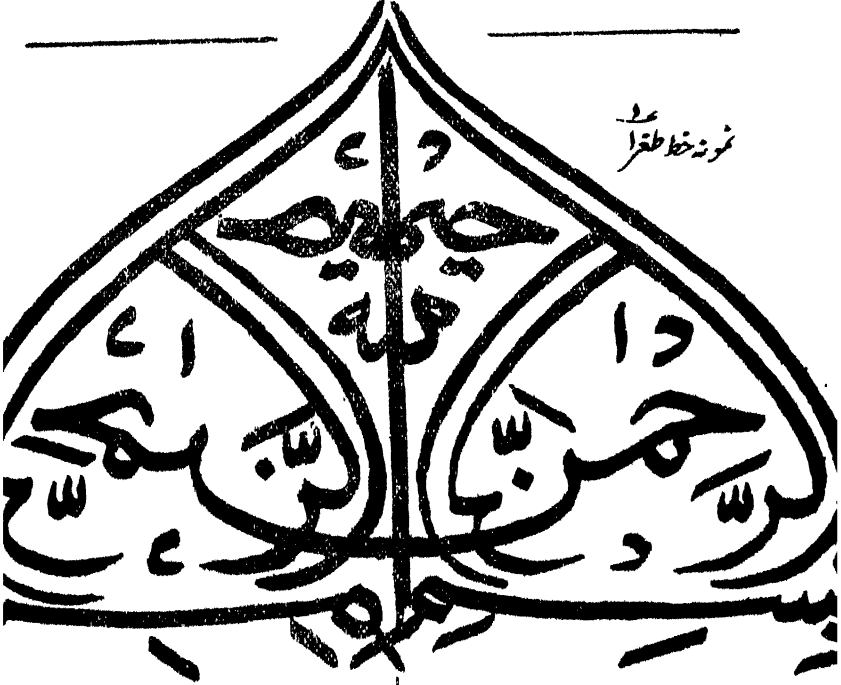
اورٹ کا درمیان فی شوشہ - (لگانا)	جو ہندی حروف ہیں اور اردو
ف - حروف کے پیوند	ابجد میں شامل ہو گئے ہیں -
خراب بنے ہیں اُس کی وجہ سے جوڑا علاحدہ معلوم ہوتے ہیں -	حرف مجخوف (مذکر) دیکھو
تشختی (مونث) خطاطی کی مشق کرنے کی چوبی پٹری -	چشم حرف فقرہ عا
جھنجھ (مذکر) متقار جیم - جیم اور جیم کے ہم شکل حروف کا سر یا سیرا (ح)	حرف محرف (مذکر) ترچھی
جزوف حرف (مذکر) دیکھو چشم حرف -	کشش کا لکھا ہوا حرف
چشم حرف (مونث) جزوف حرف	دیکھو خط معرف پیشہ مہری -
آپنیکر حرف کا گول یا بیضوی شکل کا جز - جیسے ص - ط -	خط بہار (مذکر) خط گلزار -
۵ - وغیرہ	پھول پتوں کی شکل یا
۱ - چشم دار حروف کو حروف مجخوف کہتے ہیں - ایک جزوف والے حرف کو یک چشمی حرف جیسے - ص - ط - ۵ - اور دو جزوف والے کو دو چشمی حرف جیسے - بھ - جھ - کھ وغیرہ کہتے ہیں -	گل بوٹوں کے اندر لکھا ہوا کوئی کلمہ یا کلام - خوشنویسی کی ایک صنعت جو خط مصنوعہ کے نام سے معروف ہے - دیکھو
	نمونہ ۲۱۱
	خط توام (مذکر) دو کلوں کو باہم ملا کر لکھنے کی صنعت جس میں دونوں کلوں کے دائرے مشترک اور کششیں علاحدہ رہتی ہیں - دیکھو
	نمونہ ۲۱۲
	خط طغرا (مذکر) دو کلوں

کلام کو اس طرح تحریر کرنے کی پھول، انسانی صورت، پرندیا
صنعت کہ اُن کی کشتوں کے حرد کی صورت بن جائے۔
یاہمی اتصال سے کوئی شکل ہند، نمونہ ویکھو ۲۱۲

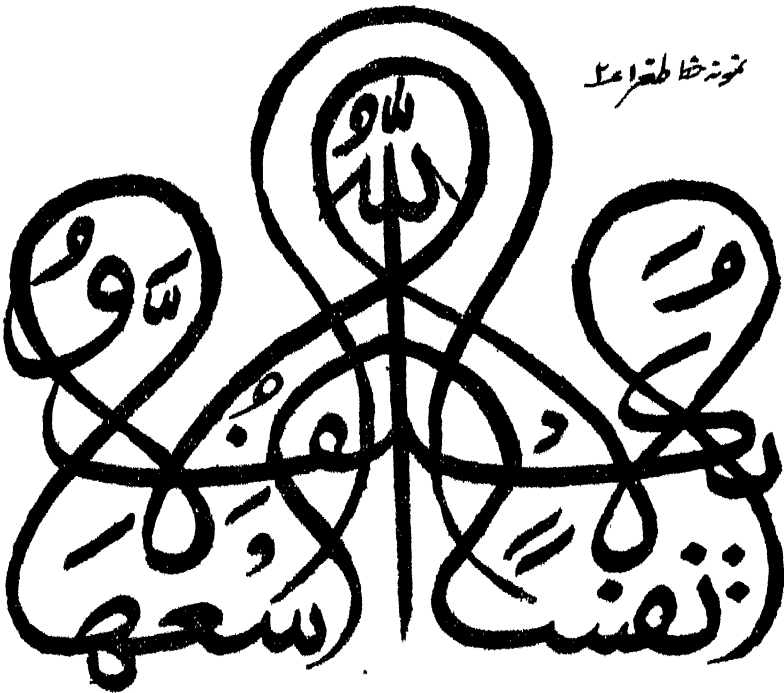
نمونہ خط بہار
فتاکر اللہ

نمونہ خط محکو
فیکر اللہ

نمونہ خط طغرا



نمونہ خط طغرا



خطِ غبار (مذکر) غبار کی صورت
یعنی باریک نقطوں کے مجموعہ سے
لکھی ہوئی تحریر جو نہایت
جلی قلم تحریر بنائی جاتی ہے۔
باریک نقطے لگا کر وضع کی جاتی ہے

نمونہ خطِ غبار

نمونہ خطِ ماہی

خطِ گلزار



خط کش (مذکر) دیکھو چھتی - خط ناخنی (مذکر) سطح کا غز پر
خط کلزار (مذکر) دیکھو خط بہار - ابھری ہوئی تحریر جو ناخن
خط ماہی (مذکر) مچھلیوں کی کی کور کو کاغذ کی سطح میں گڑھوں
شکلیں بنا کر لکھا ہوا کلمہ لکھی جاتی ہیں اس طرح حروف
یا کلام - دیکھو نمونہ ۲۱۳ کی شکل کاغذ کی سطح پر ابھر
خط مصنوعہ (مذکر) خوشنویسوں آتی اور صاف پڑھی جاتی ہیں
کی ایجاد کردہ چند خاص خط تعلق (مذکر) مروجہ اردو
تحریری صنعتیں جو ایک قسم رسم خط جو خط نسخ اور
کی مصوری ہیں جس میں رسم خط خط تعلق سے ایرانیوں یا
کو زینت بنایا گیا ہے - فارس والوں نے ایجاد کیا
خط متکوس (مذکر) کسی کلمہ یا تھا شہنشاہ اکبر کے عہد میں
کلام کو اس طرح الٹ پلٹ ہندوستان میں رائج ہوا اس
لکھنے کی صنعت جس میں ایک ہی طرز تحریر میں حروف کے دوار
کلمہ مکرر لکھا ہوا ایک دوسرے زیادہ نمایاں، خوش وضع اور
کا عکس بن جاتا ہے - مدور بنائے جاتے ہیں اس

سے قبل ہندوستان میں خط
تعلق مروج تھا دیکھو خط
تعلق اور خط نسخ -

عہد شاہجہانی میں خط تعلق
کی ترقی ہوئی ہندوستان میں
اس خط کو ترقی دینے والے



نمونہ خط قوام

سیر عباد نامی ایک ایرانی تھے۔	وانگ کہلاتا ہی۔
خلعت (انکر) رقم۔ علامت	وانگرہ (انکر) دیکھو دوزخ حرف۔
تہ (س) یا سر صا (ص)	حرف کا قوس نما حصہ۔
جو خوشنویس شاگرد کی مشق کے	وانگرہ نزولی (انکر) نیچے کو
کسی حرف یا لفظ کے صحیح تحریر	پھینلا ہوا دوز یا وانگرہ
ہونے پر بطور سند اس حرف	حرف جو عموماً کشیدہ خط میں
پر بنادے (لگانا۔ پہنانا)۔	بنایا جاتا ہی۔
خوش خط (انکر) صاف اور	وامارسل یا المرسمہ و شکر
خوش وضع تحریر۔	مہر سہامس و عوالمرسمہ
خوش نویس (انکر) خوش وضع	دراز رے (مونث) بغیر دامن
اور سجیلی لکھت لکھنے والا	کی فارسی رسم خط کے
ہنرمند۔	طرز پر لکھی ہوئی رے۔ جیسے
دامن حرف (انکر) حرف کی	گھر۔ در۔ کی رے۔
شکل کا آخری حصہ کشش	دندانہ سین (انکر) حرف تین
حرف۔	کے سر کے شوشے جو شکل
دامن دار رے (مونث)	تشدید لکھے جاتے ہیں۔
عربی رسم خط کی طرز پر	ووانر مز دوزج (انکر) دوزخ و شوقی
لکھی ہوئی رے۔ (س)	دور مز دوزج گنج۔ دور محکوس
وانگ (انکر) کسی حرف کی	دو مختلف کلموں کے دوائر
کشش اور دور کا چھٹا	جو تحریر میں ایک کر دے جائے
حصہ خوشنویسی اصطلاح میں	یعنی ایک حرف کا دور دوسرے

حرف کے دُور میں ضم کر دیا جا
اور وہ دُور دونوں حروف میں
مشترک پایا جائے۔ تصویر کے
لیے دیکھو دُور حرف۔

دُور حرف { (مذکر) دائرہ حرف۔
دائرہ حرف { حرف کا قطع دائرہ
کی شکل یعنی حلقہ بنا
ہوا حصہ۔

نمونہ دائرہ بیضوی



نمونہ دائرہ آفتابی



نمونہ دائرہ مزدوج



دُور شلجی { (مذکر) دُور تَرنجی۔
دائرہ شلجی {

دُور معشوقی { (مذکر) دیکھو
دائرہ معشوقی { دُور مزدوج۔

زیر مشق { (مذکر) خوشنویس کی

مشق کرتے وقت وصلی

کے نیچے رکھنے کا مقصد یاد پزیر

دُور آفتابی { (مذکر) دائرہ آفتابی۔
دائرہ آفتابی { گول بناوٹ کا
دائرہ حرف۔ نمونے کے لیے
دیکھو دُور حرف۔

دُور بیضوی { (مذکر) حرف کے
دائرہ بیضوی { دائرے یا دُور
کی ایسی کشش جس کے

دونوں سروں کو بڑھا کر ملانے
سے اندرے کی شکل بن جائے
نمونے کے لیے دیکھو دُور حرف
دُور تَرنجی { (مذکر) دُور شلجی۔

دائرہ تَرنجی { حرف کے دائرے
یا دُور کی ایسی کشش
جس کے دونوں سروں کو

بڑھا کر ملانے سے اندرے کی شکل بن جائے

نمونے کے لیے دیکھو دُور حرف

دُور تَرنجی { (مذکر) دُور شلجی۔

دائرہ تَرنجی { حرف کے دائرے

یا دُور کی ایسی کشش جس کے دونوں سروں کو

کاغذ جس کی پہلے سے وصلی کی زمین	شکم حرف (مذکر) کسی حرف کا
صغرت رہتی ہو۔	اوسطی حصہ یعنی سر حرف
سرا پا حرف (مذکر) قامت	اور دامن حرف کے درمیان
حرف۔ تصاویر حرف۔	کی کشش۔
ابجد کے ہر حرف کی مجموعی شکل	شوشہ (مذکر) قلم کے قط کا
یا وضع قطع۔	نشان۔ سر حرف یا دامن
سر حرف (مذکر) حرف کا سرا	حرف کی نوک۔ مرکب حروف
یا ابتدائی شوشہ جہاں سے	کا پیوند یا جوڑ (لگانا)۔ دینا۔
اس کی کشش شروع ہو۔	ملا نا۔
سطر (مونث) حرف کی کشش	طغرا دیکھو خط طغرا تفصیل
اور دور کی چوڑائی۔	و نمونہ بر ص ۲۱۸
سطح حرف (مونث) کشش حرف	عقد (مذکر) دیکھو پیوند حرف۔
کسی حرف کا لکیر بینی سید	عیدی (مونث) عید کی خوشی کا
خط کی شکل کا بنا ہوا حصہ۔	خوشخط لکھا ہوا قطعہ۔ جو
سطر (مونث) سیدھی لکیر جو	خوشنویس عید کے تہوار پر
زیر مشق پر حروف اور	خوشخط لکھ کر رؤسا کو پیش کرتے
الفاظ کی کشش و دور کی نشست	اور داد پاتے تھے۔ مکتب میں
صحیح رکھنے کو، بنائی جائے۔	عید کی نذر کے موقع پر اخوند
(کھینچنا)	جی شاگردوں کو دیتے تھے
ف۔ کاپی کی پہلی سطر	فصل حرف (مذکر) اصول
میں دو غلطیاں تھیں۔	خوشنویسی کے بموجب

اس قسم کے لکھے ہوئے حروف
پر مشق کراتا ہے۔ (لگانا۔ بنانا)

اس پر پانچ

اس پر پانچ

اس پر پانچ

اس پر پانچ

اس پر پانچ

گروسی (مونٹ) حروف کے دور
اور کشش کے درمیان کا

اٹھان۔ تحریر میں حروف کی

نشست کا تناسب۔

کشش حروف (مذکر) دیکھو

سطح حروف۔

گرہ چشم یا (مونٹ) دو چشمی

(یا ہلکا)

گنج (مذکر) دیکھو دو اور مزدوج۔

دو حروف کی تحریر کے درمیان
چھوڑا ہوا فاصلہ۔

قامتِ حرف (مذکر) دیکھو
سر پا حرف۔

قلم اٹھانا (مصدر) کوئی مضمون
تحریر کرنے کا ارادہ کرنا
یا تحریر کرنا۔

کو کاٹ دینا۔
(پھینا) کسی تحریر

کو کاٹ دینا۔
(توڑنا) کوئی لاجواب
مضمون لکھنا۔

بے توجہی سے لکھنا۔ جلدی میں
لکھنا۔

قلم حروف (مذکر) حروف کی بناوٹ
بہ لحاظ جلی یا خفی۔

کٹ کھننے (مذکر) نقطہ یا شوٹ
جن کو ترتیب وار لگا کر

حرف کی شکل بنائی جاتی ہے۔
خطاطی سکھانے کے لیے

خوش نویس مبتدی کو اول

مرکز (مذکر) حرف کاف کے سر پر بنایا ہوا کاغذ جو یعنی لگا کر خشک
کیچنچا ہوا تر چھا خط جو حرف اور مہرہ کر کے چکنا لیا جاتا ہے۔
کی قامت کے مناسب ہوتا ہے (بنانا)
خاتم کاف میں بنی ہوئی ہمزہ ہاتھ پھیرنا (مصدر) خط سدھرنے
کی شکل دراصل مرکز کہلاتی اور لکھائی پر ہاتھ جھنے کے
ہے۔ (لگانا) لیے حروف کے کٹ کھنوں یا
مقادیر حرف (مذکر) دیکھو نشانوں پر قلم چلانا دیکھو کٹ کھنا
سرا پا حرف۔ یائے واژول (مونٹ) آدمے
مستعار جیم (مونٹ) حرف جیم دور کی شکل کی یا جیسے تے۔
کے اسرکا شوشہ دیکھو جیم ہی اور نی کی یا۔
میدان حرف (مذکر) حرف کی یک چشم حرف (مذکر) دیکھو چشم
کشش کی جگہ۔ (دیشا) حرف فقرہ

۶۔ پیشہ کاپی نویسی

نسخ جید (مذکر) معمول سے زیادہ موٹی لکھت۔
عام تحریروں سے زیادہ کشادہ اور بہت جلی قلم تحریر۔
وصل حرف (مذکر) دیکھو پیوند اور ریوند کے عرق سے
حرف۔ تیار کیا جاتا اور آمار کہلاتا ہے
وصلی (مونٹ) خوشنویسی کی (پھیرنا) اس مسالے کی وسیع کاپی
مشق کے لیے دو تہا دبیز چھاپے کے پتھر پر جمتی ہے۔

امار (مذکر) دیکھو اُسارہ۔ (پھرنندہ)	لمبان چوڑان۔ کتاب کے ورق کا طول و عرض۔
پوٹ (مونث) دیکھو ننگر۔	ف۔ اس کتاب کی تقطیع بہت چھوٹی ہے۔
۲۔ صفحے کی حاشیہ کا پخلا	ٹیپ (مونث) دیکھو پیشانی
آخری کونہ جہاں آئندہ صفحے کی عبارت کا پہلا لفظ کا تب بطور یادداشت لکھتے ہیں۔	جدول کش (مذکر) خط کش۔
پیشانی (مونث) ٹیپ۔ توج۔	کاغذ پر لکیریں کھینچنے کی کتاب کی چھتی۔
کسی تبرک کلمے یا عنوان مضمون لکھنے کو کتاب کے پہلے صفحے کا بقدر ضرورت سادہ	حاشیہ (مذکر) کتاب یا کاپی کے صفحے کے چاروں طرف
چھوڑا ہوا حصہ۔ بعض کا تب اس جگہ کچھ نقش و نگار بنا دیتے ہیں۔ (چھوڑنا)۔	چھوڑی ہوئی جگہ۔ (چھوڑنا)
۲۔ عنوان مضمون یا کوئی اور عبارت لکھنے کو کاغذ کے صفحے کا بقدر ضرورت سادہ چھوڑا ہوا حصہ۔	خط کش (مذکر) دیکھو جدول کش
تبرک (مونث) دیکھو ننگر۔	رکاب (مونث) دیکھو ننگر۔
تقطیع کتاب (مونث) کتاب کے اوراق کی مقرر کردہ	سرورق (مذکر) کتاب کا شروع کا ورق جس پر کتاب، مصنف اور مطبع وغیرہ کا نام لکھا ہوتا ہے۔
	عصارہ (مذکر) دیکھو اُسارہ۔
	قطع لفظ (مذکر) کسی کلمے کا ٹکڑا۔
	کسی واحد کلمے کو توڑ کر دو سطروں میں لکھنے کی صورت

جو کتابت کا عیب کہلاتا ہے۔	نام سے موسوم کیا جاتا ہے۔
کاپی (مونٹ) انگریزی لفظ بمعنی نقل یا نقل کرنا کثرت	لوح (مونٹ) دیکھو پشانی۔
استعمال سے اُردو بن گیا ہے اور عام طور سے چھپائی کی کتابت کے لئے بولا جاتا ہے۔ (لکھنا۔ لکھونا)	مبعضہ (مذکر) صاف لکھی ہوئی تحریر جس میں کوئی ترمیم یا اصلاح نہ ہو۔
مٹ۔ چھبُز کی کاپی لکھی جا چکی ہے۔	مخطوطات (مذکر) قدیم قلمی تحریرات اور کتابتیں وغیرہ
مٹ۔ کاپی لکھنے میں اکثر غلطیاں رہ جاتی ہیں۔	مسطر (مذکر) سطرین کھینچا ہوا کاغذ جس کو کاپی نویس کتابت کے لیے زیر مشق کے طور پر استعمال کرتا ہے۔
کاپی نویس (مذکر) کا تب کا پی لکھنے والا۔	پُرانے کاتب ایک مقوے پر ڈورے کی سطرین بنا لیتے اور اُس کے ذریعے کاغذ پر لکیروں کے نشان اُبھار لیتے تھے۔ اُن کی اصطلاح میں وہ
کاتب (مذکر) دیکھو کاپی نویس کتابت (مونٹ) کاپی لکھنے کا کام (کاپی نویسی)	بسطر کہلاتا تھا۔
لنگر (مذکر) پوٹ۔ ترک۔ رکاب۔ کاپی کے حاشے کے آخری کونے پر آئندہ صفحے کا پہلا کلمہ جو بطور یادداشت لکھا جاتا ہے	مسودہ (مذکر) کچھ تحریر۔ سرسری طور پر لکھا ہوا مضمون جو اصلاح اور ترمیم سے جگہ جگہ کٹا اور بنا ہوا ہو۔
کاپی نویسوں کی اصطلاح میں لنگر۔ پوٹ۔ ترک یا رکاب کے	

اصلاح (مونث) دیکھو مثل

بیلن (مذکر) دیکھو رٹول۔

پتھر اڑانا (مصدر) چھپائی کے

پتھر پر سے کاپی کی جی

ہوئی تحریر کو گھس کر مٹانا۔

پتھر صاف کرنا۔

پتھر بھرنے (مصدر) چھاپے کے

پتھر کی سطح کو گھس کر ہموار

اور بھلا کرنا تاکہ سنگ سازی

سے جو نقص سطح میں پیدا ہو وہ

رفع ہو جائے۔

پتھر سینکنا (مصدر) پتھر کو گرمانا

تاکہ کاپی کے حروف اُس

پر اچھی طرح جم جائیں اور

چھپائی میں اڑیں نہیں۔

پتھر پچھارا (مذکر) چھاپے کے پتھر

کو تر رکھنے کا کپڑا (پھیرنا)

۔۔۔۔۔ (دینا) چھپائی کے

دوران میں پتھر کو بار بار پانی

سے تر کرنا۔

پروفٹ (مذکر) دیکھو مثل۔

۱۔ مشہ چھپائی (طباعت)

اُبھری چھپائی (مونث) وہ چھپائی

جس میں حروف کا غد کے

اوپر اُبھرے رہتے ہیں، وعوتی

کارڈ، طفرے، مونو گرام اور

اسی قسم کی دوسری نامنشی چیزیں

اسی وضع کی چھاپی جاتی ہیں یہ

چھپائی بہت خوش نما ہوتی ہے۔

یہ ایک قسم کی جدید طرز طباعت

ہی جو گنگے بنا کر کی جاتی ہے۔

اچنگ (مونث) انگریزی لفظ

دیکھو پتھر سینکنا۔

ادھڑنا (مصدر) دیکھو کاپی۔

اسٹر (مذکر) پشتہ۔ چند کاغذوں

کی صفحہ جو چھاپے کے پتھر

پر کاپی جما کر اُس کے اوپر بطور

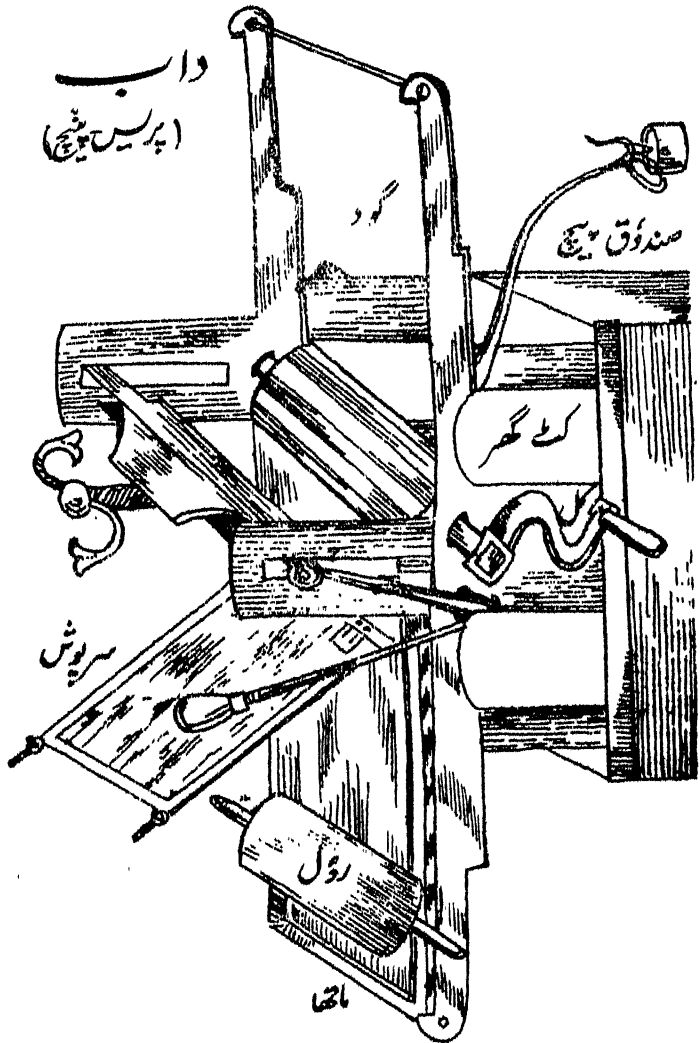
حفاظت لگائی جاتی ہے۔ (رکھنا۔

دینا۔ لگانا۔ جمانا)

اسٹریہ (مذکر) کاپی جمانے اور

داب چلانے والا کاریگر۔

پریس (نذر) دیکھو داب -	کاپی کے اترے ہوئے کٹے
پریس مین (نذر) چھاپے کی داب	حروف میں سیاہی بھر کر درست کرنا
یا کل کام جاننے اور کرنے بنانا۔	
والا کاری گر۔	داب (مونث) پیچ - پریس چھاپنے
پیچ (نذر) دیکھو داب -	کی کل قدیم وضع کی ہاتھ سے
ترک (مونث) چھپائی میں داب	اور جدید طرز کی انجن کی قوت سے
کے اندر پیچ کے لیے، مقروض	چلائی جاتی ہے۔ قدیم طرز کی کل
تعداد سے کسی قدر زیادہ لگائے	اب تک باقی ہے اور قدیم طرز
ہوئے کاغذ - (دینا)	کی معمولی چھپائی کی ضرورت
چھاپا (نذر) ٹھپہ - نقش جو کسی	کے لیے بہت کام آتی ہے۔
چیز پر بنایا اُترا ہوا ہو اور	۱۔ داب کا اندر کا سرا
دوسری چیز پر اسارا جاسکے -	ماتھا اور باہر کا سرا گود کہلاتا
چھاپہ خانہ (نذر) وہ جگہ جہاں	ہے۔ چھپائی ماتھے کی طرف سے
لکھائی کی چھپائی کا پورا	شروع ہو کر گود پر ختم ہوتی ہے
انتظام ہو۔	تصویر کے لیے دیکھو داب ص ۱۲۵
چھاپے کا پتھر (نذر) چھپائی کے	دستی داب (مونث) دستی پریس
لیے بنایا ہوا ایک قسم کا پتھر	یا چھاپہ دیکھو داب -
حرف اُڑانا (مصدر) چھاپے کے	دو لپٹے داب (مونث) کاغذ
پتھر پر سے غلط یا زائد لفظ	کے دونوں برخوں کی چھپائی
کو مٹانا۔	دور ختم پتھر (نذر) چھاپہ کا وہ پتھر
حرف بھرنا (مصدر) پتھر کے اوپر	جس پر کاغذ کی دو طرف چھپائی



کے لیے کاپی جمائی گئی ہو۔	جھی ہوئی کاپی کی اصلاح اور
رقم (مذکر) علامت تصحیح جو مضحح	درستی کرنے والا کاتب۔
اش (پروٹ) پر بطور	صندوق بیچ (مذکر) فریم داب
نشان لگاتا ہی تفصیل کے لیے	کا وہ حصہ جس پر چھپائی
دیکھو ہمیشہ خوشنویسی۔	کا پتھر جایا جاتا ہی۔ تصویر کے
روشنائی اٹھانا (مصدر) چھاپے	لے دیکھو داب ۲۲۴
کے پتھر پر جھی ہوئی کاپی	فرو (مذکر) چھپائی کا وہ کاغذ
کے حروف کا چھاپے کی سیاہی پڑنا	جس کا طول، عرض سے
روشنائی کار (مذکر) چھپائی کے وقت	دو چند ہو۔
چھاپے کے پتھر پر سیاہی کا	فرما (مذکر) (انگریزی لفظ فارم
بیلن پھرنے والا شخص۔	کا اردو تلفظ۔ اصطلاحاً
روئل (مذکر) بیلن۔ چھاپے کی	پروٹ یا سیسے کے حروف کی
سیاہی کا بیلن۔ (پھینا)	ترتیب دی ہوئی پلیٹ (تختی)
تصویر کے لیے دیکھو داب ۲۲۴	کو کہتے ہیں۔ دیکھو پروٹ۔
سرپوش (مذکر) فرما۔ فریم۔	۲۔ چھپا ہوا پورا ساؤ۔
داب کا ڈسکن چھپچھپائی	فریم (مذکر) دیکھو صندوق بیچ۔
کے وقت چھپنے والے کاغذ کے	کاپی (مونٹ) چھاپنے کی غرض
اوپر حفاظت کے لیے رکھ دیا	سے اہار کاغذ پر نقل کی ہوئی
جاتا ہی تصویر کے لیے دیکھو	عبارت۔
داب ۲۲۴	(ادھرنا) کاپی کے
شگ ساز (مذکر) پتھر پر	جھننے میں نقص ہونا۔ داب میں

کاپی کا مسک جانا جس کی وجہ سے	حروف جاکر کاپی (پلیٹ) تیار کرنے والا شخص۔
پتھر پر حروف صاف نہیں جمتے اور	کھٹو، (مذکر) چھاپے کا پتھر دھونے کا ایک قسم کا فرش سالا۔
پرؤت میں کٹے کٹے اور پھیلے ہوئے اترتے ہیں کہیں دہرے بن جاتے ہیں۔	۲۔ مقام بشکیر کی کان کا ایک قسم کا زردی مائل پتھر جو چھاپنے کے کام آتا ہے۔
جھاپے کے پتھر پر کاپی کی عبارت کو اُتارنا۔	گٹکا (مذکر) لکڑی یا سیسے وغیرہ کا کعب کی شکل کا ٹکڑا جس پر عبارت یا تصویر کندہ کر کے چھاپا بناتے ہیں۔
جھٹا (کاپی کے	گود (مونث) دیکھو داب فقرہ ۱
حروف کا چھاپے کے پتھر پر اُترانا یا بیٹھ جانا۔	ماٹھا (مذکر) دیکھو داب فقرہ ۱
گٹ گھر (مذکر) داب کی پاڑ جس پر چھاپے کا پتھر رکھا اور حرکت میں لایا جاتا ہے۔	مثل (مونث) اصلاح۔ پرؤت
تصویر کے لیے دیکھو داب ۲۲۴	چھپائی کا نمونہ۔ کاپی جسے کل (مونث) دستی پریس کا پتھر جس کو گھمانے سے چھاپے چھپائی۔
کا پتھر حرکت کرتا ہی یعنی آگے پیچھے سرکتا ہی۔ تصویر کے لیے دیکھو داب ۲۲۵	(اٹھانا) پہلی داب کا چھپا ہوا کاغذ نکالنا۔
کیوزیٹ (مذکر) ٹائپ کے	مصحح (مذکر) مثل (پرؤت) کی تصحیح کرنے والا چھپائی کے

نمونے کے نقص اور غرابیوں کی نشان دہی کرنے والا۔

مثلاً خواں (پروف ریڈر) کی پٹی جو پٹھے کو پٹختے سے

مطبع (مذکر) چھاپہ خانہ۔ وہ مقام جوڑے رکھتی ہی۔ (دینا۔ لگانا)

جہاں طباعت کا کام انجام

پائے۔

منقلب کا پی (مونٹا چھاپے کے

پتھر پر انٹی اُتری ہوئی تصویر کی حفاظت ہوتی ہی تصویر کے

پلٹ کر جمی ہوئی کا پی۔

یک پشتہ و اب (مذکر) ایک رخی

چھپائی یعنی وہ چھپائی جو

کاغذ کے صرف ایک طرف ہو۔

نیچے نشان۔ لہر نما نشان۔

(ڈالنا۔ پڑنا)

بیمینی (مونٹا) جلد کے منہ

بے نی کا ڈھکن یا بند

جو ایک پٹھے کے ساتھ

بنا ہوتا ہی اور دوسرے پٹھے

پر چڑھا دیا جاتا ہی جس سے

پٹھے بند ہو جاتے ہیں۔ (لگانا)

تصویر کے لیے دیکھو جلد ۲۲۵

پاکھے (مذکر) بغلیاں۔ کتاب کے

۸۔ پیشہ جلد سازی

ابری (مونٹا) جلد کے پٹھے کے

اوپر چپکانے کا خوش نما

بنا ہوا کاغذ یا کپڑا (لگانا۔ چڑھانا)

ابری کی جلد (مونٹا) وہ جلد

جس کے پٹھے پر کاغذ۔

کپڑا یا چمڑا منڈھا ہو۔

(نکات)
درستی پورے کھلتے ہیں

دیکھو جلد ۲۲۸

جُز (مونث) کتاب کے آٹھ

ورقوں (سولہ صفحے) کی ایک

جُز بندی (مونث) دو ورق یا جُز کی سیلائی

جو ورقوں کی تہ کے اندر سے کی جاتی ہے

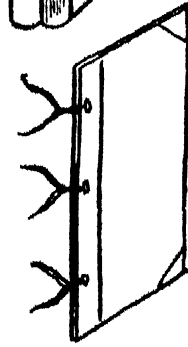
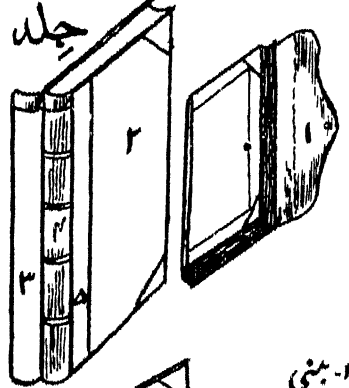
جلد (مونث) کتاب کے ورقوں

کے حفاظتی پتے یا پاکے

جو دبیز کاغذ یا چمڑے کے بنا کر

دونوں بغلیوں پر لگائے جائیں

(باندھنا - بنانا)



- ۱- مینی
- ۲- پاکے (فلیٹ)
- ۳- پتے
- ۴- ٹیس
- ۵- چول

ورقوں کی حفاظت کے مقوے

تصویر کے لیے دیکھو جلد

پچھلیہ (مذکر) ترک ساز - چھپے

ہوئے کاغذوں کی کتابی

نمائے کرنے والا مزدور -

پُشتہ (مذکر) جلد کی بغلیوں کا

بند یا کتاب کے ورقوں

کی روک جو کل ورقوں کو ایک

جگہ سی کر بنائی جاتی ہے تصویر

کے لیے دیکھو جلد -

ترک ساز (مذکر) دیکھو پچھلیہ

ترک سازی کرنا (مصدر)

جُز بندی کرنا - دیکھو فرما

بھا بھنا -

ٹیس (مونث) کتاب کی جلد

کی معمولی سیلائی جو ورقوں

کی تہ میں دو تین آر پار ٹانگے

لگا کر کردی جاتی ہے اس طرح کی

سیلائی میں کتاب کے ورق

پورے پھیلے ہوئے نہیں

کھلتے (کرنا) تصویر کے لیے

جلد بندی (مونث) جلد بنانے کا کی کل - (کنا)

کام -

جلد ساز (مذکر) جلد بنانے والا
کاری گر -



چڑھی جلد (مونث) پُشتے اور پا کھوں
پر چھڑا منڈھی ہوئی جلد -

چوڑ (مونث) لکڑی - جلد کے
پُشتے اور پا کھوں کے جوڑ

کا مقام - پُشتے اور پا کھوں کی
درمیانی کسور - جس کی وجہ سے پانچ
پورے کھلتے ہیں - دیکھو جلد

(بنانا - نکالنا)

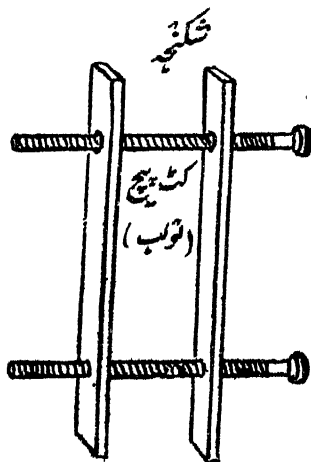
زنجیرہ (مذکر) کتاب کے پا کھوں
کے اوپر بنا ہوا منقش

ستائی (مونث) کتاب کی جز
بندی کی سلائی کا سوا -

سیفہ (مذکر) جلد ساز کا چھڑا
جس سے کتاب کے رخ

تراشے اور ہموار کیے جاتے ہیں
زنجیرہ (مذکر) گیرا - کتاب کے

پشتے کو کس کر دبانے



شیرازہ (مذکر) کتاب کے درقوں

کی سلائی کے بند یا وہ

بندش جس کی وجہ درقوں کی سلائی
مضبوط اور ملی رہتی ہے -

شیرازہ بندی (مونٹ) کتاب	گھاٹ (ذکر) کتاب کے ورقوں
کے ورقوں کی جز بند سلائی	کی سلائی کا چھوٹا سا کھانچہ
جز بندی۔ (باندھنا۔ کھلنا۔ ٹوٹنا	جس میں ٹانگے کا ڈورا بیٹھ جائے
دیکھو جلد ۲۲۵	(بنا۔ کاٹنا) برائے تصویر
فرما (ذکر) کتاب کا چھپا ہوا پورا	دیکھو جلد ۲۲۵
تاؤ جس میں آٹھ ورق ہوتے	لیپیٹ (مونٹ) جز بندی کتاب کی
ہیں۔	دو ورق یا جز کی سلائی جو ورقوں کی
(بھاٹنا) ترک	تہ کے اندر سے کی جاتی ہے جس سے ورق
سازی کرنا۔ مثل بنانا۔ چھپے ہوئے	پورے کھلتے ہیں۔ (کرنا)
تاؤ کی کتابی مُڑا کرنا۔ جز بنانا۔	لگا (ذکر) کتاب کے دس جز کی
کالیکو (ذکر) جلد کی ابری کا	ایک گڈی۔
مصنوعی بنا ہوا چمڑا جو کاغذ	(لگانا) دس جز
یا کپڑے کا بنایا جاتا ہے۔	کو بلا کر سلائی کرنا۔
کٹ تیج (ذکر) لوٹب۔ شکنجے	لوٹب (ذکر) دیکھو کٹ تیج۔
کی چوڑی دارہ چوبیس تصویر	مثل بنانا (مصدر) دیکھو فرما بھاٹنا
کے لیے دیکھو شکنجہ۔ بر ۲۱۹	مشٹا (ذکر) جلد سازوں کی سوگری پتلی
کرکتوا (ذکر) کتاب کے ورقوں	تالی (مونٹ) کتاب کے مُنڈ پر ورقوں
کے سرے گھسنے کا ایک	کا تذر یچی نشیب و فراز جو پستے
قسم کا ریگمال۔	کو اُبھارنے اور گولائی دینے کے لیے
گلری (مونٹ) دیکھو چؤل۔	بنایا جاتا ہے۔ (بنا۔ ڈالنا) تصویر
گیرا (ذکر) دیکھو شکنجہ۔	کے لیے دیکھو جلد ۲۲۵
	(تخت یا تختہ)

انڈکس

(اشاریہ)

صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح
۱۲۱	اُبپر مٹنا	۲۹	آشٹ		(۱)
۲۲۲	اُبھری چھپائی	۱۲۱	آفتاب چن	۱۰۳	آب دست (آب دشت) لینا
۴۹	اُپ (اُپائی)	۷۰	آنگا	۱۶۸	آبی رنگ
۱۴۳	اُپ انگ (اُپانگ)	۱۳	آویزہ	۱۸۶	آبی نشان
۴۹	اُپ سان	۱۳۵	آلاپ (الاپ)	۱۱۳	آتر (آشتر)
۴۹	اُٹھوائس	۸۸	آپٹنہ (آئینہ)	۱۰۳	آتش خانہ
۱۲	اُجائنا	۸۹	آپٹنہ دار	۱	آتش شیشہ
۱۴۳	اُچل سر	۱۹۱	اُبڑشت	۱۶۸	آزمتنگ
۲۲۲	اُچنگ	۱۰۳	اُبننا	۱۲	آزادی ہار
۴۹	اُخری یا قوت	۱۹۱	اُبجد	۱۲	آزسی
۴۶	آدھ بند	۱۶۸	اُبڑک اُتارنا	۱۴۳	آڑ
۴۶	آدھی بند	۲۲۷	اُبڑی	۱۴۳	آس
۱۳۱	اُدو کھائی (اُدو کھی)	۲۲۷	اُبڑی کی چلند	۱۶۸	آسمان
۱۲	اُدھی (اُدھی بدھی)	۱۰۸	اُبڑی	۴۹	آسمان گول پروندہ

نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ
ادھرنا	۲۲۲	افتش چٹنا	۱۲۱	انٹی (انٹیاں)	۱۳
اڈو	۱۳۱	اکاؤنی	۱۷	انسی	۱۷۹
اڈی	۸۲۷	اک کپشتہ تحریر	۱۹۲	انشا	۱۹۱
اُزبسی	۱۲	اک تارا	۱۳۵	انشا پرداز	۱۹۲
از تعلای نقشہ	۱۶۸	اکٹا (آٹکا)	۵۰	انشا نویس	۱۹۲
ازغوانی یا قوت	۳۹	اک رُخا تحریر	۱۹۲	انگور (انگ ورا)	۵۰
اُسارہ (عصارہ)	۲۱۹	اکا (اکے)	۲۳	انگورا	۸۲
ایسٹچ	۱۶۸	اک جگیاں	۱۳	انگشتانہ	۹۰
انتہر	۲۲۲-۲۲۷	اگل	۱۱۳	انگشتی	۱۳
انتہر	۹۳	اقبوسارنگی	۱۳۵	انگ گد (انگ گد)	۱۳
اُستہرہ	۹۳	اُٹا پیش	۱۹۲	انگوٹھی	۱۳
استری	۱۸۶	اُٹا جزم	۱۹۲	انگوچھا	۱۰۳
استریہ	۲۲۲	انفوزہ	۱۳۵	انگلیٹھا	۱۳
استغیا (استغیا کرنا)	۱۰۳	ایف ہالی	۲۰۹	انند لہری	۱۳۵
استراج	۱۳۵	اناس	۵۰	اٹوٹ	۱۳
اسی زُمرود	۳۹	اناسی بڑا	۶۷	اوٹ	۱۲۱
اصلاح	۲۲۲-۹۳	اناس تراش	۵۰	اوار	۲۲۰
اصلاح ساز	۹۳	الونی	۱	اہرن	۱۳
اعراب	۱۹۱	اقبر	۸۲	الانچی	۱۱۳
افتش	۱۰۸	امریل (ام ریل)	۵۰	ایک چرن	۵۰

نام اصلاح	صفحہ	نام اصلاح	صفحہ	نام اصلاح	صفحہ
ایک ڈال نگینہ	۵۰	بالی (الیاں)	۱۵	بج کتا	۸۷
ایٹھا کھویا	۸۲	بامیانہ	۲۰۹	بچھوال (بچھوے)	۱۷
ایٹھوی	۱۳۱	باناخنی	۲۰۹	بدخط	۱۹۳
(ب)		بانسری	۱۳۶	بدی (بدھی)	۱۰۸
باج	۱۳۵	بانسی	۱۷۹	بدھانا (بندھنا)	۸۳
باجا	۱۳۱	بانک	۱۳۶	بدھی	۵۰
باجتیری (بجتری)	۱۳۶	بانگیا	۱	بڑبٹ	۱۴۶
باد زچہ	۵۰	بانگی	۱	بڑبولی	۱۷
بادھ	۱۳۲	بالا (بالے)	۱۵	بڑک	۱۳۲
بارا بانی سونا	۱	بارتی	۱۶	بڑسی	۱۷
بارہ سالی	۱۳۲	بایاں پرا	۱۷۹	برشش	۱۶۸
بارٹ	۷۰	بتانا	۸۲	بڑک (بڑگ)	۱۳۲
بازو بند	۱۳	بتا	۱۶	بڑک نواز (بڑگ نواز)	۱۳۲
باطویل	۲۰۹	بتی	۸۲	برما	۷۶
بال	۹۳	بٹانی	۷۵	بری	۵۱
بال پسیا	۱۵	بج گزبجہ	۱۶	بریٹھ (بریٹھا)	۱۱۳
بال سوٹھا	۱۲۲	بجریا	۱۷	برصا برن ہیرا	۵۱
بال صفا	۹۵	بجلی (بجلیاں)	۱۷	بسانا	۱۰۸
بالو دانی	۱۹۲	بجلی والا	۱۷	بست پتوہ	۱
		بجی	۵۰	بستہ کی کنگلی	۹۰

نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ
بُسد	۵۱	بُندا	۱۸	بیرا	۱۱۳
بسط حروف	۱۹۳	بُندش	۵۱	بیسر	۲۰
بُتلیاں	۲۲۷	بُندی	۱۲۲	بے سرا ہونا	۱۴۷
بُغلیں لینا	۹۵	بُندلین	۱۲۲	بین دان	۱۰۳
بُقا	۹۵	بُندھا بتا	۱۹	بیش برن ہیرا	۵۲
بُقی لال	۵۱	بُندھا ئی	۶۷	بُنیضوی مٹوارید	۵۲
بُکراؤتی (بُکراؤٹی)	۱	بُندھریا	۸۳	بیل	۱۴۷
بُجھل	۱۴۶	بُندھیرا	۶۸	بیلن	۲۲۲
بُگھوری	۵۱	بُشی	۱۴۷	بے مات	۱۹۳
بُل	۱۷	بُنگ نال	۱۹	بُنین (بے نون)	۹۱
بُٹیکل ترنگ	۱۴۶	بُوتا	۲	بُین	۱۴۷
بُنتی	۷۶	بُوق	۱۴۷	بُندھنا	۶۸
بُل دُنڈ (بُل دُنڈی)	۱۸	بُولی	۷۰	بے نُقطہ	۱۹۳
بُلوار	۵۱	بُلّاق	۱۸	بُنیو (بے نو)	۱۴۹
بُلی (بُلیاں)	۹۵	بُلّائی	۷۶	بُنی	۲۲۷
بُلیاں	۲۲۷	بُے	۸۷	بیللا	۱۴۷
بُلنا	۷۶	بُٹھک	۷۰	بھان	۱۴۹
بُناؤ بُنگار کرنا	۱۲۷	بُید بُشک	۱۷۹	بھانٹ (بھانڈا)	۱۳۲
بُناؤ کرنا	۱۲۲	بُیر ہالی	۱۹	بھانٹی	۲
بُند	۶۷	بُیرؤس (بُیرؤسی)	۵۲	بھانی	۱۴۹

صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح
۱۸۶	پٹھا	۵۲	پان گھاٹ نگینہ	۱۰۸	بھیکا
۹۶	پٹھے	۱۰۳	پانی سمونا	۱۰۸	بھپورا
۲۲۲	پُچارا	۱۱۳	پاہ	۲۰	بھجبتند (بھو بھیند)
۲۴	پتچ لڑا	۲۱	پارل	۹۵	بھذرا
۲۲۸	پتھپتھ	۲۱	پارنجر	۹۶	بھرواں ڈارمی
۱۹۳	پٹختہ خط	۱۴۹	پیتا (پیتے)	۱۲۲	بھوڈل
۱۷۹	پرا	۲۱	پتا	۱۳۹	بھونگا
۵۳	پرب	۱۸۶	پتر	۶۹	بھتی
۳۶	پرتاج	۱۷۹	پتی	۲۰	بھیدو
۳۶	پرتاجی چٹای	۳	پترے کی چاندی		(پ)
۱۸۷	پرچہ	۵۲	پتو نیا	۲۰	پا برنجن
۱۸۷	پرچی	۲۲۲	پتھر اڑا	۲	پاتھی
۱۴۹	پردا	۲۲۲	پتھر بھرنا	۲	پاٹھا
۱۶۹	پرداز	۲۲۲	پتھر سینکنا	۷۷۵۲	پاڑ
۱۸۷	پزدلا	۹۶	پتھری	۲۰	پازیب
۱۸۷	پزڑہ	۹۶	پٹاس	۲	پاسا
۱۴۹	پزیرانی بین	۵۲	پٹ پتھنا	۷۵	پاشو بند
۱۶۹	پرکار	۲۲	پٹری (پٹریاں)	۲۲۷	پاکھ
۱۷۹	پرکا قلم	۷۶	پٹوا	۱۱۳	پان
۳	پرکھ	۱۲۲	پٹیاں	۱۱۳	پاندان

نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ
پرنکنا	۴	کچی نواری (پکا نواری)	۱۱۳	پنجر	۳
پرنکنا	۲۱۹	پنچی ہڑ	۷۷	پوسا	۱۶۹
پرن	۱۳۲	پکھا ووج (پکھا ووج)	۱۳۳	پوتے کا برش	۱۶۹
پروانہ	۱۶۹	پکھراج	۵۳	پوتھ	۵۳
پروجن	۸۷	پٹا	۱۴۹	پوٹ	۲۲۰
پروڈ	۳۳۲	پلا	۷۶	پودا	۷۷
پریال (پریاں)	۲۲	پلاس	۲۲	پوزوے (پورین)	۲۲
پری بند	۲۲	پمنہنی (پوم بی)	۱۳۳	پوکل	۵۳
پری جھپک	۲۲	پنا	۵۳	پونگا	۱۴۹
پری چمن (پری چم)	۲۲	پن بریج	۱۱۵	پونگی	۱۴۹
پریس	۲۲۳	پن بھیت	۱۱۵	پہل	۵۳
پریس مین	۲۲۳	پنچ نویت	۱۳۳	پنچھی (پنچیاں)	۲۲
پریٹنڈا	۷۶	پنچرا	۱۸۷	پیانو	۱۵۰
پڑی	۱۳۲	پنچم	۱۴۹	پٹیا	۹۱
پسو	۳	پنڈی	۱۸۷	پنچ	۲۲۳
پسوا کرنا (پسانا)	۳	پنسل	۱۸۰	پیسچواں	۷۷
پشتہ	۲۲۸	پنواڑی	۱۱۵	پیڑی	۱۱۵
پکائی کرنا	۷۰	پنواڑن	۱۱۵	پیش	۱۹۳
پکا خط	۱۹۳	پنا تلیختا	۸۳	پیشانی	۲۲۰
پکی جڑائی	۷۱	پنھر (پنھن)	۳	پیش کار	۱۵۰

نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ
پیش کارا	۱۵۰	پھونک دینا	۱۵۰	ترکا	۸۳
پیک	۱۱۵	(تا)		ترک ساز	۲۲۸
پنکر حرف	۲۰۹	ساردان	۱۵۰	ترک سازی کرنا	۲۲۸
پی لک	۱۵۰	سارکش	۱۵۰	ترکین (تھڑکن)	۷۷
پیما	۱۶۹	ساشہ	۱۳۲	ترکی	۲۳
پیما نہ کشی	۱۶۹	ساگری	۲۳	ترکی (ترکین)	۱۵۱
پیمو در حرف	۲۰۹	سال (سالی)	۱۵۱	تریم	۱۵۱
پینچیا پے پنجیاں	۲۳	سال میل	۱۳۲	تریلی	۵۳
پیشری	۱۱۵	سالو بنانا	۹۶	تری	۱۵۱
پیوڑی (پیوڑی)	۱۱۵	سالو کھولنا	۹۶	تری راجک	۲۳
پیوند حرف	۲۰۹	سامر (ساوڑا)	۵۳	تس	۱۸۰
پھاشہ (پاشہ)	۲۳	سان	۸۳	تشدید	۱۹۴
پھریری	۱۰۳	سارو	۱۸۷	تصویر	۱۶۹
پھٹی	۲۳	سپڑا	۱۱۵	تقطیع کتاب	۲۲۰
پھل مال	۱۰۹	ستیا پانی	۱۰۳	ٹکاری	۶۹
پھلیرا	۱۰۹	تھڑیر	۸۹	ٹکس	۱۱۵
پھلیری	۱۲۳	تھڑیر	۱۹۳	ٹکٹہ	۱۵۱
پھیل	۱۰۹	تختہ	۱۵۱	ٹکی دان	۱۹۳
پھول بسانا	۱۰۹	تختی	۲۱۰	ٹل	۵۳
پھونک	۱۸۷	مرک		ٹل بچی	۵۳

صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح
۹۶	تھوکیچہ	۱۵۲	توئبرٹی (ٹری)	۹۶	تل چاٹوئے بال
۷۷	تھوڑا (تھوڑیا)	۷۷	تویا	۱۲۳	تلک
۸۴	تھلا	۸۴	تہ خطی	۵۴	تل کڑی
۴	تھلا (تھڑا)	۷۷	تہ لپیٹ	۳	تلہا مال (تلہا مال)
۴۷	تھلائی	۴۷	تہ نشان	۸۲	تلخنا
	(ط)	۸۳	تھی	۵۴	تلخنی لال
۱۳۳	ٹاپ ٹوٹیا (ٹاپ ٹوٹی)	۳	تیزابی سونا	۱۳۳	ٹمکنار (ٹمکناری)
۲۵	ٹاپنکا	۱۰۴	تیز پانی	۱۳۳	ٹنک
۱۰۴	ٹپ	۱۷۶	ٹیل ریل (ٹیل ریل)	۱۵۲	ٹنبورا پس
۱۶۹	ٹپائی	۱۷۶	ٹیل گیری	۱۵۲	ٹنبورچی
۱۳۵	ٹکڑی (ٹکڑی)	۵۴	ٹپتی موتی	۱۵۱	ٹنبورہ
۱۲۳	ٹکی	۱۶۹	ٹیاری کا ہاتھ	۱۱۶	ٹنبولن
۱۳۵	ٹکورا	۱۳۳	ٹھاپ	۱۱۶	ٹنبولی
۱۳۵	ٹکورا	۳	ٹھاجی	۱۵۲	ٹنٹری
۱۳۵	ٹلی	۱۵۲	ٹھتھی	۱۳۳	ٹنتنا
۲۵	ٹمنی (ٹمنی)	۲۴	ٹھڑا (ٹھلا)	۱۵۲	ٹن ٹنی
۴	ٹنچ	۱۵۲	ٹھڑی	۱۸۰	ٹنگ میدان
۲۵	ٹوم چھلا	۴	ٹھکیا	۱۹۴	ٹوڑین
۲۲۰	ٹپ ۱۶۹/۱۵۲/۲۵	۴۷	ٹھلنا	۱۳۳	ٹوڑا (ٹوڑے)
۱۹۴/۱۷۰	ٹپنا (ٹی پنا)	۴	ٹھولی	۸۲	ٹوفانی (ٹوفانی)

صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح
۱۵۳	جوآری	۲۲۰	جدول کش ۱۱۰	۲۲۸	ٹیس
۲۷	جوڑ	۲۶	جڑاؤ زیور	۱۵۳، ۵۳	ٹیک
۱۲۳	جوڑا (جوڑا)	۷۱	جڑائی	۱۲۳	ٹیک
۲۷	جوشن	۷۱	جڑتی بوٹی	۲۵	ٹیکا
۲۱۰	جڑت حرف	۱۱۶	جڑ و نا	۱۵۳	ٹھٹ
۱۲۳	جوں	۷۱	جڑیا	۲۵	ٹھٹہ
۵۳	جڑہرا (جواہر)	۲۲۸	جڑ	۷۷	ٹھٹہ
۵۳	جڑہری	۲۲۸	جڑ بند کرنا	۱۰۳	ٹھہرا پانی
۲۷	جڑی	۱۹۳	جڑم	۲۶	ٹھستی
۱۱۶	جہازی چھارلیا	۵۳	جگر گون عقیق	۹۷	ٹھوڑی بنانا
۲۷	جہانگیری (جہانگیر)	۲۶	جگنی	۲	ٹھیا
۲۶	جلا	۱۵۳	جل ترنگ	۱۳۵	ٹھیکہ
۱۰۳	جلا خانہ (چلو خانہ)	۲۲۸	جلد		(ج)
۲۷	جلا کار	۲۲۹	جلد بندی	۱۸۷	جاذب
۷۱	جیا	۲۲۹	جلد ساز	۱۵۳	جاچک
۵۳	جیبی	۱۸۰	جلی قلم	۵۳	جاماؤ (جمو)
۱۰۳	جیبی	۲۱۰	جنجھ	۱۰۳	جامہ کن
۲۸	جیفہ	۵۳	جندرا	۱۵۳	جب
۱۸۸	جھارن	۱۵۳	جو	۹۷	جھان
۲	جھاری	۲۷	جوا	۱۷۰	جدول

صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح
۱۵۴	چتر بین	۳۰	جھیل (جھیلے)	۱۳۵	جھانچ
۸۴	چتر تا		(یج)	۲۸	جھانجن
۴۷	چتیا (چتیرا)	۱۵۳	چانی (چانی)	۱۷۰	جھانکی
۱۹۵	چٹ ۱۸۸	۵۴	چایٹر	۱۰۴	جھاڑاں
۳۰	چٹکی پھلے	۹۷	چار آبڑو کا سفایا	۲۸	جھالا
۱۹۵	چٹ نوپس	۱۰۳	چار بند چٹانا	۸۹	جھامین
۱۷۱	چٹورا	۷۸	چار بھانک دُورا	۱۷۰	جھامین چھپا
۱۲۳	چٹلا	۴	چاشنی	۷۷	جھبا
۱۲۴	چٹیا	۱۷۶	چاٹنی (چاٹنی)	۱۷۰	جھمرٹ (جھمرٹ)
۱۹۵	چٹھی	۱۳۶	چاٹلی	۱۳۶	جھڑتیاں
۱۷۱	چج (چجیاں)	۹۷	چاند	۲۸	جھٹلی (جھٹلیاں)
۱۷۱	چڑبہ	۱۲۳	چاند بیری	۳۸	جھٹلیا (جھٹلون)
۱۷۶	چرخ	۱۷۰	چاندہ	۲۹	جھٹکا
۸۷	چرکا (چرکا)	۳۰	چاندلا	۱۳۶	جھتی
۱۲۳	چرکی	۵	چاندی سوشنا	۷۸	جھوٹا دُورا
۲۲۹	چرمی جلد		(سودھنا)	۲۹	جھومر
۱۷۱	چرمی کاغذ	۱۷۶	چال	۳۰	جھونک
۷۸	چرنا	۱۰۵	چتی	۱۰۴	جھونچ
۳۰	چرن پدم	۸۴	چنڈرا	۱۳۶	جھونک
۳۰	چرن پاپ	۴۷	چٹائی	۹۱	جھپرا

نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ
چرونی	۳۱	چُنیٹی	۱۱۶	چہرہ	۱۶۱
چشم حرف	۲۱۰	چرب	۱۳۶	چہرہ بنانا	۹۸
چخاں	۱۳۶	چڑبلا	۱۵۵	چہرہ پرداز	۱۴۲
چفتی	۱۴۶	چو پئی	۱۳۶	چہرہ پردازی	۱۴۲
چک	۳۱	چوٹلا	۵۵	چہرہ کشی	۱۴۲
چکارا	۱۵۴	چوٹی	۱۲۳	چہرہ مہرہ	۱۴۲
چکاری	۱۵۴	چوڑانی (چوڑا نیان)	۳۱	چہرہ لفظ	۱۹۵
چکڑی	۹۱	چوڑا	۳۱	چھپی	۱۸۸
چکنی	۱۱۶	چوڑا کار	۸۴	چھیننا	۴۷
چکی دارھی	۹۷	چوڑی	۴۷	چرن (چرنی)	۴۷
چلک	۷۱	چوڑی ہار	۸۵	چھاپ	۸۵
چلو	۱۰۵	چوسی	۵۵	چھاپا	۲۲۳
چنپا کلی	۳۱	چوکی	۳۱	چھاپ خانہ	۲۲۳
چھوٹا	۹۷	چول	۲۲۹	چھاپ کا پتھر	۲۲۳
چھیلیاں	۳۱	چوٹلا	۱۷۱	چھاپ لگانا	۱۸۰
چندن ہار (چندن ہار)	۳۱	چوٹدا	۱۲۵	چھاگل	۳۲
چندلا	۹۷	چوٹس	۵	چھالیا	۱۱۶
چندیا	۹۷	چوٹیا	۱۰۹	چھپی	۱۸۸
چنگ	۱۳۶	چرہ دہی (چہرہ دہی)	۳۱	چھپکا (چھپکے)	۳۲
چنتی	۵۵	چہت	۷۸	چھپکا	۱۰۵

نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ
چھتری برن میرا	۵۵	حجام	۹۸	حرف کنتوبی	۱۹۷
چھدری ڈاڑھی	۹۸	حزوت	۱۹۵	حرف کسور	۱۹۷
چھدرے بال	۹۸	حرف اڑانا	۲۲۳	حرف ٹفونٹی	۱۹۷
چھڑا (چھڑے)	۳۲	حرف بھڑنا	۲۲۳	حرف حمد و دہ	۱۹۷
چھن (چھنیاں)	۳۳	حرف پکا کرنا	۱۷۷	حرف شقوق	۱۹۸
چھٹکا	۵	حرف تھتانی	۱۹۶	حرف مؤقوت	۱۹۸
چھنکار	۵	حرف ساکن	۱۹۶	حرف مہملہ	۱۹۸
چھو	۱۱۶	حرف غیر منقوطہ	۱۹۶	حرف ہیجا	۱۹۸
چھلا	۳۲	حرف فوقانی	۱۹۶	حرف (حریری کاغذ)	۱۸۸
چھپ	۵۵	حزکت	۱۹۸	حُسن دان	۱۲۵
چھج	۶	حرف متحرک	۱۹۶	حلی آئینہ	۸۹
چھینا	۸۷	حرف متشابہ	۱۹۶	حلیہ	۱۷۲
چھپڑا	۶	حرف مجبوت	۲۱۰	حام	۱۰۵
چھینا	۸۷	حرف مجہوف	۲۱۰	حامی	۱۰۵
چھینے کیلنا	۱۰۵	حرف مرکب	۱۹۷	حامی نگلی	۹۲
چھینلا	۳۳	حرف مشدد	۱۹۷	حبابند	۱۲۵
(ح)		حرف مشموم	۱۹۷	حبابی کاغذ	۱۸۸
حاشیہ	۲۲۰	حرف منجمہ	۱۹۷	حاشی قلم	۱۸۰
حاشیہ کرنا	۱۷۶	حرف مفتوح	۱۹۷		
حجاست	۹۸	حرف مُقرد	۱۹۷	حویلا	۵۵

نام اصطلاح	صفی	نام اصطلاح	صفی	نام اصطلاح	صفی
(خ)		خط خفی	۲۰۰	خط مُحقق	۲۰۲
خاَصْدان	۱۱۶	خط دیوانی	۲۰۰	خط مَرْمُوزَه	۲۰۲
خاکا اُستارنا	۱۴۲	خط دیوانگری	۲۰۱	خط مُرّی	۲۰۲
خالی آذمہ بندی	۳۴	خط رِقالع	۲۰۱	خط متویری	۲۰۲
خامہ	۱۸۰	خط رقمہ الاعداد	۲۰۱	خط حصنہ	۲۱۳
خدو خال	۱۴۲	خط رنمز	۲۰۱	خط مُعقلی	۲۰۲
خشخشی بال (خشخشی بال)	۹۸	خط ریحان	۲۰۱	خط مغکوس	۲۱۳
خشخشی دُراہی	۹۹	خط سرو	۲۰۲	خط مناشیر	۲۰۳
خضاب	۱۰۹	خط شاستری	۲۰۲	خط ناخنی	۲۱۳
خط ۱۹۸	۹۹	خط شفیعہ	۲۰۲	خط شعلیق	۲۱۳
خط اُردو	۱۹۹	خط شکستہ	۲۰۲	خط شخ	۲۰۳
خط اِشارہ	۱۹۹	خط طلی	۲۰۲	خط نظیرہ	۲۰۳
خط بالید	۱۹۹	خط طغرا	۲۱۰	خط وحدانی (خطوط وصلہ)	۲۰۳
خط بہار	۲۱۰	خط غبار	۲۱۳	خط پندسہ	۲۰۵
خط تعلیق	۱۹۹	خط کش ۲۱۳	۲۲۰	خفی قلم	۱۸۰
خط تلمیگی	۲۰۰	خط کناہ	۲۰۲	خفحال	۳۳
خط توام	۲۱۰	خط کوئی	۲۰۲	خفعت	۲۱۵
خط توقیع	۲۰۰	خط گلزار	۲۱۳	خفجی (کھنجر)	۱۳۴
خط ثلث	۲۰۰	خط ماہی	۲۱۳	خفیا	۱۵۵
خط جلی	۲۰۰	خط محرف	۲۰۲	خفش خط	۲۱۵

صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح
۱۲۵	دُنیا لال	۲۱۵	دراز رے	۲۱۵	خوشنویس
۱۲۵	دُنیا لے دار سرہ	۲۳	دُر بچہ (دُر بچے)	۱۰۵	خلال
۱۳۴	دِن تِن (دین تین)	۸۹	دُر پِن	۱۴۳	خیالی تصویر (خیالی نقش)
۲۱۵	دندانہ سپِن	۵۶	دُزدی مر فار پ	(>)	
۷۱	دو آلی	۵۶	دُزدی یا قوت	۲۲۳	داب
۱۸۵	دوات	۵۶	دُر غلطان	۵۵	داسہ
۶	دو انگ	۵۶	دُر بخت (موتے بخت)	۱۸۸	دام
۲۱۵	دو ابر مُزد د ج	۵۶	دُر تیتیم	۲۱۵	دامنِ حرف
۲۱۵	(دو ابر مُزد د ج)	۳۳	دست بند	۲۱۵	دامن دار رے
۲۱۲	دو ابر مُکلس (دو ابر مُکلا)	۲۰۵	دستخط	۹۱	دانبا (دانٹے)
۲۲۳	دو کپشہ داب	۱۲۵	دشت مال	۱۰۵	داتمن (داتن)
۱۵۵	دو تارا	۸۵	دشتوا آنہ	۲۱۵	دانگ
۵۶	دو چشمہ	۱۸۸	دستہ	۵۵	دانہ ٹیلٹمانی
۲۰۵	دو چشمی حرف	۲۲۳	دستی داب	۵۵	دانہ قزنگ
۲۱۹	دوڑا قابی (دائرہ آفتابی)	۱۸۸	دستی سانچے	۲۱۵	دائرہ ۱۱۳۷
۲۱۶	دوڑی (دائرہ بھینک)	۱۳۷	دفت (دُفٹہ)	۲۱۵	دائرہ مُزولی
۲۱۹	دوڑی تُرخی (دائرہ تُرخی)	۳۳	دُگدگی	۲۰۵	دائرہ نظیرہ انجہد
۲۱۶	دوڑی (دائرہ حرف)	۱۵۵	دِل رُبا	۱۸۰	دایاں پرا
۲۰۶	دوڑی تحریر	۱۳۷	دماہ	۵۶	دُدی
۲۲۳	دوڑی پتھر	۱۳۷	دمدہ	۵۶	دراب

نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ
دورخمی (دائرہ خمی)	۲۱۶	دھک	۱۲۵	ڈورو (ڈیرو)	۱۳۹
دور قلم	۱۸۰	دھتلا	۵۷	ڈوم	۱۳۹
دو و معشوقی (دائرہ معشوقی)	۲۱۶	دھو تو	۱۵۵	ڈومنی	۱۳۹
دو قلمی نیزہ	۱۸۰	دھوٹا	۱۳۷	ڈوٹڈی	۱۳۹
دولٹرا	۳۳	دھوٹکئی	۱۵۵	ڈیرو (ڈورو)	۱۴۰
دو مٹلا	۱۷۳	(د)	۵۷	ڈھیری	۵۷
دوسیلی دھات	۶	ڈاک (ڈک)	۷۱	ڈھٹلا (دھٹرا)	۱۴۰
دونو کا	۵۶	ڈامنی	۳۳	ڈھٹورا	۱۴۰
دہان قلم	۱۸۱	ڈانبا	۷۲	ڈھٹو و جی (ڈھٹوٹا)	۱۴۰
ڈہرا	۱۵۵	ڈانڈ	۱۵۵	ڈھول	۱۴۰
ڈہل	۱۳۷	ڈھٹو مٹلا	۹۹	ڈھولک	۱۴۰
ڈہل نواز	۱۳۷	ڈوت	۱۳۸	ڈھولکی	۱۴۰
دہ بانی سونا	۶	ڈقالی (ڈھپالی)	۱۳۸	ڈھولکیا	۱۴۰
ڈلا	۵۶	ڈفلی (ڈھپلی)	۱۳۸	ڈھوٹا	۳۳
ڈیوال	۷۱	ڈگڈگی	۱۳۹	ڈھولی	۱۱۶
دھارنا	۱۰۶	ڈلے کی چاننی	۶	ڈھیتی	۳۳
دھاک	۱۳۷	ڈہڑمی	۱۳۹	(س)	
دھپڑے	۱۳۷	ڈھٹھا	۱۴۹	راڑا (ریڑا)	۶
دھڑی	۱۲۵	ڈنک	۱۸۱	راگ	۱۵۵
دھس مال	۱۰۶	ڈورا	۷۸	راگ بابا	۱۵۵

صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح
۷	روٹھاری	۱۵۵	رن ہسٹرنگ	۱۵۵	راگتی
۱۲۵	روٹھکے بال	۱۸۹	زنکٹ سفوف	۳۳	رام جھول (رم جھول)
۱۱۶	رول	۱۷۳	زنک گھلاتا	۵۷	راہنگاسان
۲۲۵	رول	۷	روا	۶	راوٹی
۱۸۹	رول دار کاغذ	۹۹	رو آس	۱۵۵	رباب
۹۹	روم	۷	رواڑی (ریوڑی)	۱۸۹	رپاٹ
۳۳	رونا (رونے)	۷	روال	۵۷	رتن
۹۹	روٹنگٹا	۷۲	رواب	۳۳	رتن جوڑ
۱۷۳	روٹنگار	۱۸۹	روٹنگاری کاغذ	۵۷	رجاج
۲۰۶	ریت دانی	-	روپ	۱۸۹	ردی
۵۷	ریختانی زمرہ	۷	روپا	۱۵۵	رڈ راہیں
۵۸	ریخ	۷	روپچہ	۵۷	رس راڑی
۳۳	ریخاں (ریکھاں)	۱۵۵	رودے	۲۰۶	رسم خط
۷	ریپڑہ	۵۷	روری	۶	رسی
۹۹	ریش بچہ	۱۸۵	روشنائی	۵۷	رصاصی
۸۵	ریشمی چوڑی	۲۲۵	روشنائی اٹھانا	۲۲۵	رقم ۲۰۶
۱۸۱	ریشہ قلم	۲۲۵	روشنائی کار	۲۲۰	رکاب
۲۰۶	ریچہ	۱۳۰	روشن چوکی	۱۸۹	رم
۸	ریپہ (رے)	۱۷۳	روغنی تصویر	۵۷	زمانی مروارید
		۱۷۳	روغنی رنگ	۵۷	زمانی یا قوت

نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ
(ن)		زیر دست	۱۷۳	سُبکا	۷۲
زاغی الماس	۵۸	زیر شق	۲۱۶	سپاری (سپاری)	۱۱۷
زافو پوش	۱۲۶	زیر و بم	۱۳۰	سُت	۱۹۰
زبان قلم	۱۸۱	زیرور	۳۳	ستار	۱۵۷
زبر	۲۰۶	(س)		ستار یا	۱۵۹
زبرد	۵۸	سادا ڈورا	۷۸	ستالی	۲۲۹
زردہ	۱۱۶	سادا زیور	۳۵	ست لڑا	۳۵
زرگر	۳۳	سادے کار ۳۵	۷۲	سجیل	۸
زرگوں فیروزہ	۵۸	سارن (سارن)	۱۵۶	سچا ڈورا	۷۸
زلف	۱۲۶	سارنگی	۱۵۶	سُدائی	۹۰
زُمرُود	۵۸	سارنگیا	۱۵۶	سُدائی سان	۵۹
زمین	۱۱۰	ساز	۱۵۶	سُدائی کرنا	۶۰
زمینی خاکا	۱۷۳	سازگر	۱۵۷	سُر	۱۵۹
زنجیرہ	۲۲۹	سازگری	۱۵۷	سراپا حرف	۲۱۷
زنگاری زُمرُود	۵۹	سازندہ	۱۵۷	سراسری	۳۵
زہ	۳۳	سان	۵۹	سرتبھ	۱۵۹
زہر مہرہ	۵۹	ساقس بند کرنا	۶۹	سُر بہار تار	۱۶۰
زیتی الماس	۵۹	سایا	۱۷۳	سرپوش	۲۲۵
زیر	۲۰۶	سایا بجانا (سولہ بجانا)	۱۵۷	سرتیچ	۳۶
زیر چوب	۱۷۷	سبزہ	۹۹	سیر حرف	۲۱۷

نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ
سُرخِی	۱۸۵	سُرفَتی	۱۱۷	سُنگھاری (سُنگھ ہاری)	۳۶
سُرمِ رنگ	۱۶۰	سُردود	۱۶۱	سُنگھار دان	۱۲۶
سُرمِ سِنگھا	۱۶۰	سُردورق	۲۲۰	سُنگھار کرنا	۱۲۶
سُرمِ س کا (سُرمِ سِنگھا)	۱۶۰	سُری کا	۳۶	سُنگت	۱۶۲
سُرمِ گم	۱۶۰	سُستِ بھر	۲۱۷	سُنگتیا	۱۶۲
سُرمِ گھوٹا	۱۶۱	سُطجِ حرف	۲۱۷	سُنگ ساز	۲۲۵
سُرمِ گیسِ سِنگھ	۱۲۶	سُطجی نقشہ	۱۷۲	سُنگ مات	۲۰۷
سُرمِ نڈا	۱۰۰	سُطر	۲۱۷	سُتہار	۳۶
سُرمِ نڈل	۱۳۰	سُتقی زُمرُود	۶۰	سُتیلہ فیروزہ	۶۰
سُرمِ مہ	۱۱۰	سُتلونی	۸	سُواتی (سُہانی)	۷۹
سُرمِ مہ دانی	۱۱۰	سُتیلانی فیروزہ	۶۰	سُوعبی	۸
سُرمِ مٹی پرکار	۱۷۳	سُتم	۱۶۱	سُودز و زن	۶۰
سُرمِ مٹی تحریر	۱۲۶	سُتاق	۶۰	سُودھائی	۸
سُرمِ مٹی قلم	۱۷۳	سُتہرن	۳۶	سُودھنا (سُوتنا)	۸
سُرنا	۱۶۱	سُموتا	۱۰۶	سُولہ سِنگھار	۱۲۶
سُرنائی	۱۶۱	سُمو یا پانی	۱۰۶	سُونا پکانا	۸
سُرمِ سِنگ	۱۶۱	سُستقی	۳۶	سُہارا (سُہارے)	۳۷
سُرنو (سُرتو)	۱۶۱	سُندری	۱۶۲	سُہاگ	۱۲۶
سُرو	۶۰	سُن شیشہ	۹۰	سُہاگ پٹارا	۱۲۶
سُرفوتا	۱۱۷	سُنگھ	۱۳۰	سُہاگ پوڑہ	۱۲۷

نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ
سہانی	۴۸	شانہ پیچ	۱۲۷	صندوق پیچ	۲۲۰
سہتا پانی (سیتا پانی)	۱۰۶	شببہ	۱۷۳	صوف	۱۸۲
بہرا	۱۱۰	شببہ کشی	۱۷۳	صوف (صوف)	۱۸۶
سہلی	۳۷	شعاع	۱۶۲	(ض)	
سلاکھنا	۸	شکم حرف	۲۷۷	ضامن	۹۲
سیاہ قلم کرنا	۱۷۳	شکنجہ	۱۷۷	(ط)	
سیاہی	۱۸۵	شکاف	۱۸۱	طاووس	۱۶۲
سیاہی چٹ (سیاہی چٹ)	۱۸۹	شغنی مروارید	۶۰	طیل	۱۴۱
سیاہی چوس	۱۹۰	شمتا	۶۰	طیلچی	۱۴۱
سپ	۶۰	شمعی مروارید	۶۰	طبلتی	۱۴۱
سپ کا سرگز دھنا	۱۲۷	شوشہ	۲۱۷	طبلتی (۱۴۱)	۱۶۲
سپس پتی	۳۷	شہسورہ	۱۶۲	طبلیا	۱۴۱
سپس پھول	۳۷	شیرازہ	۲۲۹	طبلا	۱۴۱
سپس پتلیگر	۳۷	شیرازہ بندی	۲۳۰	طر تدار بتار	۱۶۳
سینف	۲۲۹	شیرقام مروارید	۶۰	طربیں	۱۶۳
سینل	۸۵	(ص)		طرہ	۱۱۰
سینل جڑک	۷۲	صابن دان	۱۰۶	طغرا	۲۱۷
سیمابی الماس	۶۰	صافی	۷۲	طلسمی روشنائی	۱۸۶
(ش)		صفائی کا ہاتھ	۶۰	طنبور	۱۶۳
شادیانہ	۱۶۲	صفو	۱۹۰	طقطنہ	۱۴۱

صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح
۳۸	فندق	۲۰۷	علامت و قف	۳۷	طوق
۱۷۳	فوٹو	۲۱۷	عیدی	(ع)	(ع)
۱۷۳	فوٹو گرافر	۶۱	عین الہر	۱۷۳	عدسہ
۶۱	فیروزہ	(ع)	(ع)	۶۱	عدسی مردارید
(ق)	(ق)	۱۱۱	غارہ	۱۹۰	عروسیک
۲۱۸	قامت حرف	۱۶۳	غچکا (غچکی)	۲۲۰	عصارہ
۱۷۳	قامت کشی	۱۰۶	غرارہ	۱۱۰	عطر
۱۶۳	قانون (قانونچہ)	۱۰۶	غسل خانہ	۱۱۰	عطر ساز
۱۸۲	قیضہ	۸	غش	۱۱۱	عطر شاگ
۶۱	قد	۶۱	غوری	۱۱۱	عطر کا پھویا
۱۷۳	قد آدم تصویر	(ف)	(ف)	۲۱۷	عقد
۱۱۱	قرآنہ	۱۸۲	فاون ٹین پن	۱۷۷	عقرب (اقرب)
۱۶۳	قرنا	۳۷	فتح چاند	۶۱	عقیق
۱۸۲	قط	۱۰۶	فتنہ	۱۷۳	عکالہ
۶۱	قطبی	۲۲۵	فرد	۱۷۳	عکسی تصویر
۱۸۲	قطارن	۲۳۰ ۲۲۵	فرما	۱۷۳	عکسی کا غذا
۲۲۰	قطع لفظ	۲۲۵	فریم	۱۷۳	عکاس
۹۰	قلبی	۷۹	فتش سلائی	۱۶۳	عود
۱۸۲	قلم	۲۱۷	فصل حرف	۷۹	علاقہ بند
۲۱۸	قلم اٹھانا	۷۳	فلٹش	۲۰۷	علامت

نام اصطلاح	صفحه	نام اصطلاح	صفحه	نام اصطلاح	صفحه
قلم بند کرنا	۲۰۷	کانٹا	۷۳، ۳۸	کجروئی (کجھوئی)	۱۲۷
قلم پاک	۱۸۳	کانڈی	۶۱	کج ریشہ قلم	۱۸۳
قلم نراش	۱۸۳	کانسلا	۶۱	کج قط	۱۸۳
قلم حرف	۲۱۸	کانسیاسان	۶۱	کچا خط	۲۰۷
قلم دان	۱۸۳	کاواک	۲۰۷	کچا کاغذ	۱۹۰
قلم کاری	۱۷۲	کالامینا	۷۳	کچتی نواڑی	۱۱۸
قلمی تصویر	۱۷۲	کیوتر دم قلم	۱۸۳	کچی ہڑ	۷۹
قوام	۱۱۷	کینکپی	۱۰۶	کچ لون	۷۳
قیتلون	۷۹	کتابت	۲۲۱	کچیا بیروسی	۶۲
(ک)		کتابی نگینہ	۶۲	کچھی	۱۱۸
کاپی	۲۲۱	کشیان	۷۹	کٹلی یا قوت	۶۲
کاپی نوپس	۲۲۱	کٹھا	۱۱۸	کریاس	۱۹۰
کاتب	۲۲۱	کٹ بیچ	۲۳۰	کرتال	۱۳۱
کاجل	۱۱۱	کٹ کھنے	۲۱۸	کرچھول	۸۵
کاغذ	۱۹۰	کٹ گھر	۲۲۶	کر دا	۹
کاغذ ساز	۱۹۰	کٹنا	۳۸	کڑا شی زمر د	۶۲
کاغذی	۱۹۰	کٹوٹی	۹	کڑوسی	۲۱۸
کا کا باسی	۶۱	کٹوری رکھنا	۱۰۰	کڑوسی کرنا	۱۷۷
کالیکو	۲۳۰	کٹیللا	۶۲	کر کٹو	۲۳۰
کامی	۹	کٹھانی	۹	کر کھنی	۹

نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ
کرنک	۷۹	کھٹی	۱۰۶	کنڈ یا نا	۳۸
کرنک دار سٹ	۸۰	کھنگ کا ٹپکا	۱۲۷	کنڈیرنا	۳۸
کرنا	۱۶۳	کمانچہ	۱۶۳	کنگنا پانی	۱۰۶
کرن بیدہ	۸۷	کمانی	۱۶۳	کرن بینی	۳۸
کرن پھول	۳۸	کھبوا	۱۶۳	کنگنی	۱۰۶
کرنڈ	۱۷۷	کنپوزیٹ	۲۲۶	کنگ	۱۶۳
کرنج	۱۱۸	کمر دار مروارید	۶۲	کنگن	۳۹
کرلا	۳۸	کمرزیب (دیکھو تا کر)		کنگھا	۹۲
کرلاوے	۳۸	کم گری	۸۰	کنگھی	۹۲
کس	۹	کمزوت	۱۰۶	کنگھی چوٹی کرنا	۱۲۷
کسیت (کوت)	۱۰۰	کم سٹرا (کن سٹرا)	۱۶۳	کنگھی ساز	۹۳
کشوا	۶۲	کن بدھا (کن بٹا)	۸۸	کنول	۶۲
کسوٹی	۹	کنٹھا	۳۸	کنول زہ	۷۳
کشش حرف	۲۱۸	کنڈھ مال	۳۹	کوٹھی	۳۹
کنڈا	۹	کنٹھی	۳۹	کوٹھی دار کنٹھی	۹۳
کنڈی	۲۳۰	کنچن	۱۰	کوچیا	۸۸
کن	۲۲۶	کن چھیدن	۸۸	کور	۳۹
کنفی	۳۸	کنڈن	۱۰	کوزی (کوشری)	۱۱۸
کن کھر	۱۰	کنڈن کاہی	۷۳	کوڑے کا موٹا	۱۲۸
کنک	۱۸۳	کنڈائی	۳۸	کوس	۱۳۱

نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ
کونکب	۶۲	کھڑا کاغذ	۱۹۰	گٹھکا	۲۲۶
کوکردنیتیاں	۳۹	کھرساں (کھرن)	۶۲	گٹ کروا	۴۰
کوکٹچی	۱۰۰	کھزل	۱۰	گجرا	۱۳۲
کوکھ نور	۶۲	کھرن	۶۳	گجری	۴۰
کھڑبا	۱۶۲	کھڑ	۴۰	گڈی	۱۰
کھلائی	۹۰	کھڑا زبر	۲۰۴	گڈی	۱۹۰
کھلا	۷۳	کھڑا زیر	۲۰۴	گر بھ چشمہ	۲۴۸
کھلا بتوئی ڈورا	۸۰	کھڑاؤں (کھڑاویں)	۱۰۴	گر بھ (گر بھک)	۴۰
کیٹ	۱۰	کھلی	۱۰۴	گرردا	۱۳۲
کینری	۳۹	کھنجر	۱۳۲	گرردہ	۱۴۵
کیس	۱۲۸	کھوٹ	۱۰	گرہ	۱۶۵
کیل	۳۹	کھوٹا	۱۰	گزن	۱۶۵
کیتنی	۱۳۱	کھوٹنی	۱۰۰	گل پوشی	۱۱۱
کھتالی	۱۳۲	کھسہ	۱۰۴	گل چپ	۴۰
کھتی	۹۲	(گ)		گلزار مہر	۱۴۸
کھٹائی میں ڈالنا	۴۰	گابا	۸۰	گل سُم (گل سُنہ)	۴۸
کھٹو	۲۲۶	گاکترا	۸۰	گل چٹھے	۱۰۰
کھٹکا (کھٹکے)	۴۰	گت	۱۶۳	گلؤ	۱۶۵
کھجوری چوٹی	۱۲۸	گٹا (گٹے)	۱۳۲	گلؤ بند	۴۰
کھرا	۱۰	گٹی	۸۵	گلؤرا	۱۱۹

صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح
	(ل)	۴۱	گہتا	۱۱۹	گلذری
۹۳	لب	۱۲۸	گلال	۱۶۵	گمنک
۱۰۱	لبین (ل ب ے)	۲۳۰	گیرا	۱۶۵	گمت
۲۳۰	لیپیٹ	۱۲۸	گیسو	۱۳۲	گنٹھالم
۱۲۸	لٹ	۱۲۸	گیسو دانی	۲۱۸	گنج (گنج)
۱۹۱	لٹکن	۲۳۰	گھاٹ ۶۳، ۱۳۲	۱۱۲	گندھی
۸۶	لچھا ۴۳	۱۰	گھان	۸۰	گنڈا
۱۶۵	لرز	۱۶۵	گھرج	۸۰	گنٹکا جمنی ڈورا
۱۱۲	لڑی	۱۰	گھریا	۱۶۵	گوپی جیتر
۲۰۸	لکمت	۴۱	گھریا	۸۰	گو، گھنا
۸۶	لکھری	۸۱	گھنڈی	۱۱۹	گوٹا
۹۳	لکھوا	۴۱	گھنڈو	۲۲۶	گود
۱۲۸	لکھوی	۱۰۱	گھنے بال	۱۹۰	گودا
۸۶	لکھیرا	۱۰۱	گھنی ڈارھی	۱۱۹	گو، ڈر
۲۰۸	لکھیا	۶۳	گھوٹا (گھوٹا)	۴۱	گوشوارا
۱۱۹	لکا ہوا پان	۱۶۵	گھوڑی ۴۲	۴۱	گول مال
۲۳۰	لکا	۱۹۰	گھوٹوا	۱۰	گوٹھی
۲۲۱	لنگر	۶۳	گھوٹکا	۴۱	گوٹج
۸۸	لو (لوک)	۱۳۲	گھے	۶۳	گوہر
۱۰۶	لوٹے ڈالنا			۶۳	گوہر شب چراغ

نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ
نوح	۲۲۱	ناگو	۸۱	مُجنگ (مُرجنگ)	۱۶۶
نوک	۸۸	ناگری	۴۲	مُجَرّر	۲۰۸
نولب	۲۳	نان	۱۶۶	مُجَرّف تحریر	۲۰۸
نولک	۴۲	نان رُو	۱۱۹	مُجَرّف نویس	۲۰۸
نولکی	۸۸	ناتک	۶۴	منحطوطات	۲۲۱
نوما	۷۴	ناتک چندی چھایا	۱۱۹	مداخل	۱۶۶
نوتنگ	۴۲	ناتنگ	۱۶۶	ن	۲۰۸
ہستیا	۶۴	ناتنگ پی کرنا	۱۶۶	نداد	۱۸۶
لی	۱۶۵	نالا	۶۴	مرجان (مرگان)	۶۴
لی بنی	۱۶۵	نالا	۴۲	مُرجنگ	۱۶۶
لیسو	۱۱۹	نہیتضہ	۲۲۱	مردنگ (میری دنگ)	۱۴۳
لی کار	۱۶۵	نہتضیلا	۶۴	میرزائی قلم	۱۸۳
لی کاری	۱۶۶	مطر مالا	۴۲	مُرضع کار	۷۴
پیکھ	۱۶۸	مُٹھا	۱۶۶	مُرفہ	۱۴۲
پیکھن	۱۸۴	مُشل	۲۶۶	مرکز	۲۱۹
(م)		مُشل بنا	۲۳۰	مُزکی	۸۸
ماثرا	۲۰۸	مُجتمہ	۱۷۵	مُزکی (مُزکیاں)	۴۲
ماتھا	۲۶۶	مجیدی	۱۶۶	مروارپہ	۶۴
ماتھا بنانا	۱۰۱	مجیرا (مجیرے)	۱۴۲	مرہٹیاں	۴۲
ماشہ	۶۹	مجیرا	۱۴۲	مس	۱۸۶

صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح
۲۱۹	منقار جیم	۴۳	منگٹ	۱۰۷	مسج
۲۲۷	منقلب کاپی	۱۱۲	منکوا (منکوا)	۱۱۲	مستی
۱۷۵	منظر کشی	۱۱۲	منکول (منکھ اول)	۱۳۰	مستی ملنا
۶۳	منکا	۱۳۰	منکھوا کرنا (منکھ اول)	۲۲۱	منظر
۱۲۰	منہ بند پان	۱۶۶	منگ بین	۱۰۷	منسواک
۶۳	منی	۴۳	منگر چوڈا نیا	۲۲۱	مسودہ
۸۶	منھیار	۱۹۱	منٹ	۸۶	مسیر یا
۸۶	منھیاری	۶۳	منل سان	۱۰۱	مسمین
۱۳۰	مویات	۱۷۵	منلت	۱۳۰	مشاطہ
۶۳	موتی	۸۱	منلی	۱۰۷	مشت مال
۱۶۶	مور بین	۶۳	من	۲۳۰	مشا
۱۷۵	موزرت	۱۰۷	منجن (منجن)	۲۱۶	منجج
۹۰	موزچہ	۶۳	منجھنا	۱۷۵	منصور
۱۷۵	مواقلم	۴۳	مندری	۱۶۶	مقراپ
۴۳	موی	۱۳۳	مندل	۲۲۷	مطیع
۱۷۵	موم جامہ	۱۳۳	مندل	۱۳۰	مغلانی
۱۷۵	موٹی کام	۱۳۳	مندلی	۱۳۰	مقابہ
۴۳	مواج	۸۱	مندلی ہڑ	۲۱۹	مقادیر حرف
۱۰۱	مؤنڈن	۸۶	مندھیا نا	۱۹۱	مقودہ
۱۰۲	مؤنڈنا	۲۰۸	منشی	۴۲	منکٹا کنٹاک

صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح
۴۳	تشنی	۷۵	مینا کاری	۶۵	موانگا
۶۵	نجاتی مروارید	۸۸	مینڈ	۴۲	موہن مالا
۶۵	نجم	۱۳۱	مینڈی (مینڈیا)	۶۵	موانے بخت
۸۶	نخ	۱۶۷	مینڈھ	۱۶۶	مہا تھوڑا
۱۰	نرسا		(ن)	۱۶۶	مہاتی مین (مہتی مین)
۱۶۷	نرنگا	۱۰۲	ناپا کی کھال	۱۱۲	مہاور
۶۵	نرم	۱۰۲	ناخن تراشش	۱۷۸	مہر
۸۸	نرنا	۱۰۲	ناخن گیر	۴۳	مہران
۱۶۷	نترنگ	۱۰۲	ناخن لینا	۱۷۸	مہر کن
۲۱۹	نشح جید	۱۶۷	ناؤ ترنگ	۱۹۱	مہرہ
۱۷۸	نیشستہ بٹھانا	۱۳۳	نا قوس	۱۳۳	مہرہ
۱۷۵	نظری تصویر (نقشہ)	۱۰۷	ناک میں پانی لینا	۱۹۱	مہرہ کش
۱۶۷	نفری	۸۱	ناکی	۱۱۲	مہندی
۱۷۵	نقشہ	۱۳۰	ناگر بیل ناگیل	۱۳۰	مہندی رچانا
۱۷۵	نقشہ پینا	۱۳۰	ناگر پان	۱۰	ملائی وار پاسہ
۱۷۶	نقشہ نوپس	۴۸	نالک	۱۳۳	میدان
۴۹	نقشیں کام	۲۳۰	نالی	۲۱۹	میدان حرف
۲۰۸	نقطہ	۱۰۲	نائین	۱۸۳	میدان قلم
۱۳۳	نقارہ	۱۰۲	نائی	۷۴	مینا
۱۷۵	نقاش	۴۳	ننڈھ	۷۴	مینا کار

نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ
نک چھاپی	۴۳	نونگا (نونگے)	۴۳	نقل حرف	۲۱۹
نک شتر پھول	۴۳	نونگیاں	۴۳	نقلی	۲۱۹
نکھار	۱۱	نہرنی	۱۱	وضع جھاڑنا	۱۷۶
نکھارنا	۱۱	نیار	۸۶	وُضو	۱۰۷
نگ	۶۵	نیارا	۱۱	(۵)	
نیکار خانہ	۱۷۶	نیار سُدھار	۱۱	ہاتھ پھیرنا	۲۱۹
نگ پٹھانا	۷۵	نیازنا	۱۱	ہار	۲۳
نگ گھر	۷۵	نیازیا	۱۱	بارنگار	۱۱۳
نگینہ	۶۶	نیٹ	۷۵	ہار مونیم	۱۶۷
نگینہ گر	۶۶	نیری	۱۶۷	ہالا	۳۵
نمش	۹۰	نیزہ	۱۸۳	ہترکا	۳۵
نموری	۹۰	نپلم	۶۶	ہتھ پھول	۳۵
نقوارا	۱۲۰	نپلی روشنائی	۱۸۶	ہتھ سنکر	۳۵
نوبت	۱۲۳	(۹)		ہڑا	۸۱
نوبت خانہ	۱۲۳	واشٹی قلم	۱۸۳	ہٹکارنی	۱۱۳
نوبت نواز	۱۲۳	وحشی	۱۸۳	ہٹکانا (ہٹکارنا)	۱۱
نورتن	۴۳	ورچپ ناکی	۸۱	ہٹلی سرورید	۶۶
نورہ	۱۰۲	ورق	۱۹۱	ہم پلا ڈورا	۸۲
نویشت	۲۰۸	ورقی بیڑا	۱۲۰	ہنڈی	۷۵
نور گریاں	۴۳	وشمہ	۱۱۲	ہٹلی	۷۵

نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ
ہیپرا	۶۶	لاکھنا (لاکھنا)	۷۴	یا قوت	۶۷
ہیپراکنی	۶۹	لاگ	۷۸	یشعَب	۶۷
ہینکل	۷۶	لال باؤ	۸۵	یک پشتہ و اب	۲۲۷
(۷)		لال (عل)	۹۳	یک چشم حرف	۲۱۹
لاجورد	۶۳	لائٹری	۶۳	یک قلم تحریر	۲۰۹
لاکھ	۸۶	(حی)			
لاکھا	۱۲۸	یائے وائزوں	۲۱۹		

التماس

اصطلاحات کی کتابت میں صحت کا بہت خیال رکھا گیا ہے

اور اُن پر اعراب لگانے کی پوری پابندی کی گئی ہے تاہم
متن میں کہیں اعراب کی غلطی یا حذف سے قارئین کرام کو
اگر کسی اصطلاح کے تلفظ میں شبہ ہو تو براہ کرم انڈکس سے
اس کا مقابلہ فرمایا جائے۔

عام پسند سلسلہ

اُردو زبان کی اشاعت و ترقی کے لیے بہت دنوں سے یہ ضروری خیال کیا جا رہا تھا کہ سلیس عبارت میں مفید اور دل چسپ کتابیں مختصر حجم اور کم قیمت کی بڑی تعداد میں شایع کی جائیں۔ انجمن ترقی اُردو دہندہ نے اسی ضرورت کے تحت عام پسند سلسلہ شروع کیا ہے اور اس سلسلے کی پہلی کتاب ہماری قومی زبان ہے جو اُردو کے ایک بڑے محسن اور انجمن ترقی اُردو دہندہ کے صدر جناب ڈاکٹر سرتیج بہادر سپرو کی چند تقریروں اور تحریروں پر مشتمل ہے امید ہے کہ یہ سلسلہ واقعی عام پسند ثابت ہوگا اور اُردو کی ایک بڑی ضرورت پوری ہو کر رہے گی۔ قیمت ۸ ر

ہمارا رسم الخط

از جناب عبدالقدوس صاحب ہاشمی

رسم الخط پر علمی بحث کی گئی اور تحقیق و دلیل کے ساتھ ثابت کیا گیا ہے کہ ہندوستان کی مشترکہ تہذیب کے لیے اُردو رسم الخط مناسب ترین اور ضروری ہے۔

گیا رہ پیسے کے ٹکٹ بھیج کر طلب کیجیے

مینجر انجمن ترقی اُردو دہندہ، دریا گنج، دہلی

ہماری زبان

انجمن ترقی اُردو (ہند) کا پندرہ روزہ اخبار

ہر مہینے کی پہلی اور سولہویں تاریخ کو شائع ہوتا ہے
چند سالانہ ایک رُپیہ - فی پرچہ پانچ پیسے

اُردو

انجمن ترقی اُردو (ہند) سہ ماہی رسالہ

جنوری، اپریل، جولائی اور اکتوبر میں شائع ہوتا ہے

اس میں ادب اور زبان کے ہر پہلو پر بحث کی جاتی ہے۔ تنقیدی اور تحقیقانی مضامین خاص اہمیت رکھتے ہیں۔ اُردو میں جو کتابیں شائع ہوتی ہیں، اُن پر تبصرہ اس رسالے کی ایک خصوصیت ہے۔ اس کا حجم ڈیڑھ سو صفحے یا اس سے زیادہ ہوتا ہے۔ قیمت سالانہ محصول ڈاک وغیرہ ملا کر سات روپے سکے انگریزی اکٹھے روپے سکے عثمانیہ نمونے کی قیمت ایک رُپیہ بارہ آنے (دو روپے سکے عثمانیہ)

رسالہ سائنس

انجمن ترقی اُردو (ہند) کا ماہانہ رسالہ

(ہر انگریزی مہینے کی پہلی تاریخ کو جامعہ عثمانیہ حیدرآباد سے شائع ہوتا ہے)

اس کا مقصد یہ ہے کہ سائنس کے مسائل اور خیالات کو اُردو دانوں میں مقبول کیا جائے۔ دنیا میں سائنس کے متعلق جو جدید اِکشافات وقتاً فوقتاً ہوتے ہیں یا بحثیں یا ایجادیں ہو رہی ہیں ان کو کسی قدر تفصیل سے بیان کیا جاتا ہے اور ان تمام مسائل کو حتی الامکان آسان اور سلیس زبان میں بیان کرنے کی کوشش کی جاتی ہے اس سے اُردو زبان کی ترقی اور اہل وطن کے خیالات میں روشنی اور وسعت پیدا کرنا مقصود ہے۔ رسالے میں متعدد بلاک بھی شائع ہوتے ہیں۔ قیمت سالانہ صرف پانچ روپے سکے انگریزی (دو روپے سکے عثمانیہ) خط و کتابت کا پتہ: معتمد مجلس امداد رسالہ سائنس، جامعہ عثمانیہ حیدرآباد۔ دکن۔

انجمن ترقی اُردو (ہند) دہلی